NEDERLANDS-SPAANS WOORDENBOEK.

DICCIONARIO HOLANDÉS-ESPAÑOL

POR

el Dr. A A. FOKKER,

Profesor de Lengua Española
en el Colegio de Comercio de Amsterdán.



GOUDA
G. B. VAN GOOR ZONEN

NEDERLANDS-SPAANS WOORDENBOEK

DOOR

Dr. A. A. FOKKER,
Leraar in de Spaanse Taal
aan de Openbare Handelschool te Amsterdam.



GOUDA
G. B. VAN GOOR ZONEN

VOORREDE.

Dit schetswoordenboek — meer wil het niet zijn — heeft me veel hoofdbrekens gekost. 't Is een eerste proeve op dit geheel maagdelik gebied. Zij die nooit zulk een arbeid ondernamen, kunnen moeilik de bezwaren, daaraan verbonden, beseffen. Maakt men een woordenboek van een der meer beoefende talen, frans bijvoorbeeld, dan heeft men reeds de vertaling, de equivalenten, der meeste nederlandse woorden kant en klaar vóor zich. Hier moest het afwegen en aanpassen der betekenissen voor de hele woordenschat voor 't eerst *geschieden. Wat Arnoldus de la Porte in* 1659 *te Antwerpen uitgaf, kan immers buiten rekening blijven.*

De tijd heeft me ontbroken, om dit nederlands-spaanse deel even uitvoerig te bewerken als het spaans-nederlandse. Slechts hier en daar zijn enkele idiomatiese uitdrukkingen mede opgenomen.

Evenals in 't spaans-nederlandse deel heb ik de samengestelde en sommige afgeleide nederlandse woorden gescheiden, zodat b. v. de voorvoegsels duidelik voor den dag treden. Ook heb ik doorlopend klemtoontekens aangebracht (´ voor de hoofd-, ` voor de bijtoon). 't Een en ander vergemakkelikt het begrip onzer woorden voor nederlands-studerenden.

Bij de onregelmatige werkwoorden heb ik weder de voornaamste onregelmatige vormen opgegeven (bij onpers. w.w. en sommige andere de 3e, anders de 1e pers. enk.). Bij werk-

woorden met klinkerverandering is deze aangeduid door ie (= *als* pensar), *i* (= *als* pedir), *ue* (= *als* volar), *i*, *ie* (= *als* advertir)

Voor op- en aanmerkingen van bevoegde zijde houd ik me aanbevolen.

DR. A. A. FOKKER.

AMSTERDAM, September 1912.

VERBETERINGEN.

Bladz.			
2.	**aanschouwe,** staat *ter a,*	lees:	ten a.
6.	**afval,** staat *deshechos,*	„	desechos.
12.	**beraden** (*zich*), staat *reflenionar,*	„	reflexionar.
12.	**beroering,** niet ingevuld:	„	conmoción *v.*
47.	**heester,** staat *asbusto,*	„	arbusto *m.*
67.	**krom,** staat *curvo, encurvado,*	„	corvo, encorvado.
70.	**lach,** staat *riza,*	„	risa.
87.	**noord-oost(en** n.), staat *nord-est,*	„	nordeste.
87.	**noord-west(en** n.), staat *nord-oeste,*	„	noroeste.
89.	**omtrek,** staat *circunferenua,*	„	circunferencia.
100.	**opvatten** (*begrijpen*), staat *concebir,*	„	concebìr (i).
117.	**Rijn,** staat *Reno,*	„	Rin.

BIJVOEGSEL.

A.

aan-bestèden, destajar.
áan-bestèding, destajo *m.*
áan-spòren, incitar, animar.
áan-spòring, incitación *v.*
aan-spráak, título *m.*, derecho *m.*
àan-sprákelik, responsable.
áchter-stànd, atrasos *m. mv.*
ádem (fam. = *asem*), aliento *m.*
ádemen, alentar (ie), respirar.
ádem-hàlen, respirar.
ádem-hàling, respiración *v.*
ádvokáat, abogado *m.*
ànisétte, anisado *m.*

B.

beámte, empleado *m.*
belángelòos, desinteresado.
belang-hébbend(e), interesado (*m.*).
benádèlen, perjudicar, dañar.
benutten, aprovechar, utilizar.
berícht n., noticia *v.*, nueva *v.*
beríchten, avisar, comunicar.
beróeps-kònsul, cónsul de carrera *m.*
beschóuwen (*aanmerken, houden voor*), considerar, dar por.
bevórderen, fomentar, promover (ue).
bewúst, en cuestión, consabido.
bloot (*naakt*), desnudo.
boom (*plant*), árbol *m.*
„ (*v. e. rijtuig*), lanza *v.*
„ (*v. e. boot*), bichero *m.*, percha *v.*
bórd-papìer n., cartón *m.*
bránd-kast, caja de hierro *m.*
búrger- (*nog: tegenover militair*), paisano.

C.

chèque, cheque *m.*
chèque-boek n., libro de mandatos *m.*
církel, círculo *m.*
cliché n., clisé *m.*
comité (*komité*) n., junta *v.*, comisión *v.*
coupón (*v. koepón*), cupón *m.*

D.

dès-te-méer (*v. te-meer*), tanto más.
díenst-jàar (*v. boekjaar*) n., ejercicio *m.*
dividénd n., dividendo *m.*
drúk-fout, falta de imprenta *v.*, yerro de imprenta *m.*
dríjf-kracht, fuerza motriz *v.*
dríjf-rìem, correa de transmisión *v.*
dríjf-veer, motivo *v.*
duits, alemán, -a.
Dúitse, Dúitser, alemán *m.*, -a *v.*
Dúitsland n., Alemania *v.*
dúurzaam, duradero.

E

enkele(n), algunos, -as.

F.

flésse-trèkker (fam. = *oplichter*), estafador *m.*
Frans (*eigen-naam*), Francisco *m.*, Paco *m.*

G.

géld-wìsselaar, cambista *m.*
geschríft n., escrito *m.*
gimnastíek, gimnasia *v.*
grónden, basar, fundar.
grossíer, negociante al por mayor *m.*
gúnnen (*tegenover misgunnen*), dejar con gusto, no envidiar.
„ (*toewijzen*), adjudicar.

H.

hálte, parada *v.*
hantéerbaar, manuable.
hóofd-lètter, mayúscula *v.*
hóofd-stúk n., capítulo *m.*
hóuder (*v. e. wissel bijv.*), portador *m.*
húis-gezìn n., familia *v.*
húis-vèsting, albergue *m.*, alojamiento *m.*
híjs-bok, cabria *v.*

I.

ín-klàrings-bewìjs n., nota declaratoria
in-gewíkkeld, complicado, intrincado. [*v.*
ín-lìjven, anexionar, incorporar.
ín-lìjving, anexión *v.*, incorporación *v.*
introducéren, llevar.

J.

jáar-verslàg n., memoria *v.*

K.

kanáal n., canal *v.* (fig. *m.*).
kandidáat, candidato *m.*
kapitáal n., capital *m.*
klimáat n., clima *m.*
krediet-brief, carta de crédito *v.*
kwitéer-zègel n., sello de recibo *m.*
kwitéren, dar recibo de.

L.

lánding, desembarco *m.*, desembarque *m.*
lándings-plaats, atracadero *m.*, embarcadero *m.*
lást-gèver, comitente *m.*, mandante *m.*
lást-hèbber, mandatario *m.*
léer-lòoier, curtidor *m.*
lèer-looieríj, tenería *v.*, curtiduría *v.*
lóoien, curtir.
lóoi-stof, tanino *m*
lóoi-zuur, ácido tánico *m.*
líjk-schòuwing, autopsia *v.*

M.

meest-ál, por lo común.
méren-dèel n., mayoría *v.*
méren-dèels (adv.), lo más.
méssing n., latón *m.*, azófar *m.*
méubel-màker, tapicero *m.*
míddels, mediante.

N.

námelik, es decir, á saber.
nà-mìddag, tarde *v.*
nìet-tegen-stáande (= *in weerwil van*), nonobstante, á pesar de.
nóod-adrès n., dirección en caso de necesidad *v.*
noot (*vrucht*), nuez *v.*
„ (*in de muziek*), nota *v.*, punto equipolado *m*
„ (*aantekening*), nota *v.*, apunte *m.*

O.

oktróoi n., concesión *v.*
ònder-zée-boot, submarino *m.*
on-gebrúikelik, inusitado.
on-télbaar, innumerable.
ont-léden, analizar.
ópper-wèzen n., ser supremo *m.*, Dios *m.*
ont-léding, análisis *v.*
ont-smétten, desinfectar.
ònt-sméttend (*middel* n.), desinfectante [(*m.*).
ònt-smétting, desinfección *v.*
ont-sténtenis, falta *v.*
ont-vángst-bewìjs n., recibo *m.*

P.

paradíjs n., paraíso *m.*
plicht, deber *m.*
privé, privado.
prokuréur, procurador *m.*
prolongéren, renovar (ue).
provísie, comisión *v.*
publíek n., } público (*m.*).
„ (adj.), }

R.

restauránt n., } fonda *v.*
restaurátie, }
rioléring, alcantarillado *m.*
róoien, *nog:* descuajar.
ríjwiel (= *fiets*) n., bicicleta *v.*

S.

stáken, *nog*: (*doen ophouden*), cesar, empatar.

T.

terúg-kòmen, *nog:* (*van iets*), desistir.

V.

verbóuw, cultivo *m.*
vólgens, según.

W.

wèer-hóuden, detener (-tengo, -tuve).

A.

a, a *v.*
Aagje (*Agata*), Agata *v.*
aak, gabarra *m.*
aal (*páling*), anguila *v.*
áalbès, grosella.
áalmòes, limosna *v.*
áambèeld, yunque *m.*
áambèien, morenas *v. m.*, almorranas *v. m.*, hemorroides *v. m.*
aambórstig, asmático.
aambórstigheid, asma *v.*
aan, á, en.
áan-bìeden, ofrecer.
áan-bìeding | oferta *v.*, ofrecimiento *m.*
áan-bòd n., |
áan-brèken (*aan iets beginnen*), decentar (ie), encentar (ie), empezar (ie).
„ (*v. d. dag*), amanecer.
de dag breekt aan, amanece.
áan-brèngen (*brengen*), traer (traigo, traje).
„ (*voorzien van iets*), aplicar.
áan-dàcht, atención *v*
àan-dáchtig, atento.
áan-dèel n., parte *v.*
„ (*in belasting*), cuota *v.*
„ (*in erfenis*), contingente *m.*
„ (*bewijs v. aandeel in ondernéming*), acción *v.*
„ (*in handelszaak*), participación *v.*
áan-dènken (sust n.), recuerdo *m*
áan-dòen (*aantrekken*), poner, (pongo, puse puesto).
„ (*een plaats*), hacer escala en, tocar á.
„ (*'t gemoed*), conmover (ue), afectar.
áan-dòening, emoción *v.*
àan-dóenlik, conmovedor.
àan-dóenlikheid, calidades conmovedoras *v. m.*
„ (*v. iemand*), sensibilidad.
áan-dràng, insistencia *v.*
áan-drìft, ímpetu *m.*, impulso *m.*
áan-drìngen, insistir
áan-drìjven, impeler, inducir.
„ (*in water*), venir flotando.
áan-drìjver, movedor *m.*
áan-dùiden, indicar.
aan-éen-binden, liar.
aan-éen-rijgen, enrastrar, ensartar.
áan-gàan (*ergens*), pasar.
„ (*betreffen*), referirse á (i, ie).
„ (*iemands belang zijn*), tocar.
„ (*schuld*), contractar, adquirir.
„ (*overeenkomst, schuld*), contractar.
„ (*razen*), rabiar.
áan-geschòten (*een beetje dronken*), algo repuntado
áangetèkend (*brief*), certificado.
áan-gezicht (*gelaat*) n., rostro *m.*, fisonomía *v*
áangezìchts-pùistjes n. pl., barros *m.m.*
áangezìchts-pijn, nevralgia facial *v.*
àan-gezíen (conj.), puesto que, visto que, ya que
áan-hàlen (*liefkozen*), acariciar, hacer fiestas á.
„ (*vermelden*), mencionar, citar.
áan-hèffen, entonar.
áanjàgen (*vrees*), intimidar.
áan-klèden (*zich*), vestir(se), i.
áan-kòmen (*komen*), llegar.
„ (*aanraken*), tocar.
„ (*dik worden*), echar carnes.

áan-kòmst, llegada *v.*
áan-kìjken (*aanzien*), mirar.
áan-lèg (*spoorweg, park a. a.*), construcción *v.*
„ (*talént*), talento *m.* [cia *v.*
in eerste aanleg, en primera instan-
áan-lèggen (*ergens*), hacer escala, tocar.
„ (*geweer*), encarar.
„ (*aanbrengen*), colocar, aplicar.
„ (*maken, inrichten*), construir, establecer.
áan-lègger, movedor *m.*
áan-lèiding, materia *v.*, asunto *m.*
aan-leiding geven, dar asunto.
naar aanl. van, á propósito de.
aan-lèngen (*met*), cortar(con), desleir(con).
áan-màtigen (*zich*), arrogar(se); ue.
áan-màtiging, arrogancia *v.*
áan-mèrken, censurar, criticar.
aan-mèrking, censura, critica.
in a. komen, venir en consideración.
in a. brengen of nemen, tomar en.
áan-mònsteren, alistar, hacerse inscribir.
áan-mònstering, alistamiento *m.* inscripción *v.*
áan-nèmen, aceptar.
„ (*als kind*), prohijar, adoptar.
áan-nèmer, destajista *m.*, destajero *m.*
áan-nèming, aceptación *v.*
„ (*Prot. Kerk*), confirmación *v*
„ (*v. e. aannemer*), destajo *m.*
áan-pàkken, aguantar.
áan-plàk-biljèt n., cartel *m.*
áan-plàkken, fijar (carteles).
áan-ràden, aconsejar.
áan-ràken, tocar.
áan-ràking, (el) tocar; contacto *m.*, roce *m.*
„ (*betrekkingen*), relaciones *v. m.*
áan-rànden, saltear, atentar á (ie).
áan-rànding, salteo *m.*, atajo *m.*, atajamiento *m.*
áan-rèiken, alargar, pasar, entregar.
áan-ròepen, invocar (Dios). [ción *v.*
áan-ròeping, apellidamiento *m.*, invoca-
áanschòuwe.
ter a. van, ante, delante de.
àan-schóuwelik, evidente; por los ojos.
àan-schóuwen, contemplar, ver.
àan-schóuwing, contemplación *v.*, vista *v.*
áan-schìjn, rostro *m.*, semblante *m.*
áan-slàan (*in belasting*), imponer (als *poner*).
àan-slàan (*bordje uithangen, aanplakken*), fijar carteles ó anuncios.
„ (*blaffen*), ladrar.
„ (*militair*), saludar (militarmente).
„ (*beschimmelen*), enmohecerse.
„ (*dof worden*) empañarse.
áan-slàg, atentado *m*
„ (*in de belásting*), cuota *v.*
áanstàan (*bevallen*), gustar, agradar.
„ (*deur a. a.*), estar entreabierto, estar entornado.
áan-stàande (adj.), entrante, próximo.
àan-stáande (sust.), prometido *m.*, prometida *v.*
àan-stékelik, contagioso.
áan-stèken (*licht, vuur*), encender(ie).
„ (*met een ziekte*), pegar, contagiar, tocar.
áan-stèllen, nombrar.
„ (*zich*), remilgarse.
áanstèller, papelero *m.*
àan-stéllerig, remilgado, achulado.
àan-stèlleríj, remilgos *m m.*
áan-stèlling, nonbramiento *m.*
áan-stòken, incitar, mover(ue).
áan-stòker, incitador *m.* movedor *m.*
áan-stòot, escándalo *m.*
àan-stótelik, escándaloso.
áan-tàl n., número *m.*
áan-tàsten, [apuntar.
áan-tèkenen, anotar, hacer apuntes,
„ (*brief*), certificar.
áan-tèkening, anotación *v.*, apunte *m.*
áan-tònen, probar(ue).
„ (= *tonen*), mostrar(ue).
áan-trèffen, encontrar(ue), topar con.
àantrékkelik, atraente, atractivo.
àantrékkelikhèid, (lo) atractivo, atracción *v.*
áan-trèkken (*klêren*), poner, vestir(i).
„ (*zich iets*), hacer caso de, afligirse de.
áan-tìjging, acusación *v.*
àan-váarden, aceptar.
àan-váarding, aceptación *v.*
áan-vàl, agresión *v.*, acometida *v.*
àan-vállen, atacar, acometer.
„ (*wild dier*), embestir(i).
àan-vállig, donoso, amable.
àan-válligheid, donaire *m.*

áan-vàng (*v. begin*),
áan-vàngen (*v. beginnen*),
àan-vánkelik, al principio.
áan-vàring, colisión en el mar.
áanvàtten (*v. aanpakken*), asirse de, tomar.
áan-vòer, arribo *m.*
áan-vòeren, arribar, traer (traigo, traje).
„ (*aanhalen*), alegar.
áan-vòering, mando *m.* comando *m.*
áan-vràag, solicitud *v.*
op aanvraag, á solicitud.
áan-vràgen, solicitar, demandar.
áan-vràger, solicitante *m.*
áan-vùren, animar.
áan-wàs, crecida *v.*
áanwènden, hacer uso de.
áanwènding, aplicación *v.*, uso *m.*
áan-wìjzen, indicar, enseñar.
áan-wìjzing, indicación *v.*
áan-zètten, animar, meter en calor.
„ (*mes*), aguzar, afilar.
áan-zìen (sust.), consideración *v.*
„ (verbo), mirar. [respecto á.
ten aanzien van, en cuanto á,
àan-zíenlik, considerable.
áan-zòek, solicitación *v.* [miento *v.*
„ (*huweliks-*), proposición de casa-
een aanzoek doen, pedir la mano.
áan-zìjn, existencia *v.*
aap, mono *m.*
aard, naturaleza v
„ (*v. aarde*).
„ índole *m*, carácter *m.*
áard-bèi (*-bèzie*), fresa *v*,
áard-bèi-strùik, fresal *m.*
aarde, tierra *v.*
áardig, cuco, amable.
„ (*grappig*), cómico, guasón.
áardighèid (*het aardig zijn*), amabilidad *v.*, afabilidad *v.*
„ (*grap*), burla *v.*, chanza v., broma *v*, chiste *m.*
áard-kùnde, geología *v.*
àard-kúndig(e), geólogo(m).
áard-pèk (*asfalt*) n., asfalto *m.*
áard-rìjk, tierra *v.*, reino de la tierra *m.*
áard-rìjks-kùnde, geografía *v.*
àard-rìjks-kúndig(e), geógrafo *m.*
aards, terrestre, de esta tierra.
aarts- (en compuestos), archi-, en alto grado.
àarts-bísschòp, arzobispo *m.*
àarts-bísschòpdòm, arzobispado *m.*
àarts-bìsschóppelik, arzobispal.
áarts-dómkop, bobazo *m.*
àarts-hértog, archiduque *m.*
àarts-hértogdòm, archiducado m.
àarts-hèrtogín, archiduquesa *v.*
áarts-vàder, patriarca *m.*
àarts-váderlik, patriarcal.
áarts-vìjand, enemigo mortal.
aars, ano *m.*, culo *m.*
áarzelen, vacilar, dudar, titubear.
áarzeling, duda *v.*, vacilación *v.*
aas (*v. wilde dieren*), carroña *v.* [nada *v.*
„ (*om te visschen, enz.*) cebo *m.*, car-
„ (*kaartspel*), as *m.*
ach! ¡ah!
acht, ocho
achten, estimar.
àchtens-wáardig, estimable, honrado.
áchter (prep.), detrás (de).
„ (adv.), detrás.
àchter-áan, detrás, último; á la zaga.
àchter-báks, insincero; que tiene mucha trastienda.
áchter-blìjven, rezagar.
áchter-blìjver, rezagado *m.*
áchter-dèur, puerta trasera *v.*
áchter-dèurtje n., postiguillo *m.*
áchter-dòcht, recelo *m.*, sospecha *v.*
àchter-dóchtig, receloso, sospechoso.
áchteren
naar achteren gaan, hacer del cuerpo, ir al excusado.
áchter-gàan, atrasar.
áchter-grònd, fondo *m.*
„ (*v. h. toneel*), foro *m.*
áchter-hòuden, sustraer (als traer).
àchter-hóudend, reservado, disimulado, poco comunicativo.
áchter-hòuding, sustracción *v.*
áchter-klàp, chismes *m. m.*
áchterlik, atrasado.
áchter-lìjf n., parte posterior del cuerpo *v.*, abdomen *m.*
áchterste (*fam.*), ano *m.*, culo *m.*, partes posteriores *v. m.*, (*fam.*) puerta falsa.
àchter-úit, atrás.
àchter-úit-gàan, atrasar, retroceder.
áchter-wàarts, atrás, hacia atrás.

áchter-wèrk (fam.) n., posas *v. m.*, partes posteriores *v. m.*
áchting, estimo *m.*
ácht-tìen, diez y ocho.
ácte, (*v. akte*),
ádder, culebra *v.*, víbora *v.*
ádel, nobleza *v.*
ádelik (*wild*), manido.
ádelàar, águila *v.*
ádellik, noble, de noble cuna.
ádel-bòrst, guardia marina *v.*, aspirante *m.*
áder, vena *v.*
áder-làten, sangrar.
áder-làting, sangría *v.*
áderlik, de las venas.
ad rém, á cuento.
adrés n., dirección *v.*
adrés (= *woonplaats*) n., señas *v. m.*
adresséren, dirigir.
advertéerder, anunciante *m.*
adverténtie (*aankondiging*), anuncio *m.*
„ (*kennisgeving*), aviso *m.*
advertéren, anunciar.
àeropláan, aeroplano *m.*
af (= *omlaag*), abajo.
„ (= *gereed*), acabado, concluido, terminado.
„ (= *afgewerkt*), completo, consumado.
áf-bèelden, retratar, reproducir.
áf-bèelding, | **áf-bèeldsel,** | retrato *m.*, reproducción *v.*
áf-bèulen, reventar (ie), quebrantar.
áf-brèken, romper (roto, rompido).
„ (*v. 't spreken*), interrumpir.
áf-brèking, rotura *v.*
„ (fig.), rompimiento.
áf-bròkkelen, despedazarse.
„ (*muren*), desmoronarse.
áf-bròkkeling, desmoronamiento *m.*
áf-dànken (*mensen*), despedir(i), deshacer (tropas).
áf-dòen, despachar.
áf-dòend (*áf-doende*), eficaz.
áf-dòening, despacho *m.*
af en tóe, de vez en cuando, de cuando cuando.
áf-dràgen (*overgeven*), entregar.
„ (*klêren*), llevar hasta gastarse (vestidos).
áf-drògen, enjugar.
áf-drùk, tirado *m.*, reimpresión *v.*
áf-drùkken, copiar, estampar.
„ (*drukken*), imprimir.
áf-drìjven (*schip*), drivar.
„ (*vrucht*), provocar un aborto.
áf-drìjving, driva *v.*
„ (*v. d. vrucht*), aborto *m.*
affúit n., cureña *v.*, afuste *m.*
áf-gàan (*heengaan*), irse, marcharse.
„ (*naar achteren gaan*), hacer del cuerpo, tener evacuación, vaciar.
áf-gàng, bacinada *v.*, evacuación *v.*
áf-gelèefd, decrépito.
áf-getròkken, distraido *v.*
àf-getrókkenheid, distracción *v.*
áf-gèven, dar ó soltar(ue) de las manos.
„ (*verf a. a.*), desteñir(se, i).
áf-gezàagd, manoseado, pasado, redicho.
áf-gìeten, vaciar, trasegar (ie).
áf-gìetsel n., vaciado *m.*
áf-gìfte, entrega *v.*, cesión *v.*
áf-glìjden, descurrirse, deslizarse abajo.
áf-gòd, ídolo *m.*
àf-goderíj, | **áf-gòden-diènst,** | idolatria *v.*
áf-grìssen, arrancar.
áf-grònd, precipicio *m.*, despeñadero *m.*, abismo *m.*
áf-grìjpen, arrancar, quitar de las manos.
áf-grìjzen (sust. n.), horror *m.*
àf-gríjselik, horrible, horroroso.
áf-gùnst (*nijd*), envidia *v.*
àf-gúnstig, envidioso.
áf-hàspelen, devanar.
áfjàkkeren, dar un reventón, quebrantar.
áfjàkkering, reventón *m.*
áf-kèer, aversión *v.*
áf-kòelen, enfriar.
áf-kòeling, enfriamiento *m.*
áf-komst, descendencia *v.*
van goede afkomst, de buena familia, de buena cepa.
áf-kòndigen (*huwelik*), descalabrar.
„ (*bekend maken*), proclamar, pregonar.
áf-kràbben (*v. afschrapen*).
áf-lèiden (*woord*), derivar.
„ (*van iets af doen gaan*), desviar.
áf-lèiding (*etimologie*), etimología *v.*, derivación.
„ (*verstrooiing*), distracción *v.*

áf-lèggen (*lijk*), vestir la mortaja (i).
„ (*een eksamen*), pasar.
„ (*een afstand*), recorrer.
„ (*klêren*), deshacerse de (als *hacer*).
„ (*gelofte*), „ (*bezoek, reis*), } hacer (hago, hice, hecho).
áf-lèggen (*rekenschap*), dar.
„ (*eed*), prestar.
„ (*getuige-verklaring*), deponer, (als *poner*).
„ (*'t masker*), quitar.
áf-lègger, mugrón *m.*, renuevo *m.*
áf-lèren, desaprender.
áf-lòop, salida *v.*, éxito *m.*
áf-lòpen, salir.
„ (*eindigen*), acabar.
„ (*uitmoorden en plunderen*), pasar á cuchillo y saquear.
áf-lòssen, revezar.
„ (*schuld*), amortizar, pagar.
áf-mèten, medir(i).
áf-mèting, tamaño *m.* dimensión *v.*
áf-nàme, mengua *v.*, merma *v.*, disminución *v*
áf-nèmen (*weg-nemen*), quitar.
„ (*de tafel*), alzar.
„ (*minder worden*), disminuir, declinar, mermar.
„ (*maan*), menguar.
áf-pèrken, cercar, empalizar.
áf-pèrking, palenque *m.*
áf-pèrsen, arrancar, obtener por fuerza (als *tener*), sangrar.
áf-pèrsing, extorsión *v.*, exacción *v.*
áf-ràden, desconsejar, desaconsejar.
áf-rànselen, zurrar.
A'frika n., Africa *v.*
A'frikáan(-**se**), Africano, -a *m. v.*
àfrikáans, africano.
áf-ròepen, apellidar.
áf-ròeping, apellidamiento *m.*
áf-schàffen, abolir, abrogar.
„ (*iets dat men gebruikt, b. v. rijtuig*), deshacer (als *hacer*).
áf-schàffing, abolición *v.*
áf-schàven (*de huid*), despellejar.
„ (*hout*), acepillar.
áf-schèiden (*zich*), separar(se).
„ (*zich, in 't lichaam*), secretar.
áf-schèiding, separación.
áf-schèiding (*stof in 't lichaam*), secreción *v.*
áf-schèpen, despachar, despedir(i), dar carta de pago.
áf-schèppen, espumar.
áf-schìlferen, desconcharse.
áf-schràpen, **áf-schràppen,** } raer.
áf-schràpsel, raedura *v.*
áf-schrìft n., copia *v.*
áf-schrìk, espanto *m.*
áf-schrìkken, espantar.
áf-schrìjven (*overschrijven*), copiar, trasladar.
„ (*een som*), descargar.
„ (*áfbestèllen, enz.*), contramandar.
áf-schrìjving (*v. e. som*), descargo *m.*
áf-schùdden (*vruchten*), sacudir, hacer caer sacudiendo.
áfschìjnsel n., destello *m.*
áf-schùimen, espumar.
áf-slàan (*vruchten*) batojar.
„ (*prijzen*), bajar.
áf-slàg, subasta *v.*
áf-spràak, convenio *m.*
áf-spràakje n., cita *v.*
áf-sprèken, convenir (ie, i, als *venir*).
áf-sprìngen, saltar abajo, despeñarse.
„ (*niet door gaan*), frustrarse.
áf-stàan, ceder.
áf-stànd, distancia *v.*
„ (*daad v. afstaan*), cesión *v.*
áf-stàppen, apear(se).
áf-stèken (*aansteken*), encender.
„ (*tegen iets*), destacarse, resaltar.
áf-stòten (*fig.*) repugnar.
„ (*lit.*) repeler.
áf-stùren, expedir(i).
áf-tàppen, trasegar (ie), embotellar.
„ (*bloed*), sangrar, sacar sangre.
áf-tòcht, retirada *v.*
de aftocht blazen, sonar(ue) la retirada.
áf-tràppen (*schoen*), descalcañar.
áf-trèden, cesar, hacer dimisión.
áf-trèding, dimisión *v.*
áf-trèkken (*rekenk.*), sustraer, restar.
„ (*van werk a. a.*), distraer.
„ (*schil, huid a. a.*), destacar.
„ (*heengaan*), retirarse, alejarse.

áf-trèkking (*rekenk.*), sustracción *v.*
áf-vàl (*uitschot*), sobras *v. m.*, despojos *m. m.*, restos *m. m.*
„ apostasía *v.*
„ desechos *m. m.*
af-vàllen (*lit.*) caer.
„ (*v. e. partij a. a.*) apostatar, enmagrecer.
„ (*mager worden*), perder las carnes.
„ (*v. e. geloof*), renegar (ie), apostatar.
àf-vállig, renegado.
áf-vègen, enjugar.
áf-wàchten, aguardar, esperar.
áf-wàchting, espera *v.*
áf-wàtering, desague *m.*
áf-wènden, volver(ue), apartar.
áf-wènnen, desacostumbrar.
áf-wèren, desviar, parar.
áf-wèring, desvío *m.*, parada *v.*
àfwézig, ausente.
àfwézighèid, ausencia.
áf-wìjken, desviarse, variar, diferir (i, ie).
áf-wìjking, variación *v.*, diferencia *v.*
áf-wìjzen (*weigeren*), rehusar.
áf-zàkken, escurrirse abajo.
„ (*rivier*), descender(ie) la corriente.
áf-zènden, remitir, expedir(i).
áf-zènder, remitente *m.*
áf-zènding, remesa *v.*, expedición *v.*
áf-zèt (*v. e. handelsartikel*), despacho *m.*
áf-zèt-gebìed n., mercado *m.*
áf-zètten (*te duur laten betalen*), sangrar.
„ (*hoed*), descubrirse, quitar (el ombrero).
„ (*terrein*), cerrar(ie), cercar.
„ (*been*), amputar.
„ (*ontslaan*), destituir.
àf-zíchtelik, horroroso, repugnante.
áf-zìen, abarcar con la vista.
„ (*van iets*), renunciar (á).
àf-zíenbaar, próximo, que se puede abarcar con la vista.
áf-zònderen, separar, apartar, aislar.
„ (*v. d. wereld*), retirarse (del mundo).
áf-zòndering, aislamiento *m.*, separación *v.*
„ retiro *m.*
àf-zónderlik, separado (-amente).
àgént, agente *m.*
àgéntschàp n., agencia *v.*
ákker, campo *m.*
ákker-bòuw, agricultura *v.*
àkkóord n., arreglo *m.*, ajuste *m.*
„ (*muzikaal*), acorde *m.*
àkkóordje n., ajuste *m.*
't op een a. gooien, ajustarlo, arreglarlo.
akkordéren, convenir (als *venir*).
akte, cédula *v.*, acta *v.*
„ (*bedrijf*), acto *m.*
al (= *reeds*), ya.
al . . . ook, bien que . . ., aunque.
al of niet, sí ó no.
al (*doende b.v.*) en . . . (*met* gerundio) *of* al . . . (*met* inf.).
al (*steeds*), más y más.
„ (*heel*), todo.
„ (sust. *n.*), universo.
ál te, demasiado.
àlchemíe, alquimia *v.*
àlchemíst, alquimista *m.*
àlchemísties, alquímico.
ál-dòor (= steeds), continuamente.
álfabèt n., cartilla *v.*, abecé *m.*
Alfóns, Alfonso *m.*
Alfrèd, Alfredo *m.*
algeríjn(-sche), argelino á.
algeríjns (adj.), argelino.
Algíers n., Argel *m.*
àl-híer, ciudad, presente.
àl-hoe-wél, aunque.
àlléen (adj.), solo.
„ (adv.), solamente, sólo.
àllegáar, (*v. altegaar*).
àllemáal (= *altemaal*).
àlléngs, poco á poco, á largo andar.
álles, todo.
álles-zìns, perfectamente.
àl-lícht, probablemente.
álmàcht, omnipotencia *v.*
de Almacht (= *de Almachtige*).
àlmáchtig, todopoderoso.
álmanàk, almanaque, calendario *m.*
àl-méde, también, igualmente.
àl-óm (= *overal*), en todas partes.
Alpen, Alpes *m*
als, si.
„ (*gelijk*), como, cual.
àls-méde, así como, también.

als-óf, como si.
àls-óok (*v. als-mede*).
áltàar, *m.*, altar *m.*
àl-táns, al menos.
àl-te-gáar (*allegáar*) } todo-à (-os, -as).
àl-te-máal (*allemáal*) }
àl-te-mét (*soms*), á veces.
„ (*misschien*), acaso.
àl-tóos } siempre.
àl-tíjd }
àlúin, alumbre *m.*
amándel, almendra *v.*
„ **en** (*in de keel*), amigdalas *v. m.*
amándel-bòom, almendro *m.*
ámbàcht n., oficio *m.*
„ (*oud*), señorío *m.*
ámbàchts-màn, obrero *m.*
àméchtig (*buiten adem*), jadeante.
ámen, amén.
Amérika n., América.
àmerikáans(-se), americano(-a).
ànanás, piña *v.* ananas *m.*
ánder, otro.
'n ander, otro, otra persona.
'n andere, otro, -a.
ànder-hálf, uno y medio.
ánder-màals, de nuevo, otra vez.
ánder-màns, ajeno.
ánders, otramente, de otro modo, de otra manera; si no, en caso contrario.
iets anders, otra cosa.
ànders-dénkend, de otra religión.
andíjvie, escarola *v.*
ángel, aguijón *m.*
angst, anxiedad *v.*, angustia *v.*
àngst-vállig, escrupuloso.
àngst-vállighèid, escrupulosidad *v.*
ángstig, anxioso, angustioso.
anjelíer, clavel *m.*
ánker n., ancla *v.*
ánker-plaats, surgidero *m.*, fondeadero *m.*
ansjóvis, boquerón *m.*
„ (*verdúurzaamd*), anchoa *v.*
ántwòord n., respuesta *v.*, contestación *v.*
ántwòorden, responder, contestar.
apárt, aparte (adv.), apartado (adj.).
apín, mona *v.*
apotéek, botica *v.*
apotéker, boticario *m.*
Antwèrpen n., Amberes *m.*
appàrtemént n., departamento *m.*
áppel, manzana *v.*
appél, apelación *v.*
in appél gaan, apelar.
áppel-bòom, manzano *m.*
áppel-bòom-gàard, manzanal *m.*, manzanar *m.*
appelléren, (= *in appèl gaan*).
áppel-mòes, marmelada de manzanas *v.*
April, abril *m.*
àquárium n., acuario *m.*
árbèid (*werk*), trabajo *m.*
árbèiden, trabajar.
árbèider (*werkman*), obrero *m.*, bracero *m.*
àrbéidzàam, trabajoso, laborioso, activo.
àrchíef n., archivo *m.*
árchipèl, archipiélago *m.*
àrchitékt, arquitecto *m.*
àrchiváris, archivista *m.*, archivero *m.*
árend (= *adelaar*), águila *v.*
árends-nèus, nariz aguileña *v.*
árg-wàan, recelo *m.*
àrgumént (*bewijs-grònd*), argumento *m.*
arm (adj.), pobre.
„ (sust.), brazo *m.*
ármen-bùs, cepillo *m.*
àrm-blóedig, anémico.
àrm-blóedighèid, anemia *v.*
àrmóede, pobreza *v.*
armóedig, miserable, mísero.
árm-vòl, brazado *m.*
àrmzálig, miserable, mezquino.
àrmzáligheid, miseria *v.*, (lo) mezquino.
arrést n., arresto *m.*
„ (*vonnis*), sentencia *v.*
artíkel n., artículo *m.*
arts, médico *m.*
àrtseníj, medicina *v.*, medicamento *m.*
àrtseníj-berèiding, farmacia *v.*
àrtsenìj-beréid-kùnde, farmacéutica *v.*
as, ceniza *v.*
„ (*v. e. wiel*), eje *m.*
ás-bàk, cenizal *m.*
ás-bàkje n., cenicero *m.*
As-dàg of As-Wóensdag, miércoles de Ceniza *m.*
aspérge, espárrago *m.*
August, Augusto *m.*
Augústus (*mes*), Agosto *m.*
Austrálië, Australia *v.*, Oceania *v.*

Austráliër(-se), **àustrálies**, australiano -a.
auto(mobíel), automóvil *m.*
àutoritéit, autoridad *v.*
áuto-stàl, cochera *v.*, ó apartadero para automóviles, „garage".
ávegàar, barrena gruesa *v.*
àveríj, avería *v.*
ávònd, tarde *v.*
„ (*als 't donker is*), noche *v.*
's avonds, de noche.
van avond, esta noche.
ávond-èten n., **ávond-màal** n., cena *v.*
ávond-stèr, lucero *m.*
àvontúur, aventura *v.*
avònturíer, aventurero *m.*
ázen (*op*), estar ávido(de), tener puesta la mira(en).
Aziáat(-e), asiático -a.
Aziё n., Asia *v.*
aziáties, asiático.
azúur, azul, cerúleo.
azíjn, vinagre *m.*
azíjn-zùur n., ácido acético *m.*

B.

baai (*inham*), bahía *v.*
„ (*stof*), bayeta *v.*
baak (*baken*), boya *v.*
baal, bala *v.*
baan, carrera *v.*
„ (*v. e. rok*), faldón *m.*
„ (*v. e. spoorweg*), carril *m.*
báan-brèken, iniciar.
báan-brèker, iniciador *m.*
báan-vàk, trozo de camino *m.*
báan-wàchter, guardavía *m.*
baar (*nieuweling*), novicio *m.*, hombre nuevo *m.*
„ (*draagbaar*), camilla *v.*, andas *v. m.*
„ **(-baar)**, able, -ible.
baard, barba *v.*
báardelòos, imberbe.
báardig, barbudo.
báar-mòeder, matriz v.
baars, perca *v.*
baat, provecho *m.*
baat hebben (*bij*), sacar provecho de.
báboe, aya *v.*
bad n., baño *m.*
bàden, bañar.
bád-inrìchting (*thuis*), enser de baño *m.*
„ (*openbaar*), establecimiento de baños *m.*
bád-kàmer, cuarto de baños *m.*
bád-kùip, tina de baños *v.*, bañadera *v.*
bád-plàats, baño *m.*, balneario *m.*, aguas *v. m.*
bàgáge, equipaje *m.*
bàgáge-buró, *n.*, factoría de equipaje *v.*
bággeren, dragar, limpiar un río de lodo etc.
bággering, dragado *m.*
bágger-masjìne, draga *v.*
bak, palangana *v.*
bák-bòord n., babor *m.*
baken (= *baak*).
bák-hùis (*bakkes*, fam. = *gezicht*) n., hocico *m.*
bákke-bàarden, patillas *v. m.*
bàkkeléien (fam. = *vechten*), pegarse.
bákken, freir, cocer(ue).
bákker, panadero *m.*,
bákkers-tòr, cucaracha *v.*
bàkkeríj, panadería *v.*
bák-stèen (*v. bouwsteen*).
bal (*rond voorwerp*), bola *v.*
„ (*dans-partij*) *n.*, baile *m.*
baláns (*weegschaal*), balanza *v.*
„ (*v. e. koopman*), balance *m.*, avance *m.*
baldádig, petulante.
bàldádighèid, barbarie *v.*
bálie, abogacía *v.*
bálie-klùiver (fam = *wérkeloze schooier*), pelagallos *m.*
balk, viga *v.*
balken, rebuznar.

balkón n., balcón *m.*
bállast, lastre *m.*
bámboe(s) n., bambú *v.*
ban, destierro *m.*
„ (*oproeping*), bando *m.*
banáan (*pisang*), plátano *m.*
band, lazo *m.*
band (fig.), lazo *m*, enlace *m.*
„ (*v. d. broek of rok*), cintura *v.*
„ (*v. e. boek = omslag*), cubierta *v.*, encuadernación *v.*
„ (*b.v. veter-band*), cinta *v.*
„ (*auto, fiets*), tira *v.*
„ **je** (*om een sigaar*), anilla *v.*
bánd-dòek (*v. vrouwen*), servilleta higiénica *v.*
bándelòos, bravío, díscolo, desenfrenado.
bàndíet, bandido *m.*
bàndelíer, biricú *m.*
bangert, temblón *m.*
báng-màken, dar miedo, espantar.
bank (*ook geld-instelling*), banco *m.*
bankét (*feest-maal*) n., banquete *m.*
„ (*gebák*), pastelería *v.*
bànkét-bakker, pastelero *m.*
bankèt-bakkeríj, pastelería *v.*
bánk-hùis n., casa de banco *v.*
bankìer, banquero *m.*
bánk-instèlling, banco *m.*
bánk-nòot, } billete(s) de banco
bánk-papìer n., } *m. m.*
bang, medroso, miedoso, temeroso.
báng-zìjn, temer, tener miedo.
bar (*weer*), inclemente, abominable.
„ (*behandeling*), inhumano, duro.
bàrbáar, } bárbaro *m.*
bàrbáars, }
barbáarshèid, barbaridad *v.*, barbarie *v.*
bàrbíer, barbero *m.*
barbíers-bèkken, bacía *v.*
bark, barco *m.*
bárn-stèen, ámbar.
báromèter, barómetro *m.*
bárre-vòets, descalzo.
bàrre-vóets gaan, andar decalzo.
barst, portillo *m.*, resquebradura *v.*
„ (*in hout*), fenda *v.*
„ **je,** quebraja *v.*
barsten, henderse (ie), resquebrarse (ie).
bas (*muziek-instrument*), viola *v.*
bas (*v. bas-stem*),
bas-reliéf n., bajo relieve *m.*
bás-stèm, voz baja *v.*, bajo *m.*
bast, cáscara *v.*, corteza *v.*
bataljón n., batallón *m.*
bátig, provechoso, ventajoso.
batig slót, saldo á su favor *m.*
Bazel n., Basilea *v.*
bázelen, disparatar, desatinar.
beántwòorden, contestar á, responder á.
„ (*over-één-komen*), corres-[ponder (*á*).
bebóeten, multar.
bed n., cama *v.*, lecho *m.*
„ (*v. rivier*), madre *v.*, cauce *m.*, lecho *m.*
bedáard, tranquilo, sosegado.
bedáardhèid, tranquilidad *v.*, sosiego *m.*
bedáchtzàam, mirador.
bedánken, dar gracias á.
bedáren, calmar(se).
bédde-làken n., sábana *v.*
bédde-sprèi, cobertura *v.*
bédding (*v. bed v. rivier*).
béde, oración *v.*, ruego *m.*
bedénken (= *denken*), inventar.
„ (*zich*), mudar de parecer.
„ (*zich-nadenken*), reflexionar.
bedérf n., putrefacción v.
„ (fig.), corrupción *v.*
bedérven, echar á perder.
bedèrf-wérend, antiséptico.
béde-vàart, romería *v.*, peregrinación *v.*
béde-vàart-gànger(és), romero -a *m. v.*, peregrino, -a *m.* v.
béd-genòot, compañero de cama *m.*
béd-genòte, compañera de cama *v.*
bedíllàar, maestrador *m.*
bedíenàar, ministro *m.*
bedíenen, servir (i)
„ (*een stérvende*), dar los sacramentos, olear.
bedíende (*knecht*), criado *m.*
„ (*in de handel*), dependiente *m.*
bedíening, servicio *m.*
„ (*v. e. stérvende*), administración de los Sacramentos.
bedíllen, maestrear.
bedíl-ziek, mandón, -a.
bedíng n., condición *v.*
bedíngen, condicionar, estipular.
bèd-légerig, que hace cama.

bedóelen (*willen zeggen*), querer decir (quiero, quise), entender (ie).
„ (*beogen*), tener por objeto.
bedoeling, sentido *m.*, objeto *m.*
bedómpt, mal aireado, húmedo.
bedómptheid, humedad *v.*, malaire *m.*
bedónderd (fam. = *naar, slecht*), endiablado, maldito.
bedórven, putrido, echado á perder.
bedótten (*fam. = bedriegen*),
bedrág n., importe *m.*, montante *m.*
tot een bedrag van, del importe de.
bedrágen, importar, ascender á (ie).
bedrémmelend, atajado, cortado.
bedréven, experto, hábil.
bedrévenhèid,
bedríegen, engañar.
bedríjf n., oficio *m.*
bedríjver, autor *m.*
bedrínken (*zich*), emborracharse.
bedróefd, triste, afligido.
bedróefdhèid, tristeza *v.*, aflicción *v.*
bedróeven, afligir, atristar.
bedrog n., engaño *m.*, embuste *m.*
bedúcht, aprehensivo.
bedúchtheid, aprehensión *v.*
bedúiden (*betékenen*), significar.
„ (*duidelik maken*), explicar, enseñar.
bedúimelen, manosear.
bedwélmd, ebrio, aturdido, desvanecido.
bedwélmen, entorpecer, inebriar, aturdir.
bedwélming, ebriedad *v.*, atorpecimiento *m.*, aturdimiento *m.*
bedwíngen, reprimir.
beédigd, juramentado.
beédigen, juramentar.
beédiging, juramentación *v.*
beéindigen, concluir, terminar.
beéindiging, conclusión.
beek, arroyo *m.*
beeld n., imagen *v.*
„ (*stand-*), estatua *v.*
béeldenàar, efigie (en monedas) *v.*
béeld-hòuwen, esculpir.
béeld-hòuwer(-es), escultor (-a).
béeld-hòuw-kùnst, escultura *v.*
béeldig (*béeldig meisje*), mona.
„ (*zaken*), muy bonito.
beer, oso.
beer (*fam. = schuld*), deuda *v.*
béer-pùt, pozo negro *m.*
Kleine Béer, Bocina *v.*, Osa menor *v.*
Grote Béer, Osa Mayor *v.*
béet-nèmen (*fam. = foppen*), engaritar, meter en pala.
béet-wòrtel, remolacha *v.*
befáamd, afamado.
begáafd, dotado, genial.
begáafdhèid, talento *m.*, dotes naturales *v. m.*
begáan (*daad*), cometer.
laten begaan, dejar.
„ (*medelijden hebbend*), conmovido (de).
begéerte, deseo *m.*
„ (*hebzucht*), codicia *v.*
begéren, desear.
begérig, ávido, codicioso.
begérighèid, avidez *v.*, codicia *v.*
begéven (*zich*), andar.
begín n., principio *m.*, comienzo *m.*
begínnen, principiar, comenzar(ie) empezar(ie).
begínsel, principio *m.*
begráfenis, entierro *m.*
begráven, enterrar (ie).
begróeten, saludar.
begróeting, saludos *m.*
begróten, presuponer (als *poner*).
begróting, presupuesto *m.*
beháag-zìek, coqueta, coquetón, -a.
behágen, agradar, placer.
„ (sust.) n., agrado *m.*
behálve, excepto, á más de.
behándelen, tratar.
behándeling, trato *m.*
beháng(sel) n., tapicería *v.*, colgaduras *v. m.*
beháng (*van papier*) n., papel pintado *m.*
behángen, tapizar.
behánger, tapicero *m.*
behártigen, cuidar de, esmerar.
behártiging, cuidado *m.*, emero *m.*
behéer n., administración *v.*
behéersen, dominar.
„ (*kunst etc.*), amaestrar.
behéersing, dominación *v.*
„ (*v. e. kunst a. a.*) maestría.
behélpen (*zich met*), contentarse (de), acomodarse (de).

behélzen, contener (als *tener*).
behéndig, diestro.
behéndighèid, destreza *v.*
behépt zijn, tener (mala calidad, algo malo).
behépthèid, estado de tener (mala calidad etc.).
behéren, administrar.
behóeden, amparar, proteger.
behóeder, amparador *m.*, protector *m.*
behóeding, amparo *m.*, protección *v.*
behóefte, necesidad v.
behóeftig, menesteroso.
behóeven (*nodig hebben*), necesitar.
behóorlik, conveniente.
behóorlikhèid, conveniencia *v.*
behóren, convenir (ie).
„ (*aan*), pertenecer.
behóud n., conservación *v.*
behóuden, conservar, guardar, quedarse con.
behóudend, } conservador.
behóuder, }
behúisd, alojado.
klein behuisd, alojado estrechamente.
behúizing, alojamiento *m.*
behúlp, suplefaltas *m.*
voor behulp, como suplefaltas.
met behulp van, por medio de, mediante.
Béier, -se, bavarés, -á *m. v.*
Béieren, Baviera *v.*
béiers, bavarés.
béitel, cincel *m.*
béitelen, cincelar.
bejégenen, tratar.
bejégening, tratamiento *m.*, proceder *m.*
bek (*v. dieren anders mond*), boca *v.*, hocico *m.*
bekénd, conocido.
bekénnen, confesar (ie), declarar.
bekéntenis, confesión *v.*, declaración *v.*
béker, cáliz *m.*
„ (*om te drinken*) cubilete m., copa *v.*
bekéren, convertir (i, ie).
bekéring, conversión *v.*
békken n., bajía *v.*, fuente v.
beklág n., queja *v.*, reclamación *v.*
beklágen (*zich*), quejarse.
„ (*iem.*), lastimarse de.
beklímmen, escalar, subir á.
beknópt, conciso.
beknópthèid, concisión *v.*
bekómen (*krijgen*), obtener (als *tener*).
„ (*bijkomen*), reponerse (als *poner*).
„ (*ten opzichte v. d. gezondheid, 't heil*), sentar (ie).
bekómmerén (*zich om*) cuidarse (de).
bekómmering } cuita *v.*
bekommernis }
bekópen (het), pagarlo.
bekóren, encantar, embelesar.
bekóring, encanto *m.*
bekórten, abreviar, acortar.
bekóstiging, costo *m.*
bekránsen, coronar.
bekwáam, hábil, capaz.
„ (= *knap, geleerd*), sabio.
bekwáamheid, habilidad *v.*, capacidad *v.*
bekíjken, mirar, observar.
bel, campanilla *v.*
belágen, insidiar, acechar, tender lazos.
belánden, aportar (ue).
beláng n., interés *m.*, importancia *v.*
belángrijk, importante.
belángrijkhèid, importancia *v.*
beláng-stèllen (*in*), interesarse (de).
beláng-stèlling, interés *m.*
belásten, cargar.
belásting, impuesto *m.*
belástbàar, imponible, sujeto á impuestos.
beléefd, cortés.
beléefdhèid, cortesía *v.*
belég n., sitio *m.*, asedio *m.*
belégeren, sitiar, asediar.
belégering, sitio *m.*, asedio *m.*
beléggen, cubrir con, poner sobre, bordar.
„ (*geld*) colocar.
belégging, colocación de dinero *v.*
beléid n., tino *m.*
beléidvòl, atinado, lleno de tino.
belémmeren, estorbar.
belémmering, estorbo *m.*
beléndend, adyacente, contiguo.
belét n., inconveniente *m.*
belétsel n., impedimento *m.*
belétten, impedir (i); estorbar.
beléven, experimentar, vivir hasta que vea uno cierta cosa etc.
belézen (adj.), leído.
Belg, belgo.
Bélgiese, belga.

Bélgië, Bélgica *v.*
bélgies, belgo.
béllen, sonar la campanilla(ue).
belófte, promesa *v.*
land van belofte, tierra de promisión *v.*
belóven, prometer.
bemánd (*schip*), marinerado, tripulado.
bemánnen, marinar, tripular.
bemánning, tripulación *v.*
bemántelen (fig.), velar, cubrir.
bemésten, abonar.
bemésting, abono *m.*
bemíddeling, mediación *v.*, conducto *m.*
door bemiddeling (*tussenkomst*) **van,** por conducto de.
bemódderen, enlodar.
bemóei-àl, entremetido *m.*
bemóeien (*zich*), meterse (en), inmiscuirse (en), entremeterse (en), ocuparse (de).
bemóeiing, / **bemóeienis,** } empeño *m.*, entremetimiento *m.*
bemóei-ziek, entremetido.
benáuwd (*erg bang*), angustiado.
„ (*ademloos*), sofocado.
benáuwdhèid (*grote vrees*), angustia *v.*
„ (*zo dat men moeilik ademt*), tufo *m.* ahogo *m.*
„ (*grote hitte*), sofocación, calor sofocante.
bénde, banda *v.*
benéden, abajo.
benémen, privar de, quitar.
béngel (fig.), pilluelo *m.*
benóemen, nombrar.
benóeming, nombramiento *m.*, nominación *v.*
benódigd, necesario.
benódigdhèden, requisitos *m. m.*
beníjden, envidiar.
beóefenen, estudiar, ejercerse en.
beóefening, estudio *m.*
beogen, aspirar, tener puesta la mira en.
beóorlògen, hacer la guerra contra.
bepáald, definido.
bepálen, definir, estipular.
bepáling, definición *v.*
„ (*voorschrift*), estipulación *v.*
beráad, reflexión *v.*
na rijp beraad, después de madura reflexión.

beráad-slàgen, tener consejo, conferenciar, deliberar.
beráad-slàging, conferencia *v.*, deliberación *v.*
beraden (*zich*), reflenionar.
berámen, proyectar, tramar.
beráming, proyecto *m.*, trama *v.*
berde,
te berde brengen (*een zaak*), entablar (una cuestión).
beréden, á caballo.
beréid, dispuesto.
beréiden, preparar, disponer (als *poner*).
beréiding, preparación *v.*
beréids (*reeds*), ya.
beréik n., alcance *m.*
beréiken, alcanzar.
beréisd, que ha viajado mucho.
beréizen, viajar por.
berékenen, computar, contar (ue), calcular.
„ (*in rekening brengen*), cargar.
berékening, computación *v.*, cuenta *v.*, cálculo *m.*
bérg, montaña *v.*, monte *m.*
bérg-àchtig, montañoso.
bérg-àchtig-hèid, condición montañosa *v.*
bérg-bèek, torrente *m.*
bérg-bòuw, minería *v.*
bérgen, guardar.
„ (*zich*), resguardar(se).
„ (fam. *voor húisvèsting verlénen*), hospedar, alojar.
bérg-hòk (*aan boord = bunker*) n., pañol *m.*
„ (*anders*), recogedero *m.*
bérg-stòrting, derumbamiento en las montañas *m.*
beríl n., berilo *m.*
berín, osa *v.*
beríspen, reñir (i), dar una reprimenda.
berísping, reprensión *v.*, reprimenda *v.*
berk, abedul *m.*
beróemd, célebre.
beróemdheid, celebridad *v.*
beróemen (*zich op*), jactarse(de), vanagloriarse (de).
beróep n., profesión *v.*, oficio *m.*
beróeps-gehèim n., secreto profesional *m.*
beróerd, turbado.
„ (fam. = *slecht, naar*), miserable, malo, detestable.
beróering,

in b., en revuelta.
beroerling (fam. = *nare kérel*), miserable, pícaro *m.*
beróerte, apoplejía *v.*, golpe de sangre *m.*
beróofd (fig.), privado.
beróoid, indigente, desnudo (fig.).
beróoidheid, indigencia *v.*, desnudez (fig.) *v.*
berókkenen (*zich*), atraer(se), causar.
beróken, ahumar.
beróuw n., arrepentimiento *m.*
beróuw hebben, arrepentirse (i, ie).
beróuwen (*impers.*), arrepentir (i, ie).
beróuw-vòl, arrepentido.
berúcht, de mala fama, mal reputado.
berúchthèid, mala fama *v.*
berúiken, husmear, ventear.
berústen (*in iets*), resignarse.
„ (*bij iem.*), estar entre las manos (de alguno).
berústing, resignación *v.*
beríjden, montar.
bes, baca *v.*
besje (*oude vrouw*) n., viejecita *v.*
bescháafd, culto, civilizado.
bescháamd, avergonzado.
beschádigd, dañado.
beschádigen, dañar, hacer daño, (hago, hice, hecho).
beschádiging, daño *m.*, desperfecto *m.*
beschámen, dar vergüenza, avergonzar (ue).
bescháven, civilizar
bescháving, civilización *v.*
beschéid n., contestación, decisión *v.*
beschéiden (adj.), modesto.
„ (sust pl.), documentos *m. m.*
beschéidenhèid, modestia *v.*
beschénken. dotar de.
beschéren, reservar, conceder.
beschérmen, amparar, proteger.
beschérming, protección *v.*, amparo *m.*
beschíkken, disponer (als *poner*).
beschíkking, disposición *v.*
beschílderen, pintar.
beschímpen, llenar de improperios.
beschónken (*dronken*), ebrio, borracho.
beschóren, concedido, reservado (de Dios).
beschót n., atajo *m.*
beschréien, llorar.
beschróomd, encogido, tímido.
beschríjven, describir.
beschríjver, descriptor *m.*
beschríjving, descripción *v.*
beschúit, bizcocho *m.*
beschúldigen, acusar, inculpar.
beschúldiger, acusador *m.*
beschúldiging, acusación *v.*
beschútten (*voor*), amparar (de), proteger (de).
„ (*zich, tegen*), abrigar (se, de).
„ (*planten*), resguardar (de).
beschútting, protección *v.*
„ (*tegen koude a. a.*), abrigo *m.*
beséf, noción *v.*, concepción *v.*
geen besef hebben van, no tener idea de.
beséffen, tener idea de, concebir, sentir (i. ie)
besláan (*paard*), herrar (ie).
„ (*beslag maken*), disleir (la harina).
beslág n., herradura *v.*
„ (*om koek te maken*), pasta *v.*
„ (*op een huis a. a.*), embargo *m.*
bescláglegen, embargar.
besláglègging, embargo *m.*
beslíssen, decidir, resolverse (ue).
beslíssing, decisión *v.*
beslómmeringen (*sust. pl.*), cuidados *m. m.*, fastidios *m. m.*
beslúipen, sorprender.
beslúit n., decisión *v.*, resolución *v.*
„ (*einde*) n., conclusión *v.*, fin *m.*
beslúitelòos, indeciso.
beslúiteloosheìd, indecisión *v.*
beslúiten, decidirse, resolverse (ue).
„ (*beëindigen*), concluir.
besméren, untar, ungir.
besmóezelen, ensuciar, manosear.
besnóeien, podar, mondar.
besníjden circuncidar.
besníjdenis, circuncisión *v.*
besómmen, sumar.
„ (*belopen*), ascender á (ie).
bespánnen, enganchar.
bespánnen (*met de hand*), cubrir con la mano.
bespáren, ahorrar, economizar.
bespáring, ahorro *m.*
bespátten, salpicar (de agua, de lodo etc.).
bespéuren, divisar, advertir (i, ie), percibir.

bespóedigen, acelerar, hacer pronto.
bespóediging, aprontamiento *m.*
bespóelen (fig. *de zee*), bañar (la mar).
besprék n.,
in besprek, en consideración, en deliberación.
bespréken, discutir, deliberar de.
„ (*ook: vooruit nemen*), tomar de antemano; negociar de.
besprénkelen, salpicar de.
bespróeien, regar (ie).
bespróeiing, riego *m.*, irrigación *v.*
bespróken (*plaats*), asiento tomado de antemano.
bespúwen, escupir en, sobre.
„ (fig.), menospreciar.
bésse-sàp, jugo *of* zumo de grosellas.
best, mejor, muy bueno *m.*
beste vriend, querido amigo.
bestaan, existir.
„ (*in*), consistir (en).
„ (*uit*), consistir (de), constar (de).
een sterk stuk bestaan, hacer una proeza.
„ (sust.) n., existencia *v.*
„ („) n. (*levens-onderhoud*), sustento *m.*
bestánd, á prueba.
„ (sust.) n., tregua *v.*
bestánd-dèlen, ingredientes *m. m.*
bestéden (*aan*), gastar (en).
bèste-kámer, excusado *m.*, retrete *m.*
bestélen, robar, desvalijar.
bestéllen, pedir (i), ordenar.
bestéller, comitente *m.*
bestélling, pedido *m.*
bestémmen (*voor*), destinar (á).
bestémming, } destino *m.*
bestémmings-plàats, } destino *m.*
bestémpelen, estampar.
besténdig, constante, estable.
besténdighèid, constancia *v.*, estabilidad *v.*
bestríjden, combatir.
„ (*kosten*), pagar, costear.
bestríjding, lucha *v.*, acción *v.*
bestúren (*ballón*), dirigir.
„ (*land*), regir (i), gobernar (ie).
bestúring, dirección *v.*
bestúur n., gobierno *m.*
bestúurbàar, dirigible.
bestúurder, gobernador *m.*
„ (*v. e. zaak*), director *m.*
bestíjgen, ascender (ie), subir.
„ (*paard*), subir, montar.
bestíjging, ascensión *v.*
betáalbaar, pagadero.
betálen, pagar.
in termijnen, á plazos.
kontant, al contado.
op krediet, al crédito.
betáler, pagador *m.*
betáling, pago *m.*
betálings-termìjn, plazo *m.*
betámelik, decente, conveniente.
betámen, convenir (als *venir*), deber.
bèter (adj. y adv.), mejor.
béteren, mejorarse.
béterschàp, mejora *v.*
betímmeren, cerrar con tabiques(ie).
betóog n., exposición *v.*, manifestación *v.*
betóging, manifestación *v.*
betón, hormigón *m.*
gewápend beton, hormigón armado *m.*
betóveren, hechizar.
bèt-over-gròot-vàder, tatarabuelo *m.*
betóvering, hechiso *m.*, encanto *m.*
betráchten, practicar.
betráchting, práctica *v.*
betrékken (*in*), comprometer(en).
betrékking, relación *v.*
„ (*beroep*), posición, empleo *m.*
bétten, remojar.
béugel, cerco *m.*, anillo *m.*
't kan niet door de beugel, no puede pasar.
beul, verdugo *m.*
beurs (*voor geld*), bolsa *v.*
„ (*koopmans-beurs*), bolsa *v.* lonja *v.*
beurt, vez *v.* turno *m.*
béuzeling, frivolidad *v.* friolera *v.*
bevállen (*behagen*), agradar, placer.
„ (*een kind krijgen*), parir.
bevállig, gracioso.
bevállighèid, gracia *v.*, donaire *m.*
beválling, parto *m.*
bevátten, contener (als *tener*).
bevátting, entendimiento *m.*
bevél (*order*), orden *v.*
„ (*gezag*), comando *m.*

bevél-hèbber, comandante *m.*
bevlíeging, capricho *m.*
bevlóeren, ensolar(ue), empedrar(ie), pavimentar.
bevlóering, empedrado *m.*, adoquinado *m.*
bevólken, poblar(ue).
bevólking, población *v.*
bevólkings-regìster n., vecindario *m.*
bevráchten, fletar.
bevráchter, fletador.
bevráchting, fletamiento *m.*
bevríend, amigo.
bevróeden, sospechar.
bevrúchten, fecundar, fecundizar.
„ (*bezwangerén*), empreñar.
bevrúchting, empreñamiento *m.*, fecundación *v.*
bewáren, guardar.
bewáring, guardia *v.*, custodia *v.*
„ (*zo dat iets goed blijft*), conservación *v.*
bewáteren, regar(ie), irrigar.
bewátering, riego *m.*, regadío, irrigación *v.*
bewégelik, movedizo.
bewégelikheid, mobilidad *v.*
bewégen, mover(ue).
„ (*ontroeren*), conmover(ue).
bewéging, movimiento *m.*
bewénen, llorar.
bewéren, alegar, sostener (als *tener*).
bewéring, aserción *v.*, alegación *v.*
bewérken, labrar, elaborar.
„ (*veróorzaken*), causar, ocasionar.
bewérking, elaboración *v.*
„ (*v. e. boek*), adaptación *v.*
bewèrk-stélligen, verificar, efectuar (efectúo).
bewílligen, consentir (i, ie), acordor (ue).
bewógen (*ontroerd*), conmovido.
„ n. (*leven*), agitado, alborotado.
bewólkt, cubierto, anublado.
bewónderàar, admirador *m.*
bewónderen, admirar.
bewónderìng, admiración *v.*
bewónen, habitar.
bewóner, habitante *m.*
bewóonbaar, habitable.
bewíjs n., prueba *v.*
„ **(je),** recibo *m.*
bewíjsbàar, demostrable.
bewíjs-grònd, argumento *m.*
bewíjs-kràcht, fe *v.*, validez *v.*
bewíjs-vòering, argumentación *v.*
bewíjzen, probar(ue).
„ (*wisk.*), demostrar(ue).
beíjveren (*zich*), empeñarse.
bezáaid (*met*), sembrado, erizado (de).
„ (*met bloemen*), tapizado (de flores).
bezáaien, sembrar.
„ (*met moeilikheden a. a.*), erizar.
bezáans-màst, mesana *v.*
bezádigd, formal, reflexionado.
bezádigdhèid, formalidad *v.*
bézem, escoba *v.*
bezénding, envío *m.*
bezéren, hacer daño.
bezét, ocupado.
bezéten (adj.), poseído.
„ (*v. geest a. a.*), poseído.
bezetting, quarnición *v.*
„ (*op de borst*), opresión *v.*
bézie (*bes*).
bezíen, contemplar, observar.
bezíeld, inspirado.
bezíelen, inspirar.
bezìens-wáardig, notable, curioso.
bezíens-wáardighèden, curiosidades *v. m.*
bezíchtigen, ver, visitar.
bezíchtiging, visita *v.*
bézig, ocupado.
bézigen, usar, huces uso de.
bézighèid, ocupación *v.*
bezíngen, cantar.
bezínken, posarse.
bezínksel n., poso *m.*, zurrapa *v.*
bezít n., posesión *v.*, poder *m.*
bezítten, poseer.
bezítting, posesión *v.*
bezóek n., visita *v.*
bezóeken, visitar.
„ (*als in de bijbel*), castigar.
bezóeker, -ster, visitador, -a *m. v.*, visitante *m.*
bezóeking, castigo *m.*, plaga *v.*
bezóldigd, con sueldo, asoldado.
bezóldigen, asoldar(ue).
bezóldiging, sueldo *m.*
bezórgd (*ongerust*), inquieto, con cuidado.

bezórgd (*in goede omstandigheden*), que tiene que comer.
bezórgdhèid, cuidado *m.*, inquietud *v.*
bezórgen (*verschaffen*), procurar.
bezórgen (*toezenden*), remitir.
„ (*de zorg voor iets hebben*), desempeñarse de.
bezórging (*het zorgdragen*), desempeño *m.*
„ (*ergens heen*), remesa *v.*, entrega *v.*
bezópen (vulg. = *dronken*), beodo, borracho.
bezúipen (*zich*, vulg. = *zich bedrinken*), emborracharse.
bezúiden, al sur de.
bezúren (*bekopen*), pagar (fig.).
bezwáar (*dat men maakt*), objeción *v.*
„ (*dat er is*), impedimento *m.*, estorbo *m.*, inconveniente *m.*
bezwáarlik, arduo, difícil.
bezwádderen, vilipendiar, denigrar.
bezwángeren, poner en cinta, (pongo, puse, puesto), empreñar.
bezwáren, agravar.
bezwéet, en sudor, sudoroso.
bezwéren (*een eed op iets afleggen*), jurar.
„ (*smékend verzoeken*), conjurar.
bezwíjken, sucumbir.
bezwíjking, (el) sucumbir.
bezwíjmen, desmayarse.
bezwíjming, desmayo *m.*
bezíjden, al lado.
bezíjden de wáarheid, no conforme á la verdad.
bíbberen, temblequear, tiritar.
bídden, rezar.
bídder, portador de billetes para dar parte de un fallecimiento.
bíd-kapèl, capilla *v.*
bíd-stòel, postra *v.*
bíd-stònd, reunión en la oración *v.*
biecht, confesión *v.*
bíechteling, confesante *m. v.*
bíechten, confesar.
bíecht-stòel, confesionario *m.*
bíecht-vàder, confesor *m.*
bíeden, ofrecer.
bíeder, oferente, postor *m.*
aan de hoogste bieder, al mejor postor.
bíeding, oferta *v.*, ofrecimiento *m.*
bíefstuk, biftec *m.*
biek (*fam.* = *paard*), rocín *m.*
bier, cerveza *v.*
bíer-bròuwer, cervecero *m.*
bíer-bròuweríj, } cervecería *v.*
bíer-hùis n., }
bíer-glàs (*met voet*) n., copa para cerveza *v.*
„ (*zonder*), vaso para cerveza *m.*
bies n., junco *m.*
biest (*eerste zog*), colostro *m.*
biet (= *beet-wortel*), remolacha *v.*
biezónder, especial, particular.
biezónderhèid, detalle *m.*, pormenor *m.*
big, cochinillo *m.*, lechón *m.*
bíkkel, taba *v.*
bil, nalga *v.*
biljárt n., billar *m.*
biljárten, bolear, jugar al billar.
biljét n., billete *m.*
„ n. (*kaartje, spoorweg*), billete, boleta *v.*, boleto (Am.) *m.*
bíllik, módico, razonable.
bílliken, justificar, hallar razonable.
bíllikheid, modicidad *v.*, (lo) razonable.
bínden, liar, sujetar.
„ (*aan iets vast*), atar.
„ (*boek*), encuardernar.
bínder, encuardernador *m.*
bínd-garen, bramante *m.*
bíndsel (*v. e. boek n.*), encuadernación *v.*
binnen, dentro.
„ ! ¡pase V! *of* ¡adelante! *of* ¡entre V.!
bínnen-brèngen, entrar (trans.).
bínnen-gàan, entrar.
bínnen-hàlen, entrar, meter dentro.
bínnen-kànt, lado interior *m.*
bínnen-krìjgen, tragar.
bínnen-lèiden, introducir.
bínnen-lèiding, introducción *v.*
bínnen-plààts, corte interior.
bìnnen-s-mónds, entre dientes.
bínnenste n., interior *m*
in zijn b., en su foro interno *v.*
bínnen-trèden, entrar.
bínnen-vàart, navegación interior *v.*
bínnen-vètter, hombre fuerte, pero flaco.
bínnen-zìjde (*v. binnen-kant*),
binókkel (*binocle*), gemelos *m. m.*, anteojos de teatro *m. m.*
binómium n., binomio *m.*

bint (*bindbalk*), tirante m.
bìográaf, biógrafo *m.*
bìografíe (*levensbeschrijving*), biografía *v.*
bìologéren, hipnotizar.
bìologíe, biología *v.*
biplán, biplano *m.*
bis (*twee-maal, nog eens*), repetición, de nuevo.
bisséren, hacer repetir (una escena teatral, una canción etc.).
bit n., bocado del freno *m.*
bizcájaas, bizcaíno.
Bizkájer, -ase, bizcaíno, -a *m. v.*
blaag (*opgeschoten meisje*), muchachuela *v.*
„ (*opgeschoten jongen*), pilluelo *m.*
blaam, mancha (fig.) *v.*
blaar, ampolla (fig.) *v.*, roncha *v.*
blaas, vejiga *v.*
bláas-bàlg, fuelle *m.*
bláas-instrumènten, instrumento de viento *m.*
blad n. (plur. *bladeren* y *bladen*) hoja *v.*
bláderen, hojear.
bláder-kròon, copa (de los árboles) *v.*
bláder-rìjk, frondoso.
bláffen, ladrar.
bláken, arder (fig. y lit.).
bláker, candelero m., palmatoria *v.*
blákeren, abrasar, tostar (ue).
blank, } blanco *m.*, -a *v.*
blanke, }
blankétsel n., afeite *m.*, colorete *m.*
blankétten, afeitar, poner afeite (pongo, puse, puesto).
bláten, balar.
blauw, azul.
bláuw-bèkken, tiritar de frío.
bláuwsel n., azul *m.*
blázen, soplar.
blazóen (*wapen-schild*) n., blasón *m.*
bleek (adj.), pálido.
„ (sust.), secadero *m.*, pradera donde se seca la ropa *v.*
blein (*v. blaar*).
bléker (*wás-màn*), lavandero *m.*
blêren, berrear.
blik (*der ogen*), mirada *v.*
„ (*v. ijzer*) *n.*, hojalata *v.*
„ **je,** lata *v.*, latón *m.*
blikken (verbo), mirar, echar una mirada.
„ (adj.), de latón, de lata.
zonder bl. of blozen, sin más ni más, desvergonzadamente.
bliksem, rayo *m.*, relámpago *m.*
(fam.) **wat bliksem!** ¡qué diablo!
blíksem-aflèider, pararrayos *m.*
blíksemen, relampaguear.
blíksem-flìts, relampagueo *m.*, rayo *m.*
blíksem-stràal, rayo *m.*
blík-slàger, hojalatero *m.*
blìk-slageríj, latonería *v.*, hojalatería *v.*
blind (adj.) ciego.
„ (sust.) postigo(s) *m. m.*
blínd-dòek, venda *v.*
blínd-dòeken, vendar.
blíndelìngs (adv.), á cierra ojo, á ojos cerrados.
blíndhèid, ceguera *v.*
blínken (*glanzen*), brillar.
blínkend (*glanzend*), brillante.
bloc (en bloc), en globo, á bulto, á montón.
bloed, sangre *v.*
blóed-armòede, anemia *v.*
blóed-schànde, incesto *m.*
blóed-verwànt, pariente *m. v.*
blóed-zùiverend, depurativo, depuratorio.
bloei, florescencia v., (fig.) prosperidad *v.*
blóeien, florecer, (Am.) florear.
blóeiend, floreciente.
blóei-wìjze, florescencia *v.*
blóem, flor *v.*
blóem-bèd (= *bloem-perk*) n., arriate *m.*
blóem-bòl, cebolla *v.*
blóeme-mèisje n., florera *v.*
blóeme-tùin, jardín de flores *m.*
blòemíst, florista *m.*
bloemisteríj, floristería *v.*
blóem-kèlk, cáliz *m.*
blóem-kròon, corolla *v.*
blóem-kòol, coliflor *v.*
blóem-lèzing, floresta *v.*, crestomatía *v.*, florilegio *m.*
blóem-pèrk n. (*v. bloem-bed*).
blóem-pòt, tiesto *m.*, maceta *v.*
blóem-rìjk (fig.), floreado.
blóesem, flor *v.*
blóeze, blusa *v.*
blok (*been-*) n., corma *v.*
„ (*ruw stuk hout*)n., cepo *m.*, (*marmer a. a.*), bloque *m.*

blok (*hout*), zoquete *m*.
„ (*huizen*), manzana (de casas) *v*.
blók-hùis n., blocao *m*.
blòkkáde, bloqueo *m*.
blókken (fam. = *hard studéren*), quebrarse, (en el estudio).
blokkéren, bloquear.
blond, rubio.
blónde (*soort kant*), blonda *v*.
blondíne, rubia *v*.
blos, bochorno *m*., rubor *m*.
blózen, ponerse rojo, sonrojarse, abochornarse.
doen blozen, sonrojar, abochornar.
blússen, apagar (fuego).
blússing, apagamiento *m*.
blut (fam. *zonder geld*), en seco.
blij(de), alegre.
blíjdschàp, alegría *v*.
blijk, prueba *v*.
blíjk gèven, mostrar (ue), dar prueba.
blíjkbàar, evidente.
blíjken (*verbo*), constar, resultar, salir.
blíjkens, como se ve de.
blíjven, quedar(se), permanecer.
blíjvend, permanente.
bóbbekòp, cachete *m*.
bocht (*kromming*), curva *v*.
„ (*slechte waar*) n., zupia *v*.
bóchtig, sinuoso, tortuoso.
bóchtighèid, sinuosidad *v*., tortuosidad *v*.
bod n., oferta *v*.
bode, emisario *m*., mensajero *m*.
bódem, fondo *m*.
„ (*schip*), nave *v*., buque *m*.
bòdemeríj, gruesa ventura *v*.
op b. krijgen, recibir á la gruesa ventura.
b. op een schip nemen, tomar gruesa ventura sobre un buque.
geld op b. nemen, tomar dinero á la gruesa ventura.
bodín, corredora *v*., mensajera *v*.
boef, ladrón *m*.
boek n., libro *m*., malhechor *m*.
bóeken, sentar (en un libro), ie.
boekeríj, biblioteca *v*.
boekét (= *ruiker*, *tuil*), ramillete *m*., ramo *m*.
bóeke-wùrm (fig.), devorador de libros *m*.
bóek-hàndel, librería *v*.
bóek-hàndelàar, librero *m*.
bóek-hòuden, llevar, los libros.
„ (sust.), teneduría de libros v.
bóek-hòuder, tenedor (de libros) *m*.
bóek-hòuding, teneduría de libros *v*.
bóek-jàar, ejercicio *m*.
boel (*fam. voor boedel*), inventario *m*.
de hele boel, todo.
'n hele boel, mucho.
„ (*minnarés*), querida *v*.
boeléerder (*minnaar*), querido *m*., amante [m.
boeléren (*een ongeoorloofde minnarij hebben*), vivir en concubinato, fornicar.
bóemàn, coco *m*.
bóemel,
aan de b. zijn, andar á picos pardos.
bóemelàar, calavera *m*.
bóemelen, andar á picos pardos.
bóemel-trèin, tren mixto *m*.
bóender (*grove borstel*), cepillo *m*.
bóenen, cepillar.
bóer, aldeano, labrador, labriego *m*.
„ (*fam.* = *oprisping*), eructo *m*., regüeldo *m*.
„ (*in 't kaartspel*), sota *v*.
bòerderíj, alquería *v*., cortijo *m*.
bóere-bedròg, chartlatanería *v*.
bóeren (*boer zijn*), ser labriego, ser agricultor.
„ (*fam.* = *oprispen*), eructar, regoldar(ue).
Boergondië (*land*), } Borgoña *v*. *m*.
boergonje (*wijn*), }
Boergóndiër, -se -borgoñon, -a *m*. *v*.
boergóndies, borgoñon, -a.
bòeríń, aldeana *v*., campesina *v*.
boers, rústico, aldeaniego.
boert (*gekheid*, *scherts*), zumba *v*., burla *v*.
bóertig (*grappig*), cómico, chistoso.
bóete, penitencia *v*.
„ (*geldboete*), multa *v*.
bóete-dòening (*v. boete*),
bóetelìng(e), penitente *m*. *v*.
bóeten, hacer penitencia.
„ (*voor iets boeten*), expiar.
bòetséer-klèi, arcilla para modelar *v*.
bòetséer-hòutje n., } desbastador *m*.
bòetséer-stòk }
bòetséren, modelar.

bòet-váardig, arrepentido, contrito, penitente.
bòetváardighèid, contrición *v.*, arrepentimiento *m.*
bóezelàar, delantal *m.*
bóezem, seno *m.*
bòezeróen n., blusa de obrero, ó de marinero *v.*
bof (*méevàllertje*), suerte, buena suerte.
„ (*ziekelike aandoening*), hinchazón doloroso en la mejilla *v.*
boffen, tener buena suerte (tengo, tuve).
boffer, afortunado *m.*
bogen (*op*), preciarse (de).
bok (*dier*), cabrón *m.*
„ (*v. e. rijtuig*), pescante *m.*
„ (*domheid*), bachillería *v.*, borrachera *v.*
bol, bola *v.*
„ (*stereom.*), esfera *v.*, globo *m.*
„ (*bloembol*), cebolla *v.*
bòllebóos (*gezond uitziend mens*) dechado de salud *m.*
„ (*knap mens*), talento superior.
bólster, cascarilla *m.*
bólsteren, descascarillar, desgranar.
bom, bomba *v.*, obús *m.*
'n bom (fam. = *heel veel*), la mar, mucho
'n bom duiten, un dineral.
bombardéren, bombear.
bom-vrij, á prueba de bomba.
bon, bono *m.*, pequeño pagaré.
bonbons, bombones *m. mv.*
bond, confederación *v.*
bónd-genòot, aliado *m.*
bónd-genòot-schàp, alianza *v.*
bondig, sucinto.
iets kort en bondig zeggen, decir cuántas son cinco.
bóne-staak (fam. *voor lang meisje of lange vrouw*), larguirrucha *v.*
bons,
de b. geven, despedir(i), dar calabazas.
de b. krijgen, salir calabaza.
bont (sust.), pelería *v.*
„ (adj) de varios colores, matizado.
bónt-hàndel / **bónt-hàndelaar** } peletería *v.*
bónt-wèrker / **bónt-wìnkel** } peletero, manguitero *m*
bóod-schap (*mondeling*), recado *m.*
bóod-schap (*ander*), encargo *m.*
(fam.) **een grote b. doen,** hacer aguas mayores.
(fam.) **een kleine b. doen,** hacer aguas minores.
bóod-schàp-lòper, mozo para los recados [*m.*
bóod-schàppen, anunciar.
bóod-schàpper, mensajero *m* ; eraldo *m.*
boog, arco *m.*
boon, haba *v.*, judía *v.*
boor, barrena *v.*, taladro *m.*
boord (= *kraag*), cuello *m.*
„ (*rand*), borde *m*
aan boord, á bordo.
boorden, orlar.
bóorde-vól, lleno hasta el borde.
boordsel, bordado *m*
bóor-masjìne, máquina de taladrar, taladro *m.*
boos, enfadado, enojado.
bòos-áardig, maléfico, maligno.
bòos-áardigheid, malignidad *v.*
bóos-heid (*boos zijn*), malhumor *m*, enfado *m.*, enojo *m.*
„ (*slechtheid*), maldad *v.*, perversidad *v.*
bóos-wicht, malhechor *m.*
boot, bote *m.*
„ (= *stoomboot*), vapor *m.*
bóots-màn, contramaestre *m.*
bord (*etens-bord*), plato *m.*
„ **je** (*plank*), tablilla *v.*
„ (*schoolbord*), tabla *v.*, pizarra (*dit van lei*).
Bordeau (*bordó*), Burdeos *m.*
bòrdéel, burdel *m.*
bòrdéel-hòuder, -hòudster, alcahuete *m.*, alcahueta *v.*
bòrdés, terrado m.
„ (*op de tram, balkon*), delantera *v.* ó trasera *v.*
bòrdúren, recamar.
bòrdúursel, / **bòrdúur-wèrk,** } recamo *m.*
boren, taladrar, barrenar.
in de grond boren, echar á pique.
borg, fiador *m.*
borg zijn, salir fiador.
borgen, dar crédito, tomar prestado.
bórg-stèlling, fianza *v.*

borrel, trago *m.*; (de aguardiente etc.), copita *v.*
bórrelen (*borrels drinken*), tomar copitas.
„ (*ópbòrrelen*), burbujear.
borst, pecho *m.*
„ (*vrouwe-boezem*), seno *m.*
de b geven, dar el pecho.
bórstel, cepillo *m.*
„ (*v. e. varken*), seta *v.*
bórst-ròk, camisola *v.*
bórstel-bàk, cepillera *v.*
bórstelen, cepillar
bórstelig, hirsutado, (poët.) hirsuto.
bórst-kàs, tórax *m.*
bos (*van bomen*), bosque *m.*
„ (*sleutels a. a.*), manojo *m.*
„ (*bundel, pak*), haz *m.*, lio *m.*
bosje (*v. boomen*), arboleda *v.*
bós-wachter, guardabosque *m.*
bot (*niet scherp, dom*), boto.
„ (*vis*), platija *v*
„ (*been*), hueso *m.*
bóter, mantequilla *v.*, manteca *v.*
bóter-blòem, botón de oro *m.*
bóter-hàm, rebanada de pan con mantequilla *v.*
bóter-pòt, } mantequillera *v.*
bóter-vlòot, }
bótsing, choque *m.*
bótterik, animalazo *m.*
bouw, construcción *v.*, edificación *v.*
bouwen, construir.
bóuwer, edificador *m.*, arquitecto *m.*
„ (*v. e. schip*) constructor *m.*
bóuw-kùnst, arquitectura *v.*
bóuw-lànd, tierra en cultura *v.*, terreno en cultura, ó cultivable *m.*
bóuw-mèester, arquitecto *m.*
bóuw-stèen, ladrillo *m.*
bóuw-stìjl, estilo de arquitectura *m.*
bóuw-trànt (*v. bouwstijl*).
boven (prep.), sobre, encima de.
„ (adv.) arriba.
te boven gaan, superar
bòven-áan, en alto, arriba.
bòven-ál, sobre todo.
bòven-díen, además.
bóven-drìjven, flotar, sumergir.
bóven-hùis, parte superior de una casa (sobretodo cuando hay entrada separada)
bóven kànt, lado de arriba, lado superior *m.*
bóven-kòmen, subir.
bòven-óp, encima.
bóven-toon,
de b. voeren, predominar.
braad-pan, sartén *v.*
braaf, de bien, honrado.
bráafhèid, honradez *v.*
braak, baldío.
bráak-lànd n., campo inculto *m.*
„ (*eens geploegd*), barbecho *m.*
bráak-mìddel, emético *m*, vomitivo *m*
braam(-bes), zarzamora *v.*
brábbelen, cha(m)purrar, farfullar.
braden, asar.
brábbel-tàal, galimatías *m.*, guirigay *m.*
braken, vomitar, cambiar la comida.
brak (*half zout, half zoet*), salobre
„ (*soort hond*), braco *m.*
Bram (abrev.), Abrahám
brand (*v. también brandstof*), incendio *m.*
brándbàar, combustible.
branden (*trans.*), quemar.
„ (*intrans.*), arder.
brànde-wìjn, aguardiente *v.*
bránding, resaca *v.*, rompientes *m. m.*
bránd-klòk, toque de rebato *m.*
bránd-schàtten, exigir rescate.
bránd-spùit, matafuego *m.*, bomba *v.*
bránd-stàpel, pira *v.*, hoguera *v.*
bránd-stòf, combustibles *mv.*
bránd-vèrf, esmalto *m.*
bránd-wèer, los bomberos, cuerpo de bomberos *m*
bránd-wèer-màn, bombero *m.*
bras, braza *v.*
brásem (*vis*), brema *v.*
brás-partij, francachela *v.*
brassen (mar.), bracear.
„ (*pret maken en verkwisten a. a.*), ser derrochador, hacer holgorio.
Bràziliáan, -se, brasileño, -a.
bràziliáans, brasileño.
Brazílië, Brasil *m.*
breed, ancho.
bréed-geschóuderd, espaldudo.
bréedhèid, anchura *v.*
bréedte, anchura *v.*
„ (*hemels-breedte*), latitud *v.*

brèed-vóerig, prolijo, extenso.
bréekbàar, frágil, quebradizo.
breien, hacer un labor de punto.
brein (*hérsenen*), cerebro *m.*, seso *m.*
bréi-nàald, aguja para labores de punto.
bréi-wèrk, labor de punto.
bréker (*golf*), cachón *m.*
brem, aliaga *v.*
bréngen, traer (traigo, traje).
„ (*weg-*), llevar.
brénger, portador *m*, dador *m.*
bres, brecha *v.*
bretéls, tirantes *m. mv.*
breuk (*gebrek*), hernia *v.*
„ (*been-breuk b. v.*), quebradura *v.*, rotura.
„ (*heelkundig*), ruptura *v.*
„ (*rekenk.*), fracción *v.*, quebrado *m.*
„ (*tussen mensen*), quiebra *v.*, rompimiento *m.*
breuk-band, braguero *m.*
brief, carta *v.*, mensaje *m.*
bríef-kàart, tarjeta postal *v.*, postal *v.*
bríef-pòrt n., porte *m.*, franqueo *m.*
bríef-stìjl, estilo epistolar *m.*
bríef-wìsselìng, correspondencia *v.*, carteo *m.*
bries, brisa *v.*
briesen, resoplar.
bríeve-bestèller, cartero *m.*
bríeve-wèger, pesacartas *m.*
brik, bergantín *m.*
bril, anteojos *m. mv.*, quevedos *m. mv.*
brílle-hùis, antojera *v.*
Brit, -se (sust.), británico, -a.
brits (adj.), británico.
„ (sust.), camastro *m.*
Brittánje, Britania *v.*
Groot Br. en Ierland, Gran Britania élrlanda *v.*
brochure, folleto *m.*, librejo *m.*
bróddelen, chapuzar.
broed (*gebroed*) n., **broedsel** n., empolladura *v.*
broeden (*v. también broeien*), empollar.
bróeder (*broer*), hermano *m.*
„ (*geestelike*), fraile *m.*
„ (*gebak*), buñuelo *m.*
bróederlik, confraternal.
bróeder-mòord, fratricidio *m.*
bróeder-mòordenàar, fratricida *m.*
bróederschàp, hermandad *v.*, confraternidad *v.*
bróeder-schòol, escuela de frailes *v.*
broeds (*kip*), que empolla.
broeien, hacer un calor sofocante.
„ (*zich voorbereiden*), prepararse, tramarse.
broeiend, sofocante.
bróei-kas, estufa *v.*
broek, pantalón *m.*, pantalones *m. mv.*
„ (*vrouwe-broek*), calzones de mujer.
bróeks-pijp, pierna de pantalón.
broer (fam. = *broeder*),
brok n., trozo *m.*
brókkelen, romper(se) en pequeños pedazos, desmigar(se), desmigajar(se), desmenuzar(se).
brókkelig, desmenuzable.
bróm-beer (fig.), regañón *m.*, cascarrabias *m.*
brommen (*v. grommen*), gruñir.
„ (*een standje maken*), reñir(i), regañar.
bróm-vlìeg, zángano *m.*
bron, fuente *v.*
„ (fig. y lit.), manantial *m.*
brónne-lànd, fontanal *m.*
brons, bronce *m.*
brónstig, en celo.
brónstighèid (*v. brons-tijd*).
bróns-tìjd (*v. dieren*), brama *v.*, picadero *m.*, cubrición *v.*
„ (*geschiedenis*), período del bronce *m.*
brood, pan *m.*
„ (*een brood, Eng. loaf*), telera *v.*
bruin bróod, pan bazo *m.*
stuk oud brood, bete bróods, mendrugo *m.*
broodje, panecillo *m.*, rollo *m.*, bóllo *m.*
zacht broodje, mollete *m.*
bróod-kòrst, canterito *m.*
bróod-máger, como un naipe (tan flaco).
broom n., bromo *m.*
broos, frágil.
„ (fam. = *bros*), mollar, quebradizo.
bróoshèid, fragilidad *v.*
brouwen, cocer cerveza (ue).
bróuwer, cervecero *m.*

bròuwerij, cervecería *v.*
brug (*over water*)
„ (*op een schip*) } puente *m.* (*v.*)
„ (*v. e. viool*)
brúgge-gèld n., pontazgo *m.*, pontaje *m.*
brúg-wàchter, guardapuente *m.*
brui,
de brui aan iets geven, echar enhoramala, dar al diablo.
bruid, novia (después de las amonestaciones) *v.*
brúidegòm, novio (después de las amonestaciones) *m.*
brúids-bèd, tálamo *m.*
brúids-dàgen, días entre las amonestaciones y la boda *m. m.*
brúid-schàt, dote *m.* (*v.*)
brúids-pàar, pareja de novios *v.*
brúid-sùikers, confites finos *m. mv.*
brúik-bàar, útil, propio, apto, servidero.
brúik-bàarhèid, utilidad *v.*, aptitud *v.*
brúilòft, boda *v.*
bruin, moreno.
brúin-stèen, alabandina *v.*
bruisen, hervir (i, ie), burbujear.
brúis-pòeder, polvo efervescente *m.*, bicarbonato de potasa *m.*
brullen, rugir.
Brússel n., Bruselas *v.*
brúto, bruto.
brij, gachas *v. m.*, puches *m. m.* (*v. m.*).
búffét, aparador *m.*
bui, lluvia *v.*
„ (*gril*), humorada *v.*
búidel, bolsa *v.*
búidel-dìer, marsupial *m.*
búiig, borrascoso.
buiig weer, tiempo de lluvia.
buik, vientre *m.*
dikke buik, barriga *v.*
búik-bànd, } barriguera *v.*
búik-gòrdel, }
búik-lòop, disentería *v.*, desate de vientre *m.*
búik-pijn, dolor de vientre *m.*
buil, chichón *m.*, tolondro *m.*
builen, cerner (ie).
buis, caño *m.*, caña *v.*
„ (*kleding-stuk*), chaqueta *v.*
„ **je,** cánula *v.*
buit, preda *v.*
buit, (*in den oorlog*), botín *m.*
búitelen, voltear.
buiten, fuera; (*b. de stad*), en el campo.
„ n., casa de campo *v.*
búiten-gòed n.,
búiten-plàats. } finca *v.*, hacienda *v.*
búiten-verblijf n.,
bùiten-díen, además.
búiten-lànd (sust.), extranjero *m.*
bùiten-lánds (adj.), extranjero.
búitenslànds (adv.), al extranjero.
búitmàken, capturar.
búkken (*zich*), inclinarse, bajarse.
búlderen, mujir, tronar (ie).
búlle-bàk, espantajo *m.*, espantador *m.*
búl-hònd, alano *m.*
bult (*op de rug*), corcova *v.*, joroba *v.*, giba *v.*
„ (*op 't hoofd,* = *buil*), tolondro *m.*, chichón *m.*
búltenàar, corcovado *m.*, jorobado *m.*
búndel, rollo *m.*, paquete *m.*
„ (*bijeen-gebonden dingen*), atado *m.*, haz *m.*
búnder (*landmaat, 1 H.A.*), hectárea *v.*
búnker (*berghok aan boord*), pañol *m.*
búnzing, aña *v.*
búrger, ciudadano *m.*
bùrgerés, ciudadana *v.*
búrgerlik, civil.
„ (*als een burger*), burgués.
„ (*plebéjies*), plebeyo.
bùrgerlik récht, derecho civil *m.*
bùrgerlike záak, asunto civil *m.*
búrgerlikhèid, plebeidad *v.*
búrger-óorlòg, guerra intestina *v.*
búrger-rècht, } ciudadanía *v.*
búrgerschàp, }
buró (*bureau*), bufete *m.*
„ (= *lessenaar*), escritorio *m.*
„ (= *kantoor, buréel*), despacho *m.*
bus, lata *v.*, caja *v.*
„ (*geldbus*), cepo *m.*, cepillo *m.*
bús-krùit, pólvora *v.*
vliegt op als buskruit, es una chispa.
bussen (*in de bus doen, brief*), meter al buzón.
buur, vecino *m.*, -a *v.*
búur-màn, vecino m.

buurt, vecindad *v.*
búur-vròuw, vecina *v.*
bij (prep.), junto á, cerca de.
„ (*iemand aan huis*), en casa de, con.
bij zich hebben, llevar (dinero p. e.).
„ (sust.), abeja *v.*
bíj-dràaien (*scheepsterm*), engalgar.
„ (fig.), mostrarse más razonable (ue); desistir.
bíj-dràge (*in een tijdschrift a. a.*), contribución *v.*
„ (*in geld, troepen a. a.*), contingente *m.*
bíj-dràgen (*tot*), contribuir (á).
bíj-een, juntos.
bij-éen-brèngen, **bij-éen-dòen**, reunir, juntar.
bíje-korf, colmena *v.*
bíj-kantòor, agencia *v.*
bíjl, hacha *v.*
bíj-làge, adjunta *v.*
bíj-lèggen (*'t bij-leggen*), hacer las paces, reconciliar(se).
bíj-lègger, balandra *v.*
bíj-kòmen, volver en sí (ue), cobrarse, recuperarse.
bíjnà, casi.
bíj-nàam, apodo *m.*, alcuña *v.*
bíj-slàap, coito *m.*
bíj-slàg, suplemento *m.*
bíj-smàak, resabio *m.*
bíj-stàan, asistir.
bíj-stànd, asistencia *v.*
bijten, morder (ue).
bíjtend (*v. e. vocht*), mordante.
„ (*v e. woord a. a.*), mordaz.
bìj-tíjds, á tiempo, oportunamente, á su debido tiempo.
bíj-vòegen, adjuntar.
bíj-vòegsel, añadidura *v.*
bíj-wèrk n., accesorios *m. mv.*
bíj-wèrken, completar, perfeccionar.
„ (*inhalen*), recobrarse.
bíj-wònen, asistir á.
bíj-wòord, adverbio *m.*
bìj-wòordelìk, adverbial.
bíj-zàak. circunstancia accesoria *v.*, accesorio *m.*
bíj-zètten, sepultar.
bíj-zètting, sepultura *v.*
bìj-zíende, míopo, corto de vista.
bìj-zíendheid, miopia *v.*
bíj-zìn, frase subordinada *v.*
bíj-zìt, concubina *v.*, manceba *v.*
bij-zonder (*v. biezonder*).

C.

c (pron. sé), ce *v.*
cacáo *v. kakao.*
calomél *v. kalomel.*
cámera *v. kamera.*
cargadóor *v. kargadóor.*
carnavál n. (*cárnaval*), *v. karnaval.*
Castiliáan, -se *v. Kastiliaan.*
Castiliáans *v. Kastiliaans.*
Castílië *v Kastilië.*
cástor-òlie *v. kastor-olie.*
catálogus *v. katalogus.*
ceel *v. seel.*
cel *v. sel.*
cemént, cemento *m.*
„ (*mórtel*), argamasa *v.*
ceremónie-mèester, maestro de ceremonias *m.*
certifikáat n., certificado *m.*
champágne, champagne (*frans woord*) *m.*
cháos, caos *m.*
chaóties, caótico.
chef (*sjef*), jefe; patrón *m.*
Chiléen, -se, chileno, -a.
chiléens, chileno.
Chíli n., Chile *m.*
Chína n., (la) China.
Chinées, se, chino, -a.
chinées (adj.), chino.
chloor n., cloro *m.*
cipíer (*sipier*), alcaide *m.*
citróen (*sitroen*), limón *m.*
citróen-gèel, limonado.
cògnác (*konjak*), coñac *m.*
cògnòssemént (*kognossement*) n., conocimiento *m.*

còmpàgníe (*kompanjie*), compañia *v.*
còmpàgnón (*kompanjon*), socio *m.*
còmplót (*komplót*) n., complót *m.*
còmpóte (*kompote*), compota *v.*
còndènsátor *v. kondensator.*
còndénsor *v. kondensor.*
còndòléeren (*kòndoléren*), dar un pésame.
còrsét (*korset*), corsé *m.*
Córsica *v. Korsika.*
credíet (*krediet*), | crédito *m.*
crédit (*kredit*), |
creditéeren (*krediléren*), acreditar, abonar en cuenta.
creditéur (*krediteur*), acreedor *m.*
coupé (*koepé*), compartimiento *m.*
„ (*rijtuig*), berlina *v.*
coupéeren (*koepéren*), levantar.
couránt (*koerant*), periódico *m.*
courtáge (*makelaars-loon*), corretaje *m.*
couvért (*koevért*), cubierta *v.*, sobre *m.*
„ (*mes en vork*), cubierto *m.*

D.

d (pron. dé), de (con e cerrada).
daad, acción *v.*, acto *m.*
daag, van dáag, hoy.
daags, de día.
daags na, el día siguente.
Daan (abrev.), Daniel *m.*
daar, allí, allá.
„ (= *aangezien*), ya que, como.
„ (= *dat*), eso, ello, p. e. *daarvan,* de eso, de ello.
dàarenbóven, además.
dàarentégen, en cambio, en contra.
dàardóor, por eso.
dàaróm, por eso, según eso.
dàartóe, para eso, para ello.
dádel, dátil *m.*
dádelik, en seguida, luego.
dáder, autor *m.*
dag, día *m.*
dág-blàd, diario *m.*, periódico *m.*
dág-bòek, libro diario *m.*
dág-dìef, papasal *m.*, gandulero *m.*
dágeliks, diario.
dagen, amanecer.
dagge (*poét.*), daga *v.*
dág-lòner, jornalero *m.*, bracero *m.*
dág-lòon, jornal *m.*
dág-tàak, tarea diaria *v.*
dág-vlìnder, diurno *m.*
dak (*pl. daken*), techo *m.*
dák-gòot, canal *m.*, canalera *v.*, gotera *v.*
dák-kàmertje, bohardilla *v.*
dák-lòos, desamparado, sin techo.
dák-pàn, teja *v.*
dák-rìb, cabrío *m.*
dák-stòel (*v. vorst, nok*), caballete *m.*
dák-vènster, lumbrera *v.*, buharda *v.*
dal, valle *m.*
dálen, bajar, descender.
dáling, descenso *m.*, baja *v.*
„ (*in prijs*), rebaja *v.*
dam, dique *m.*
„ (*in 't damspel*), dama *v.*
stenen dam, malecón *m.*
Damáskus, Damasco *m.*
dàmást, tela adamascada *v.*
dàmásten, adamascado.
dámbòrd, tablero *m.*
dám-schìjven, tablas *v. m.*
dám-spèl, juego de damas *m.*
dám-spélen, jugar á las damas.
dan (adv. de tiempo), entonces.
„ (conj.), que.
dánig (adv.), muy, en alto grado.
dank, gracias *v. mv.*, agradecimiento *m.*
dánkbàar, agradecido.
dánkbàarhèid, gratitud *v.*, agradecimiento *m.*
danken, dar gracias.
„ (*aan,* = *verschuldigd zijn aan*), deber.
dans, baile *m.*, danza *v.*
dansen, bailar.
dànserés, bailadora *v.*, bailarina *v.*
dápper, bravo, valiente.
dápperhèid, valentía *v.*, valor *m.*
darm, intestino *m.*, tripa *m.*

dárm-kanàal n., conducto intestinal *m.*
dártel, juguetón -a.
dártelen, brincar.
dártelhèid, petulancia *v.*
das (*kleding-stuk*), corbata *v.*
„ (*grote das*), bufanda *v.*
„ (*dier*), hurón *m.*
dás-hònd, baseto *m.*, tajón *m.*
dat (dem.), eso; ese, esa.
„ (conj.), que.
datéren, fechar.
dátum, fecha *v.*
dauw, rocío *m.*
dáuw-wurm (*-worm*), herpes *v. m.*
dáveren, retumbar, rimbombar, tronar (ue).
„ (*zwaar trillen*), temblar fuertemente (ie).
de, den (art.), el, la; los, las.
débet n., cargo *m.*, deber *m.*, débito *m.*
in uw debet, á su cargo.
debíet n., venta *v.*, despacho *m.*
debitéren, adeudar, cargar en cuenta.
Decémber (*v. Desember*).
deeg n., amasijo *m.*, masa *v.*
deel n., parte *v.*
„ (*dors-vloer*), era *v.*
déel-genòot, socio *m.*, consocio *m.*
déel-name, compasión *v.*
déelnèmen, participar, tomar parte.
„ (*in smart*), condolerse (de, ue).
déelnèming, participación *v.*
deels . . . deels, por una parte . . . por otra.
déel-tàl n., dividendo *m.*
déemoed, humildad *v.*
deemóedig, humilde.
Deen, -se, danés, -a.
deens, danés.
déerlik, que causa lástima
deern, moza *v.*
déernis, piedad *v.*, compasión *v.*
deernis-wáardig, lamentable.
déftig, grave, formal.
déftighèid, gravedad *v.*, formalidad *v.*
dégelik, sólido, de valor.
„ (*mens*), honrado.
dégelikhèid, solidez *v.*
„ (*v. e. mens*), honradez *v.*
dégen, espada *v.*
déinen, fluctuar por la marejada.
déining, marejada *v.*
dek (*v. e. schip*) n., cubierta *v.*
„ (*op een bed*) n., cobertor *m.*
déken, cobertor *m.*, manta *v.*, frazada *v.*
dék-hèngst, caballo padre *m.*, caballo sementero *m.*
dékken (*zich*), reembolsar(se), ponerse á cubierto (pongo, puse, puesto).
„ (*toedekken*), cubrir.
„ (*merrie, enz.*), cubrir.
„ (*tafel*), poner (la mesa), pongo, puse, puesto.
dékking, reembolso *m.*, cubierta *v.*
tot uw dekking, para su reembolso.
dék-làding, carga sobre cubierta *v.*
dék-mantel (fig.), pretexto *m.*
dekorátie, condecoración *v.*
dekoréren, condecorar
dekréet n., decreto *m.*
dèkretéren, decretar.
dèksel n., tapa *v.*, cubierta *v.*
deler, divisor *m.*
délf-stòffen, minerales *m. mv.*
delven (*graven*), cavar.
dempen, terraplenar.
„ (*geluid*), amortiguar.
„ (*opstand*), ahogar, apaciguar.
démper, pedal *m.*
démping, (el) terraplenar, acción de terraplenar.
den (*boom*), pino *m.*
Dénemàrken n., Dinamarca *v.*
denkbaar, imaginable.
dénk-bèeld n., idea *v.*
dènk-béeldig, imaginario.
denkelik, probablemente.
denken, pensar (ie); **d. aan,** pensar en.
dénker, pensador *m.*
dénk-vermògen n., raciocinio *m.*, entendimiento *m.*
dèpartemént, departamento *m.*
depó, / **depósito,** } depósito *m.*
depó-hòuder, gerente *m.*
deponéren, deponer.
der, de la, del, de los, de las.
derde, tercero.
„ **-deel** n., tercio *m.*
deren, hacer daño, perjudicar.
dèrgéne (*die*), de la (que).

dèrgénen (*die*), hombre competente, de los (que), de las (que).
dér-gelìjk, semejante.
dér-màte, de tal modo, de tal manera, de tal suerte, tanto.
dértìen, trece.
dértig, treinta.
dérven, carecer de.
dér-wàarts, hacia allí; allá.
des (gen. del art. masc.), del, de lo.
dès-betréffend, á propósito.
dès-bewúst, premeditado.
Desémber (*December*), Diciembre *m.*
dèsertéren, desertar.
desertéur, desertor *m.*
dès-gelíjks, asimismo, también, igualmente.
dès-kúndig(e), perito (m.), hombre competente.
dès-niettemín, sin embargo.
dès-nóods, en caso de necesidad, si fuera preciso.
dès-óndánks, sin embargo.
déssa, pueblo, aldea (en Java).
dés-tìjds (adv.), en el tiempo.
dés-verlàngd (adv.), cuando deseado.
deugd, virtud *v.*
déugdelik, bueno, sólido.
déugen, ser bueno, ser virtuoso.
déugdzàam, virtuoso.
déugdzàamhèid, virtuosidad *v.*
déug-nìet, mal bicho, pillo *m.*
„ (*lastig kind*), diablillo *m.*
deuk, mella *v.*
deuken, mellar.
deuntje, arieta *v.*
deur, puerta *v.*
déur-blad (*v. deur-vleugel*).
déur-klòpper, aldabón *m.*
déur-post, jamba *v.*
déur-vleugel, batiente *m.*
déur-waarder, ujier *m.*
déur-wachter, portero *m.*, conserje *m.*
dewíjl (*oud = aangezien*), ya que, puesto que.
diadéem, diadema *m.*
diagonáal, diagonal *v.*
diáken, diácono *m.*
dialékt n., dialecto *m.*
dialékties, dialectal.
diamánt, diamante *m.*

dicht (sust) n., poema *m.*
„ (adj.), denso; cerrado.
„ (*bos*), entretejido.
dícht-àder, vena poética *v.*
dicht-bíj, cerca.
díchter, poeta *m.*, vate *m.*
díchterlìk, poético.
dícht-kùnst, poesía *v.*
dícht-màat, ritmo *m.*
dicht-op-éen, apretado.
dícht-schùiven (*grendel, gordijn*), correr.
dícht-vùur n., estro *m.*
die, ese, esa.
die en die, tal y tal, fulano.
dief, ladrón *m.*
díef-stàl, hurto *m.*
díen-bak, portador *m.*
dienen, servir (i).
„ (*behooren, moeten*), deber.
hij is er niet van gediend, no le gusta, no es servido de ello.
dienst, servicio *m.*
een dienst bewijzen, prestar un servicio.
díenstbaar, de servicio, doméstico.
díenst-betrèkking, ministerio *m.*
dienstig, útil, servidero.
díenst-knecht, criado *m.*, servidor *m.*
díenst-meisje, criada *v.*, doncella *v.*
dìenst-váardig, } servicial, dispuesto á
dìenst-wíllig, } prestar servicios.
dìenstwillige dienaar, seguro servidor.
díen-tàfel, aparador *m.*
díep-gàng, calado m.
díep-lòod, sonda *v.*
„ (*alleen 't lood*), escandallo *m.*
diep-zínnig, abstruso.
dier (sust.), animal *m.*
„ (pron. y adj.), de esos, esa(s), de aquellos, aquella(s) · (adj.), de esa, de aquella.
díerbaar, caro, querido.
díeren-riem, zodiaco *m.*
dierlik, animal.
„ (*= beestachtig*), bestial.
díerlikheid (*= béestachtigheid*), bestialidad *v.*
dievégge (*vrouwelike dief*), ladrona *v.*
dik (*boek a. a.*), grueso, espeso.
„ (*persoon*), gordo.

dik (fam. = *boos*), enfadado.
zich dik maken, enfadarse, escamarse.
door dik en dun, á roso y velloso.
díkkert (*v. dikzak*).
dik-kop (*dikhoofdig mens*), cachete *m.*, cabezota *v.*
„ (*jonge kikvors*), renacuajo *m.*
dikte, espesor *m.*
„ (*persoon*), gordura *v.*, grueso *m.*, espesura *v.*
díkwels (*dikwijls*), á menudo, frecuentemente
dìk-zak, mollejón *m.*, mollejona *v.*
dinée(tje), convite *m.*
ding n., cosa *v.*
dingen (*naar*), solicitar.
„ (*afdingen*), regatear.
Dínges, fulano -a *m. v.*
Dínsdag, martes *m.*
diplóma n., diploma *m.*
dìplomáat, | **diplomáties,** } diplomático *m.*
diploméren, otorgar un diploma.
direktéur, director *m.*
diréktie, dirección *v.*
dirigéren, dirigir.
Dirk (contracc. *de Diederik*), Teodorico *m.*
dirken (vulg. *zijn gevoeg doen*), cagar.
diskónto, descuento *m.*
dissel, doladera *v.*
díssel-boom, lanza (de coche) *v.*
díssel-paard, caballo de tronco *m.*
dìssonánt, disonancia *v.*
distel, cardo *m.*
distillátie (*v. distilléring*).
dìstilléer-kolf, alquitara *v.*, alambique *m.*
distilléren, destilar.
distilléring (*distillátie*), destilación *v.*
dit n., esto, este.
dóbbelaar, jugador *m.*; especulador *m.*
dóbbelen, jugar á los dados.
dóbbel-spèl n., juego de dados *m.*
dóbbel-stèen, dado *m.*
dóbber, corcho *m.*
dóbberen, flotar (sin dirección), estar á flote.
doch (conj.) pero; mas.
dochter, hija *v.*
dódelik, mortal.
doden, matar.

doek n., paño *m.*
„ (*schilderij*), lienzo *m.*
doekje (*omslag-doekje*), pañuelo *m.*, mantilla *v.*
doekje voor 't bloeden (lit.), dedil *m.*
„ „ „ „ (fig.), dedada de miel *v.*
doel, objeto *m.*, intento *m.*
„ (*schijf om te schieten*), blanco *m.*
dòel-mátig, práctico, útil, eficaz (eficiente).
dòel-mátighèid, utilidad *v.*, eficacia *v.*
dòel-tréffend, eficaz, eficiente.
dóel-tréffendhèid, eficacia *v.*, eficiencia *v.*
dóel-wit (fig. *v. doel*).
doen, hacer.
„ (*leggen, zetten*), poner (pongo, puse, puesto), meter.
dóezelaar, esfumino *m.*
dóezelen, esfumar
dóezelig, esfumado, vago.
„ (*dómmelig*), soñolento.
dof, mate, deslucido.
„ (*beslágen*), empañado.
dof worden, empañarse.
dog, dogo *m.*
„ (*grote*), alano *m.*
dok n., dársena *v.*, embonadero *m.*
dokter (*doktor*), doctor *m.*
„ (*geneesheer*), médico *m.*
dol (adj.), frenético, loco.
„ (sust. = *roei-pin*), escálamo *m.*
„ (*een hond*), rabioso.
dol op iem. zijn, tenerle á uno chocho (en esp. *le* se refiere á la persona que ama á la otra, en hol. por lo contrario *iem.* se dice del objeto amado).
dolen (*dwalen*), errar (yerro).
dólend (adj.), andante, errante.
dolende ridder, caballero andante *m.*
dóllemàn, loco *m.*, poseído
dólligheid, pampirolada *v.*, locura *v.*
dom (adj.), estúpido, necio.
„ (sust.), catedral *v.*
dómhèer (*kanúnnik*), canónigo *m.*
dómkòp (= *dóm-òor*), asno *m.*, cabeza redonda *v.*
dómme-kràcht, gato (para levantar pesos) *m.*
dómmelen, dormitar.
dómmelig, soñoliento.

dómpelen, sumergir, zabullir.
dompig, húmedo; que huele á encerrado.
Dónau, Danubio *m*.
dónder, trueno *m*.
Dónderdag, jueves *m*.
dónderen, tronar (ue).
„ (fam. = *négeren*), vejar.
„ (sust., fam. = *hómmeles, narigheid*),
't is weer donderen, ha malogrado otra vez, mala suerte otra vez etc.
donker (*duister*), o(b)scuro.
„ (sust.), o(b)scuridad *v*.
„ (*v. kleuren*), subido, o(b)scuro.
in 't donker, á o(b)scuras.
dónkerheid (*duisterheid*), **dónkerte**, o(b)scuridad *v*.
dónkey-màn (*aan boord*), fogonero, auxiliario *m*
dons, plumón *m*., flojel *m*.
„ (fig.), vello *m*.
„ (*op vruchten*), borrilla *v*.
donzen bed, plumazo *m*.
dood (adj.) muerto.
„ (sust.), muerte *v*.
dóod-dòener, despachaderas *v. mv*.
dóod-gràver, sepulturero *m*.
dood-op (*-op*), quebrantado, rendido, desvencijado.
doods, sombrío, triste.
doods-bleek, lívido.
doodsheid, tristeza *v*., (lo) sombrío.
dóods-klok, toque de agonía *m*.
dóod-slaan, matar á palos, apalear hasta que muera.
„ (fig.), aplanar, chafar.
dóod-slaap, letargo *m*.
doof, sordo.
doofheid, sordera *v*.
dooi, deshielo *m*.
dooien, deshelar (ie).
dooier, yema de huevo *v*.
dóol-hòf, labirinto *m*., dédalo *m*.
doop, bautizo *m*., bautismo *m*.
ten doop houden, sacar de pila.
doop-, bautismal (adj.).
dóop-ceel, fe de bautizo *m*.
dóop-fònt, pila *v*.
door (prep.), por.
„ (adv = *verder*), adelante, más lejos.
door (sust. = *dooier*).
dòor-bóren, horadar, taladrar, traspasar.
dóor-breken (in tr.), penetrar, parecer.
„ (trans.), romper (roto).
dóor-dràaien, calaverear.
dóor-dràaier, calavera *v*.
dóor-drìjver, cabezota *v*.
dòor-éen (= *door elkaar*), confusamente.
dòor-éen-genómen, medianamente.
dóor-en-dóor, al través.
„ (*geheel en al*), completamente, absolutamente.
dóor-gàan (*werkelik plaats hebben*), verificarse.
„ (*voort-gaan*), continuar, pasar adelante, seguir (i).
„ (*voor*), pasar (por).
„ (*doorhéen-gaan*), pasar, atravesar.
dóor-gàand (*rijtuig*), directo (vagón).
dóor-gàans, ordinariamente.
dóor-gang, pasaje *m*, pasadizo *m*.
dóor-gràven, canalizar.
dóor-gràving, canalización *v*.
dòor-grónden, penetrar, ahondar.
dóor-hàlen (*iets geschrévens*), borrar, rayar.
„ (*iem*.), sofrenar, dar una sofrenada.
dòor-héen, al través.
dóor-kòmen, pasar; acabar con.
dóor-lìggen (sust. n.), decúbito *m*.
dóor-làten, dejar pasar.
dóor-lòop (*v. doorgang*).
dóor-lòpen, continuar ó seguir caminando.
„ (*les, boek*), repasar.
dòor-lópen, recorrer.
dòor-lópend (*voortdurend*), continuo, seguido.
dóor-màken (*beléven*), experimentar, pasar por.
doorn (*doren*), espina *v*.
dóorn-àppel, estramonio *m*
door-nat, hecho una sopa, en remojo.
dóorne-kròon, corona de espinas *v*.
dóor-nèmen, repasar.
dóorn-hàag, seto de espinas *m*., zarza *v*.
dòor-schíjnend, transparente.
dóor-slàan (fig.), echar por estos cerros, desbaratar, parlar, cascabelear.
dóor-slàand (*bewijs*), convincente.
dòor-stáan, sufrir, padecer.

dóor-stèken (*ei*), agujerear, traspasar, pungir.
,, (*gezwel*), punzar.
dóorgestòken kaart, naipe agujereado *m*.
dóor-stràling (fig.), purga *v*.
dóor-sìjpelen, rezumar(se).
dòor-tástend (*voort-várend*(, enérgico.
dòor-tástendheid, energía *v*.
dóor-tòcht, paso *m*., tránsito *m*.
zich een doortocht banen, abrirse paso.
dóor-trèkken, pasar por, atravesar.
,, (*van vocht*), penetrar, empapar.
,, (*troepen*), pasar,
,, (*verder trekken*), tirar más.
dòor-trókken (lit.), empapado.
,, (fig.), imbuído.
dóor-zàgen, serrar en dos (ie).
dóor-zàkken (*in de knieën*), plegar (ie, las rodillas).
,, (*in modder, etc.*), sumirse, hundirse.
dóor-zènden, reexpedir.
dóor-zènding, reexpedición *v*.
dóor-zètten, perseverar, continuar enérgicamente.
dóor-zètter, hombre con voluntad inquebrantable.
dóor-zèttings-vermògen, fuerza de perseverar, perseverancia *v*.
dóor-zìcht, penetración *v*., perspicacia *v*.
dòor-zíchtig (= *doorschijnend*), transparente, diáfano.
dòor-zíchtighèid (= *doorschijnendheid*), transparencia *v*
dòor-zíen, penetrar.
dóor-zìen, repasar.
doos, caja *v*.
,, (*étui*), estuche *m*.
,, (fam. = *gevángenis*), casa de tía *v*., jaula *v*.
doosje, cajita *v*.
dop (*ook v. e. ei*), cáscara *v*.
,, (fam. = *rondbollige hoed*), hongo *m*., bombín *m*., gabina *v*.
,, (*v. erten of bonen*), vaina *v*.
in den dop, en la cáscara.
dopen, bautizar.
dopen, (*in vocht, b.v. brood*), remojar.
Doper (de), Bautista *m*.
dóp-èrten, guisantes *m. m*.
dóppen, desvainar, desgranar.
dor, árido
dorp, aldea *v*., pueblo *m*.
dórpelìng, aldeano *m*
dorps, rústico, aldeaniego.
dorsen, trillar, despajar.
,, (sust.), trilla *v*., trilladura v.
dorst, sed *v*.
dorsten (poét. = *dorst hebben*), tener sed.
dorstig, sediento.
dòrs-vlègel (*in Spanje een soort eg*), trillo *m*., trilladera *v*.
dòrs-vloer (*deel*), era *v*.
dos (*tooi*), arreo *m*., traje.
dosis (*gift*), dosis *v*.
dossen (*uitdossen*), arrear, adornar.
dozíjn, docena *v*.
dra (poét. — *spoedig, wèldrá*), pronto.
draad, hilo *m*.
dráad-loos, sin hilo, inalámbrico.
dr. telegrafie, telegrafía inalámbrica *v*.
,, (= *pakgaren*), bramante *m*.
dráag-baar (sust.) camilla *v*.
,, (adj.), llevadero (fig.), soportable (fig.), portátil (lit.).
dráag-stoel, silla de manos *v*.
dráag-wijdte (*v. vuurwapens*), alcance *m*
draai, vuelta *v*., giro *m*
dráai-bank, torno *m*
dráai-brug, puente giratorio *m*.
draaien, rodar (ue), dar vueltas, voltear, girar.
,, (*omdraaien*), volver, (ue, vuelto).
,, (*op een draai-bank*), tornear.
dráaierig, mareado.
,, (*vals*), falso, insincero.
draaieríj, subterfugio *m*
dráai-kolk, remolino *m*., rodeo *m*.
dráai-mòlen (*málle-molen*), los caballitos
draak, dragón *m*.
,, (*slecht toneel-stuk*), melodrama *m*.
drab, zurrapa v., poso *m*., borra *v*.
drabbig, zurraposo.
dracht (*kostúum*), traje *m*.
,, (*vracht*), carga *v*
,, (*slagen*), zurra *v*.
drachtig (*koe a. a.*), preñada.

dráderig, hebroso, fibroso
draf, trote *m.*
drágelik (fig.), sufrible; que puede pasar.
drágen, llevar.
„ (*lijden*), sufrir.
„ (*zweer, wond*), supurar.
drainéren, sanear por zanjas.
drálen, tardar, tergiversar.
zonder dralen, sin tardar.
dráma n., drama *m.*
dramáties, dramático.
dramaturg, dramaturgo *m.*
drang, impulso *m.*
drank, bebida *v.*
„ (*sterke*), espíritus *m. m.*
dránk-bestrìjding, combatimiento de la borrachera.
dránk-huis, taberna *v.*, venta (de espíritus) *v.*
drassig, pantanoso, lagunoso.
drássigheid, pantanosidad *v.*, condición pantanosa *v.*
draven, trotar.
draver, trotador *m.*
dreg, draga *v.*
dreggen, dragar.
dreef, avenida *v.*
dreigemént, amenaza *v.*
dreigen, amenazar.
dreigend (adj., fig.), iminente.
„ (lit.), amenazador.
drek (vulg. = *uitwerpselen*), excremento *m.*
dréntelen, callejar.
dréntelaars, gente de plaza *v.*
drenzen (= *dreinen*), lloriquear.
dresséren, domar, amaestrar ad(i)estrar (ie).
dréumes, chiquitín *m.*, bobín *m.*
dréunen, retumbar.
„ (sust.), retumbo *m.*
drie, tres.
dríe dèkker, buque de tres cubiertas *m.*
dríe-hoek, triángulo *m.*
dríe-hòekig, triángular.
dríe-kàntig (*drie-zijdig*), trilateral, trilátero.
dríe-mànschàp, triunvirato *m.*
dríe-màster, buque de tres palos *m.*
driest, atrevido, intrépido.
driestheid, atrevimiento, intrepidez *v.*
dríe-vòudig, triple.
drie-voudig verbónd, tríplice *v.*
drie-wieler (*fiets, antieke wagen*), triciclo *m.*
drift, cólera *v.*
dríft-bùi, llamarada *v.*, acceso de cólera *m.*
dríftig, colérico
driftig maken, encolerizar.
dríftighèid, carácter bilioso.
dríft-kop, botafuego *m.*
dril (*stof*), dril *m*, bocací *m.*, arpillera *v.*
„ (*v. vlees*), gelatina de caldo *v.*
dríl-boor, taladro *m.*
drillen, ad(i)estrar (ie).
dríl(ling), adestramiento *m.*
dríngen, apretar (ie), estrechar.
drínkbàar, potable.
drínk-bèker, cubilete *m.*
drínke-bròer, barracho *m.*
drínken, beber.
drínkens-bàkje n., cacharro de agua *m.*
drínker (*die drinkt*), bebedor *m.*
„ (*dronkaard*), borracho *m.*
drínk-gelàg n., orgía *v.*, borrachera *v.*
drínk-glàs n., vaso *m.*
drínk-hàl, cantina termal *v.*, pabellón para beber *m.*
drínk-hòorn, cuerna *v.*
drínk-kàn, jarro *m.*, pito *m.*
drínk-nap, escudilla *v.*
drínk-tròg, pila para beber (los animales) *v.*
drínk-wàter n., agua de beber *v.*
droef, triste.
dróefenis, tristeza *v.*
dròef-géestig, melancólico.
droef-géestigheid, melancolía *v.*
droes, muermo *m.*
droesem, poso *v.*, hez *v.*, heces *v. m*
dróevig, triste.
dróezig, muermoso.
dróezighèid, muermosidad *v.*
dróge,
op het droge, en seco.
drógen, secar.
drogeríj (*drogist-winkel*), droguería *v.*
drogeríjen, drogas *v. m.*
drogíst, droguero *m.*, droguista *m.*
drógmàn, trujamán *m.*, intérprete *m.*
dróg-rèden, argumento capsioso *m.*, sofismo *m.*
drol (*vulg.*), cagarruta *v.*
drom, multitud *v.*, muchedumbre *v.*
dròmedáris, dromedario *m.*

dromen (*van*), soñar (ue, con).
drómer, soñador *m.*
drómerig, soñador, soñolento
dròmeríj, soñación *v.*
drómmel, diablo *m.*
drómmels! ¡diantre!
„ (adj.), del diablo, maldito.
dronk, trago *m.*
„ borrachera *v.*
drónkàard, borracho *m.*
drónken, borracho.
dronken worden, emborracharse.
drónkemàn (*v. dronkaard*).
drónken-màkend, embriagador.
droog (lit.), seco, enjuto.
droog houden, tener seco.
„ (fig.), seco, árido.
„ (fig. *als karakter-eigenschap*), impasible.
dróog-dòk, dock seco *m.*, cala seca *v.*
dróog-lèggen, / **dróog-màken,** desecar.
dróog-lègging, / **dróog-màking,** desecamiento.
dróog-lìjn (*v. droogrek*).
dróog-prùimer, tipo pesado *m.*
droog-rek, tendedero *m.*
dróog-schùur, secadero *m.*
dróog-stòppel (*v. droog-pruimer*).
droogte, seca *v.*
droom, ensueño *m*, sueño *m.*
uit de d. helpen, desengañar.
dróom-bèeld n., ilusión *v.*, quimera *v.*
dróom-bòek, llave de los ensueños *v.*
dróom-gezìcht, visión *v.*
dróom-ùitlègger, -ster, intérprete de los sueños *m. v.*
dróom-uitlègging, interpretación de los sueños.
drop (= *droppel, druppel*), gota.
„ (*om te zuigen*), pasta de orozuz, de regaliza *v.*
dróppel (= *drop en druppel*).
drópelen (*v. druppelen*).
drossaard, baile *m.*, gobernador *m.*
drossen, desertar.
drost (*v. drossaard*).
dróstschàp, bailía *v.*
druíde, druida *m.*
druif, uva *v.*
drúif-lùis, filoxera *v.*
druil, vela latina *v.*
drúilen, ser irresoluto.
„ (*slaperig zijn*), estar soñolento.
drúilerig, soñoliento
drúilig, incierto, indeciso (el tiempo).
drúil-òor, remolón *m.*, roncero *m.*
druipen, estar remojado, chorrear, estar chorreando.
„ (= *zakken*, fam. *niet door een eksamen komen*), salir calabaza.
drúip-nàt (= *dóor-nát*), remojado, mojado hasta los huesos.
drúip-pàn, grasera *v.*
drúip-stàartend, las manos en la cabeza.
drùip-stèen, estalactita *v.*
drúip-stèen-gròt, cueva con estalactitas *v.*
drúive-blàd n., hoja de viña *v*
drúive-sùiker, glucosa *v*
druk (sust. = *drukken van boeken, enz.*), imprenta *v.*
„ (sust. = *drukken in 't algemeen*), apretón *m.*
„ (*v. d. lucht, v. drukking*), presión *v.*
„ (adj. *stad, straat*), animado, concurrido.
„ (adj. *iemand*), ocupado.
„ (adv.), animadamente, vivamente.
drúk-ìnkt, tinta de imprenta *v.*
drukken (*van boeken, enz.*), imprimir (impreso).
„ (*in 't algem.*), apretar (ie), pegar.
„ (*op iets*, fig.), relevar (ie).
„ (*op een klank*), cargar.
drúkking, presión *v.*
drúk-lètter, tipo *m.*
drúk-pèrs, prensa *v.*
drúk-pròef, prueba *v.*
drukte, animación *v*, concurrencia *v.*
„ (*leven*), bullicio *m.*
drúkte-màker, bullanguero *m*
drúk-wèrk, impresos *m. m.*
drúppel (= *dróppel*), gota *v.*
drúppelen (= *droppelen*), gotear.
dúbbel, doble.
dùbbel-hártig, doble.
dùbbel-hártighèid, duplicidad *v.*
dùbbel-tóngig (*v. dùbbel-hártig*).
dùbbel-zínnig, equívoco.
dùbbel-zínnigheid, carácter equívoco *m.*
dùcdàlf (*v. dùkdálf*).
duchten, aprehender, temer.

dúchtig (adv. y adj.), regular, —mente.
duél n., duelo m., desalfío *m.*
dùelléren, batirse en duelo.
dùét n., dueto *m.*
duf, mohoso.
dúffel, frisa *v.*
dúidelik, claro.
dúidelikhèid, claridad *v.*
duif, paloma *v.*
duig, duelva *v.*
in duigen vallen, desbaratarse, frustrarse, ser frustrado.
duiken, bucear.
dúiker, buzo *m.*
dúiker-klòk, campana de buzo *v.*
duim, pulgar *m.*
„ (*maat*), pulgada *v.*
dúim-stòk, metro plegadizo *m.*
dúister (= *dónker*), o(b)scuro.
dúisternìs, obscuridad *v.*, tinieblas *v. m.*
dúivel, diablo *m.*, demonio *m.*
dúivel-àchtig, diabólico
dúivel-àchtig-hèid, carácter diabólico *m.*
dùivelín, arpía *v.*
dúivels (adj y adv), diabólico.
„ ! (interj), ¡ diablos !
dúive-tìl, palomar *m.*
dúizelen, tener vértigos.
dúizelig, que padece de ó tiene vértigos.
duizelig worden, ser atacado de un vértigo.
dúizelìng, vértigo *m.*
dùizelìng-wékkend, vertiginoso.
dúizend, mil.
dúizend-tàl n., millar *m.*
dúizend-pòot, centípedo *m.*
dukdalf (= *méer-paal*), amarradero *m.*
dun, delgado.
dúnhèid, delgadez *v.*
dúnnen, escasear.
dunte, (lo) delgado *m.*
dupliek, contrarréplica *v.*
duplikaat n., duplicado *m.*
duplo
in duplo, duplicado.
durf, atrevimiento *m.*
durven, atreverse (á), osar.
dus, por consiguiente, . . . pues.
dus-dánig, tal.
dut,
in den dut, soñoliento
dutje, rato de descanso en (que se dormita).
dutten, dormitar.
duur, caro.
op den langen duur, á la larga.
duurte, carestía *v.*
duw, empujón *m.*
duwen, empujar.
dwáal-leer, doctrina herética *v.*, herejía *v.*
dwáal-licht, fuego fatuo *m*
dwáal-ster, planeta *m.*
dwaas (sust., adj. y adv.), tonto -a, tontamente.
dwalen, errar (yerra).
dwaling, error *m.*
dwang, apremio *m.*, sujeción *v.*
dwáng-arbèid, trabajos forzados *m. mv.*, presidio *m.*
dwáng-arbèider, presidiario *m.*
dwang-buis, camisa de fuerza *v.*
dwarrelen, revolotear.
dwars, travieso, transversal.
dwars-straat, calle lateral *v.*
dweil, jofifa *v.*
dweilen, limpiar con una jofifa.
dwingen, forzar (ue), constreñir.
dij, muslo *m.*
dij-been, fémur *m.*
dijen, henchirse (i) *m.*
dijk, dique *m.*
díj-stuk, escarcela *v.*

E.

eb (*ebbe*), reflujo *m.*
ebben, refluir
„ (fig.), mermar, disminuir.
eed, juramento *m.*
eelt, callo *m.*
een (art. = *'n*), un, una.
„ (*num.*), un, una, uno.
een of ander, algun, alguno, alguna.

eend, pato *m.*
eender (= *gelijk*), igual, idéntico.
éen-dracht, concordia *v.*
èen-dráchtig, concorde.
éenheid, unidad *v.*
een-kénnig (se dice de un infante), que tiene miedo de personas extrañas.
een-párig, uniforme.
eens (= *éenmaal*), una vez, un tiempo.
het eens zijn, estar conforme, estar de acuerdo.
éens-deels, de una parte.
een-stémmig, unánime.
een-stémmigheid, unanimidad *v.*
éenzaam, solitario.
éenzaamheid, soledad *v.*
een-zélvig, insociable, huraño.
een-zélvigheid, hurañería *v.*
een-zíjdig, exclusivo, imperfecto.
een-zíjdigheid, exclusivismo *m.*
eer (*die men geeft*), honor *m.*
„ (*eergevoel*), honra *v.*
„ (*eerder*), antes.
„ (*voordat*), antes de.
ter ere van, en honor de, en regocijo de.
éerbaar, honrado.
éerder (= *èer*), antes.
éerlik, leal, honrado.
éerloos, infame.
éerloosheid, infamia *v.*
eerst (adv. & adj.), primero.
éerstens (= *ten eerste*), primeramente.
éertijds, antes, antiguamente.
éerzaam, honrado, estimable.
éerzucht, ambición *v.*
eerzúchtig, ambicioso.
éetlust, apetito *m.*
éetwàgen, coche restaurant *m.*
éetwaren, comestibles *m. mv.*
eeuw, siglo *m.*
éeuwfeest, centenario *m.*
éeuwig, eterno.
éeuwigheid, eternidad *f.*
effen (*v. éen kleur*), igual (de color igual).
„ (*glad*), raso, liso.
éffenheid, igualdad *v.*
eg, rastra *v.*
éga, esposa *v.*
égel, erizo *m.*
eggen, rastrillar.
Egípte n., Egipto *m.*
Egíptenàar, -tiese, egipciano, -a *m.*, *v.*
egípties, egipciano.
ei, huevo *m.*
éier-dop, cáscara de huevo *v.*
éier-dòpje, huevera *v.*
éier-stòk, ovario *m.*
„ (*v. e. kip*), huevera *v.*
eigen, propio.
in eigen persoon, el mismo que viste y calza.
éigenaar, propietario *m.*
eigen-dúnkelik, arbitrario.
éigen-liefde, amor propio *m.*
éigenlik, propiamente.
éigenschàp, propiedad *v.*, calidad *v.*
éigen-wàan, presunción *v.*, hinchazón *m.*
èigen-wíjs, presuntuoso, pedante.
eik, roble *m.*
„ (*altijd groene*), encina *v.*
éi-lèider, oviducto *m.*
eind (= *end*), trecho *m.*, tramo *m.* (v. también *einde*).
einde, fin *m.*, conclusión *v.*, término *m.*
éindelìjk, en fin, al fin, al cabo; (adj.) final.
éind-exàmen, examen final *m.*
éindigen, acabar, concluir, terminar.
eis, exigencia *v.*
„ (*in rechten*), requisitorio *m.*
eisen, exigir, demandar.
eiser, demandante *m. v.*
ei-vórmig (*ovàal*), oval.
eksposant (*tentoonsteller, inzender*), exponente *m. v.*
el, vara *v.*
elders, en otra parte.
elf, alosa *v.*, sábalo *m.*
elk (adj. indef.), cada, todo.
„ (pron. indef.), cada uno, cada una.
elkáar (= *elkánder*), el uno el (of al) otro, la una (á) la otra.
élleboog, codo *m.*
els (*priem*), lesna *v.*
„ (*boom*), aliso *m.*
emmer, cubo *m.*
en, y.
éndel-dàrm, recto *m.*
end (= *eind*), fin m., cabo *m.*, remate *m.*
„ (*afstand*), trecho *m.*, tramo *m.*

endosséren, endosar.
enen,
ten enen mále, completamente, absolutamente.
eng (= *nauw*), estrecho, angusto.
Engelànd, Inglaterra *v.*
éngels, | **éngelse,** | **éngelsmàn,** } inglés, -a.
enig (*de een of ander*), alguno.
„ (= *enkel*), único.
èniger-léi, de alguna clase, de alguna suerte.
éniger-máte, | **énigszìns,** } algun tanto, un poco, de cierto modo.
énkel (*v. d. voet*), tobillo *m.*
„ (adj.), solo, único.
„ (adv.), sólo, solamente.
énkelling, único *m.*, única *v.*
„enne", pues . . . .
enten, ingerir (i, ie), inocular.
énteren, coclear.
énter-haak, cocle *m.*
énting, ingeridura *v.*, oculación *v.*
entrepôt, depósito *m.*
envelóp, sobre *m.*, cubierta *v.*
er, allí (frecuentemente no se traduce del todo).
er-áan, á ello, á él, á ella.
erbármen, compadecerse (de).
erbárming, compasión *v.*
er-dóor, por ello.
is er-dóor, ha pasado, es un hecho.
ére-dàme, dueña de honor *v.*
ére-plaats, puesto de honor *m.*
ére-tèken, venera *v.*
erf, heredad *v.*
érfenis, herencia *v.*
érfgenàam, heredero -a *m. v.*
érf-pàcht, enfitéusis *v.*
érf-pàchter, enfitéuta *m.*
erg (adj.), grave, importante.
„ (adv.), muy.
érgeren (*zich*), pudrir(se, de), despechar, chocar (se, de), escandalizar (se, de).
„ (*vervélen*), cargar.
érgerlik, enojoso.
érgernis (*aanstoot*), escándalo *m.*
„ (*het boos worden*), ofensa *v.*
„ (*reden tot ergernis*), contrariedad *v.*
erkénnen, reconocer.
erkénning, reconocimiento *m.*
érker (*uitbouw met venster*), arimez *m.*, mirador *m.*
èrlángen, obtener (ie).
ernst, formalidad *f.*, seriedad *f.*
érnstig, formal, serio.
ert (*grauw*), garbanzo *m.*
„ (*groene*), guisante *m.*
erte soep, sopa de guisantes.
erts, mineral *m.*
ervan-door-gaan, largarse.
erváren, experto, experimentado.
erven, heredar.
doen erven (*legatéren*), legar.
es (*boom*), fresno *m.*
„ (*letter*), ese *v.*
eskader, escuadra *v.*
esp, pobo *m.*, álamo blanco *m.*
essayeur (*keurmeester v. goud en zilver*), contraste *m.*
eten, comer.
vóor 't eten, antes de comer.
na 't eten, después de comer.
„ (*als na-gerecht*), de sobremesa, de postre.
étens-kàst, alacena *v.*
etikét, rótulo *m.*
ets, agua fuerte *v.*
etsen, grabar al agua fuerte.
etter, podre *m.*, materia *v.*
„ (*méd.*), pus *m.*
Europa n., Europa *v.*
europeáan, | **europées,** } europeo, -a (*m.*, *v.*).
éuvel, mal *m.*
éuvel-daad, maldad *v.*, malhecho *m.*
éuvel-moed (*poét.*), insolencia *v.*
éven (adj.), par.
„ (adv. de tiempo), un momentito, un poco.
„ (adv. de calidad ó de cantidad), tan.
„ **of ónèven,** pares ó nones.
„ **aanraken,** rozar.
évenaar, ecuador *m.*
éven-àls, como, así como, cual, lo mismo que.
even-áren, igualar.
éven-bèeld, viva imagen *v.*
even-éens, lo mismo, también.
even-knie, igual.
éven-mèns (= *naaste*), prójimo *m.*

èven-mín, tampoco; ni....
èven-náchts-lijn, ecuador *m.*
èven-véel, otro tanto.
èvenwél, sin embargo.
éven-wìcht n., equilibrio *m.*
even-zéer, también.

F.

fabríek, fábrica *v.*, manufactura *v.*
fabrikáat n., fabricación *v.*, producto *m.*
fabrikánt, fabricante *m.*
failliet, en quiebra.
fàillissemént, quiebra *v.*
fákkel (*v. toorts*), tea *v.*, antorcha *v.*
faktúur, factura *v.*
falen, malograr, marrar.
familiáar, familiar, de casa, de confianza.
família, familia *v.*
„ (= *verwanten*), parientes *m. mv.*
família-lìd n., pariente *m. v.*
fat, majo *m.*, botarate *m.*
fatsóen n., decoro *m.*
fatsóenlik, honrado.
„ (*behoorlik, gepast*), decoroso.
fátterig, majo.
Februárie, Febrero *m.*
fee, hada *v.*
feeks, arpía *v.*
feest n., fiesta *v.*
féestelik, festivo.
féest-maal (*bankét*) n., banquete *m.*
feil, falta *v.*, defecto *m.*
feit n., hecho *m.*
féitelik (adv.), de hecho.
„ (adj.), verdadero.
fel, vehemente, violento.
festóen, guirnalda *v.*
feuilletón (*fuiljetón*) n., folletín *m.*
fiasko n., fiasco *m.*
fielt, estafador *m.*
fiets (fam. = *rijwiel*), bicicleta *v.*
fíets-baan, pista *v.*
fietsen, andar en bicicleta.
figúur n., figura *v.*, estatura *v.*
filiáal (*bij-huis*) n., sucursal *v.*
filter, coladera *v.*, coladero *m.*, colador *m.*
filtréren, colar.
Fin, -se, finlandés, -a.
financiéel, } financiero.
financíer, }
finántiën, tesoro, erario,
ministérie v. finantiën, ministerio de la hacienda *m.*
Finland n., Finlandia *v.*
fins, finlandés.
fitter (= *gasfitter*), gasero *m.*
fládderen, revolotear, voltejear.
flard, calandrajo *m.*, girón *m.*
flarden (*in* —), en añicos, en girones.
flauw, soso, desabrido.
„ (*markt*), flojo.
flegmatíek, cachazudo, flegmático.
flensje n., hojuela *v.*
flêr, bofetón *m.*
fles, botella *v.*
flets (*gelaat*), descolorido.
„ (*oogen*), mate.
flíkflooien, engaitar, marrullar, roncear.
flìkflooieríj, caroca *v.*
flikkeren, lucir, brillar.
„ (*bliksem*), relampaguear.
flink (*v. bouw*), gallardo.
„ (*v. karakter*), firme.
flónkeren, centellear, chispear
flónkering (= *fonkeling*), chispeo *m.*, centelleo *m.*
fluim, esputo *m.*; (fam.) placa *v.*
fluimen, esputar.
flúisteren, cuchichear.
fluit (*mús.*), flauta *v.*
„ (*v. stoom-fluit*), pito (á vapor).
fluiten, silbar, chiflar.
fluitje n., pito *m.*, chifla(dera) *v.*, silbato *m.*
fluwéel n., terciopelo *m.*
fluwélig, felpado, velloso. velludo.
fnuiken, desbaratar, reprimir.
fóei! ¡ soga ! ¡ quita !
fóelie (*specerij*), macis *m.*
„ (*op spiegel*), estaño *m.*, estañadura *v.*

fóeteren (fam. = *mópperen, áangaan*), jurar, votar.
fok, velacho *m.*
fókken, criar.
fokker, ganadero *m.*, criador de ganado.
fók-mèrrie, yegua de vientre *v.*
foliánt, in folio *m.*
fonds n., fondo *m.*
fónkelen, brillar, centellear.
fónkeling, brillo *m*, chispeo *m.*, centelleo *m.*
foppen, engañar, dar gatazo.
fopperíj, zumba *v.*
forél, trucha *v.*
fornúis, fogón *m.*
„ (*in de keuken*), batería de cocina *v.*
foto (= *fotografies beeld*), fotografía *v.*, retrato fotográfico *m.*
fotográaf, fotógrafo *m.*
fotografíe, fotografía *v.*
„ **-toestel** (= *kódak*), máquina fotográfica *v.*
frambóos, frambuesa *v.*, zarzaidea *v.*
franco, franco de porte.
franje, fleco *m.*
frankéren, franquear.
frankéring, franqueo *m.*
Fránkrijk n., Francia *v.*
frans, francés.
Fránsman, } francés, -a.
Franse, }
fraze, frase *v.*
Fréderik, Federico *m.*
fret, hurón *m.*
fries, -se (sust. y adj.), frisón, -a.
„ (*platte lijst, rand*), friso *m.*
Friesland n., Frisia *v.*
fris, fresco.
fronsen,
de wenkbrauwen fr., fruncir (las cejas), ceñar.
front n., frente *m.*
fruit n., frutas *v. m.*
fuif (fam. = *feest*), holgorio *m.*, fiesta *v.*
fuik, garlito *m.*
fut (fam. = *kracht*), vigor *m.*, energía *v.*, agallas *v. mv.*
fijn, fino.
„ (*v. gestalte*), delgado.
„ (*als poeder*), menudo.
„ (*uiterlik vroom*), mojigato.
fijn-maken, machacar.
fijn-stampen of -wrijven, moler (ue).
fijt, panadizo *m.*

G.

gaaf, incólume, entero, intacto.
gaan, ir, (voy-van, fuí, ido) andar
gaar, cocido, á punto.
gáar-keuken, cocina pública *v.*
gaarne (= *graag*), de buena gana, con gusto.
gaas n., gasa *v.*
gaatje n., agujero *m.*
„ (*in kous of sok, in riem*), punto *m.*
gade, esposa *v.*
gáding, gusto *m.*
gáffel, botador *m.*, bichero *m.*
gal, hiel *v.*, bilis *v.*
gál-blaas, vesícula biliaria *v.*
Gállië, Galia *v.*
galóp, galope *m.*
galoppéren, galopar.
gang (*in huis*), corredor *m.*
„ (*ergens heen*), ida *v.*, marcha *v.*
ga uw gang, haga V. *v.*
gáng-lòper, alfombra de corredor *v.*
gans, entero, todo, total.
„ (*dier*), ganso *m.*
gapen (= *geeuwen*), bostezar.
gappen (fam. = *weg-pakken*), pillar.
garéel n., collera *v.*
garen n., hilo *m.*, hilado *m.*
gárstig, rancio.
gas n., gas *m.*
gás-fabrìek, fábrica de gas *v.*
gás-hòudend, gaseoso.
gás-kraan, llave del gas *v.*
gás-kroon, araña *f.*
gás-lamp, lámpara á gas *v.*

gás-mèter, gasómetro *m.*
gás-pit, mechero (de gas) *m.*
gast, huesped *m.*
gást-huis n., hospital *m.*
gást-maal n., banquete *m.*
gast-vríj, hospitalario.
gast-vríjheid, hospitalidad *v.*
gat n., agujero *m.*
„ (*in een schip*) n., boquete *m.*
„ (vulg. = *achterste*) n., culo *m.*
gauw, pronto.
gáuw-dièf, ladrón ratero *m.*
gave, dádiva *m.*, don *m.*
geàkcidentéerd (*onéffen*), quebrado, desigual.
gebáar n., gesto *m.*
gebák n., pastelería *v.*
gebákje n., pastelillo *m.*
gebéd n., oración *v.*, plegaria *v.*
gebéente n., osamenta *v.*
gebéten (*op*), encarnizadamente opuesto (á).
gebéuren, ocurrir, suceder, acontecer.
gebéurtenis, ocurrencia *v.*, suceso *m.*, acontecimiento *m.*
gebíed n., territorio *m.*, terreno *m.*
gebít n., dentadura *v.*
gebláat n., balido *m.*
gebláderte n., follaje *m.*
gebláf n., ladrido *m.*
geblóemd, floreado, con flores.
geblóemte n., cantidad de flores *v.*
gebócheld, jorobado, corcovado.
gebód n., mandamiento *m.*
gebóomte n., arboleda *v.*
gebráad n., asado *m.*
gebrèide góederen n., tejidos de punto *m. mv.*
gebrék (*aan*) n., falta *v.*, carencia *v.*
„ (*lichamelik a. a.*) n., defecto *m.*
gebrékkig, defectuoso.
„ (*lichamelik*), lisiado.
„ (*zodat men arm of been mist*), manco.
gebrúik n., uso *m.*, costumbre *v.*
gebrúikelik, acostumbrado, de costumbre; usual.
gebrúiken, usar, tomar (*eten of drinken*).
gebrúl n., rugido *m.*
gebúlk n., mugido *m.*
gebúren, convecinos *m. mv.*
gedáan (*afgelopen*), acabado, concluido.
„ **geven** (*arbeider*), dejar cesante, despedir(i).
gedáan krijgen, lograr, conseguir(i).
„ „ (*arbeider*), quedar cesante, ser despedido.
gedáante, bulto *m.*, forma *v.*
gedáante-verwìsseling, metamarfosis *v.*, transformación *v.*
gedáchte, pensamiento *m.*
gedáchtenis (= *aandenken*), recuerdo *m.*
gedémpt (*stem, geluid*), sofocado, reprimido.
„ (*gracht a. a.*), terraplenado.
gedénken, acordarse de.
gedénk-steen, cenotafio *m.*, piedra memorativa *v.*
gedenkwáardig, memorable.
gedíenstig, servicial.
gedíenstighèid, complacencia *v.*
gedíerte n., bestias *v. mv.*, animales *m. mv.*
gedíng, proceso *m.*, pleito *m.*
gedrág n., conducta *v.*
gedrágen (*zich*), conducirse, portarse.
gedráng n., aprieto *m.*
gedrúis n., rumor *m.*, ruido *m.*
gedúcht, formidable.
gedúld n., paciencia *v.*
gedúldig, paciente.
gedúrende, durante.
gedúrig, constante(mente).
gedwée, dócil.
gedwéeheid, docilidad *v.*
gedijen, crecer, hacerse grande.
geëerd, honrado.
geel, amarillo.
geen, no, ningun -a.
geënt, injerto.
geer, nesga *v.*, sesga *v.*
geest, espíritu *m.*, gracejo *m.*, ingenio *m.*, gracia *v.*
géestelik (adj.), espiritual.
géestelike (sust.), clérigo *m.*, eclesiástico *m.*
géestelikhèid, clero *mv.*
géestig, gracioso, ingenioso.
géestigheid, gracia *v.*
géestrìjk (*mens*), } espirituoso.
„ (*drank*), }
geeuw, bostezo *m*
geeuwen (= *gapen*), bostezar.

geflúit n., silbido *m.*, silbo *m.*
gegéven (*sust.*) n., dato *m.*
gegóed, acomodado.
gegóns n., zumbido *m.*, zurrío *m.*, zurrido *m.*
gehákt n., picadillo *m.*
gehálte n., tenor *m.*
„ (*v. e. edel metaal*) n., ley *v.*
gehárd, endurecido.
gehárrewàr n., trapisonda *v.*, cojijo *m.*
gehécht, rendido, aficionado.
gehéel, todo, entero.
't geheel (*ensemble*), el conjunto.
in 't geheel, por junto, en total.
geheel-en-al, completamente, totalmente, todo.
gehéim n., secreto *m.*
gehéimenis, misterio *m.*
gehéim-hòuding, secreto *m.*
gehéim-schrìft n., cifra *v.*
gehéim-schrìjver, secretario *m.*
geheimzínnig, misterioso.
geheimzinnigheid, misteriosidad *v.*
gehéugen n., memoria *v.*
gehóor (*orgaan*) n., oido *m.*
„ (*dat men als overheid verleent*) n., audiencia *v.*
„ (*mensen die luisteren*) n., auditorio *m.*
gehóorzàam, obediente.
gehóorzàmen, obedecer.
gehúcht n., lugarcito *m.*, villorrio *m.*
geil (vulg.), lascivo.
géilheid (vulg.), lascividad *v.*
geiser (*bij een bad*), calentador de agua con gas *m.*
geit, cabra *v.*, chiva *v.*
géite-mèlker, chotacabras *m.*
gejaagd, alborotado, agitado.
gek (= *krankzinnig*), loco.
„ (= *zonderling*), raro, extraño.
voor de gek houden, zumbar, dar vaya.
gékheid, chanza *v.*
„ (= *krankzinnigheid*), locura *v.*
gekíbbel n., cojijos *m. mv.*
gékkenhùis n., manicomio *m.*
gekléts n., habladuría *v.*, charla *v.*
geklóts n., cabrilleo *m.*
gekrábbel n., escarabajos *m. mv.*
gekrúld, rizado.
geláat n., rostro *m.*, cara *v.*
gelách n., risada *v.*, risa *v.*
gelág n., escote *m.*
geláng (*naar — van*, = *naar mate van*), á medida de, segun.
gelásten, ordenar, mandar.
geláten, resignado.
gelátenheid, resignación *v.*
geláuwerd, laureado.
geld n., dinero *m.*
géldelik, pecuniario, financiero.
gelden, valer (valgo).
„ (sust.), cantidades *v. mv.*, fondos *m. mv.*
geldig, validero.
géld-kist, arca *v.*
géld-markt, mercado monetario *m.*
géld-schìeter, prestamista *m.*
gélds-wàarden, valores *m. mv.*
geléerd(e), sabio, erudito.
geléerdheid, erudición *v.*, ciencia *v.*
gelégen, situado.
„ (*b.v. 't komt me niet gelegen*), oportuno, conveniente.
te gelégener tijd, en tiempo hábil.
gelégenheid, ocasión *v.*
geléi (*vruchte-moes*), conserva *v.*, jalea *v.*, confitura *v.*
geléi-biljèt n., pasavante *m.*, pase *m.*
geléide n., escolta *v.*
„ (*vergezelling*), acompañamiento *m.*
geléiden, conducir.
gelíefd, amado, favorito.
gelíeven (verbo), servirse (i), tener á bien (tengo, tuve).
„ (sust. plur.), amantes *m. mv.*
gelóei (*v. e. koe*) n., mugido *m.*
„ (*v. e. stier, v. d. wind*) n., bramido *m.*
gelóof n., fe *v.*, creencia *v.*
gelóofs-brìeven, credenciales *v. mv.*
gelóven, creer.
gelúi n., repique *m.*
gelúid n., sonido *m.*
geluimd:
goed g. zijn, estar de fiesta, de buen humor.
slecht g. zijn, estar de mal humor.
gelúk n., felicidad *v.*, dicha *v.*
op goed geluk, á la buena de Dios.
gelúkkig, feliz, dichoso, afortunado.
gelíjk(e), igual (m. *v.*).

gelíjken (*op*), asemejarse (á), parecerse (á).
gelíjkend, parecido.
gelíjkenis, parecido (lo), parecimiento *m.*
gelíjkheid, igualdad *v.*, paridad *v.*
gelìjkmátig, uniforme, igual.
gelìjkmátigheid, uniformidad *v.*
gelìjk-tíjdig (adj.), simultáneo.
„ (adv.), al mismo tiempo, simultáneamente.
gelìjk-zíjdig, equilátero.
gemáal, consorte *m.*
„ (*stoom-gemaal b.v.*) n., máquina de bombear *v.*
gemák n., comodidad *v.*
„ (*vertrek*) n., gabinete *m.*, retrete *m.*
op zijn gemak, á sus anchas, á sus anchuras.
op zijn dooie gemak, por sus pasos contados
gemákkelik, fácil(mente).
gemákzucht, indolencia *v.*
gemátigd, templado.
gémber, gengibre *m.*, jengibre *m.*
geméen, vil, chabacano.
„ (= *gemeenschappelik*), comun.
geméenschápppelik, común.
gemeen soldáat, soldado raso.
geméente, comunidad *v.*
„ (*v. e. geestelike*), parroquia *v.*
geméente-lìd n., feligrés *m.*
gemeentelik, municipal.
geméentenàren (plur.), comunal *m.*
geméente-ràad, consejo (-municipal) *m.*, cabildo *m.*
gémelik, desabrido.
gémelikhèid, mal humor *m.*
gemíddeld (adv.), en promedio.
gemís n., falta *v.*, carencia *v.*
gemóed n., ánimo *m.*
gems, gamuza *v.*
géms-lèer n., (piel de) gamuza *v.*
gemútst:
goed gemutst, de buen humor.
slecht „ , de mal humor, capotudo.
genáakbaar, accesible.
genáde, gracia *v.*
genáde-mìddelen (*der K. Kerk*), sacramentos *m. mv.*
genádig, clemente.
genádigheid, clemencia *v.*
genáken, aproximarse de.
géne, aquel, aquella.
aan gene zijde, allende, por allá, del otro lado.
genéeren zich (= *bestaan*), ganar la vida.
„ „ (= *verlegen zijn,* con pronunciación francesa de la inicial), sentir molestia.
genées-heer (*dokter*), médico *m.*
genégen, inclinado.
genégenheid, inclinación *v.*
génerlèi, ningun -a.
op generlei wijze, | de ningun modo,
geenszíns, | de ninguna manera.
Genève, Ginebra *v.*
genézen (*onoverg.*), sanar.
„ (*overg.*), curar.
genézing, curación *v.*
geníeten, gozar.
geníeting(en), goce *m.*, placer *m.*
genóeg, bastante.
genóegen n., gusto *m.*
genót n., gozo *m.*, goce *m.*
Gent, Gante.
gepást (= *behoorlijk*), decente.
„ (= *geschikt*), apropiado, conveniente, propio.
gepéupel n., gentuza *v.*, canalla *v.*, populacho *m.*
gepráat n., charla *v.*
geráamte n., esqueleto *m.*
„ (*v. e. masjine*), armazón *m.*
geráas n., fracaso *m.*, ruido sordo *m.*
Gérard (= *Gerrit*), Gerardo *m.*
gerécht (*justitie*) n., justicia *v.*
„ (*v. e. maaltijd*) n., plato *m.*
geréchtshòf n., corte de justicia *v.*, tribunal *m.*
gerédelik, prontamente, inmediatamente.
geréed, pronto, listo.
met g. geld, al contado.
geréedschàp n., herramienta *v.*, utensilios *m. mv.*
gerégeld, regular.
gerei, utensilios *m. mv.*
geróezemòes n., bullicio *m.*, murmullo *m.*
gerónnen (*bloed*) n., cuajada (sangre) *v.*
zo gewonnen, zo gerónnen, ganado y disipado.

Gerrit (*v. Gerard*).
gerúcht, rumor *m.*, voz *v.*
't gerucht loopt, corre la voz.
gerúis (*stemmen, enz.*) n., runrún *m.*
„ (*bladeren, enz.*) n., zurrido *m.*, murmullo *m.*
gerúit, á cuadrillos.
geschénk n., regalo *m.*
geschíeden (= *gebeuren*), ocurrir, suceder, acontecer.
geschíedenis, historia *v.*
geschíkt (*persoon*), adecuado, capaz.
„ (*zaak*), adecuado, propio, á propósito apropiado.
geschíkthèid, (lo) adecuado.
geschréeuw n , alarida *v.*, vocerío *m.*
geschút n., artillería *v.*
geschút-pòort, portaleña *v.*
gesláсht n., raza *v.*, género ción *v.*
„ (*kunne, sekse*) n., sexo *m.*
„ (*taalkundig*) n., género *m.*
„ (*wat geslacht wordt*) n., carnicería *v.*
gesláchtelik, sexual, carnal.
„ (*verkeer*), relaciones carnales *v. mv.*
gèsláchtelòos, sin sexo.
gesláchts-boom, alcurnia *v.*
gesláchts-dèlen, órganos sexuales *m. mv.*, partes genitales *v. mv.*
gesláchts-kùnde, genealogía *v.*
gesp, hebilla *v.*
gesprék n., conversación *v.*, plática *v.*
gespúis (*v. gepeupel*) n., gentuza *v.*
gestádig, constante.
gestánd doen, cumplir.
gestél n., constitución (del cuerpo) *v.*
gestérnte n., constelación *v.*
„ (*gelukkig of ongelukkig*), astro(s) *m.*
gestéven, almidonado.
gestícht n., hospicio *m.*
gestómmel n., bullicio *m.*, ruido sordo *m.*
gestréept, rayado.
gestrékèn, planchado.
„ (*de vlag, riemen*), arriado.
gesúkkel n., estado enfermizo *m.*
getál n., número *m.*
getálm (*v. geteut*) n., remoloneo *m.*
getánd, dentado.
getéut (*v. getalm*) n., (el) tergiversar, (el) remolonear.

getrókken (*loop*), rayado.
getróuw (= *trouw*), fiel
getróuwd (= *gehuwd*), casado.
getúige, testigo *m.*
getúigen, atestiguar.
getúigenis n., testimonio *m.*
getúige-verklàring, deposición (de testigos) *v.*, declaración *v.*
getij n., marea *v.*
getíjde-boèk n., horas *v. mv.*, libro de horas *v.*
geur, aroma *m.*, olor *m.*
geuren, oler bien (huele).
geurig, oloroso, aromático, odorífero.
geváar n., peligro *m.*
geváarlik, peligroso.
geváar-lopen, peligrar.
geváarte n., mole *v.*
gevál n., caso *m.*
gevángene, prisionero *m.*
„ (*in de oorlog*), preso *m.*
gevángenìs, prisión *v.*, cárcel *v.*
gevángenìs-stràf, reclusión *v.*, prisión *v.*
gevángenschap, reclusión *v.*, cautiverio *m.*
gevánkelik (adv.), preso; cautivo.
gevát, vivo, pronto á responder bien.
gevécht n., combate *m.*
gevécht-stèlling, atajo *m.*
gevéinsd, disimulado.
gével, fachada *v.*
geven, dar.
„ (*de kaarten*), tallar.
om iets g., cuidarse de.
't geeft niets, es inútil.
gever, dador *m.*
gevést n., empuñadura *v.*
gevóerd, forrado.
gevórkt, ahorquillado.
gevréesd, formidable, temible.
gewáagd (*gevaarlik*), arriesgado.
gewáar-wòrden, divisar.
gewáar-wòrding, sensación *v.*
gewágen van, mencionar, hablar de.
gewás n., plantación *v.*
„ (*oogst*) n., cosecha *v.*
gewéen n., llanto *m.*
gewéer n., fusil *m.*
gewéld n., violencia *v.*, coacción *v.*
gewéldig, violento.
„ , formidable.

gewélf n., bóveda *v.*
gewélfd, abovedado, combo.
gewénd, acostumbrado, habituado.
gewést n., provincia *v.*, distrito *m.*
gewéten n., conciencia *v.*
gewétens-bezwàar n., escrúpulo *m.*
gewétens-vòl, concienzudo.
gewézen, antiguo.
gewícht n., peso *m.*, (fig.) importancia *v.*
gewíchtig (= *belangrijk*), importante, grave.
gewíchtighèid, aplomo *m.*
gewíld (*v gezocht*).
gewóel n., bullicio *m.*, concurrencia *v.*
gewónde, herido m.
gewóon, habitual, ordinario.
gewóonlik, ordinariamente, por lo general, generalmente.
gewóonte, costumbre *v.*
gewrócht (*poët.*) n., obra *v.*
gewróngen, torcido.
gezág n., autoridad *v.*
gezág-hèbbend, autoritativo.
gezág-hèbber, comandante *m.*
gezág-vòerder, capitán *m.*
gezámenlik, juntos -as.
„ (adv.), juntamente.
gezánik (*gezeur*), mareamiento m., molienda *v.*
gezánt, embajador *m.*
gezegd, dicho.
't zich voor gezegd houden, no echar en saco roto.
gezégde n., dicho *m.*
„ (*gram.*) n., predicado *m.*
gezégend (adj.), bendito.
gezél, compañero *m.*
gezéllig (*bijeen-levend*), sociable.
„ (*aangenaam*), de confianza, agradable.
gezélligheid (= *'t bijeen-leven*), sociabilidad *v.*
„ (= *aangenaamheid van samen-zijn*), trato amistoso *m*
gezélschap, compañía *v.*
gezéur (= *gezánik*) n., molienda *v.*, cantaleteo *m.*, mareamiento *m.*
gezíndheid, voluntad *v.*, disposición de ánimo *v.*
gezócht, muy buscado, muy solicitado.
gezónd, sano, de buena salud.
gezóndheid, salud *v.*
giek, canoa *v.*
gier, buitre *m.*
gíeren, reir á carcajadas(i).
gíerig, } avaro.
gíerigàard (*vrek*), } avaro.
gíerighèid, avaricia *v.*
gíer-valk, girifalte *m.*
gieten, verter.
„ (*metalen*), fundir.
„ (*in een vorm*), amoldar, moldear.
gieter, regadero *m.*, regadera *v.*
gieteríj, fundería (de hierro).
gíet-wèrk n., moldado *m.*
gíet-ìjzer n , arrabio *m.*
gif(t), veneno *m.*
gift (*gave*), dádiva *v.*, don *m.*
gíftig, venenoso, ponzoñoso.
„ (*boos*), picado.
gil, grito *m.*
gilde n., gremio *m.*
gillen, chillar, gritar.
ginder, } por allá, allá.
ginds, } por allá, allá.
gips n., yeso *m.*
gissen (= *raden*), adivinar.
gist, fermento *m.* levadura *v.*
gísten, fermentar.
gísteren, ayer.
is niet van gisteren, no es costal de paja.
gísting, fermentación *v.*
git n., acebache *m.*
gít-zwàrt, negro como la pez.
glacé (*lêer*) n., cabritilla *v.*
glad, liso.
„ (= *slim*), diestro, astuto.
„ (= *glad-weg*), en redondo.
glád-heid, liso (lo), pulido (lo).
„ (= *groote slimheid*), astucia *v.*
glans, brillo *m.*, lustre *m.*
glanzen, brillar, lucir.
„ (*trans.*), pulimentar, pulir.
„ (*een paard*), mandilar.
glánzig, lustroso, luciente.
glánzing (*oppoetsing*), pulimento *m.*
glas (*om uit te drinken, voor water*) n., vaso *m.*
„ (*om uit te drinken, voor wijn*) n., copa *v.*
„ (*stofnaam*) n., vidrio *m.*, cristal *m.*

glás-blàzer, vidriero *m.*
glás-blazerìj, vidriería *v.*
gláze-màker, vidriero *m.*
„ (*insekt, koren-bout*), libélula *v.*
glazig, vidrioso.
gleuf, cotana *v.*
„ (= *reet, spleet*), rendija *v.*
„ (= *kerf*), entalladura *v.*
glíbberen, resbalar.
glíbberig, resbaladizo.
glimmen, lucir.
glimmend, luciente.
glimp(je, lit.) n., dejo *m.*
„ (= *flauwe schijn*) n., vislumbre *v.*
glím-worm, lucerna *v.*, luciérnaga *v.*
glínsteren, centellear.
glínsterend, chispeante.
glínstering, brillo *m.*, centelleo *m.*
glippen, resbalar, escurrirse.
gloed (fig.), ardor *m.*
„ (lit.), calor *m.*
gloeien, estar caliente, arder.
gloeiend (= *zeer heet*), caloroso, caliente.
„ (= *rood- of wit-gloeiend*), incandescente
glóei-hitte, incandescencia *v.*
glóei-kousje n., camisa ó manguito de incandescencia *v. mv.*
glooien, declinar.
glooiing, declive *m.*, declivio *m.*
gloren (*poét.*), resplandecer.
glorie, gloria *v.*
glórie-rìjk, glorioso.
gluiper, hombre solapado *m.*, ratero *m.*
glúiperig, solapado.
gluren, espiar, mirar de soslayo.
glijden, deslizarse, resbalarse.
God, Dios *m.*
góddelik, divino.
góddelikhèid, divinidad *v.*
góddeloos, impío.
gòddelóoshèid, impiedad *v.*
gódheid, deidad *v.*
godín, diosa *v.*
gód-lòochenàar, ateista *m.*
góds-dienst, religión *v.*
gods-díenstig, religioso.
gods-díenstigheid, religiosidad *v.*
goed (adj.), bueno.
maar al te goed (adv.), harto.
goed (= *bezit*) n., bien *m.*
„ (= *stof*) n., paño *m.*, estofa *v.*
„ (= *klèren*) n., ropa *v.*
goederen, bagaje *m.*, equipaje *m.*
„ (= *handels-waar*), géneros *m. mv.*, mercaderías *v. mv.*
góederen-trèin, tren de mercaderías *m.*
goeder-tíeren, misericordioso.
goeder-tíerenheid, misericordia *v.*
goed-hártig, bondadoso, bonachón.
goed-hártigheid, benignidad *v.*
góedig, bonachón, manso.
góedigheid, bondad *v.*
goed-kóop, barato.
goed-kóopte, baratura *v.*
góed-schiks, de buen grado.
góed-zak (*lobbes*), Juan Lanas *m.*
gokken (verbo), agiotar.
„ (sust. n.), agiotaje *m.*
gokker, agiotador *m,*
golf (= *baar*), ola *v.*
„ (= *inham*), golfo *m.*
gólf-brèker, quebrantaolas *m.*
gólf-slag, (el) romper de las olas.
golven, ondear.
gólvend (adj.), ondeado, ondulado.
golving, ola *v.*, ol(e)aje *m.*
gom, goma *v.*
„ (*vloeistof uit planten a. a.*), mucílago *m.*
gommen, engomar.
góndel, góndola *v.*
gondelíer, gondolero *m.*
gong, batintín *m.*, gongo *m.*
gonzen, zumbar, zurrir.
góochelaar, jugador de manos *m.*, prestidigitador *m.*
góochelen, jugar de manos *m.*
„ (sust.), prestidigitación *v.*
goor, deslucido, sucio, mugriento.
góorheid, deslucimiento *m.*, deslustre *m.*, suciedad *v.*
goot, albañal *m.*
góot-steen, albañal de cocina *m.*, fregadero *m.*, atarjea *v.*
gordel, cinto *m.*, cintura (*seintuur*) *v.*
górdel-ròos (*méd.*), zona *v.*
gordíjn n., cortina *v.*
„ (*toneel-gordijn*), telón *m.*
't gordijn valt, se apea el telón.
gort, avena mondada *v.*

goud, oro *m.*
góud-mijn, mina de oro *v.*
góud-smid, platero *m.*, joyero *m.*
góud-vis, dorada *v.*
graad, grado *m.*
graaf, conde *m.*
gráafschap n., condado *m.*
graag (= *gaarne*), de buena gana.
graagte, avidez *v.*
graan n., grano *m.*
gráan-hándelaar, comerciante en granos *m.*
gráan-zòlder, granero *m.*
graat (*v. vis*), hueso *m.*
graf n., sepultura *v*,. tumba *v.*
gráfelik, condal.
gráf-monumènt n., } tumba *v.*, monu-
gráf-tòmbe, } mento *m.*
gráf-steen, } tumba *v.*, piedra *v.*
gráf-zerk, }
gráf-stèm, voz cavernosa *v.*
gram, gramo *m.*
grámschap (*poét.* = *boosheid*), ira *v.*
gram-stórig (*poét.* = *boos*), iracundo.
grap, burla *v.*, guasonería *v.*
„ (= *scherts*), cuchufleta *v.*
gráppe-màker, guasón *m.*, chocarrero *m.*
grappig (*iemand*), guasón.
„ (*iets*), cómico.
gras n., yerba *v.*
grás-veld, yerbazal m., pradera *v.*
grás-zòde, césped *v.*
grátis (*kosteloos*), gratis, de balde.
grauw, pardo.
„ (= *gemeenste volk*) n., gentuza *v.*, canalla *v.*
grauwheid, pardo (lo).
graven, cavar.
gravín, condesa *v.*
grazen, pastar, pacer.
green (*hout*) n., (madera de) pinocomún.
greep (*gevest*), manija *v.*
grein (*gewicht*) n., grano *m.*
„ (*stof*) n., lustrina *v.*
gréndel, cerrojo *m.*
gréndelen, cerrar con cerrojo.
grens (*land-grens*), frontera *v.*
„ (*anders*), límite *v.*
grenzen (*aan*), tener sus límites, sus fronteras, estar contiguo (á).
grenzen aan (*bijna gelijk staan met*), aproximarse (á).
greppel (= *kleine sloot*), zanja *v.*
Greta (*Margareta*), Rita *v.*
grétig, ávido, goloso.
grétigheid, avidez *v.*
Griek, griego *m.*
Gríekenlànd, Grecia *v.*
Griekìn, griega *v.*
Grieks(e), griego -a *m. v.*
gries-meel n., sémola *v.*
Griet(je), (*v. Greta*).
grif, sin falta.
griffel, lápiz de pizarra *m.*
griffen, grabar.
gril, capricho *m.*, humorada *v.*, tema *m.*
gríllig, caprichoso.
grílligheid, caprichosidad *v.*
grimás, mueca *v.*
grimássen maken, hacer muecas
grimmig, feroz.
grímmighèid, ferocidad *v.*
grínneken, ricanar, reir como un idiota(i).
grint (*kiezel*) n., cascajo *m.*, guija *v.*, diente de muerto *m.*
grissen, arrebatar.
groen (adj.), verde.
„ (sust.) n., verdor *m.*, foliaje *m.*
gróen-boer, verdulero *m.*
gróen-heid, verdura *v.*
groente, legumbre *v.*
„ (*blad-groente*). verduras *v. m.*
gróente-boer, } verdulero *m.*, huertero *m.*
gróente-man, }
gróente-trein, huerto *m.*
gróente-vrouw, verdulera *v.*, huertera *v.*
groep, grupo *m.*
groepéren, agrupar.
groet, saludo *m.*
groeten, saludar. [*m. mv.*
„ (sust. = *kompliménten*), recuerdos
gróetenis (*poét.* = *groet*), saludo *m.*
groeven, surcar.
grof, grosero.
„ (*van stoffen*), burdo.
gróf-heid, grosería *v.*
grok (*grog*), grog *m.*
grommen, gruñir.
grond, tierra *v.*
„ (*reden*), motivo *m.*, razón *v.*

gróndel (*v. grondeling*).
gróndeling, gobio *m.*
grónderig, terroso.
gróndig (adv.), á fondo.
„ (adj.), sólido, exacto.
gróndigheid, solidez *v.*
grónd-règel, máxima *v.*
grónd-slag, base *v.*, zanjas *v. mv.*
grónd-sop n., heces *v. mv.*
grónd-steen, piedra fundamemtal *v.*
grónd-stof, materia paima *v.*
grónd-vèsten (verbio), establecer.
„ (sust.-plur.), fundamentos *m. mv.*
groot, grande (gran).
gróot-bedrìjf n., grande industria *v.*
gróot-hàndel, comercio al por mayor *m.*
gróot-heid, grandeza *v.*
grootte, tamaño *m.*
gròot-zègel-bewàarder, guardasellos *m.*
grot, caverna *v.*, cueva *v.*
gróteliks (adv.), en alto grado, mucho.
gruis n., polvo *m.*, cascote *m.*
gruizeleménten (fam. *voor kleine stukjes glas a. a.*), añícos *m. mv.*
grutten, avena mal mondada *v.*
grutter, granetero *m.*
grúwel, / **grúwel-dàad,** } horror *m.*
grúwelik, horrible.
grúwelikheid, horror *m.*
grijnen (fam. *grienen*), lloriquear.
grijns, risa sardónica ó estúpida *v.*
grijnzen, reirse sardónicamente(i) ó estùpidamente.
gríjnzend, sardónico (se dice del reir y de la expresión en la cara).
grijpen, coger.
gríjp-vògel, grifo *m.*
grijs, gris.
gríjs-heid, el gris, lo gris.
„ (*poét. = óuderdom*), vejez *v.*, canas *v. mv.*
gríjzaard, anciano *m.*
guit, / **guitig,** } pícaro *m.*
gúite-strèek, diablura *v.*
gúitighèid, picardía *v.*
gul, liberal.
gulheid, liberalidad *v.*
gulden (sust.), florín *m.*
„ (adj.), de oro, (poét.) áureo.
gulp (*in een broek*), bragueta *v.*
„ (*vocht*), chorro *m.*, borbotón *m.*
gúlzig, glotón, goloso.
gúlzighèid, glotonería *v.*, golosina *v.*
gunst, favor *m.*
gúnst-betòon n., favores *m. mv.*
gúnst-bewìjs n., favor *m.*, muestra de simpatía *v.*
gúnsteling(e), favorito m., -a *v.*
gúnstig, favorable.
gutsen, chorrear, salir á borbotones.
guur, rudo, frío.
gúurheid, intemperie *v.*
gij (literario), vos, vosotros, vosotras.
„ (epistolar), usted.
gijzelaar, rehén *m.*
gijzelen, retener como rehén.
gijzeling, el tener como rehén.

H.

ha (*letter h*), hache *v.*
haag, seto *m.*, vallado *m.*
den Haag, el Haya *v.*, (*ook:* la Haya).
haai, tiburón *m.*, marrajo *m.*
haak (*om te vissen*), anzuelo *m.*
„ (*tegenover oog*), corchete *m.*
„ (*om iets of mee te grijpen*), gancho *m.*
„ (*a. e. muur om iets op te hangen*), garabato *m.*
háak-bus, arcabuz *v.*
haakjes n. pl., paréntesis *v. mv.*
haak-werk n., labor de punto de crochet *v.*
haal,
aan de h. gaan, tomar las de Villadiego, poner pies en polvorosa.
haan, gallo *m.*
haar (*op 't hoofd*), cabello(s) *m. mv.*, pelo *m.*
„ (*op 't lichaam*), pelo *m.*

háar-dracht, peinado *m.*, tocado *m.*
háar-fijn, minucioso(amente).
háar-speld, horquilla *v.*
haartje n., pelillo *m.*
háar-vàten, vasos capilares *m. mv.*
háar-wàter n., loción (para el pelo) *v.*
háar-werk n., postizo *m.*
háar-wèrken n. pl., postizos *m. mv.*
haas, liebre *v.*
haast, prisa v.
haasten (*zich*), apresurarse.
haastig (adv.), de prisa, apresuradamente.
,, (adj.), apresurado.
háastigheid, prisa *v.*
haat, odio *m.*
haat-drágend, rencoroso.
háchelik, crítico.
háchelikhèid, (lo) crítico.
hachje (fam. = *leven*) n., vida *v.*, persona *v.*
haft, efeméride *v.*
hage-doorn, espino *m.*
hágel, granizo *m.*
,, (*om te schieten*), perdigones *m. mv.*
hágel-bùi, granizada *v.*
hágelen, granizar *v.*
hágel-wìt, blanco como la nieve (lit. el granizo).
hak (*v. hakken*), tajo *m.*, corte *m.*
,, (*werktuig*), azada *v.*
,, (*v. e. schoen*), tacón *m.*
hák-blok n., tajo *m.*
haken, enganchar, engarrafar.
,, (*handwerkje*), hacer una labor de crochet.
hákke-bòrd n., tímpano *m.*
hákkelen (*stotteren*), tartajear, tartamudear.
hakken, picar.
,, (*hout*), cortar (leña).
hák-mès n., cuchilla *v.*, machete *m.*
háksel n., todo lo que está picado.
hák-strò n., paja corta *v.*
hal, vestíbulo *m.*
halen, buscar, tomar.
laten halen, mandar buscar, mandar comprar.
,, (*iem. ergens in*), mezclar.
,, (*bereiken*), alcanzar.
half, medio.
hálf-dèk n., alcázar *m.*
hàlf-dónker,
,, (sust.) n., penumbra *v.*, crepúsculo *m.*
hálfheid, claroscuro.
hálf-jaar n., semestre *m.*
hàlf-jáarliks, semestral.
hals, cuello *m.*
háls-band, collar *m.*
háls-boord (fam. *boord*), cuello *m.*
háls-brèkend, peligroso.
háls-kétting, collar *m.*, cadena (al cuello).
háls-kraag, gorja *v.*
,, (*ouderwetse*), valona *v.*
háls-mìsdaad, crimen capital *m.*
háls-òpening, cabezón *m.*
,, (*in dames-japon*), escotadura *v.*, escote *m.*
hàls-òver-kóp, á rienda suelta, á volandas.
hàls-stárrig, obstinado.
halster, cabestro *m.*
halter, halterio *m.*
halve (*sufijo*), á causa de, en calidad de, en virtud de.
ten halve, á medias.
halvéren, partir en dos.
hàlver-wége, á medio camino, á la mitad [del camino.
ham, jamón *m.*
,, (*'n hele ham*), pernil *m.*
Hámburg n., Hamburgo.
hámel, carnero castrado *m.*
hámer, martillo *m.*
hámeren, amartillar.
hand, mano *v.*
bij de h. (= *handig*), hábil.
,, ,, (= *ter beschikking*), á tiro, á mano.
van de h. zetten, despachar.
,, ,, ,, **wijzen,** rehusar
hánd-bagàge, bultos á la mano.
hánd-boog, arco *m.*
hand-doek, toalla *v.*
hándel, cemercio *m.*
,, **en wandel,** conducta *v.*
hándelàar, comerciante *m.*, negociante *m.*
hándel-drìjven, } hacer negocios, negociar.
hándelen (= *handel-drijven*), }
,, , obrar, proceder.
hándeling, acción *v.*, procedimiento *m.*
hándel-maatschappìj, compañía de comercio *v.*

hándel-schòol, colegio de comercio *m.*
hándels-hùis n., casa de comercio *v.*
hándels-màn, negociante *m.*
hándels-mèrk n., marca *v.*, vítola (Am.).
hándel-stànd, clase de comerciantes *v.*
hándels-verkèer n., tráfago *m.*, tráfico *v.*
hándels-wàar, mercancía *v.*
hándel-wìjze, manera de proceder *v.*, procedimiento *m.*
handen-àrbeid, trabajo manual *m.*
hánd-gemèen worden, venir á manos (vengo, vine).
hánd-kàr, carretilla *v.*
hánd-kòffer, maleta *v.*, valija *v.*
hánd-lànger, satélite *m.*
hánd-lèiding, manual *m.*
hánd-vàt n., asa *v.*, encaba *v.*
„ (= *steel*) n., mango *m.*
hánd-vòl, puñado *m.*
hánd-wèrk (= *bedrijf*) n., oficio *m.*, industria *v.*
„ (= *handen-arbeid*) n., maniobra *v.*
háne-gekràai n., canto del gallo *m.*
háne-pòten (= *slecht, groot schrift*), garabatos *m. mv.*
háng-brùg, puente colgante *m.*
hángen aan (intr.), „ „ (trans.), colgar de (ue).
„ (*als straf*), ahorcar.
hángend (lit.), colgante.
„ (fig.), pendiente.
hánger (*v. klêren*), colgador de ropa *m.*, percha *v.*
„ (*andere*), colgadero *m.*
háng-làmp, lámpara colgada *v.*
háng-lìp, bezo *m.*
háng-màt, hamaca *v.*
hang-óp, leche escurrida *v.*
háng-slòt n., candado *m.*
Hans (fam. = *Johannes*), Juanito *m.*
grote Hanzen, grandes señores, señorazos *m. mv.*
hansóp, bata de noche (de niños, combinación de pantalones y blusa) *v.*
hans-wórst, payaso *m.*, bufón *m.*, pulchinela *v.*, chocarrero *m.*
„ (*in de poppe-kast*), polichinela *v.*
hantéren, manejar.
hantéring, manejo *m.*

hap, bocanada *v.*
háperen (*in 't spreken of lezen*), barbotar.
„ (*niet in orde zijn*), faltar, no andar bien (anduve).
happen, abocar, morder en (ue).
hard (*zelfstándigheid*), duro.
„ (*geluid, stem*), fuerte, áspero.
„ (= *luide*), alto.
hard-hándig, duro de mano.
hard-hórig, un poco sordo.
hard-hórigheid, ligera sordera *v.*
hard-lijvig, estreñido.
hard-lijvighèid, estreñimiento *m.*
hard-óp, alto.
hàrd-vóchtig, cruel.
hàrd-vóchtigheid, crueldad *v.*
hárem, harén *m.*
harer, de su(s), de los suyos, de las suyas.
harer-zijds, de su parte.
harig, velloso, velludo.
hárighèid, vellosidad *v.*
háring, arenque *m.*
hark (*werktuig*), mielga *v.*, rastrillo *m.*
„ (*stijf mens*), hombre tieso *m.*, mujer tiesa *v.*
harken, rastrillar.
hárkerig, tieso.
harlekijn, cagalaolla *v.*
harmoníe, harmonía *v.*
„ (fig.), concordia *v.*
harmoniéus, harmónico.
harmónika, acordeón *m.*
hárnas n., arnés *m.*
harp, arpa *v.*
harpóen, arpón *m.*
harpoenéren, arponear.
hárp-spèelster, **hárp-spéler,** arpista *v. m.*
hárrewàrren, reñir continuamente.
hars, resina *v.*
hárs-àchtig, resinoso.
hart n., corazón *m.*
z'n h. ophalen, darse un hartazgo.
h. voor iets hebben, tener gran interés por una cosa.
mijn h. zegt mé, me da el corazón.
hártelik, cariñoso, entrañable.
„ (adv.), cariñosamente, de corazón.
harten (*in 't kaartspel*), copas *v. mv.*
hart-gróndig, intenso, de corazón.

hártig, salado, picante.
hártig-woordje (fig.) n., palabra confortante *v.* (también irón.).
hárt-klòppingen, palpitaciones (del corazón) *v. mv.*
hárt-slàg, latido *m.*
hárts-tocht, pasión *v.*
harts-tóchtelik, apasionado (-amento).
hárts-vànger, cuchilla (de caza) *v.*
hàrt-verschéurend, desgarrador.
hárt-verstèrking, tente en pie *m.*
hárt-vlies n., pericardio *m.*
hárt-wàter n., saliva arrojada *v.*
hárt-zeer n., dolor *m.*, pena *v.*
háspel, devanadera *v.*
háspelen, devanar.
hátelik, odioso.
„ (*gezegde, etc.*), picante, ofensivo.
háten, odiar.
háter, odiador.
have, bienes *m. mv.*
háven, puerto *m.*
háven-àrbeider, obrero del puerto *m.*
háven-gèld n., derechos del puerto *m. mv.*, muellaje *m.*
háven-hoofd n., muelle *m.*
háven-plàats, } puerto de mar *m.*
háven-stàd, }
háver, avena *v.*
háverklàp,
om de h., á todo momento, cada vez.
házelàar, avellano *m.*
házel-hòen n., ganga *v.*
háze-lìp, labio hendido.
met een h., labihendido (adj.).
házel-nòot, avellana *v.*
háze-pàd n.
't h. kiezen, tomar las de Villadiego.
háze-pèper, guisado de liebre *m.*
hàze-wínd (*-hònd*), lebrel *m.*, galgo *m.*
hébben (*iets hebben*), tener (ie).
„ (*hulpw.w.*), haber.
héb-zucht, codicia *v.*
hèb-zúchtig, codicioso.
hecht, sólido, fuerte.
hechten, pegar(se), unir.
„ (*wond*), coser.
„ (*id.*, lit.), pegarse
„ (*aan iets*), tener empeño (en).
„ (*zich, aan*), cobrar cariño (por).

héchtenis, detención *v.*
voorlópige h., detención preventiva, (fam.) prevención *v.*
heden, hoy, en esta fecha.
heel (adj.), entero, intacto.
„ (adv.), muy.
heen (en compuestos), hacia.
„ (*weggegaan*), ido, marchado.
heen-en-wéer, ida y vuelta, arriba y abajo.
heen-en-wéer-gaan, balancear, ir y volver (voy, fuí, ido, vuelvo, vuelto).
héen-gàan (lit.), irse.
„ (fig.), fallecer, fenecer, morir (ue, murió, muerto).
„ (sust., fig.) n., fallecimiento *m.*
héen-rèis, viaje de ida *m.*, ida *v.*
heer, caballero *m.*, señor *m.*
„ (*in 't kaartspel*), casa grande *v.*
héer-àchtig, de caballero, señoril.
héer-baan, gran vía *v.*
héerlik (*genót-vol*), delicioso, glorioso.
„ (*v. e. heer*), señoril, solariego.
héerlikhèid (abstr.), (lo) delicioso, gloria *v.*
„ (concr.), solar *m.*, señorío *m.*
héer-schàar (*poét.*), hueste *v.*
héer-schap (*irón.*) n., tío *m.*, tipo *m.*
hèer-schappíj, dominio *m.*, dominación *v.*
héer-schouw (*poét.*), revista (de tropas) *v.*
heersen (*over*), dominar (trans.), reinar.
heersend (fig.), dominante, predominante.
„ (id., *v. e. ziekte*), epidémico.
„ (id., *v. e. mode*), en boga.
héers-zucht, espíritu de dominación *m.*, [ambición *v.*
heers-zúchtig, imperioso.
héer-tros (*v. leger-tros*), tren *v.*
héer-weg (*v. héer-baan*), gran vía *v.*
hees, ronco.
hées-heid, ronquera *v.*
héester, asbusto *m.*
heet (= *warm*), caliente, caloroso.
„ (fig.), ardiente, ferviente,
„ (id., *v. peper etc.*), cálido, picante.
„ (id., vulg. = *geil*), lascivo.
heet-gebákerd, irascible.
héet-hòofd, botafuego *m.*
héf-boom, alzaprima *v.*, palanca *v.*
heffe des volks, las heces del pueblo.
heffen (*belastingen*), imponer (impongo, -puse, -puesto).

heffen (= *opheffen, optillen*), levantar.
heft n., mango *m.*, empuñadura *v.*, cacha *v.*
heg (= *haag*), seto *m.*
hei! ce!
heide (*hei*), matorral *m.*
héide-krùid n., érica *v.*
heiden, pagano *m.*
héidendòm n., paganismo *m.*
heil n., salud *v.*, biénestar *m.*
Héiland, Salvador *m.*, Redentor *m.*
héilzaam, saludable.
heir (*poét.* = *leger*), hueste *m.*, ejército *m.*
héir-lèger (fig.) n., gran número *m.*, sinnúmero *m.*
hek n., verja *v.*, enrejado *m.*
„ (*houten*) n., *ook*: estacada *v.*
hekel (lit.), rastrillo *m.*
„ (fig. = *'t land*), tirria *v.*
hékel-dìcht n., sátira *v.*
hékelen, rastrillar.
„ (fig.), censurar, satirizar.
heks, bruja *v.*
hekseríj, brujería *v.*
hékse-tòer (fig.), cosa muy difícil *v.*, cosa del otro jueves.
héktolìter, hectólitro *m.*
hel, infierno *m.*
held, héroe *m.*
hélder, claro, sereno.
hélderhèid, claridad *v.*, serenidad *v.*
„ (*v. h. verstand*), lucidez *v.*
hèld-háftig, heróico.
hèldín, heroína *v.*
hèlemáal, enteramente.
„ **niet**, absolutamente no, no . . . del todo.
hélen, curar.
„ (*gestolen zaken verbergen*), encubrir, celar.
Heléna, Elena *v.*
héler, encubridor *m.*, alcahuete *m.*
hélle-hònd (= *Cérberus*), Cancervero *m.*
hellen, inclinarse.
hélling, vertiente *m.*, ladera *v.*, falda *v.*
helm (= *róer-stàng*), timón *m.*
„ (= *hóofd-bedèkking*), yelmo *m.*, casco *m.*
helpen, ayudar, asistir.
ik kan 't niet helpen, no es falta mía.
hemd n., camisa *v.*
hémds-boord, cabezón *m.*
hémel, cielo *m.*
hémels, divino.
hémel-strèek, zona *v.*, clima *m.*
hémel-tèrgend, que provoca al cielo.
hen, gallina *v.*
Héndrik, Enrique *m.*
Hèndríka, Enrica *v.*
héngel, caña de pescar *v.*
héngelàar, pescador (con una caña) *m.*
héngelen, pescar con una caña.
héngsel n., asa *v.*
hengst, caballo macho *m.*
hénnep, cáñamo *m.*
hèrbárium n., herbario *m.*
herbóren, renacido, regenerado.
herbóuwen n., construir de nuevo.
herdénken, recordar.
hérder, pastor *m.*
hérders-dìcht n., egloga *v.*
hérders-knàap, pastorcillo *m.*
hére-hùis n., casa señoril *v.*
herfst, otoño *m.*
hèrfst-(àchtig), otoñal.
herínneren (*zich*), recordar(se), ue.
herínnering, recuerdo *m.*, memoria *v.*
herkáuwen, rumiar.
herkáuwende dieren, rumiantes *m. mv.*
herkénnen, reconocer.
herkénning, reconocimiento *v.*
hérkòmst, origen *m.*, procedencia *v.*
herléiden, reducir.
herlézen, releer.
Hérman, Armando *m.*
hermelíjn, armiño *m.*
hernémen (= *weer opnemen*), resumir.
„ (= *nog eens nemen*), tomar de nuevo, volver á tomar (vuelvo, vuelto).
„ (= *hervátten, weer zeggen*), reponer (-pongo, -puse, -puesto).
herníeuwen, repetir(i).
hérrie, bulla *v.*
hérsen-kàs, cráneo *m.*
hérsens(-en), cerebro *m.*, seso *m.*
herstéllen, reparar, reponer (-pongo, -puse, -puesto).
„ (*zich*), reponerse (*zie boven*).
hèrstémming, reelección *v.*
hert n., ciervo *m.*
hervátten (= *hernémen*).
het (pron.), ello.

het (art.), lo, el, la.
héten, llamarse.
hetgéen, lo que.
hetzíj ... hetzíj, sea ... sea.
heug,
tegen heug en meug, mal de su (mi, tu) grado.
héugen (*impers.*),
het heugt me, me acuerdo,
héugenìs, memoria *v.*
héulen (*met*), ser cómplice (de).
heul en troost, amparo y consuelo (*m. m.*).
héul-sàp n., opio *m.*
heup, cadera *v.*
héup-bèen n., cía *v.*
heus (adj., adv.), cortés(mente).
„ (adv.), de veras.
héushèid, cortesía *v.*
hiel, calcañar, talón *m.*
op de hielen zitten, andar á los [alcances.
hiëna (*hyéna*), hiena *v.*
hier, aquí, acá (*hierheen*).
hier-námaals, en la otra vida.
Hiëronimus, Jerónimo *m.*
hik, hipo *m.*
hikken, hipar.
hinde, corza *v.*
hínder, estorbo *m.*, molestia *v.*
hínderen, estorbar, impedir(i).
hínderlàag, celada *v.*, emboscada *v.*
hínken, cojear.
hínnekèn, relinchar.
hit, jaco *m.*, haca *v.*
hitte, calor *m.*
ho!, ¡hola!, ¡ce!
hóbbelen, columpiar, bambolear.
hóbbelpàard n., caballito *m.*, caballo columpiante *m.*
hoe?, ¿cómo?, ¿qué tal?
hoed, sombrero *m.*
hoge hoed, sombrero de copa, (fam.) chistera *v.*
hòe-dánig (adj.), cómo, cuál.
hòe-dánighéid, calidad *v.*
hóede, amparo *m.*
„ (*bewaking*), guarda *v.*
op z'n hoede zijn, andar sobre aviso (estar ...), estar de guardia.
hóede-dòos, sombrerera *v.*
hóede-lint n., cintillo *m.*
hóede-màker, sombrerero *m.*
hóeden (*voor*), amparar (contra), proteger (de).
„ (*zich ... voor*), guardarse (de), precaverse (de).
„ (*vee*), guardar.
hóede-pèn, agujón *m.*
hóeder, protector *m.*
„ (*v. vee*), el que guarda.
hóede-wìnkel, sombrerería *v.*
hóedster, la que guarda, protectora *v.*
hoef, casco *m.*
hóef-smid, herrador *m.*
hóef-stal, potro de sujeción *m.*
hóef-ijzer n., hierro (de caballo) *m.*, herradura *v.*
hòef-ijzer-vòrmig, en forma de herradura.
hòe-genáamd, cuál que sea.
hoek (*v. e. straat*), esquina *v.*
„ (*geom.*), ángulo *m.*
„ (*om te vissen*), anzuelo grande *m.*
„ (= *kaap*), cabo *m.*
hóekig, anguloso, sinuoso.
hóekighèid, angulosidad *v.*, asperidad n.
hóek-tànden, dientes caninos *m. mv.*
hoen (= *kip*, pl. *hóenderen*) n., gallina *v.*
hóender-àchtig, gallináceo.
hóender-hof, / **hóender-pàrk** n., } corral *m.* (de gallinas).
hóender-hòk n., gallinero *m.*, pollero *m.*
hóender-tèelt, gallinería *v.*, cría de pollos [*m.*
hóepel (*speelgoed*), aro *m.*
„ (*v. e. vat*), fleje *m.*
hóepelen, jugar al aro (juego).
hóepla! (*hop!*), ¡aupa!
hoer, puta *v.*, ramera *v.*
hoerá!, ¡vítor!
hoerá-roepen, dar vítores.
hóer-àchtig, / **hóerig,** } putesco.
hòeréerder, / **hóere-lòper,** } putañero *m.*
hóere-hùis n., / **hóere-kàst** (vulg.), } burdel *m.*, mancebía *v.*
hòeréren, putañear.
hòereríj, putanismo *m.*, putaismo *m.*, ramería *v.*
hóere-wàard, alcahuete *m.*
hóere-waardìn, alcahueta *v.*
hoest, tos *v.*

hóest-bui, acceso de tos *m.*
hóesten, toser.
hóeve (*hofstede, boerderij*), alquería *v.*
hoevéel?, ¿cuánto?
hóeven (= *behoeven, nodig zijn*), ser preciso, tener que, necesitar.
't hoeft niet, no es preciso.
hóeven (*met een inf.*), bastar.
hòe-vérre,
in hoevérre, en cuánto, hasta qué punto.
hoewél, aunque, bien que.
hoezée! (*v. hoera!*).
hòezó?, ¿cómo?
hof n., corte *v.*
„ (= *tuin*), jardín *m.*
hóffelik, cortés.
hóffelikhèid, cortesía *v.*
hóf-hòuding, corte *v.*
hófje n., conjunto de casitas de viejas retiradas y entretenidas por la caridad.
hóf-leverancìer, proveedor de la real casa *m.*
hóf-stad, corte *v.*, capital *v.*
hóf-stède (= *hoeve*).
hógelìk, altamente.
hóger-óp, más arriba.
hòge-schóol, universidad *v.*
hok (*v. jachthonden*) n., perrera *v.*
„ (*v. éen hond*) n., casilla *v.*
„ (*v. kippen*) n., polleró *m.*, gallinero *m.*
„ (*v. e. stier*) n., toril *m.*
„ (*v. wilde dieren*) n., jaula *v.*
„ (fam. = *schamele kamer*) n., zaquizamí *m.*
„ (= *krot*) n., chiribitín *m.*
hokken (fam. = *bijeen-kruipen*), vivir en concubinato.
„ (*samen-wonen, thuis zitten*), ser casero.
„ (*háperen*), faltar (la voz), anudarse (la voz).
hol (sust.) n., cueva *v.*, caverna *v.*
„ (adj.), cóncavo.
„ (*tegenover bol, tegenover gevúld*), hueco.
op hol gaan (*paard*), desbocarse.
hólderde-bòlder, se dice del ruido que hace un carruaje en un camino desigual.
Hólland n., Holanda *v.*
Hóllànder, holandés *m.*
hóllands (adj.), holandés.
hóllands (sust.) n., holandés *m.*
Hóllàndse, holandesa *v.*
hollen, galopar.
„ (fam. = *hard loopen*), correr, volar (ue).
„ (*op hol gaan*), desbocarse.
hólsters, pistoleras *v. mv.*
hólte, cavidad *v.*, hueco *m.*
hom, lechecillas de peces *v. mv.*
hómmel, zángano *m.*
hómmeles, al traste, al revés, trastornado.
hond, perro *m.*
hónde-bàantje n., perrera (fig.) *v.*
hónde-hòk n., covacha *v.*, perrera *v.*
hónds-dàgen, caniculares *m. mv.*
hónen, escarnecer.
Hòngáar, -se, húngaro, -a *m.*, *v.*
hòngáars, húngaro.
Hòngaríje n., Hungría *v.*
hónger, hambre *v.*
honger hebben, tener hambre.
„ **lijden,** hambrear.
hóngerig, hambriento.
hóngers-nòod, hambre *v.*, hambruna *v.*, escasez *v.*
honoráir (adj.), honorario.
honorárium n., honorarios *m. mv.*
honoréren, remunerar, pagar.
hoofd n., cabeza *v.*
„ (*persoon*), jefe, director *m.*
„ (en compuestos), principal.
zich 't hoofd breken, romperse los cascos.
't hoofd verliezen, perder los estribos.
hóofden-èind n., cabecera *v.*
hóofd-man, jefe *m.*, caudillo *m.*
hóofd-officìer, oficial superior *m.*
hóofd-plaats, capital *v.*
hóofd-pijn, dolor de cabeza *m.*
„ (*schele*), jaqueca *v.*
hóofd-som, principal *m.*
hóofd-stad, capital *v.*
hóofd-stèl n., cabezada *v.*
hóofd-trèkken, rasgos principales *m. mv.*
hóofd-wacht, cuerpo de guardia *m.*
hóofd-zaak, (lo) principal.
hoofs, cortés, de la corte.
hoog, alto.
„ (*prijs*), subido.
hòog-en-dróog, encaramado.

hòoghártig, altanero.
hóog-heid (*titel a. a.*), alteza *v.*
„ (fig.), elevación *v.*, (lo) elevado.
hòog-léraar (*professor*), catedrático *m.*
hóog-mòed, orgullo *m.*
hóog-òven, alto horno *m.*
hóog-stèllen (fig.), tener mucho.
hóogstens, á lo más.
hóogte, altura *v.*
in de hoogte, arriba, en alto.
op de hoogte, al corriente.
uit de hoogte, encopetado, imperioso.
hóogte-pùnt n., punto culminante *m.*
hóog-tìj(d), fiesta *v.*, boda *v.*
„ fiesta solemne *v.*, solemnidad *v.*
h. houden, comulgar.
h. vieren, estar de fiesta, holgar (ue).
hooi n., heno *m.*
hóoi-berg, montón de heno *m.*
hóoien, henar, segar y cosehar el heno.
hóoi-vork, bielda *v.*
hóoi-wàgen, carreta de heno *m.*
hóoi-zòlder, pajar *m.*
hoon, escarnio *m.*
hoop (*stapel*), rimero *m.*
„ (*onordelike hoop*), montón *m.*, masa *v.*
„ (*verwachting*), esperanza *v.*
hóorbaar, audible, perceptible.
hóorder, oyente *m.*
hoorn (*v. e. dier*), cuerno *m.*
„ (*om te blazen*), bocina *v.*
hóorn-blàzer, trompeta *m.*
hóorn-dràger (fig.), novillo *m.*
hóorn-vlies n., cornea *v.*
hop, lúpulo m., vogel (huppe) abubilla *v.*
hópen, esperar.
hóren (*v. hoorn*), oír (oigo, oye).
horlóge n., reloj *m.*
horlóge-màker, relojero *m.*
hórrel-voet, pie truncado *m.*
hórten, embargarse.
met horten en stoten, á empujones, á pujos.
hórzel, tábano *m.*
hotél n., fonda *v.*, hotel *m.*
hotél-hòuder, fondista *m.*
hotten (*melk: schiften*), cortarse.
hou' en trouw, fe y lealtad *v. v.*
hóudbaar, sostenible, defendible, soportable.

houden (*behouden, niet teruggeven*), guardar, quedarse con.
„ (*het bed —*), hacer cama.
„ (*in de hand*), tener(ie).
„ (*'t houden met*), estar de acuerdo con, tener relaciones íntimas (con).
(zich) houden aan, atenerse á (atiene, atuve).
houden voor, tomar por, dar por.
hóuding, ademán *m.*, actitud *v.*
hout n., madera *v.*, palo *m.*
„ (*bos*) n., bosque m.
hóut-vèster, florestero *m.*, guarda mayor de bosques y montes *m.*
hóut-vlòtter, flotador *m.*
hòut-zageríj, aserradero *m.*
hóu-vast n., asidero *m.*
houw, corte *m.*, tajo *m.*
houwéel n., pico *m.*, azada *v.*, alcotan *v.*
hóuwen, tajar.
hóveling, -e, cortesano *m.*, -a *v.*
huid, piel *v.*
„ (*in de handel*), cuero *m.*
húiden, corambre *v.*, cueros *m. mv.*
húidig, hodierno, actual.
huif, toldo *m.*
húif-kar, carro con toldo *m.*
huig, campanilla *v.*, galillo *m.*
húile-bàlk, lloraduelos *m.*
huilen (fam.), llorar, gritar.
„ (*als een dier*), aullar.
huilt met de wolven in 't bos, quien con lobos anda á aullar se enseña.
huis n., casa *v.*
húiselik, doméstico casero.
húis-hòudster, ama de gobierno *v.*, ama de llaves *v.*
„ (*v. ongetrouwde*), casera *v.*
húiveren, estremecerse, tener calofríos.
húiverìng, estremecimiento *m.*
húizen (verbo), vivir, estar.
hulp, ayuda *v.*, asistencia *v.*
„ (en compuestos), asistente.
hùlp-behóevend, indigente.
húlpelòos, desamparado, abandonado.
húlp-mìddel n., recurso *m.*
húlp-troèpen, tropas auxiliarias *v. mv.*
hùlp-váardig, servicial.
húnkeren (*naar*), (fam.) andar balando por, anhelar.

húren, alquilar.
húrken, agacharse.
op de húrken, en cuclillas.
huur, alquiler *m.*
te huur, se alquila.
húurder, arrendador *m.*, inquilino *m.*
húur-rìjtuig n., coche de alquiler, simón (Madrid) *m.*
húwbaar, núbil, casadero.
húwelik n., casamiento *m.*
„ (*rechts-term*), matrimonio *m.*
húweliks-àanzoek n., pretensión *v.*
húweliks-àfkondiging, amonestaciones *v. mv.*
húweliks-vòorwaarden, contrato de matrimonio *m.*, convenciones matrimoniales *v. mv.*
huwen, casar(se).
huzáar, húsar *m.*
hij, el.
híjgen, jedear.
híjsen, izar.
híjs-toestèl n., montacargas *m.*

I.

ieder, cada, todo
ieder-éen, cada uno, todo el mundo.
íegelik (*een —, ant., v. ieder*).
iep (= *olm*), olmo *m.*
Ier, -se (sust.), irlandés *m.*, -a *v.*
Ierland n., Irlanda *v.*
ik, yo.
ímmer (*altijd*), siempre.
ímmers, si (*aan 't begin v. e. zin*), ya se ve.
ín-bèelding, imaginación *v*
„ (*verwáandheid*), presunción *v.*
ín-bìnden, encuadernar.
„ (*zich inhouden, beperken*), moderarse, reportarse.
ín-bìndsel n., cubierta *v.*, encuadernación *v.*
ín-blàzen, sugerir (i, ie).
ín-blàzing, sugestión *v.*
ín-bòezemen, infundir.
ín-borst, índole *m.*
ín-braak, fractura *v.*
ín-brèken, hacer fractura (hago, hice, hecho).
ín-brèker, infractor *m.*
ín-breuk (fig.), derogación *v.*, infracción *v.*
inbreuk maken op, infringir.
in-casséren (*v. inkasséren*).
inderdáad, en efecto.
indertíjd, en el tiempo.
ìndíen (*als*), si.
índigò, añil *m.*
ín-doen, introducir, meter en.
ín-dòpen, inmergir, mojar.
ín-drìngen, penetrar.
ín-drògen, desecarse.
ín-drùisen (*tegen*), estar contrario (á), oponerse (á), opongo, -puse, -puesto.
ín-druk, } impresión *v.*, mella
ín-drùksel n., } (*deuk*) *v.*
ín-drùkken, imprimir, mellar.
ìn-druk-wèkkend, imponente.
ín-dùwen, romper apretando (roto).
„ (*kurk bijv.*), empujar adentro, hacer entrar empujando.
ín-dìjken, rodear de diques.
in-éen (= *in elkaar*),
in-éen-duiken, hacerse una rosca, agacharse.
in-éens, de repente, de pronto.
zo maar in-eens, á renglón seguido.
in-éen-zakken, desplomarse, derrumbarse.
ín-ènten, vacunar.
ín-ènting, vacunación *v.*
ínfanterìe, infantería *v.*
ínfanterìst, infante *m.*
ín-gaan, entrar.
„ (*beginnen*), comenzar (ie), empezar
„ (*op een aardigheid*), seguir(i).
ín-gang, entrada *v.*
ín-gebèeld (*verwáand*), presumido.
„ (*denkbéeldig*), imaginario.
ín-geènt, vaccinado.
ín-gemàakt, confito.
ìngeniéur, ingeniero *m.*
ín-geslòten (adj.), incluso.
ín-getògen, recogido, modesto.

ìn-getógenhèid, recogimiento *m.*, modestia *v.*
ín-gewìjde, iniciado *m.*
ín-halen (*touw, kabel*), achicar.
„ (*bereiken*), alcanzar.
ìn-hálig, ávido.
ìn-háligheìd, avidez *v.*
in-héchtenis-nèming, aprisionamiento [*m.*
ín-hèien, empotrar.
ín-hòud, contenido *m.*
„ (= *ruimte van binnen*), cabida *v.*, capacidad *v.*
ín-hòuden, contener (-tengo, -tuve).
„ (*zich* = *ínbinden*), reportar(se), contener(se).
ín-houds-màat, medida de capacidad *v.*
ín-houds-opgàve, índice *m.*
ín-hùldigen, inaugurar.
ín-hùldiging, inauguración *v.*
ín-hùren, prolongar el alquiler, alquilar por más tiempo.
ín-hìjen, hundir (estacas para construir encima).
initiatíef n., iniciativa *v.*
ìn-kasséren, cobrar.
ín-keer, propósito de enmienda *m.*, contrición *v.*
tot inkeer komen, entrar en cuentas consigo mismo.
ín-klàren, declarar (á la entrada).
ín-klàring, declaración de entrada *v.*
ín-klèden, presentar.
ín-klèding, presentación *v.*, manera de presentar *v.*
ín-klìmmen, escalar.
ín-klìmming, escalada *v.*, escalamiento *m.*
ín-kòmen (sing.) n., } rentas, entradas *v.*,
ín-kòmsten (plur.), } *mv.*
ín-koop, compra *v.*
ín-kòpen, comprar.
ín-kòper, comprador *m.*
ín-krìmpen, contraerse, avellanarse.
inkt, tinta *v.*
ínkt-pot, tintero *m.*
inkt-vis, calamar *m.*
ín-kwartìeren, } (el) alojar (soldados).
ínkwartìering, }
ín-làden, cargar.
ín-làssen, ensartar, intercalar, interpolar.
ín-làssing, interpolación *v.*, intercalación *v.*
ín-làten, dejar entrar.
„ (*zich* (*met*), meterse en, ingerirse (i, ie).
ín-leg, depósito *m.*
„ (= *inzet*), puesta *v.*
„ (= *bijdrage*), cuota *v.*
ín-lèggen, poner (pongo, -puse, -puesto).
„ (*inleg-werk*), ataracear.
ín-lègsel n., interpolación *v.*
in-leg-werk n., ataracea *v.*
ín-lìchten, informar.
ín-lìchting, informe *m.*
ín-lòssen, rescatar.
ín-lòssing, rescate *m.*
ín-lijsten (= *omlijsten*), encuadrar.
ín-maak, conservación *v.*, (el hacer conservas).
ín-màken, confitar, conservar.
ìn-míddels (= *onderwijl*), entretanto.
ín-mùren, enmurar.
ín-nàaien, encuadernar en papel, en rústica.
ín-nàme, toma *v.*, conquista *v.*
ín-nèmen (*drankje, vesting*), tomar.
„ (*plaats*), ocupar, tomar, ganar.
„ (*plaats geheel vullen*), llenar.
„ (*lading, artikelen*), cargar.
ìn-némend, simpático.
ínnen, cobrar.
ínnerlik (adv.), por dentro, internamente.
„ (adj.), interno, de corazón.
ínnig, entrañado (-amente adv.).
ínning, cobro *m.*
ín-pàkken (*in papier, doek*), envolver (ue).
„ (*zijn koffers pakken*), hatear.
„ (*in kisten o. a.*), embalar, empacar, empaquetar, encajonar.
ín-pàkking, embalaje *m.*
ín-pàlmen (fam.), cazar, ganar.
ín-pènnen (*zich*), enlazarse.
ín-plànten (fig.), inculcar.
„ , implantar.
ín-plànting, implante *m.*, implantación *v.*
ín-prènten, inculcar.
ín-rèkenen (fam. = *gevangen nemen*), prender.
ín-rìchten, arreglar, ordenar.
„ (*een huis*), amueblar.
ín-rìchting, arreglo *m.*
„ (*v. e. huis*), mueblaje *m.*
„ (*instelling*), establecimiento *m.*, instituto *m.*

ín-rìchting (*tóestel*), aparato *m.*
ín-rij, entrada para carruajes *v.*
ín-rìjgen (= *inpennen*).
ín-schènken, escanciar.
ín-schèpen (*zich*), embarcar(se).
ín-schèping, embarque *m.*
ín-schìeten (*erbij inschieten*), perder.
ìn-schíkkelik, acomodador, fácil.
ín-schìkken, estrecharse, hacerse á un lado
ín-schrìjven, inscribir.
ín-schrìjver, inscritor *m.*
„ (*handel*), licitador *m.*
ín-schrìjving, inscripción *v.*
„ (*handel*), pliego de condiciones *m.*
ín-schuld (= *vórdering*), crédito *m.*
ín-slaan (*bliksem*), caer sobre.
„ (*vóorraad ópdoen*), hacer provisión de, abastecerse de.
„ (*spijker*), clavar.
„ (*indruk maken*), hacer impresión.
„ (*een weg*), tomar.
„ (*de bodem*), hundir, (fig.) desbaratar, frustrar.
„ (*de ruiten*), quebrar.
„ (*de inslag*), tramar.
„ (*de hoed*), calar.
ín-slag (*tegenóver schéring*), trama *v.*
ín-slàpen, dormirse.
ín-slùipen, insinuarse, colarse.
ín-slùiten, incluir, encerrar(ie).
ín-smèren, ungir, ensebar.
ín-snìjden, entallar, tajar.
ín-snìjding, entalladura *v.*, tajo *m.*, corte *m.*
ín-spànnen, enganchar.
„ (*zich*), empeñarse.
ín-spànning, empeño *m.*, esfuerzo *m.*
ín-staan (*voor iets*), responder (de), garantizar, garantir.
in-stánd-hòuden, conservar, mantener.
in-stánd-hòuding, conservación *v.*, mantenimiento *m.*
ín-stàppen, subir (al carruaje etc.).
ín-stèken, meter en, envainar.
„ (*draad in naald*), enhilar.
ín-stèllen, instituir, establecer.
ín-stèlling, institución *v.*, instituto *m.*
ín-stòrten, derrumbarse, desplomarse.
ín-stòrting, desplome *m.*
ín-stoten, romper golpeando (roto).
ín-stùiven, entrar bruscamente.
„ (*bladeren o. a.*), entrar por el viento.
ín-stùlpen, encastrar.
ìn-tégendèel, al contrario, en cambio.
integritéit, integridad *v.*
ín-tèkenaar, -ster, suscriptor *m.*, -a *v.*
ín-tèkenen, suscribir.
ín-tèkening, suscripción *v.*
ín-tèren, comer su capital.
ínterèst, intereses *m. mv.*
ìntíem, íntimo.
ìntimitéit, intimidad *v.*
ín-tocht, entrada solemne *v.*
ín-tòmen, reprimir(se), (*zich*) reportarse.
ín-tràppen, romper con puntapiés (roto).
ín-trède, entrada *v.*, (fig.) principio *m.*
ín-trèden, entrar.
„ (= *beginnen*), comenzar (ie), empezar (ie), principiar.
íntrek, alojamiento *m.*
zijn intrek nemen, alojarse, hospedarse.
ín-trèkken (*ongedaan maken*), retraer.
„ (*naar binnen trekken*), retraer tirar adentro.
ín-trèkking, retracción *v.*
ìntríge, intriga *v.*, enredo *m.*
in-tússen, entre tanto.
in-tíjds, á tiempo.
ín-val, invasión *v.*
„ (*invallende gedachte*), ocurrencia *v.*
ín-vàllen, invadir.
„ (*te binnen schíeten*), ocurrir.
ín-vliegen (*er voor de kosten*), pagar la farda.
erin vliegen, ser atrapado, tener un chasco, (*v. vliegen*).
ín-vloed, influencia *v.*, influjo *m.*
ín-vloed-rìjk, autorizado, poderoso.
ín-voer, importación *v.*
ín-vòeren, importar.
ín-vòrderen, reclamar, exigir.
ín-wìlligen, conceder, consentir en (i, ie), acordar (ue).
ín-wìlligìng, consentimiento *m.*
ín-wìnnen,
ínlìchtingen i., tomar informes, tomar lenguas.

ín-wìjden, inaugurar.
„ (fig. = *iets voor 't eerst gebruiken*), estrenar.
ín-wìjding, inauguración *v.*
ín-zàge (*ter inzage*), inspección *v.*
ín-zakken, hundirse.
ín-zàkking, hundimiento *m.*
ín-zàmelen, colectar, reunir.
ín-zàmeling, colecta *v.*
ín-zènden, enviar, contribuir.
ín-zènder, contribuyente *m. v.*; exponente [*m. v.*
ín-zènding, envío *m.*, contribución *v.*
ín-zèpen, enjabonar.
ín-zètten, encastrar.
ín-zètting, encastre *m.*
„ (*wet*), ley *v.*
ín-zicht n., opinión *v.*, comprehensión *v.*, entendimiento *m.*
ìn-zich-zélf-gekèerd, reservado.
„ (*stil*), meditativo.
ín-zìen, hacerse cargo de.
ik zie 't in, ya me hago cargo de ello, ya lo encuentro así, ya estoy.
in-zónderheid, especialmente.
ín-zòuten, curar.
in-zo-vérre, en tanto que.
ín-zùigen, chupar, embeber.
íris, iris *m.*
ironíe, ironía *v.*
irónies, irónico.
isolátor, aislador *m.*
isoléren, aislar.
isoléring, aislamiento *m.*
Italië n., Italia *v.*
Italiáan, italiano *m.*
italiáans, italiano -a.
Italiáanse, italiana *v.*
italiáans bóekhòuden, teneduría de libros á partida doble *v.*

J.

ja, sí.
jaar n., año *m.*
jacht, caza *v.*
„ (*schip*) n., yacht *m.*
jácht-mèester, montero mayor *m.*
jágen, cazar
„ (*op groot wild*), montear.
jáger, -és, cazador *m.*, -a *v.*
jak n., chaqueta *v.*
jákhals, chacal *m.*
jákkes! (= *jasses!*), ¡soga!
Jákòb, Jacobo, Jaime, Diego *m*
Jakóba, Jacoba *v.*
jam (*vrúchte-mòes*), confitura *v.*
jámmer (sust. = *ellénde*), miseria *v.*
„ (interj.), ¡lástima!
Jan (*Johán*), Juan *m.* Juanito *m.*
ján-boel (*wán-òrde*), casa de locos *v.*, merienda de negros *v.*
jan-hágel n., populacho *m.*
jánken, gañir.
Jan-Salie, pánfilo *m.*
Januári, Enero *m.*
jas (*korte*), americana *v*
jas (*geklède*), levita *v.*
„ (*overjas*), sobretodo *m.*, paltó *m.*
jasses! (= *jakkes!*).
já-woord n., sí *m.*, dicho *m.*
je, jij, jou, tú, te, ti.
„ (poss.), tu.
Jef („*Sjef*", abrev. *de Jozef*), Pepe *m.*
jégens, para con.
jenéver, giniebra *v.*
jenken (= *janken*), gañir.
Jet, Enriquita *v.*
jeugd, juventud *v.*
jéugdig, juvenil.
„ (*v. leeftijd*), corta (edad).
jèuk (*te*), comezón *m.*, picazón *m.*
Jézus, Jesús *m.*
Jézus Krístus, Jesús Cristo *m.*, Jesucristo *m.*
jicht, pódagra *v.*
Job, Job *m.*
jóden-wìjk, judería *v.*
Johánnes, } *v. Jan.*
Johán, }
jókkebròk (fam.), mentiroso *m.*

jókken (= *liegen*), bolear, mentir (i, ie).
„ (*gekheid maken*), chancear, bromear.
„ (fam. = *leugen*), bola *v.*
jónàssen, dar una manta, mantear.
jong, jóven.
jònge-héer, señorito *m.*
jong-méisje n., jóven *v.*, chica *v.*, muchacha *v.*
jonk, junco *m.*
jonkheid (*poët.* = *jeugd*), juventud *v.*
jool (fam. = *fuif*), juerga *v.*
Joost, Justo *m.*
Jóris, Jorje *m.*
journáal n., libro diario *m.*
jòurnalíst, periodista *m.*, jornalista *m.*
jòurnalistíek, periodismo *m.*
jouw, tu, tuyo.
jouwen, gritar, aullar.
Józef, José *m.*
júbel-jàar, jubileo *m.*
júbelen, dar gritos de alegría.
júffer (*oud*), **júffrouw,** señorita *v.*, soltera *v.*
juichen, jubilar, aplaudir.
juist (adj.), justo.
„ (adv.), justamente, precisamente.
„ (*als antwoord*), cabal.
juk n., yugo *m.*
„ (*span ossen of muilen*), yunta *v.*
júk-bèenderen n. pl., huesos malares [*m.* mv.
Júlie, Julio *m.*
Júnie, Junio *m.*
jurk, falda *v.*, vestido de niña *m.*
jury, jurado *m.*
justítie (= *gerecht*), justicia *v.*
jut (= *júttepèer*), pera blanda *v.*
juweel, joya *v.*
juwelíer, ioyero *m.*

K.

kaai (= *kade*), muelle *m.*
káaiman (*hol. colon.* = *krokodil*), caimán *m.*
kaak, quijada *v.*
káak-slag, bofetón *m.*
een kaakslag geven, bofetear.
kaal, calvo, pelón.
„ (fig.), mezquino, parco.
káalheid, calvicie *v.*
kaap, cabo *m.*, promontorio *m.*
Kaap de Goede Hoop, Cabo de Buena Esperanza *v.*
káap-stànder, cabestán *m.*, *of*: cabrestante *m.*
káap-vàarder, corsario m.
káap-vaart, corso *m.*
káarde, carda *v.*
káarden, cardar.
kaars, vela *v.*
„ (*kerk-kaars*), cirio *m.*
káarse-fabrìek, candelería *v.*
kaart (*speelkaart*), naípe *m.*, carta *v.*
„ (*landkaart*), mapa *m.*
„ (*briefkaart, enz.*), tarjeta postal *v.*, postal *v.*
káartje (*naam- of vizite-kaartje*) n., tarjeta *v.*
káartje (*toegangs-, reis-kaartje*) n., billete *m.*, boleta *v.* (Am. boleto).
káart-lèggen (verbo), echar cartas.
„ (sust.), cartomancia *v.*
káart-lègster, echadora de cartas *v.*
káart-spel (*stel kaarten*) n., baraja *v.*
„ (*'t spel*) n., juego de naipes *m.*
káart-spèlen, jugar á los naipes (juego).
kaas, queso *m.*
Edammer kaas, queso de bola *m.*
káas-fabrìek, quesería *v.*
káas-fabrikànt, quesero *m.*
kàas-makeríj (= *káas-fabrìek*).
káas-stof, caseína *v.*
Kaatje (abrev. *de Katerina*), Caterinita *v.*
káats-baan, juego de pelota *m.*
káatsen, jugar á la pelota (juego).
káats-spel n., pelota *v.*
kábel, cabo *m.*
„ (*telegráaf-kabel*), cable *m.*
kábbelen, undular.
kábbelend, unduloso, undulante.
kábbeling, undulación *v.*
kábelen, cablegrafiar.
kábel-gràm, cablegrama *m.*

kàbeljóuw, bacalao *m.*
kabóutertje (=*kabóuter-mannetje*) n., duende *m.*, trasgo *m.*
káchel, estufa *v.*
káchel-pijp, cañon de chimenea *m.*
„ (fam. = *hoge hoed*), sombrero de copa *m.*, chistera *v.*
kadáster n., catastro *m.*
kadastráal, catastral.
kade (*kaai*), muelle *m.*
kadét, aspirante *m.*, cadete *m.*
kadétte-school, escuela militar *v.*
kaf n., cascabillo *m.*, raspa *v.*
Káffer, Cafre *m.*
kaft n., cubierta *v.*
káften, encuadernar, dar una cubierta (á un libro).
kajúit, cabina *v.*
kajuíts-jongen (*scheeps-jongen*), grumete *m.*, paje de escoba *m.*
kak (vulg. = *úitwerpselen*), cagada *v.*
kakáo, cacao *m.*
kákelen (*erg babbelen*), chacharear, picotear, cacarear.
„ (*als een kalkóen*), cloquear, cacarear.
kaketóe, cacadú *m.*
kák-huis (vulg. = *zekere plaats*) n., cagadero *m.*
kákken (vulg. = *een grote boodschap doen*), cagar.
kákkerlàk, cucaracha *v.*
kàlebás (*pompóen*), calabaza *v.*
kalefáteren, embonar, calafatear.
kalf (pl. *kalveren*) n., ternero *m.*
kálfs-vlees n., carne de ternero *v.*, ternera *v.*
kalk, cal *v.*
  gebluste k., cal muerta *v.*
  óngeblùste k., cal viva *v.*
kálk-brànder, calero *m.*
kàlk-branderíj, calera *v.*
kálken, enjalbegar.
kálk-hòudend, calizo.
kálk-licht n., luz Drummond *v.*
kalkóen, pavo *m.*
kálk-òven (= *kalk-branderij*).
kálk-rots, } caliza *v.*
kálk-steen, } caliza *v.*
kalm, calmo, tranquilo.

kalméren, calmar, sosegar, quietar.
kalmte, calma *v.*
kàlomél n., mercurio dulce *m.*
kálven, parir (la vaca).
kam, peine *m.*
kaméel, camelo *m.*
kàmeleón n., camaleón *m.*
kamélia (*camelia*), rosa del Japón *v.*
kameníer, peinadora *v.*, doncella *v.*, camarera *v.*
kámer, cuarto *m.*, habitación *v.*
„ (*vólks-vertegenwòordiging*), congreso *m.*
„ **van kóophàndel,** junta de comercio *v.*
kámera (*camera*), cámara fotográfica *v.*
kàmeráad, camarada *m.*
kameráadschap n., camaradería *v*
kàmeraadscháppelik, confraternal.
kàmeraadscháppelikheid, confraternalidad *v.*
kámer-heer, chambelán *m.*, gentilhombre *m.*
kámer-japòn, bata *v.*
kámer-mèisje n., camarera *v.*
kámer-muzìek, música de cámara *v*
kámer-pòt, servicio *m.*
kámer-schèrm n., } biombo *m.*
kámer-schùt n., } biombo *m.*
kámfer, alcánfor *m.*
kàmfer-spíritus, espíritu de vino alcanforado *m.*
kám-gàren n., estambre *m.*
kamílle, camomila *v.*
kamp n., acampamento *m.*
„ (*poét.* = *strijd*), lid *v.*, pelea *v.*
kampánje, toldilla *v.*, alcázar *m.* (de un buque)
kampánje-lùik n., boca de lobo *v.* (en un buque).
kámpen (*poét* = *strijden*), pelear, lidiar.
kampéren, acampar
kàmpèrfóelie, madreselva *v.*
kan, cántaro *m.*
„ (*koel-kan*), cachucho *m.*, alcarraza *v.*
  nederl. kan (*liter*), litro *m.*
kanárie-vògel, canario *m.*
kanárie-zàad n., alpiste m.
kándelàar, candelero *m.*
kandíj-sùiker, candi *m.* (cande *m.*).
kanéel, canela *v.*

kánker, cáncer *m.*, grangrena *v.*
kanón n., cañon *m.*
kanonnéer-boot, cañonero *m.*
kanonníer, artillero *m.*
kanón-vuur n., cañoneo *m.*
kánsel, púlpito *m.*
kanselaríj, cancillería *v.*
kanselíer, canciilero *m.*
kánsel-rédenaar, orador del púlpito.
kant (*zijde*), lado *m.*
„ (*sieraad*), encaje *m.*
kant en klaar, hecho y derecho.
kantéel (*tin*), almena *v.*
kántelen, volcar (ue).
kantóor n., despacho *m.*, oficina *v.*
kantóor-bediende, dependiente *m.*
kantóor-boekhàndel, papelería *v.*
kánt-tèkening, glosa *v.*, anotación al margen *v.*
kánt-werk n., encaje *m.*
kap (*v. e. rijtuig*), capota *v.*
„ (*kléding-stuk*), capucha *v.*
„ (*v. e. monnik*), cogulla *v.*
kapél (*bid-huis*), capilla *v.*
„ (*insekt = vlinder*), mariposa *v.*
kapeláan, capellán *m.*
kapen, robar.
kapitéin, capitán *m.*
káp-màntel (*bij 't kappen*), peinador *m.*
„ (*anders*), abrigo con capucha *m.*
kapóen, capón *m.*
kapók, capoca *v.*
kapót (*stuk, gebroken*), roto, quebrado.
„ (*hevig aangedaan*), todo turbado, revuelto.
„ (vulg. = *dood*), muerto.
kapótje (*dames-hótofddèksel*) n., capota *v.*
kapót-màken (*sauk maken*), romper (roto).
kapótmàken (*kart-spel*), dar capote.
káppen, cortar (leña p. e.), talar.
„ (*'t haar*), hacer el tocado.
kápper, peluquero *m.*
káppers-wìnkel, peluquería *v.*
káppertjes, tapacas *v. mv.*, alcaparras *v. mv.*
kápsel n., tocado *m.*
kapsúle (*capsule*), cápsula *v.*
kar, carro *m.*
karáat, *n.*, quilate *m.*
karabiníer, carabinero *m.*
karabijn, carabina *v.*
karbíes (*biezen tas*), capacho *m.*
karbónkel, carbunc(l)o *m.*, carbúnculo *m.*
karbóuw, carabao (búfalo de las Indias).
Kárel, Carlos *m.*
kargadóor (*cargadoor*), corredor marítimo *m.*
kárig, escaso.
kárig-hèid, mezquinería *v.*, parsimonia *v.*
kàrikatúur, caricatura *v.*
karnavál n., carnestolendas *v.*
kárnen, mazar (la leche).
Karolina, Carlota *v.*
kárper, carpa *v.*
kárre-màn, chirrionero *m.*
kárre-vóerder, carretero *m.*
kártelen, dentar(ie).
„ (*melk*), cortarse.
kártelingen, cortaduras *v. mv.*
Kárthùizer-klóoster, -non, cartuja *v.*
„ **mónnik,** cartujo *m.*
kas, caja *v.*
kás-boek n., libro de caja *m*
kasséren, casar.
kassíer, cajero *m.*
kast, armario *m.*
„ (*v. e. horloge*), caja *v.*
„ (fam. = *bordeel*), mancebía *v.*, burdel *m.*
kastánje, castaña *v.*
wilde kastánje, castaña regoldana *v.*
kastánje-bòom, castaño (*m.*).
„ **-bruin,** castaño (*m.*).
kastéel n., castillo *m.*
„ (*in 't schàakspel*) n., roque *m.*
kasteléin, ventero.
káste-màker, carpintero (que hace armarios) *m.*
kàste-makeríj, carpintería *v.*
kástor-òlíe, aceite de Palma Cristi *m.*
kastíjden, castigar.
kastíjding, castigo *m.*
kat, gato *m.*, gata *v.*
„ (*wijfje*), gata *v.*
katálogus, catálogo *m.*
kater (*mannetje*), gato *m.*
katje (*bloei-wijze*), candeda *v.*
ka(s)tról, polea *v.*
kátterig (*fam.*), que tiene mal de cabellos.
káttig, gatesco, gatero.
„ (fig. *meisje*), gatilla (*kátje*).

kát-uil, estrige *v.*
kauw (*soort kraai*), chova *v.*
kauwen, masticar.
káuwsel n., alimento triturado en la boca *m.*
káveling, lote *m.*, partida *v.*
kazérne, cuartel *m.*
kazuáris, casubar *m.*
kazúifel (*mis-kleed*), casulla *v.*
keel, garganta *v.*
kéel-gàt n., gaznate *m.*, tragadero *m.*
kéel-gelùid n., voz de garganta *v.*, voz honda *v.*
kéel-pijn (*schrale keel*), carraspera *v.*
keep (*kerf*), entalladura *v.*
keer (= *maal*), vez *v.*
een kéer nemen, cambiar.
kèer-kringen, trópicos *m.*
kéer-pùnt n., momento crítico *m.*, crisis *v.*
kéer-zijde, revés *m.*, dorso *m.*
aan keerzijde (*ommezijde*), al dorso.
Kees (abrev. *de Cornétis*), Cornelito *m.*
keet (= *kit*), cajón *m.*
„ (fam. = *janboel*), casa de locos *v.*, merienda de negros *v.*
kéffen, ladrar (come un perrillo).
kéffertje n., ladradorillo *m.*
keg, cuña *v.*
kégel, birla *v.*, bolo *m.*
kégel-bàan, juego de birlos *m.*
kégelen, jugar á los birlos.
kéizer, emperador *m.*
keizerín, emperatriz *v.*
kéizer-rìjk n., imperio *m.*
kelder, bodega *v.*
naar de k. gaan (fig.), ir á pique, malograr.
kélder-lùik n., sopladero *m.*
kélder-vènstertje n., cercera *v.*, lumbrera *v.*, trampa *v.*
kelen, cortar el cuello.
kelk (*beker*), cáliz *m.*, copa *v.*
„ (*v. e. bloem*), cáliz *m.*
kélk-doek, purificatorio *m.*
kélner (= *kóffiehuis- of hotél-bediende*), camarero *m.*
Kelt, celta *m.*
kelties, céltico.
kémel (*poët.* = *kaméel*).
kémp-hàan, gallo de pelea *m.*
kén-mèrk n., signo m., distintivo *m.*
kénnen, conocer. (ie).
te kénnen geven, indicar, manifestar
leren kénnen, conocer.
kénner, conocedor *m.*
kénnis, conocimiento *m.*
„ (*bekénde*), conocido *m.*
kén-tèken n., síntoma *m.*
kéntering, cambio *m.*, revuelta *v.*
kén-vermògen n., inteligencia *v.*
képer,
op de keper beschouwd, mirado bien, despúes de todo.
kérel (*man*), hombre *m.*
„ (despreciativo), jayán *m.*, patán *m.*
kerf, entalladura *v.*, entallamiento *m.*
„ (*in hout*), muesca *v.*
kérf-stok,
heeft veel op z'n kérfstok, sus faltas son muchas, es grande su culpa etc.
kerk, iglesia *v.*
kérk-bewàarder (*v. kerke-knecht*).
kérke-bus, cepo *m.*
kérke-knècht, pertiguero *m.*
kérkelik, eclesiástico, de la iglesia.
kérker (*poët.* = *gevángenis*), cárcel *v.*
kérk-kaars, cirio *m.*
„ (*grote*), cereo *m.*
kérk-vàan, bandera de iglesia *v.*
kérk-vergàdering, concilio *m.*
kérmen, gemir(i), gimotear.
kérmes-èik, coscoja *v.*, carrasca *v.*, carrasco *m.*
kérmis, feria *v.*
kers, cereza *v.*
kérse-bòom, cerezo *m.*
kerst-, navideño (dados navideños, *kerstgeschenken*).
kérst-dàg, } Navidad *v.*, Natividad *v.*
kérst-mìs, }
kérstenen, bautizar.
kérst-nàcht, Noche Buena *v.*
kérvel, perifolio *m.*
kérven, entallar.
kétel, caldera *v.*
kétsen (*vuurwapen*), dar higa.
kétter, hereje *m.*
ketteríj, herejía *v.*
keu (*biljart-keu*), taco (de billar) *m.*
„ (*in: keu-maken*), ponerse en fila (pongo, puse, puesto).

kéuken, cocina *v.*
kéuken-fornùis n., fogón (de cocina) *m.*
kéuken-gerèedschap n., } batería de
„ **-gerèi** n., } cocina *v.*
kéuken-mèid, cocinera *v.*
kéuken-zòut n., sal *v.* (*m.*).
keur (*keuze*), florilegio *m.*, selección *v.*
„ (*politie-vòorschrift*), ordenanza *v.*, reglamento *m.*
kéurig (adj.), hecho un brinquiño.
„ (adv.), de repicapunto, exquisito.
kèurig-nét, pulcro.
kéuring, ensayo *m.*, examen *m.*
kéur-mèester (*essayéur*), contraste *m.*
kéurs-lijf (*korsét*) n., corsé *m.*
keus (= *keuze*), elección *v.*, escogimiento *m.*
kéutel (vulg. *stuk uitwerpselen*), cagada n.
kéuvelen, charlar bajito y agradablemente.
kìbbelaríj, paloteo *m.*
kíbbelen, palotear.
kieken, hacer una instantánea.
„ (= *kuiken*) n., pollo *m.*
kíekendìef, milano *m.*
kíekje n., instantánea *v.*
kiel (*kléding-stuk*), blusa *v.*
„ (*v. e. schip*), quilla *v.*
kier, rendija *v.*
kies, molar *m.*
„ (adj.), delicado.
kíes-heid, delicadeza *v.*
kíes-kàuwen, denguear, comer sin apetito.
kìes-kéurig, de gusto difícil, delicado.
kíes-pijn, dolor de dientes *m.*
kíes-recht n., sufragio *m.*
kíes-wèt, ley sobre el sufragio *v.*
kiet (fam.), pata.
kíetelen (= *kittelen*), hacer cosquillas.
kíeuwen, agallas *v. mv.*, branquias *v. mv.*
kíezen, escoger, elegir(i).
kíezer, elector *m.*
kíeze-trèkker, sacamuelas *m.*, sacamolero *m.*
kik (*in: „geen kik geven"*), oxte ni moxte (no decir — — —).
kíkken, chistear.
kíkker(t) (fam. = *kikvors*), } rana *v.*
kík-vòrs, }
kil (= *koud*), helado, frío, algo frío.
kílogràm (fam. *kilo*), kilogramo *m.*
kilométer, kilómetro *m.*

kim (= *hórizon*), horizonte *m.*
„ (*op wijn*), lapa *v.*
kím-kìel, sobrequilla *v.*
kin, barba *v.*
kín-bànd, carrillera *v.*
kind (= *onvolwássene*) n., niño -a *m. v.*
„ (*poët. = telg*) n., hijo -a *m. v.*
kínderàchtig, pueril.
kínderàchtighèid, puerilidad *v.*
kínderlik, infantil.
„ (*karakter, woorden*), ingenuo, candoroso.
kínderlikhèid, ingenuidad *v.*, candor *m.*
kínder-mèid, niñera *v.*
kínder-tàal, lenguaje infantil *m.*
kínder-wàgen, carruajito *m.*
kinds (*als een oude man*), chocho.
„ (*kindse jaren*), puericia *v.*
kinds worden, doen, chochear.
kinds-been,
van kindsbeen af, desde niño.
kínds-gedèelte n., divisa *v.*
kink,
er is een kink in de kabel, hay algo que cojea
kínk-hòest, coqueluche *v.*
kín-stuk (*v. hárnas*) n., babera *v.*, baberol *v.*
kip, gallina *v.*
„ (*op tafel*), pollo *m.*
kíppe-hòk n., gallinero *m.*, pollero *m.*
kíppe-vèl n.,
ik krijg er kippevel van, me tiemblan las carnes.
kist, caja *v.*
kísten, encajonar.
„ (*lijk*), poner en la caja (pongo, puse, puesto).
kíttelàar, clítoris *m.*
kíttelen (= *kietelen*), hacer cosquillas.
kìttel-órig, quisquilloso, cojijoso.
klaar (= *gereed*), pronto, listo.
„ (= *helder, duidelijk*), claro
klàarblíjkelik, á vista de ojos, evidente, manifiesto.
kláar-màken, preparar.
kláarte (*poët. = helderheid*), claridad *v.*, serenidad *v.*
Klaas (*Nicolaas*), Nicolás *m.*
houten klaas (*fam.*), zoquete *m.*
Kláasje, Nicolasa *v.*

klacht, queja *v.*
klad, mancha *v.*, borrón *m.*
„ (*tegenover net*) n., borrador *m.*
kládden (= *bekladden*), manchar.
„ (= *knoeien met verf enz.*), chapuzar, chapucear.
klágelik, lastimero, quejumbroso.
klágen, quejarse.
kláger, querellante *m.*, acusador *m.*
klákkelòos (= *zo maar*), inesperadamente, sin decir oxte ni moxte, á roso y velloso.
klam, húmedo y calenturiento.
klamp, grampa *v.*
klandízie, clientela *v.*
klank, sonido *m.*, son *m.*
klánk-stèlsel n., sistema fonitico *m.*
klant, cliente *m.*, comitente *m.*
klap, mojicón *m.*, golpe *m.*
die een klap van de molen heeft, algo chiflado.
„ (*kleine knal*), estallido *m.*
„ (*kláp-bès*), espantalobos *m.*, uva crespa *v.*
kláp-lòpen, comer de mogollón.
kláp-lòper, mogollón *m.*, parásito *m.*, gorrista *m.*
kláppen, estallar.
„ (*òverbrengen*), dilatar, chistear, denunciar.
„ (*zweep, tong*), chasquear.
klápper (*vuurwerk*), petardo *m.*
„ (*boek*), repertorio *m.*
„ (*hol. col.* = *kókos-nòot*), coco *m.*
klápper-tànden, dar diente con diente, dentellar.
kláp-roos, amapola *v.*
kláp-stoel, silla plegadiza *v.*
kláre (fam. = *jenéver*), giniebra (de Schiedam) *v.*
kláren, distilar, limpiar.
klàrinét, chirimía *v.*
klas (= *klasse*), clase *v.*
kláteren, resonar (ue) el agua.
kláter-gòud n., oropel *m.*
kláuteren, trepar, engarabitarse.
klauw, zarpa *v.*
kláver, mielga *v.*
„ (*kaart*), bastos *m. mv.*
kláver-blàd n., trébol *m.*
kléder-màker (*klèer-maker*), sastre *m.*

kleed (= *kléding-stùk*) n., vestido *m.*
„ (= *tapijt*) n., alfombra *v.*
kléef-stòf, glúten *m.*, materia glutinante *v.*
klef, pastoso.
klei, arcilla *v.*
kléi-grònd, tierra de arcilla *v.*
klein, pequeño.
Klein-Azië n., Asia minor *v.*
kléin-bedrìjf n., industria pequeña, al por menor *v.*
kléin-dòchter, nieta *v.*
klèin-géld n., moneda menuda *of* moneda suelta *v.*
kléin-hàndel, comercio al por menor *m.*
kléin-hèid, pequeñez *v.*
kléin-kìnd n., nieto *m.*
kléin-krìjgen (fig.), humillar.
klèin-móedig, pusilánimo.
klein-móedigheid, pusilanimidad *v.*
kléinte, pequeñez *v.*
klèin-zérig, delicado, sensible.
klein-zérigheid, delicadeza *v.*, sensibilidad *v.*
klein-zíelig, mezquino *v.*
klein-zíeligheid, mezquindad *v.*, vileza de sentimientos *v.*
kléin-zòon, nieto *m.*
klem (= *nádruk*), énfasis *v.*; acento *m.*
„ (*aandrang*), insistencia *v.*
„ (*méd.*), tétanos *m.*
„ (*om dieren te vangen*), trampa *v.*
in de kl., apurado.
klémmen, apretar (ie).
„ (fig.), urgir.
klém-toon,
klém-toon-tèken n., } acento *m.*
klep (*v. klepje*).
„ (*aan kleding-stuk etc.*), oreja *v.*
„ (*aan een pet*), visera *v.*
klépel, badajo *m.*
klépje n., valva *v.*, ventalla *v.*
„ (*stukje metaal a. a.*), chapa *v.*
„ (*v. e. fluit of klarinét*), lengüeta *v.*
klépperen, traquetear, claquear, palotear.
klére-kàst, cuelgacapas *m.*, guardarropa *v.*
klére-kòop, ropavejero *m.*
klerk, empleado *m.*, dependiente *m.*
klets! (*ónzin!*), ¡disparates!
klétsen (*bábbelen*), charlar, chirlar.
„ (*van vocht*), salpicar.

klétsen (*ergens tegen aan smijten*), arrojar (esp. cosas húmedas).
kléts-mèier, chacharero *m.*
kléts-pràatje *n.*, cuento de horno *m.*
klétteren (*wapens*), hacer chischás.
„ (*regen*), chorrear.
kléumerig (= *kóuwelik*), friolero.
kleur, color *m.*
„ (*blos*), bochorno *m.* [rojarse.
kléuren (*een kleur krijgen, blozen*), son-
„ (*een kleur geven*), colorar, teñir(i).
kléuter, arrancapinos *m.*, pequeñuelo *m.*
kléven, pegar(se).
klíekjes n. pl., sobras *v. mv.*, sisas *v. mv.*
klier, glándula *v.*
klíer-àchtig, escrofuloso.
klíer-gezwèl n., tumor glanduloso *m.*
klíeven (lit.), hender(ie).
„ (fig.), cruzar (el mar).
klim, subida *v.*, trepa *v.*
'n hele kl., mucho que subir.
klímmen, trepar, subir.
klímmend (*toenemend*), creciente.
klímming, subida *v.*, suba *v.*
„ (fig.), acrecencia *v.*, alza *v.*
„ (astron. *rechte kl.*), ascensión (derecha) *v.*
klím-plant, enredadera *v.*
klink, picaporte *m.*
klínken, sonar (ue).
„ (*vást-smèden*), remachar, caldear
„ (*bij 't drinken*), trincar.
klínker, vocal *v.*
„ (*gebàkken stéen*), ladrillo *m.*
klínk-hàmer, martillo de remachar.
klip, escollo *m.*
klis (*plant*), bardana *v.*
klit (*v. klis*).
„ (*in wol*), mechón *m.*
als een kl., como una lapa.
klódder, grumo *m.*
kloek (*dapper*), valiente.
„ (*stévig*), robusto, fornido, grueso.
klóek-heid, valentía *v.*, valor *m.*, bravura *v.*
klok (*úurwerk*), reloj *m.*
„ (*die men luidt*), campana *v.*
klók-hèn, clueca *v.*
klók-huis (*in vrucht*) n., célula *v.*
klókke-spèl n., carrillón *m.*, conjunto de campanas *m.*
klókke-tòren, campanario *m.*
klók-slag, campanada *v.*
kl. twee, á las dos en punto.
klomp (*houten schoen*), madreña *v.*
„ (*goud*), pepita *v.*
„ (*verwarmde massa*), revoltijo *m.*
klont, grumo *m.*
„ (*verwarmde massa*), revoltijo *m.*
klónter (= *klont*), grumo *m.*
klónteren, engrumecer(se).
klóoster n., convento *m.*, monasterio *m.*
klóosterlìng, -e, monje *m.*, monja *v.*
kloot (= *bal*), esfera *v.*
„ (vulg. = *téelbal*), criadilla *v.*, testículo *m.*
klóot-zak (vulg.), escroto *m.*
klop (fam. = *slaag*), zurra *v.*, paliza *v.*
klóp-geest, espíritu golpeador m.
klóp-partìj (fam. = *vécht-partij*), camorra.
klóppen, batir.
„ (*op de deur*), llamar (á la puerta).
„ (fam. = *vechten*), batirse.
„ (*v. h. hart*), latir.
„ (*eieren*), batir.
klópper (*om uit te kloppen*), bagueta *v.*
„ (*a. e. deur*), aldabón *m.*, martillo [*m.*
klos, canilla *v.*
klótsen (*der golven*), reventar espumantes (ie, las olas), cabrillear, romperse (roto), estrellarse.
klóven, hender (i, ie).
klucht, farsa *v.*, burla *v.*
klúchtig, cómico, chocarresco.
kluis, ermita *v.*
„ (*voor gelds-waarden*), arca enmurada *v.*
klúis-gàten, cajeras *v. mv.*
kluit (*aarde*), terrón *m.*, gazón *m.*
„ (*v. klont*).
uit de kl. gewássen, talludo.
klúiven, roer.
klúiver, trinquetilla *v.*
klúiver-bòom, botalón de bauprés *m.*
klúiver-schòot, escota de foque *v.*
klúizenàar, ermitaño *m.*
klus (klos) in:
de klus kwijt, consternado.
klútsen, batir (huevos).
kluw n., } ovillo *m.*
klúwen n., }
knaap (*jongen*), muchacho *m.*, niño *m.*

knaapje (*táfeltje*) n., velador *m.*, pajecico *m.*
knábbelen, dentellear, mordiscar, coscurrear, roznar, mascujar.
knágen, roer.
knak, rotura *v.*
„ (*geluid v. breken*), crac *m.*
„ (fig.), quebranto *m.*
knákken, quebrar ó romper (con ruido).
„ (fig.), quebrantar.
knal, estallido *m.*
knállen, estallar.
knap (*bedreven a. a.*), hábil.
„ (*in kennis*), sabio.
„ (*mooi*), guapo, buen mozo; linda, bonita.
knap!, ¡crac!
„ (*knappend geluid*), chasquido *m.*
„ (sust.), ligero estallido *m.*
knáppen, chasquear, quebrantarse ó reventar con ruido (ie).
knáp-zak, bizazas *v. mv.*
knársen, rechinar.
knárs-tànden, rechinar (los dientes).
knauw, mordisco *m.*, mordiscón *m.*
knáuwen, dar un mordiscón.
„ (fig.), dañar mucho, aplastar.
knecht, criado *m.*
„ (*dienaar*), servidor *m.*
knéchten (*poét.* = *onderwérpen*), avasallar, esclavizar.
knécht-schap n., servitud *v.*
knéden, amasar, sobar, heñir(i).
knéed-masjìne, máquina de amasar *v.*, amasador *m.*
knéed-trog, amasadera *v.*, artesa *v.*
kneep, pellizco *m.*
daar zit de kn., ese es el diablo.
knékel-hùis n., osero *m.*, carnero *m.*
knéllen, estrechar, apretar (ie).
knéllend (fig.), oneroso.
„ (lit.), premioso.
knétteren, chisporrotear, chasquear.
knéuzen, magullar.
knéuzing, magulladura *v.*, magullamiento *m.*, contusión *v.*
knével (= *snor*), bigotes *m. mv.*
knèvelaríj, vejación *v.*
knévelen (*binden*), agarrotar, maniatar.
„ (*onderdrúkken*), vejar, hacer sufrir vejaciones.
knie, rodilla *v.*, hinojo (*poét.*) *m.*
op de knieën, de rodillas, de hinojos (*poét.*).
kníelen, arrodillarse.
kníe-schijf, choquezuela *v*
kníes-oor, | hombre tétrico, siempre
kníezer, | descontento *m.*
kníezen, pudrirse, ser descontentadizo.
knik, señal con la cabeza *v.*, también para afirmar.
kníkke-bòllen, cabecear.
kníkken (*m. h. hoofd*), hacer una señal con la cabeza (para afirmar).
kníkkende knieën, las piernas temblantes *v. mv.*
kníkker, bolilla *v.*
„ (*kale knikker*), calva *v.*
kníkkeren, jugar á las bolillas.
knip (*m. d. vingers*), papirote *m.*
„ (*voor kl vogels*), esplique *m.*, armadijo *m.*
„ (*vóor de neus*), papirote *m.*
„ (*met de nagels*), tijeretada *v.*
„ (*met een schaar*), tijerada *v.*
kníp-ògen, guiñar.
kníp-òogje n., guiño *m.*
kníppen (*m. e. schaar*), cortar (con tijeras).
„ (*m. d. vingers*), chasquear (con los dedos).
„ (*m. d. ogen*), pestañear.
„ (*vangen, vogels etc.*), atrapar, coger.
knípsel n., corte *m.*
knóeien, chapuzar, chapucear, chafallar.
„ (fig. = *kwaad doen*), causar daño.
knóeier, chapucero *m.*, chafallón *m.*
knòeieríj, chapucería *v.*
„ (= *fraude*), fraude *m.*, fraudulencia *v.*
knóeisel n., chapucería *v.*, cosa chafallada *v.*
knoest, nudo *m.*
knóestig, nudoso.
knóf-look n., ajo *m.*
knók(k)el, nudo (de los huesos) *m.*
knol, nabo *m.*
knook (pl. *knoken*), hueso(s) *m.* (*mv.*).
knoop, nudo *m.*
„ (*a. e. klédingstuk*), botón *m.*
„ (fam. = *vloek*), taco *m.*
daar zit de knoop!, ¡ese es el cuento!, ¡eso es el diablo!
knóops-gat n., ojal *m.*
knop (*bloem-knop*), pimpollo *m.*

knop (= *loot*), retoño *m.*
„ (*v. e. deur*), botón *m.*
„ (*v. e. stok etc.*), pomo *m.*
knópe-hàak, abotonador *m.*
knópen, abotonar.
„ (*touw, draad*), anudar.
knór-been (= *kráak-been*) n., cartílago *m.*
knórren, refunfuñar, rechinar.
„ (*als een varken*), gruñir.
knórrig, gruñón.
knórrighèid, mal humor *m.*
knots, maza *v.*
knótten, desmochar, descabezar.
„ (fig.), reprimir, rebajar.
knót-wilg, salce desmochado *m.*
knúffelen (fam.), manejar ó acariciar rudamente.
knuist (fam. = *vuist*), puño *m.*
knul, bobo *m.*
knúppel, garrote *m.*
knúppelen, dar garrotazos.
knus (fam.), bonito, agradable.
kníjpen, pellizcar, apretar (ie).
kníjper(tje) (*lornjét*), lentes *m. mv.*
kníjp-tang (= *nijptang*), tenaza *v.*
Koba (*Jacoba*), Jacobita *v.*
Kobus (*Jacobus*), Jaime *m.*
kóddig (*heel grappig*), muy cómico.
kóde (*code*), código *m.*
koe (pl. *koeien*), vaca *v.*
kóeie-hòeder, vaquero *m.*
kòekelóeren (fam. = *súfferig kijken*), mirar en vago.
kóekòek, cuco *m.*
koel, fresco.
„ (fig.), frío.
in koelen bloede, á sangre fría.
kòel-blóedig, de sangre fría.
kòel-blóedigheid, sangre fría *v.*
kóelen, enfriar.
kóelheid, frescura *v.*
„ (fig.), frialdad *v.*
kóel-kan, cachucho *m.*, alcarraza *v.*
„ (*met ijs*), enfriadera *v.*
kóel-masjìne (*voor kamers*), refrigerador *m.*
koen, atrevido, valoroso.
kóen-heid, atrevimiento m., osadía *v.*
koepée (*wágen-afdèeling*), compartimiento *m.*
„ (*rijtuig*), berlina *v.*
kóepel, media naranja *v.*
koepéren (*kaarten*), levantar.
kóepok-ìnenting (= *vaccinatie*), vacunación *v.*
kóe-pòkken, viruelas *v. mv.*
kóepok-stòf, vacuna *v.*
koeránt (*courant*), periódico *m.*, diario *m.*
koeríer (*postloper, rénbode*), posta *m.*
koers (*v. effekten, wissels*), cambio *m.*
„ (*v. e. schip*), rumbo *m.*
kóersen, dirigir(se).
kòertáge (*courtage, mákelaarslòon*), corretaje *m.*
kóe-stal, establo *m.*
kóesteren, cobijar.
„ (fig.), abrigar.
„ (*zich*), calentarse (ie).
kòeter-wáals n., jerigonza *v.*, algarrabía *v.*
koets (*ant.*), coche *m.*
kóets-huis n., cochera *v.*
koetsíer, cochero *m.*
koevért (= *brief-omslag*) n., sobre *m.*, cubierta *v.*
„ (*aan tafel*) n., cubierto *m.*
kóe-voet, pie de cabra *m.*
kóffer, baúl *m.*, petaca *v.* (*dubbel*).
„ (*v. ijzer*), cofre *m.*
kóffer-màker, -hàndelaar, baulero *m.*
kóffie, café *m.*
kóffie-dìk n., hez de café *v.*
kóffie-drìnken n., almuerzo *m.*
„ (verbo), almorzar (ue).
kóffie-hùis n., café *m.*
kóffie-kàn, | **kóffie-pòt,** } cafetera *v.*
kóffie-mòlen, molinillo *m.* (para moler café).
kóffie-zètten, hacer ó preparar el café.
kò(g)nossemént (*co(g)nossemént*) n., conocimiento *m.*
kok, cocinero *m.*
kóken, cocer (ue).
„ (intrans.), bullir, hervir (i, ie).
kóker, caño *m.*, estuche *m.*
„ (*die kookt, wat kookt*), cocedor *m.*
kòkeríj, cocedura *v.*, (el) cocer.
kók-hàlzen (fam. = *een bráakgeluid doen horen*), hacer de vomitar, hacer el ruido del vómito.
kokín (*hol. col.* = *keukenmeid*), cocinera *v.*
kóking, cocimiento *m.*

kóking (*tóestand*), bullidura *v.*, bullimiento *m.*
kókkert (fam. = *grote neus*), narigón *m.*
kokón (*cocon*), capullo (del gusano de seda) *m.*
kókos-bòom (= *-palm*, *klápper-bòom*).
kókos-nòot, nuez de coco *v.*
kókos-pàlm, cocotero *m.*
kóks-maat, pinche *m.*
kólder, vértigo *m.* (de los caballos).
„ (*ant.*, *v. máliën-kòlder*).
kóle-bàk, cubo para el carbón de piedra *m.*
kóle-dámp, humo de carbón *m.*
kóle-hàndel, carbonería *v.*, comercio de carbón (de piedra) *m.*
kóle-hàndelaar, carbonero *m.*
kóle-schòp, paleta (para el carbón (de piedra)) *v.*
kolf (*v. e. geweer*), culata *v.*
„ (*om te spelen*), mallo *m.*
kólf-spel n., (juego de) mallo *m.*
kolk, remolino *m.*, abismo *m.*
kòllationéren, cotejar.
kolonél, coronel *m.*
kólven, jugar al mallo (juego).
kom (*was-kom*), (al)jofaina *v.*
„ (*v. d. gemeente bijv.*), recinto *m.*
„ (*om te drinken*), jícara *v.*, taza *v.*
kom! ¡venga!
kómen, venir (vengo, viene, vine).
op iets k., ocurrir (á, onpers.).
k. van, provenir de (-viene, -vino).
kómendè, entrante.
„ (*látere*), venidero.
kòmkómmer, pepino *m.*, cohombro *m.*
kòmmanditáire vénnoot, comanditario *m.*
kòmmanditáire vénnootschàp, sociedad en comandita *v.*
kòmmensáal (= *kóstgànger*), pupilo *m.*
kommíes, dependiente *m.*
kommíes-bròod n., pan de munición *m.*
kommíssie,
kommíssie-lòon n., } comisión *v.*
kommissionnáir, comisionista *m.*
kompanjíe, compñia *v.*
kompanjón, socio *m.*
kompás n., brújula *v.*
kompléet (*vollédig*), completo.
kòmpliménten, cumplidos.
„ **doen,** dar recuerdos.
kompóte (*compote*), compota *v.*
komprés (*comprés*) n., cabezal *m.*
komst, venida *v.*, llegada *v.*
kòncépt n., borrador *m.*
koncért n., concierto *m.*
kondensátor (*electriciteit*),
kondénsor (*stoom*), } condensador *m.*
kondoléren, dar un pésame.
kònduktéur (*trein*), conductor *m.*, boletero (Am.).
„ (*tram*), cobrador *m.*
konfiskéren, confiscar, embargar.
konfrontéren, carear, confrontar.
kóning, rey *m.*
kòningín (*ook in 't schaakspel*), reina *v.*
kònják (*cognac*), coñac *m.*
konkurrént, competidor *m.*
konkurréntie, compentencia *v.*
konsóle, palomilla *v.*
kónsul, cónsul *m.*
konsuláat n., consulado *m.*
kont (vulg.), culo *m.*
kontánt, al contado; **-en,** dinero contante *m.*
kontrákt n., contrato *m.*
kontraktánt, contratante *m.*
kontraktéren, contratar.
kòntraktérende pàrtíjen, partidas contractantes *v. mv.*
kontréien (plur.), regiones *v. mv.*
kooks (plur.), cok *m.*
kóoksel n., cochura *v. of* cocedura *v.*
kool, carbón *m.*
„ , col *m.*, berza *v.*
„ (*rode*), (berza) lombarda *v.*
op hete kolen zitten, estar en tabletas, encontrarse sobre espinas (ue).
kóol-zaad n, colza *v.*
koop, compra *v.*
kóopje n., ganga *m.*
„ (irón.) *n.*, chasco *m.*
kóop-man (pl. *koop-lieden*), comerciante *m.*
kóop-stad (pl. *koop-steden*), ciudad comerciante *v.*
kòop-vaardíj, navegación mercante *v.*
koop-vaardíj-schip n., buque mercante *m.*
kóop-waar, mercancía *v.*, mercadería *v.*
koord n., cuerda *v.*
kóorde-dànser, volatín *m.*, volatinero *m.*

koorts, calentura *v.*, fiebre *v.*
kop, cabeza *v.*, casco(s) *m* (*mv.*).
hij heeft 'n goeie kop, tiene mucha cabeza, *of* tiene buena mollera.
„ (*om uit te drinken*), taza *v.*, jícara *v.*
„ (= *liter*), litro *m.*
kóper (*metaal*) n., cobre *m.*
„ (*die koopt*), comprador *m.*
kóper-gèld n., moneda de vellón *v.*
kóper-gròen n., cardenillo *m.*
kóppel (*mil.*), cinturón *m.*
„ pareja *v.*, par *m.*, traílla (*honden*) *v.*
kóppelaar, alcahuete *m.*, echacuervos *m.*
kóppelàarster, gandulera *v.*, alcahueta *v.*
kòppelaríj, alcahuetería *v.*, echacorvería *v.*
kóppel-bànd, traílla *v.*
kóppelen, alcahuetar, alcahuetear.
„ (*tot een paar maken*), aparear.
kóppel-rìem (*v. koppel-band*).
kóppig, terco, cabezudo.
„ (*drank*), fuerte.
kóppighéid, terquedad *v.*
„ (*v. e. drank*), fuerza *v.*
kóp-stem, voz de falsete *v.*
kóren n., cereal *m.*, grana *m.*
kóren-bout (= *glázemaker*), libélula *v.*
korf (= *mand*), cesto (*groot*) *m.*, cesta (*kleiner*) *v.*
kór-hoen (óf *-haan*) n., ortega *v.*
kornúit (fam.), compañero *m.*
korps n., cuerpo *m.*
korréktor, reveedor de pruebas *m.*
kórrel, grano *m.*
„ (*v. e. vuurwapen*), mira *v.*
kórrelig, granoso, granujado.
kòrrespondént, corresponsal *m.*
korrespondéren, corresponder; tener correspondencia, cartearse.
korsét n., corsé *m.*
korst, costra *v.*, corteza *v.*
kort, corto, breve.
te kort n., déficit.
kort daarop, á poco.
binnen-kórt, dentro de poco (tiempo).
kórtelings, hace poco.
kórt-heid, cortedad *v.*, brevedad *v.*
kórting, reducción *v.*, deducción *v.*
kórt-slùiting, corto circuito.
kòrt-zíchtig, corto de miras.
kóstelòos (*grátis*), gratis, de balde.

kóster, sacristán *m.*
kóst-gànger, pupilo *m.*
kóst-huis (= *pension*) n., casa de huespedes *v.*
„ (*waar men inwoont*) n., alojamiento *m.*
kóst-prijs, coste *m.*
kost-prijs en vracht, coste y flete *m. mv.*
kou (*koude*), frio *m.*
'n kou vatten, coger un resfriado.
kóud-heid, frialdad *v.*
kòud-vúur n, gangrena *v.*, esfacelo *m.*
koud-wáter-masjìne, refrescadera *v.*
kous, media *v.*
kóuse-bànd, jarretera v., liga *v.*
kóuse-kòopman, calcetero *m.*
kout, charla *v.*
kóuten, charlar.
kóuter (*ploeg-ijzer*), reja (de arado) *v.*
kóu-vatten (*v. kou*).
kraag, cuello *m.*, gorja *v.*, valona *v.*
bij de kraag pakken, coger por los cabezones.
kraai, corneja *v.*
kráak-been n., ternilla *v.*
kraal, perla (*v.*) ó grano de vidrio *m.*
kraam, barraca *v.*, tienda *v.*
in de kraam zijn, liggen, estar de parto.
kráam-bed (fig. *tijd van „in de kraam" zijn*) n., sobreparto *m.*
kráam-kàmer, cuarto de parida *m.*
kráam-vrouw, parida *v.*
kraan (*-vogel*), grulla *v.*
„ (*toestel*), grua *v.*
„ (*bolleboos, zeer bekwaam mens*), águila *v.*, talento superior *m.*
„ (*kraantje v. e. fonteintje*), llave *v.*
„ (*kraantje v. e. vat*), canilla *v.*
kráan-drìjver, conductor de grua *m.*
krab (*v. krabben*), araño *m.*, arañazo *m.*
„ (*dier*), cangrejo *m.*
krábbel, escarabajo *m.*
krábbelen (*slecht schrijven*), escarabajear.
krábben, arañar.
kracht, fuerza *v.*, vigor *m.*, (fam.) gijas *v. mv.*
van kracht, vigente.
kràcht-dádig, enérgico, vigoroso.
kráchtens, con arreglo á, en vigor de.

kráchtig, fuerte.
kráchts-inspànning, esfuerzo *m.*
kràkélen (ant.), reñirse (i).
krákelìng, rosquilla *v.*
kráken, cascar.
kram, laña *v.*, grapa *v.*
krámmen, engrapar.
kramp (*in de buik*), pujos en el vientre *m. mv.*
„ (*in de benen*), calambre *m.*
kràmpáchtig, convulsivo.
krank (*poét.* = *ziek*), enfermo.
krant (fam. = *kòeránt*), periódico *m.*
krap, estrecho, apretado.
„ (*schriel*), avaro, parco.
„ (*weinig geld hebbend*), corte de medios.
kras (sust.), rechino *m.*, (*geluid*), rascadura *v.*
„ (adj. = *sterk*), fuerte.
„ (*flink in de ouderdom*), verde.
„ (*buitengewoon*), extraordinario.
krassen (*over iets*), rechinar, rascar.
„ (*v. e. raaf*), graznar.
krat, huacal *m.*, cestón (muy ancho y abierto de todos lados).
krátes (*klein en inéengedrongen mannetje*), retaco (fig.) *m.*
kredíet n., } crédito *m.*, haber *m.*
krédit n., }
krediet geven, fiar, dar crédito.
op krediet, á fianza, al crédito.
krèditéren, abonar en cuenta, acreditar.
kreeft, langosta *v.*
„ (*zée-kreeft*), gámbaro *m.*, camarón *m.*
kreek (*kleine inham*), cala *v.*
kreet, grito *m.*
krékel, grillo *m.*, corredera, curiana *v.*
„ (*veld-*), caballeta *v.*
krénken, ajar, afrentar.
krent, pasa de Corinto *v.*
krénterig, cicatero, tacaño.
kréukel, pliego *m.*, estrujadura *v.*
kréukelen, estrujar.
kréunen, gemir (i).
kréupel, cojo.
kréupel-hòut n., maleza *v.*
krib, catre *m.*, pesebre *m.*
kríbbe-bìjter, ramo de ortigas (fig.) *m.*
kríbbig, arisco, intratable.
kríebelen, dar un comezón.
kríebeling, comezón *m.*
krieken,
bij 't kr. v. d. dag, al amanecer.
kríel-kip, gallina enana *v.*
kríelen } hormiguear, menudear.
krióelen }
krimpen, estrecharse.
krímp-vrij, que no se estrecha.
kring, círculo *m.*
kríng-loop, revolución *v.*, circulación *v.*
kríng-spier, esfínter *m.*
krip n., crespón *m.*
krísis, crisis *v.*
krístelik, } cristiano.
kristen, }
krísten-dòm n., cristianismo *m.*
krísten-hèid, cristiandad *v.*
kritíek, crítica *v.*
krítikùs, crítico *m.*
krocht, antro *m.*
„ (*kript*), cripta *v.*
kroes, } crespo (el pelo).
króes-hàrig, }
kroes (sust.), cubilete *m.*
kroezen, rizarse.
kròkodíl (*káai-man*), cocodrilo *m.*, caimán *m.*
krókus, azafrán *m.*
krom, curvo, encurvado, combo.
kròm-bénig (*met o-benen*), patizambo.
kromme, curva *v.*
krómmen, curvar, encurvar.
krómming, revuelta *v.*, sinuosidad *v.*, [curva *v.*
krónkel (*v. krónkeling*).
krónkelen, serpentear, arroscarse.
krónkeling, serpenteo *m.*, rosca *v.*
kroon, corona *v.*
„ (*lamp*), araña *v.*
kroos n., lenteja acuática *v.*
kroost (*kinderen*) n., progenitura *v.*, prole *v.*
„ (*in 't water, v. kroos*).
kroot (= *biet*), remolacha *v.*
krop, molleja *v.*
„ (*v. sla*), cogollo *m.* [bocio *m.*
króp-gezwèl n., papera *v.*, papo *m.*,
krot n., zaquizamí *m.*, chiribitil *m.*
kruid n., yerba *v.*
kruiden, poner especias (pongo, puse, puesto).
krùideníer, especiero *m.*
kùideníers-wìnkel, especeria *v.*
krúid-nàgel, clavo *m.*

krúien, acarrear.
krúier, mozo de cordel *m.*
kruik, cántaro *m.*, jarra *v.*
kruim (*v. brood*), miga *v.*
krúimel, migaja *v.*
krúimelen, migar, hacerse migajas.
kruin (*top*), cumbre *v.*
„ (*v. h. hoofd*), mollera *v.*, vértice *m.*
krúin-schèring, tonsura *v.*, cerquillo (fam.) *m.*
krúipen, arrastrarse.
„ (*op handen en voeten*), andar á gatas.
„ (*een kind*), andar á tatas.
„ (fig.), intrigar, ser rastrero.
krúiper, | **krúiperig,** } intrigante, rastrero (*m.*).
krúiperighèid, rastrería *v.*
kruis n., cruz *v.*
'n kruis slaan, persignarse, santiguarse.
„ (*broek, benen*) n., horcajadura *v.*
krúis-band n., fajita *v.*
in kruis-band, con una fajita.
kruis-beeld(je) n., crucifijo *m.*
krúis-bès, grosella verde *v.*
krúisen, cruzar.
„ (*rassen*), mezclar(se).
krúisigen, crucificar.
krúisiging, crucifación *v.*
krúising (*v. rassen enz.*), mezcla *v.*
krúis-pùnt (*v. spoorwegen bijv.*) n., empalme *m.*
krúis-ras n., mezcla *v.*
krúis-tocht, cruzada *v.*
kruit n., pólvora *v.*
krúit-hoorn, frasco de pólvora *m.*
krúit-mòlen, polvorín *m.*
krúi-wàgen, carretilla *v.*
kruk (*v. gebrekkige*), muleta *v.*
„ (*hoog stoeltje*), taburete *m.*
krul, rizo *m.*
„ (= *spaander*), cepilladura *v.*
krúllen (*v. kroezen*).
krúllend, enrizado.
krijg (*poét.* = *oorlog*), guerra *v.*
kríjgen, obtener (ie), recibir.
gedaan krijgen, conseguir(i), lograr.
kríjg-school, escuela militar superior *v.*
kríjgs-kùnde, estrategía *v.*
krìjgs-kúndige, estratégico *m.*
kríjgs-list n., treta *v.*
kríjgs-man, militar *m.*
kríjgs-vòorraad, pertrechos *m. mv.*
kríjsen, chillar.
krijt n., yeso *m.*, tiza (Am.).
kríjten (*poét.*), gritar, llorar.
kuch, tosecilla *v.*
kúchen, toser ligeramente.
kúdde, rebaño *m.*, grey *v.*
kuif, copete *m.*
kúiken, pollo *m.*
kuil, hoyo *m.*, fondón *m.*, hondón *m.*
„ **tje** (*in kin of wang*), hoyuelo *m.*
kuip, cuba *v.*, tina *v.*
„ (*voor planten*), cajonera *v.*
kúiper, cubero *m.*
kùiperíj, cubería *v.*
„ , intrigas *v. mv.*
kuis, casto.
kúis-heid, castidad *v.*
kuit, pantorrilla *v.*
„ (*v. vis*), desove *m.*
kúite-flìkker, toqueado *m.*, girada *v.*
„ **slaan,** tejer (bailando).
kúit-schìeten, desovar.
kul (*kool, larie,* fam. = *onzin*), disparate, (lo) absurdo.
kurátor (*curátor bij faillissement*), síndico *m.*
kurk, corcho *m.*
kúrk-eik, alcornoque *m.*
kúrke-trèkker, tirabuzón *m.*
kus, beso *m.*
kússen (verbo), besar.
„ (sust.) n., almohada *v.*
„ (sust., *op een bank enz.*), cojín *m.*
kust, costa *v.*
kúst-lànd n., litoral *m.*
kúst-vàart, cabotaje *m.*
kúst-wàchter, guardacostas *m.*
kut (vulg.), cuño *m.*
kuur (*ter genézing*), cura *v.*
„ (*gril*), capricho *m.*
kwaad (sust.) n., mal *m.*, daño *m.*
doet geen kwaad, no hace daño.
„ (adj. = *slecht*), malo (lo).
„ (*boos*), enfadado, enojado.
kwàad-áardig (*se oye la d*), maligno, malicioso.
kwàad-dénkend, sospechoso.

kwáad-schiks, de mal grado.
kwáad-sprèken, maldecir (i, digo, dije, dicho), chismear.
kwáad-sprèker, maldiciente *m.*
kwàad-sprekeríj, maledicencia *v.*
kwàad-wíllig, malévolo, malintencionado.
kwàad-wílligheid, malevolencia *v.*, mala intención *v.*
kwaal, mal (crónico) *m.*
kwab, papada *v.*, papo *m.*
kwáb-aal (*puit-aal*), lota *v.*
kwább(er)ig, gordinflón.
kwáken (*kikkers*), cantar.
„ (*eenden*), vocear.
kwákkelend (fam.), inconstante (el tiempo), con poca helada (el invierno), enfermizo (el hombre).
kwák-zàlver, charlatán *m.*
kwàk-zalveríj, charlatanería *v.*
kwal, medusa *v.*
kwálik (adv.), mal, difícilmente.
kwálik-nèmen, echar en mala parte, tomar e. m. p.
kwàlitéit, cualidad *v.*
kwálster (vulg. = *slijm, fluim*), flema *v.*, placa *v.*
kwánt (fam. = *vent*), tío *m.*
kwàntitéit (= *hoevéelheid*), cantidad *v.*, cuantía *v.*
kwànsúis, kwanswíjs (*onder voorwendsel van*), tomando el aire de, pretextando.
kwart n., cuarto *m.*
kwartáal, trimestre *m.*
kwártel, codorniz *v.*
dove kwártel, sordo como una tapia.
kwartíer (*tijds*) n., cuarto de hora *m.*
„ (*logies*) n., cuartel *m.*
„ (*buurt*) n., barrio *m.*
geen kwartier geven, no dar cuartel.
kwartíer-mèester, cuartel maestre.
kwartíers-màan, creciente *v.*, media luna *v.*
kwarts n., cuarzo *m.*
kwast, pincel *m.*
„ (*in hout*), nudo *m.*
„ (fig. = *ingebèeld man*), infatuado *m.*
kwásterig, fatuo, infatuado.
kwásterigheid, fatuidad *v.*
kweek, culto *m.*, cultivación *v.*
kwéek-bed n., plantel *m.*, criadero *m.*, semillero *m.*
kween (fam.), hermafrodita *m.*
kwékeling, aspirante maestro (de escuela) *m.*, alumno *m.*
kwéken, cultivar, criar.
kwéker, cultivador, criador.
kwèkeríj, criadero *m.*
kwél-geest, genio atormentador *m.*, diablejo *m.*
kwéllen, aquejar, fastidiar, artormentar.
kwélling, tormento *m.*, fastidio *m.*
kwéstie (*vraag, zaak*), cuestión *v.*
kwétsen, herir (i, ie).
„ , ofender.
kwétsend, insultante, ofensivo.
kwézel, hipócrito *m.*, mojigato *m.*
kwézelàar, hipócrito *m.*
kwèzelaríj, hipocrisía *v.*
kwíbus (= *kwast*).
kwiek, vivo, inteligente.
kwik(zilver) n., azogue *m.*
kwík-stàartje n., pizpita *v.*, pizpitillo *m.*, nevatilla *v.*, aguzanieve *v.*
kwíspelen, colear, menear la cola.
kwístig (adv.), pródigamente.
kwitánsie (*quitantie*), recibo *m.*
kwijl, baba *v.*
kwíjlen, babear.
kwíjnen, languidecir.
kwijt,
kwijt zijn, haber perdido.
kwíjten (*een schuld*), pagar.
„ (*iemand*), descargar.
„ (*zich van*), desempeñar (overg.).
kwíjting (= *kwitansie*).
kwíjt-schèlden, condonar, dispensar.
kwíjt-schèlding, condonación *v.*, dispensa *v.*
kijk, mira *v.*, ojo *m.*
kijken, mirar.
kijker, anteojo *m.*
kíjk-gat n., atisbadero *m.*, mirilla *v.*
kijkjes n. pl., golpes de vista *m. mv.*
kijven, vocear riñendo.

L.

lâ (= *lade*).
láad-plaats, cargadero *m.*
láad-stok, baqueta *v.* (de fusil).
laag (adj.), bajo, vil, ruín.
„ (*geol.*), yacimiento *m.*, capa *v.*
„ (*anders*), capa *v*
làag-hártig, vil, ratero.
láag-heid, bajeza, vileza *v.*
láagte, baja *v.*, bajeza *v.*
láaie (*ant.*), llama *v.*
in lichte laaie, hecho un mar de fuego.
láaien, llamear.
laan, alameda *v.*
laars, bota *v.*, botín *m.*
láarze-màker, zapatero *m.*
láarze-trèkker (*v. hout*), sacabotas *m.*
„ (*aan de laars*), tirante *m.*
laat (adj., adv.), tarde.
làat-dúnkend, presumido.
láatje n., gaveta *v.*, pequeño cajón *m.*
laatst (adv.), el otro día.
„ (adj.), último.
lach, riza *v.*
lách-bui, rísada *v.*
lách-bèk (fam.), boca de risa *v.*
láchen, reir(i).
láde (*lâ*), cajón *m.*, gaveta *v.*
láden, cargar.
láder, cargador *m.*
láding (*v. e. schip*), carga *v.*, cargamento *m.*
„ (*v. e. vúurwàpen*), tiro *m.*
ligt in lading, está á la carga.
laf, cobarde, collón.
„ (= *flauw v. smaak*), soso.
láfheid, cobardía *v.*
láger, inferior.
lágere school, escuela elemental *v.*
lak, lacre *m.*
lakéi, lacayo *m.*
láken (*stof*) n., paño *m.*
„ (*afkeuren*), censurar.
lákken (*met pijplak*), enlacrar.
lákmoes-papìer n., papel de tornasol *m.*
lakséer-mìddel n., } purgativo (*m.*).
làksérend, } purgativo (*m.*).
lakséren, purgar.
lam (sust.) n., cordero *m.*
„ (adj.), paralítico, tullido; (fam.) maldito.
làmbrizéring, artesonado *m.*
lámmelìng, marica *v.*, Juan Lanas *m.*
lamóen (*v. e. rijtuig*) n., limonera *v.*
lamp, lámpara *v.*, candil *m.*
lámpe-glàs n., tubo *m.*, chimenea *v.*
lámpe-kàp, pantalla *v.*
làmpeníst, lamparista *m.*, lamparero *m.*
lámpe-pìt, mechero *m.*
làmpión, linterna veniciana *v.*
lampréi, lamprea *v.*
láms-vlees n., carne de carnero.
land n., tierra *v.*, país *m.*
't land hebben, repudrirse, comerse las uñas; (*aan iem.*), tener(le) ojeriza (á uno).
't land krijgen, atafagarse.
lánd-bouw, agricultura *v.*
lánd-bòuwer, agricultor *m.*, campesino *m.*, labrador *m.*
lánd-bouw-gerèedschap n., haberío *m.*, apero *m.*
lándelik, rústico.
lándelikhèid, rusticidad *v.*
lánden, arribar, desembarcar.
lánd-èngte, istmo *m.*
lánderig, despechado, malhumorado.
lánderig-hèid, despecho *m.*
lánd-genòot, compatriota *m.*, paisano (fam.) *m.*
lánd-lòpen, pajarear, vagamundear.
lánd-lòper, vagamundo *m.*, vagabundo *m.*, pajarero *m.*
lànd-loperíj, pajareo *m.*
lánds-man (= *lándgenòot*).
lánds-taal, lengua vernácula *v.*, lengua del país *v.*
lánd-storm, reserva (del ejército) *v.*
lánd-streek, comarca *v.*, región *v.*
lánd-zaten, habitantes *m. mv.*, convecinos *m. mv.*
lang, largo.
zo lang als (tiempo), mientras que.
láng-been, zanquilargo *m.*
làng-bénig, zancudo.
láng-heid, largueza *v.*

láng-poot (= *langbeen*)
langs, á lo largo.
langs-zíj, atracado.
l. komen, atracar.
làng-wérpig, oblongo.
làng-wíjlig, prolijo.
lang-wíjligheid, prolijidad *v.*
lángzaam, lento.
langzaam aan, poco á poco, paso á paso.
lángzàamhéid, lentitud *v.*
lànk-móedig, indulgente, clemente, (*poét.*) longánimo.
lank-móedigheid, longanimidad *v.*, indulgencia *v.*
làntáren, linterna *v.*, farol (*straat-lantaren*) [*m.*
lantáren-opstèker, farolero *m.*
lánterfànten, pajarear, gandulear.
lap (*stuk goed*), girón *m.*, paño *m.*
„ (*losse*), trapo *m.*
„ (*ingezette lap*), remiendo *m.*
lapél (*opslag*), solapa *v.*
láppen (*reparéren met een lap*), remendar (ie).
„ (*met een lap vegen*), limpiar con un paño.
„ (fam.), hacer (hago, hice, hecho).
lápper, zapatero remendón *m.*
láp-werk n., obra de remiendos ó defectiva *v.*
lardéren, lardear.
lárie, paja (fig.) *v.*, disparate *m.*
las, ensamblaje *m.*, ensambladura *v.*
lássen (*hout*), ensamblar.
last (= *bevel*), orden *v.*, encargo *m.*
„ (*iets zwaars*), peso *m.*
„ (*vracht*), carga *v.*
„ (*zware vracht*), fardo *m.*
„ (*hinder, moeite*), molestia *v.*, trabajo *m.*
ten laste van, á cargo de.
láster, calumnia *v.*
lásteràar, calumniador *m.*
lásteren, calumniar.
lásterìng, calumnia *v.*
lástig (*moeilik*), difícil, incómodo.
„ (*hinderlik*), molesto.
lástighèid, dificultad *v.*
„ (*hinderlikheid, moeilikheid*), molestia *v.*
lást-post, carga penosa *v.*
„ (*kind*), niño molesto *m.*
lat, lata *v.*, ripia *v.*
láten (*laten begaan, achterlaten, niet doen*), dejar.
„ (frans *faire*), mandar, hacer.
„ **maken,** mandar hacer.
láter, después, más tarde.
látuw, lechuga *v.*
lát-werk n., enrejado (de latas) *m.*
latíjn n., latín *m.*
latíjns, latino.
lauw, tibio.
láuwer-krans, laureles *m. mv.*, corona de laureles *v.*
láuw-heid, tibieza *v.*
làvemént n., servicial *m.*
láven, refrescar (con agua etc.), hacer beber.
lavéndel n., cantueso *m.*
„ (*gedroogde, die gebrand wordt*), espliego *m.*
lavéren, bordear.
lawáai n., batahola *v.*, bulla *v.*, trajín *m.*, baraúnda *v.*
lawaai maken, meter bulla, meter ruido.
lawáai-màker, alborotapueblos *m.*
léde-lijst, matrícula *v.*
léde-màten, miembros *m. mv.*
léden (*pl. d. lid*), miembros *m. mv.*
„ (*v. e. veréniging enz.*), individuos *m. mv.*
lédepòp, cuébano *m.*
léder (*leer*) n., cuero *m.*
léder-wèrk n., correaje *m.*
léde-wàter n., sinovia *v.*
„ (fam. *leewater, ziekelike aandoening*) n., sinovitis *v.*
lédig (= *leeg*), vacío.
lédigen (= *leeg maken*), vaciar.
lédighèid, (= *leegheid*), vacío (el), vaciedad *v.*
„ (= *niets doen*), ociosidad *v.*, indolencia *v.*
leed n., dolor *m.*, pena *v.*
léed-vermàak n., alegría diabólica *v.*
léed-wézen n., pesar *m.*
„ **betuigen,** dar los pésames, expresar su sentimiento.
léef-règel, dieta *v.*
léef-tocht, provisiones *v. mv.*
léef-tijd, edad *v.*

léef-wìjze, régimen *m.*, modo de vivir.
leeg (= *ledig*), vacío.
léegte, vaciedad *v.*, vacío *m.*
leek, laico *m.*
leem n., barro *m.*
léemte, laguna *v.*
leen, feudo *m.*
„ (*wat men geleend heeft, geld*) n., préstamo *m.*
Leen(tje) (*v. Heléna*), Lenita *v.*
lèen-heer, señor feudal *m.*
léen-man, feudatario *m.*
léen-stèlsel n., sistema feudal *m.*
leep, socarrón, mañero.
léep-heid, socarronería *v.*
leer, doctrina *v.*
léer-bòek n., libro de estudio *m.*
lèer-gíerig, estudioso.
léer-mèester, maestro *m.*, profesor *m.*
léer-school, escuela *v.*
léer-stèlling, dogma *m.*
léer-werk (= *léder-werk*) n., correaje *m.*
léer-zaam (*lering gevend*), instructivo.
„ (*die goed leert*), aplicado.
lées-bibliotèek, biblioteca pública *v.*
leest, horma *v.*
lées-tèken (= *boek-legger*) n., registro *m.*
„ (*punt, komma a. a.*) n., signo *m.*
lées-wìjzer (= *boek-legger, lees-teken*).
leeuw, león *m.*
léeuwen-dèel n., parte del leon *v.*
leeuwín, leona *v.*
lée-wàter (= *lédewàter*) n., sinovia *v.*
legáat n., legado m.
legátie, legación *v.*
legénde, leyenda *v.*
léger n., ejército *m.*
„ (*v. e. wild dier*) n., cubil *m.*
légeren, acampar.
léger-plaats (= *kamp*), acampamento *m.*
léger-stède (*poét*), lecho *m.*
léger-tròs, tren (de ejército) *m.*
léggen, poner, meter (pongo, puse, puesto).
eieren leggen, aovar, poner huevos.
légio (= *heel veel*), á porrillo, á montones.
lègióen n., legión *v.*
lég-kaart, rompecabezas *m.*
lég-kip, gallina ponedora *v.*
lèguáan, iguana *v.*
lei, pizarra *v.*
léi-dèkker, pizarrero *m.*, cubretechos *m*
léiden, conducir.
Leiden n., Leyda *v.*
léider-schap n., cunducto *m.*
léiding, conducto *m.*, dirección *v.*
„ (*v. water*), acequia *v.*
„ (*v. gas enz.*), tubería *v.*, conducto *m.*
léi(d)sel n., rienda *v.*, guia *v.*
léids-man, guía *m.*, director.
léi-gròeve, pizarral *m.*
lek (adj.), que gotea, agujereado.
„ (sust.) n., agujero *m.*, gotera *v.*
léke-bròeder, lego *m.*
léke-zùster, lega *v.*
lékker, rico, delicioso, regalado.
lékker-bèk, goloso *m.*
lékker-hèid, riqueza *v.*, sabor *m.*
lèkkerníj, golosina *v.*
léktor, lector *m.*
lel, lóbulo *m.*
lélie, azucena *v.*, lirio *m.*
lémmer (óf *lemmet*) n., hoja (de un cuchillo etc.) *v.*
lénde (plur. *léndenen*), rigión lumbar *v.*, lomo *m.*
lénde-stùk n., lomo (de vaca) *m.*
lénen (*aan*), prestar.
„ (*van*), tomar prestado.
léngte, largueza *v.*
„ (*geogr.*), longitud *v.*
léngte-màat, medida de largueza *v.*
léngte-sìrkel (*middag-sirkel*), meridiano *m.*
léning, empréstito *m.*
lens, lente *m.*
„ (*v. h. oog*), cristalino *m.*
„ (adj. *leeg*), vacío.
lénte, primavera *v.*
lénzen, correr á palo seco.
„ (= *ledigen, leegmaken, opdrinken*).
Léonàrd, Leonardo *m.*
lépel, cuchara *v.*
lépra, lepra *v.*
lepróos (*melaatse*), gafo *m.*, leproso *m.*
leprózen-hùis n., leprería *v.*
léren (*studéren*), aprender.
„ (= *onderwijzen*), enseñar.
les, lección *v.*
léssen (*de dorst*), apagar (la sed).
léssenàar, escritorio *m.*, bufete *m.*
létten (*op*), fijarse (en), reparar (en).

létten (*op = zorgen voor*), atender (á).
létter, letra *v.*
de letteren, las letras.
létter-kùnde, literatura *v.*
lètter-kúndige, hombre de letras *m.*, literato *m.*
létterlik, literal.
„ (adv.), al pie de la letra, literalmente.
létter-tèken n., letra *v.*, carácter *v.*
létter-zètten, componer (-pongo, -puse, -puesto).
létter-zètter, cajista *m.*
lètter-zìfteríj, crítica exagerada *v.*
léugen, mentira *v.*
léugenàar, mentiroso *m.*, mentidor *m.*
léugenàchtig, mentiroso.
leuk (*schijnbaar onverschillig*), flemático, impasible.
„ (= *aardig*), agradable, bonito, cuco, chusco.
léuk-heid, flema *m.*
léunen, apoyarse (en), arrimarse (á), acostarse (contra, ue).
léuning, baranda *f.*
„ (*v. e. brug*), guardalado *m.*
„ (*v. e. stoel*), respaldo *m.*
léuning-stòel, sillón *m.*, butaca *v.*
leus (= *leuze*), divisa *v.*
léuteren (fam.), chochear, tontear, decir disparates.
léuter-kòus (= *sábbelaar*), machacón *m.*
Léuven n., Lovaina *v.*
léven n., vida *v.*
„ (= *gedruis*) n., bulla *v.*, algazara *v.*, alboroto *m.*
lévend, vivo, viviente.
lévende (sust.), viviente *m.*
lévendig, vivo, animado.
lévens- (en compuestos), vital, de la vida.
lévens-gèesten. espíritus vitales *m. mv.*
lévens-geschìedenis, biografía *v.*
lévens-mìddelen, víveres *m. mv.*
lévens-ònderhoud n., sustento *m.*
lèvens-vátbàar, viable.
lèvens-vátbaarhèid, viabilidad *v.*
lévens-verzèkering, seguro sobre la vida.
léver, hígado *m.*
lèverancíer, proveedor *m.*
léveren, proveer, entregar, abastecer.
lévering (*gerégelde voorziening*), abasto *m.*
„ (*áflèvering, overgave*), entrega *v.*
léver-tràan, aceite de hígado de bacalao.
líchaam n., cuerpo *m.*
„ (fig.) n., corporación *v.*, cuerpo *m.*
lìchámelik, corporal, físico.
licht (sust.) n., luz *v.*
„ (adj. *niet donker*), claro.
„ (adj. *niet zwaar*), ligero, liviano.
„ (adv.), fácilmente.
lícht-druk, fotografía *v.*
líchtekòoi, ramera *v.*, cortesana *v.*
líchten, dar luz, lucir, brillar.
„ (*troepen*), levar, levantar.
„ (*tillen*), levantar, alzar.
„ (*een brievebus*), recoger.
„ (*weerlichten*), relampaguear.
líchtend, fosforescente, luciente.
líchter (*vaartuig*), chalana *v.*
lícht-gas n., gas de alumbrado *m.*
lìcht-geráakt, puntilloso, irritable.
líchting, leva *v.*
„ (*v. e. bríevebùs*), recogida *v.*
lícht-matròos, marinero ligero *m.*, novicio *m.*
líchtmis, calavera *v.*
lid n., miembro *m.*
„ (*v. e. veréniging a. a.*) n., socio *m.*, individuo *m.*
lídmaat, miembro *m.*; filigrés *m.*
lídmaatschàp n., estado de socio ó individuo *m*, (el) ser socio.
lied n., canto *m.*, canción *v.*
líederlik, licencioso, disoluto.
líederlikhèid, licencia *v.*, crápula *v.*
lief, ameno (*bevallig*), cariñoso (*hártelik*), bonito (*aardig v. uiterlik*).
líefde, amor *m.*, cariño *m.*
líefde-drànk, filtro *m.*
líefde-lòos, desamorado, sin cariño.
„ (= *onmeedógend*), desapiadado.
líefde-wèrk n., obra de caridad *v.*
líef-hèbben, amar, querer (quiero, quise).
líef-hèbber, aficionado *m.*
„ (*in kunst*), diletante *m.*
líefje n., querida *v.*
líef-krìjgen, ir amando, cobrar cariño (por).
líegen, mentir (ie, i).
Lien (de *Carolien*), Linita.

lier, lira *v.*
líer-dicht n., poema lírico *m.*
líer-dìchter, poeta lírico *m.*
lies, ingle *v.*
líevelìng, niño mimado *m.*, favorito *m.*
líever, más bien.
líever hebben, preferir (i, ie).
líg-dàgen (plur.), estadía *v.*
liggen, estar, estar acostado, yacer.
„ (*aan = tot oorzaak hebben*), deberse (á), provenir (de, als *venir*).
„ (*v. soldaten*), estar de guarnición.
gaan liggen (*wind*), echarse, (*anders*) acostarse (ue).
líg-stoel, sillón reclinatorio *m.*
líg-stroo n., pajaza *v.*
lik (*een keer likken*), lengüetada *v.*
„ (fam. = *slag*), golpe *m.*, mojicón *m.*
lík-doorn (= *ekster-oog*), callo *m.*, ojo de gallo *m.*
likéur, licor (bebida) *m.*
likèur-stokeríj, destilatorio *m.*
líkken, lamer.
líkke-pòt, lamedor *m.*
líkker, lamedor *m.*, (fig.) adulador.
likwidátie, liquidación *v.*
likwidéren, liquidar.
líllen, palpitar.
limíet, límite *m.*
línker, } izquierdo.
links, }
„ (adv.), á la izquierda.
línnen n., lienzo *m.*
línnen-gòed n., lencería *v.*
línnen-kàst, armario para la lencería *m.*
lint n., cinta *v.*
línt-worm, tenia *v.*
línzen, lentillas *v. mv.*
lip, labio *m.*
líp-lap (despreciativo), mestizo *m.*
líspelen, cecear.
Líssabòn, Lisboa *v.*
list, astucia *v.*, ardid *m.*
lístig, astuto, astucioso.
lístighèid, astucia *v.*
lít-tèken n., cicatriz *v.*, pinta *v.*
Líze, Elisa *v.*
lóbbes (*góedzak*), Juan Lanas *m.*, criatura *v.*
Lódewìjk, Luís *m.*
lóeder, porro *m.*

loef, orzada *v.*, orza *v.*
de loef afsteken, dar quince y raya.
loens, bisojo.
loer,
'n loer draaien (fam.), chasquear, dar un chasco.
lóeven, orzar.
lof, alabanza *v.*, elogio *m.*
„ (*kérk-dienst*) n., laudes *v. mv.*
lóf-lied n., canto de elogio *m.*, (fig.) loores *m. mv.*
lóf-werk (*loof-werk*) n., labor plateresca *v.*
log, porro, pesado.
lóge, palco *m.*
lógger, cachamarín *m.*
logíes n., alojamiento *m.*
lok, rizo *m.*
lók-aas n., engañifa *v.*, lamedor *m.*, cebo *m.*
lokét n., postigo *m.*
„ (*voor plaats-kaarten*) n., despacho (de billetes ó boletas) *m.*, ventanillo *m.*
lókken, cebar.
lók-mìddel n., lamedor *m.*, aliciente *m.*, cebo *m.*
lokomotíef, locomotora *v.*
lók-vògel, señuelo *m.*
lol (fam.), jarana *v.*, holgorio *m.*, alegría *v.*
lómmer n., sombra *v.*
lómmerd (*lómbard*), monte de piedad *m.*
lomp (sust.), andrajo *m.*, harapo *m.*
in lompen, haraposo.
„ (adj. = *onhándig*), desmañado, zurdo.
„ (adj. = *onbeléefd*), descortés, cortezudo.
„ (*grof*), chanflón.
lómperd, alarbe *m.*, palurdo *m.*
lómp-heid (= *onbeléefdheid*), descortesía *v.*, corteza *v.*
„ (*onhándigheid*), desmaña *v.*, torpeza *v.*
Lónden n., Londres *m.*
lónend (*vóordeel-opbrèngend*), productivo, ventajoso.
lonk, ojeada *v.*
lónken, ojear.
lont, mecha *v.*
lóochenen, desdecir.
lóochening, negación *v.*, denegación *v.*
lood n., plomo *m.*
't is lood om oud ijzer, olivo y aceituno todo es uno.

lóod-gìeter, emplomador *m.*
lóod-klèurig, cárdeno, lívido.
lóod-lijn, plomo á hilo *m.*
„ (*aan boord*), sonda *v.*, sondaleza *v.*
loods, piloto *m.*
lóod-sùiker, azúcar de Saturno *m.*
lóod-wit n., albayalde *m.*
loof n., follaje *m.*
loof-hútten-fèest n., cenopegias *v. mv.*
loog, lejía *v.*
loom, lánguido.
loon n., jornal *m.*, salario *m.*
loop (*v. e. rivier*), corriente *v.*
„ (*van tijd*), curso *m.*
„ (*v. e. vuurwapen*), cañon *m.*
lóop-graaf, mina *v.*
loos, diestro.
-loos, sin.
loot, retoño *m.*, renuevo *m.*
lópen, correr, andar.
er in laten lopen, engaritar.
gevaar lopen, incurrir el peligro de . . .
lóper (*man*), correo *m.*, estafeta *v.*
„ (*valse sleutel*), ganzúa *v.*
„ (*in gang*), alfombra de corredor *v.*
„ (*op trap*), alfombra de escalera *v.*
„ (*op tafel*), sobremesa *v.*
lor n., trasto *m.*, cosa de ningún valor.
lord, lor *m.*
lórke-bòom, alerce *m.*
lornjèt n., lentes *m. mv.*
lórrig, insignificante, de ningún valor.
lórrighèid, insignificancia *v.*, inferioridad *v.*
los (adj.), suelto.
„ (*wat uitgenomen en ingezet kan worden*), de quita y pon.
„ (*dier = links*), lobo cerval *m.*
„ ! ¡largo! ¡suelto!
lòs-bándig, licencioso, libertino.
los-bándighèid, libertinaje *m.*, licencia *v.*
lós-geld n., rescate *m.*
lós-heid, soltura *v.*
„ (*van zeden*), disolución *v.*
„ (*in manieren*), desenvoltura *v.*
lós-kòpen, redimir, rescatar.
lós-làten, soltar (ue), largar.
„ (intrans.), destacarse, desprenderse.
lós-màken, soltar (ue), desatar.
lós-plaats, descargadero *m.*
lós-schròeven, destornillar.
lóssen, rescatar, recobrar.
„ (*v. e. schip*), descargar.
láden en lóssen n., carga y descarga *v.*
lóssing, descarga *v.*
lós-tòrnen, descoser.
lot (*ook uit de loterij*) n., suerte *v.*
lóten, echar suertes.
lòteríj, rifa *v.*, lotería *v.*
lót-genòot, compañero (de desgracia etc.) *m.*
lót-gevàllen, aventuras *v. mv.*
Lótje (de *Charlotte*), Carlotita *v.*
hij is van Lotje getikt, tiene puntas de loco, está chiflado.
Louise, Luisa *v.*
louter, mero, puro.
lóuteren, purificar.
lóuterìng, purificación *v.*
lóuterings-bèrg, purgatorio *m.*
lóven (*prijzen*), alabar, elogiar.
loven en bieden, regatear.
lóver (= *loof*) n., copa *v.*, follaje *m.*
lóvertjes n. pl., lentejuelas *v. mv.*, brincos *m. mv.*
lózen, descargar, soltar (ue), hacer escapar.
„ (*weg-doen*), quitarse de encima.
lúbben (*v. dieren*), capar.
lucht, aire *m.*
„ (= *reuk*), olor *m.*
lúcht-bal, balón *m.*
lúchten, orear, poner al aire *of* al sol, ventilar.
lúchtig, airoso, ligero.
lúcht-kastèlen, castillos en el aire *m. mv*
lúcht-pomp, bomba neumática *v.*
lúcht-pijp, arteria áspera *v.*
lúcht-scheep-vàart, aviación *v.*
lúcht-schip n., aeronave *v.*
lúcht-schìpper, aeronauta *m. v.*
lúcht-spìegelìng, fata morgana *v.*, miraje *m.*
lui, pigro, holgazán.
lúiaard, haragán *m.*, holgazán *m.*
luid, alto, en voz alta.
lúiden (*klok*), sonar (ue).
„ (*vervát zijn*), correr.
lúid-keels, á grito pelado.
lúier, pañal *m.*, mantilla *v.*
lúieren, haraganear, holgazanear.
„ (*liggen te luieren bijv.*), emperezarse.

lúifel, sobradillo *m.*
Luik n., Lieja *v.*
luik n., postigo *m.*
lúikje n., portillo *m.*, postiguillo *m.*
lúi-lak (fam.), haragán *m.*, holgazán *m.*
luim, humor *m.*, humorada *v.*
lúimig, humorístico.
lúimighèid, humor *m.*, humorístico (lo).
lúipaard, leopardo *m.*
luis, piojo *m.*
lúister, brillo *m.*, esplendor *m.*
lúisteren, escuchar.
lúister-rìjk, espléndido.
lúister-vìnk, escuchador *m.*
luit, laud *m.*
lúiwàgen, (aljofifa con mango *m.*
lúizen, despiojar.
lúkken (= *gelukken*), salir bien.
lul (vulg.), carajo *m.*
lúllen (vulg.), picotear, decir disparates (digo, dije, dicho).
lúmmel (*dóm-kop*), necio *m.*
„ (*sukkel*), babieca *m.*, zopenco *m.*
„ (*lange man*), paja larga *v.*
lúren (= *luiers*), mantillas *v. mv.*, pañales *m. mv.*
in de luren leggen, engañar.
lus, nudo flojo *m.*
„ (*om een knoops-gat*), alamar *m.*
lust (*trek*), gana *v.*
„ (*verlangen, begeerte*), afán *m.*
„ (*genoegen*), deleite *m.*, gozo *m.*
lústelòos, desanimado, sin gana.
lústen, gustar (*pers.* en *onpers.*).
lúst-hòf (*tuin*), jardín de recreo *m.*, carmen *m.*
„ (= *paradijs*), paraíso *m.*
lúst-huis n., casa de recreo *v.*
lústig, alegre(mente).
lúst-tùin (= *lust-hof*), jardín de recreo *m.*
„ (= *paradijs*), paraíso *m.*
Lut,
Piet Lut, hombre puntilloso (que repara en futilidades) *m.*

luur (= *luier*), pañal *m.*, mantilla *v.*
lúwen, ponerse (el viento, puso, puesto), disminuir.
lúwte, lugar abrigado del viento *m.*
in de luwte, bajo el viento.
lij, sotavento *m.*
lijden, padecer, sufrir.
lijdens-wèg, calvario *m.*
lijder, lijderés, paciente *m. v.*, sufridor -a *m. v.*
lijf, cuerpo *m.*
elkaar te lijf gaan, agarrarse (á cachete limpio).
lijf-àrts, médico de cámara *m.*
lijf-èigene, siervo *m.*, sierva *v.*
lijf-goed n., ropa *v.*
lijf-rènte, renta vitalicia *v.*
lijfs-behòud n., conservación de la vida *v.*
lijf-spreuk, divisa *v.*
lijk n., cadáver *m.*
lijk-dienst, servicio fúnebre *m.*
lijken (*gelijken*), „ (*schijnen*), parecer.
lijk-kist, caja *v.*, ataud *m.*
lijk-kleed (= *wade*) n., mortaja *v.*
lijk-rède, oración fúnebre *v.*
lijk-statie, lijk-stoet, cortejo fúnebre *m.*
lijk-verbrànding, cremación *v.*
lijk-wàgen, carro fúnebre *m.*
lijm, cola *v.*
lijmen, encolar; entruchar (fig.).
lijn, línea *v.*
lijst (*v. e. schilderij enz.*), marco *m.*
„ (*opgave*), lista *v.*
lijster, tordo *m.*
lijster-bès, corma *v.*, serbal *m.*
lijvig, abultado, voluminoso.
lijvighèid, (lo) abultado.
lijzig, lento (especialmente en el hablar).
lijzighèid, posma *v.*

M.

ma, mamá *v.*
maag, estómago *m.*
„ (esp. plur. *magen*), parientes *m. mv.*
maagd, virgen *v.*, doncella *v.*
máagd-dom n., doncellez *v.*
máagde-pàlm, hierba doncella *v.*, brusela *v.*
máag-kuil, boca del estómago *v.*
máaien, segar (ie).
„ (sust., fam., plur. *de made*).
máaier, segador *m.*
máai-tijd, segazón *v.*
máai-vèld n., campo que se siega *m.*
máaksel n., fabricación *v.*
maal (*keer*), vez *v.*
„ (*máaltijd*) n., comida *v.*
maan, luna *v.*
maand, mes *m.*
máandeliks, mensual, todos los meses.
máand-stònden, reglas *v. mv.*, menstruación *v.*
maar (*doch*), pero, mas.
„ (*slechts*), no más que, sólo.
Maart, Marzo *m.*
Maas, Mosa *v.*
maas, malla *v.*
maat, medida *v.*
„ (*in de muziek*), compás *m.*
„ (*maten en gewichten*), pesas y medidas *v. mv.*
„ (*médgezèl*), compañero *m.*
máat-règel, medida *v.*
máatschap (*v. maatschappij*).
„ (*in ongunstige zin*), compadrazgo *m.*
maatscháppelik, social.
m. kapitaal, capital realizado *m.*
màatschappíj (= *maatschap*), compañía *v.*
machíne (*v. masjine*).
machiníst (*v. masjinist*).
macht, poder *m.*, potencia *v.*
„ (*wisk.*), potencia *v.*
máchtig, poderoso.
„ (*spijzen*), pesado.
máde, gusano *m.*, tarma *v.*, coco *m.*
maf (fam. = *slaap*), sueño *m.*
máffen (fam. = *slapen*), dormir (ue, durmiendo, durmió).
magazíjn n., almacén *m.*
„ (*v. e. geweer*) n., caja de balas *v.*
magazíjn-mèester, guarda-almacén *m.*
mager, flaco, magro.
„ (*vlees, spijs*), magro.
mágerhèid, } flaqueza *v.*
mágerte, }
mágies, mágico.
máïs, maíz *m.*
máïs-vlies n., panca *v.*
máïs-wijn, azua *v.*, chicha (Am.) *v.*
májestèit, majestad *v.*
májesteit-schènnis, lesa majestad *v.*
mak, manso, dócil.
mákelàar, corredor *m.*
mákelaars-lòon n., corretaje *m.*
máken, hacer (hago, hice, hecho).
máker, hacedor *m.*, autor *m.*
mákkelik (*gemakkelik*), fácil.
mákker, compañero *m.*
makréel, escombro *m.*
mal, tonto.
Maléier, } malayo -a (*m. v.*).
maléis, }
málen, } moler (ue).
„ (*zeuren*), }
„ (*schilderen*), pintar.
„ (*ijlen, wartaal spreken*), delirar.
málie-bàan, mallo *m.*
máliën-kòlder, cota de malla *v.*
màlle-mólen (*dráai-molen*), (los) caballitos *m. mv.*
mállighèid, tontería *v.*
mals, tierno.
máls-heid, terneza *v.*
man, hombre *m.*
„ (*poét*), varón *m.*
op de man af, á quemarropa, á boca de jarro.
mán-àchtig, hombruna (mujer).
mán-baar, núbil.
manchét (*v. mansjét*).
mand, cesto *m.*
mánen, requerir (ie), amonestar.
máne-schìjn, claridad de la luna *v.*
mángel, calandria *v.*
maníer, modo *m.*, manera *v.*
mank, cojo.
mank gaan ó **lopen**, cojear.

mànkemént (fam. = *gebrék*) n., defecto *m.*
mànkéren (*ontbreken*), faltar, hacer falta.
„ (*in: wat mankeert je?*), tener (tengo, tuve).
zonder m., sin falta, indefectiblemente.
mánkheid, cojera *v.*
mánnelik, varonil, viril.
„ (*v. dieren*), macho.
„ (*gram.*), masculino.
mans, capaz, fuerte.
mansjét, puño *m.*
mán-slag, homicidio *m.*
mántel, manto *m.*, capa *v.*
mànufaktúren, géneros manufacturados *m. mv.*
mán-wijf n., marimacho *m.*
mán-ziek, ninfomaniaca, ninfomana.
Marìa-líchtmis, purificación *v.*
marinéren, escabechar.
markt, mercado *m.*
márkt-berìcht n., estado de la plaza *m.*, relación de mercado *v.*
marmót, lirón *m.*
Marokkáan, -se, marroquí(n), marroquina.
marokkáans, marroquí(n).
Marókko n., Marruecos *m.*
mars (*tas*), mochila *v.*
„ (*tocht*), marcha *v.*
„ (*mast-korf*), cofa *v.*, gavia *v.*
Mars, Marte *m.*
márs-gast, gaviero *m.*
màrsjéren, marchar.
mártelàar, mártir.
márteldòod, martirio *m.*
mártelen, martirizar.
mártelìng, martirio *m.*, martirización *v.*
màsjíne, máquina *v.*
màsjiníst, maquinista *m.*
másker n., máscara *v.*, careta *v.*
mássa, masa *v.*, cantidad *v.*
màsséren, hacer el amasamiento, comprimir.
massíef, macizo.
mast, palo *m.*, mástil *m.*
gróte —, palo mayor *m.*
bezáan —, palo de mesana *m.*
fókke —, palo de trinquete *m.*
mást-bos n., pinar *m.*
mást-korf (*v. mars*).

mat (*schaak-mat*), mate.
„ (*op de vloer*), estera *v.*, petate (*biezen*) *m.*
„ (adj. = *bleek*), mate.
mátig, moderado.
„ (*prijs*), módico.
mátigen, moderar.
mátighèid, moderación *v.*, sobriedad *v.*
Máurits, Mauricio *m.*
mázelen, sarampión *m. mv.*
mázen, mallar.
medaljón (*aan de hals*) n., guardapelos *m.*
„ (*naar de vorm*) n., medallón *m.*
méde (= *ook*), también.
méde-dìngen, competir(i).
méde-dìnger, competidor *m.*
méde-dìnging, competencia *v.*; competición *v.*
méde-dògen (*poét.*) n., } compasión *v.*
méde-lìjden (= *meelij*) n., } compasión *v.*
mède-líjdend, compasivo.
méde-mèns, prójimo *m.*
méde-mìnnaar, } rival *m. mv.*
méde-minnarès, } rival *m. mv.*
mède-plíchtig, cómplice, partícipe.
mède-plíchtigheid, complicidad *v.*
méde-wèrken, cooperar, colaborar.
méde-wèrking, colaboración *v.*, cooperación *v.*
mée-brèngen, traer.
mée-dìngen (= *mede-dingen*).
mée-doen (*met*), juntarse (á), hacer como los otros.
mèe-dógen-loos, sin compasión, desapiadado, (adv.) cruelmente, desapiadadamente.
mée-dràgen, llevarse.
mée-gaan (*met*), acompañar.
gaat u mee?, ¿viene? *v.*
mee-gáand, complacente.
mée-kòmen, venir también y al mismo tiempo.
mée-krap n., rubia *v.*
meel n., harina *v.*
mée-lòpen, acompañar, andando.
„ (*beter gaan dan verwacht*), salir mejor de loque se habíar creído.
„ (*goed gaan*), correr bien la suerte.
méel-spìjzen, harinosos *m. mv.*
meer (adv.), más.

meer (sust.) n., lago *m.*
méerderhèid, mayoría *v.*
mèerder-járig, mayor de edad.
mèerder-járig worden, cumplir la mayor edad.
mèerder-járigheid, mayoría *v.*
mée-rèizen, acompañar viajando.
mée-rèkenen, incluir en la cuenta.
Meer-en-berg, nombre de un manicomio conocido en Holanda.
meerl, merla *v.*, mirlo *m.*, zorzal *m.*
méerval (*vis*), siluro *m.*
mees, paro *m.*
mée-slèpen, arrastrar, llevar.
zich laten meeslepen, llevarse (de).
méester (= *baas*), amo *m.*
„ (*andere betékenissen*), maestro *m.*
zich meester maken (*van*), apoderarse (de), hacerse dueño (de).
mèesterés (*buzin*), ama *v.*, señora *v.*
„ (*anders*), maestra *v.*
mèester-knécht, obrajero *m.*, capataz *m.*
méester-lik, magistral.
méesterlikhèid, **méesterschàp** n., maestría *v.*
méester-stùk. n., obra maestra *v.*
mée-trònen, entruchar.
méet-stok, metro *m.*
meeuw, gaviota *v.*
mée-vàllen, salir mejor de lo que se esperaba.
mée-vàller(tje), (fam. = *gelúkje*), ganga v., buena fortuna *v.*
Mei, mayo *m.*
méisje n., muchacha *v.*, niña *v.*
„ (= *jongméisje*) n., joven *v.*
mélig (*vrucht*), pastoso.
melk, leche *v.*
mélk-boer, lechero *m.*
mélk-èmmer, colodra *v.*
mélken, ordeñar.
mélk-huis n., „ **-inrìchting,** lechería *v.*
mélk-kan, lechera *v.*
mélk-koe, vaca de leche *v.*
mélk-mèisje n., lechera *v.*
mélk-muil, rapagón *m.*, pisaverde *m.*, tintillo *m.*
mélk-slìjter, lechero *m.*
mélk-sùiker, lactina *v.*, azúcar de leche *m.*
Mélk-weg, Vía láctea v., camino de Santiago *m.*
melóen, melón *m.*
men, francés „on", generalmente se traduce por *se* ó por el prural (3*a pers.*) del verbo.
ménen, opinar, pretender.
méngel-mòes n., farrago m., baturrillo *m.*
méngen, mezclar.
méngsel n., mezcla *v.*
méning, opinión *v.*
ménnen, guiar, manejar.
mens, hombre *m.*
méns-dom n., humanidad *v.*
ménselik, humano.
ménselikhèid, humanidad *v.*
ménse-èter, antropófago *m.*
ménse-haat, misantropía *v.*
ménse-hàter, misántropo *m.*
ménse-kènner, conocedor de los hombres *m.*
ménse-kènnis, conocimiento del mundo, de los hombres *m.*
ménse-schuw, huraño.
ménse-schùwheid, hurañería *v.*
méns-heid, humanidad *v.*
mèns-kúndig, conocedor de hombres (adv. con tino, discretamente).
mèns-kúndigheid, conocimiento de los hombres *m.*
menú n., menú *m.*, lista de manjares *v.*
mep (= *klap*), mojicón *m.*, bofetada *v.*
„ (*met de vlakke hand*), papirotada *v.*, papirotazo *m.*
Mercúrius, Mercurio *m.*
mérel (= *meerl*), merla *v.*
méren (*vást-lèggen*), amarrar.
merg (*v. beenderen*) n., tuétano *m.*, médula *v.*
„ (*v. hout* = *pit*) n., médula *v.*
mérgel, marga *v.*
merk n., marca *v.*
mérken (*v. e. merk voorzien*), marcar.
„ (= *bemérken*), notar, reparar (en).
mèrk-wáardig, notable, curioso.
mèrk-wáardigheid, curiosidad *v.*, notabilidad *v.*
mes n., cuchillo *m.*
„ (*groot kéuken-mès*) n., cuchilla *v.*
mésse-bak, cuchillera *v.*
mésse-lèggertje n., pequeño caballete de mesa para poner el cuchillo.

mésse-màker, cuchillero *m.*
mest, abono *m.*
mésten (*dier*), cebar.
„ (*land*), abonar.
mést-hoop, basura *v.*
mést-kàr, carricoche *m.*, carro *m.*
mést-kèver, híster *m.*
met (prep.), con, al momento de.
metáal n., metal *m.*
metáal-schùim n., escoriá *v.*
met-éen (adv., fam. = *tevens*), al mismo tiempo.
„ (*straks, dádelik*), luego, al punto.
méten, medir(i).
„ (*een schip*), arquear.
„ (*koopwaar met het oog op te betalen rechten*), aforar (ue).
méter, motro *m.*
mètóde, método *m.*
metódies, metódico.
métselàar, albañil *m.*
métselen, mampostear.
métsel-kàlk, calcina *v.*
métten (plur.), maitines *m. mv.*
korte metten maken, echar en medio, tomar medidas enérgicas.
mèttertíjd, una vez, más tarde.
méubelen, } amueblar.
mèubiléren, }
méubel-lìjm, cola de canaza *v.*
mèubiléring, mueblaje *m.*
miáuwen, maullar, miar.
míddag, medio dia *m.*, tarde *v.*
míddag-èten n., comida *v.*
míddag-slàapje n., siesta *v.*
míddel (*tegen iets, voor iets*) n., medio *m.*, remedio *m.*
„ (*van bestaan*) n., medio de subsistir *m.*
„ (*v. h. lichaam*) n., talle *m.*
mìddeler-wíjl, mientras tanto.
Míddellàndsche Zée, Mediterráneo *m.*
míddellik, indirecto.
míddel-lìjn, diámetro *m.*
míddel-màat, medianía *v.*
míddel-sòort (adj.), ordinario, mediano.
„ (sust.), clase mediana *v.*
míddel-vìnger, dedo de en medio, del corazón ó dedo cordial *m.*
mídden, medio (*m.*).
mídden-wèg, término medio *m.*

Mien (de *Hermina*), Hermina *v.*
mier, hormiga *v.*
Mies (*Marie*), Mariucha *v.*, Mariquita *v.*
míka n., mica *v.*
míkken, apuntar.
mík-punt, blanco *m.*
mìkroskóop n., microscopio *m.*
mild, generoso, bondadoso.
míld-heid, generosidad *v.*, magnificencia *v.*
milt, bazo *m.*
min (*poët.* = *liefde*), amor *m.*, cariño *m.*
„ (*zóogster*), nodriza *v.*, ama de cría *v.*
„ (adj. y adv.), vil, vilmente.
„ (adj. = *zeer ziek*), bajo.
mínder, menos.
„ (adj.), menor.
mínderhèid (*in aantal*), minoría *v.*
„ (*'t kleiner van stuk zijn of lager v. rang*), menoría *v.*
mìnder-járig, menor de edad.
mìnderjárigheid, minoridad (de edad) *v.*
mínimùm n., mínimo *m.*
mìníster, ministro *m.*
ministérie n., ministerio *m.*
òpenbáar ministérie n., ministerio público *m.*
mínnaar, amante *m.*
mìnnarés, querida *v.*
mìnnaríj, amoríos *m. mv.*, lío *m.*
mínne-brìefje n., carta de amores *v.*
mínne-kòzen, arrullar.
mínne-lìed n., canción amorosa *v.*
mínnelik, amistoso, amigable.
minnelike schikking, arreglo amistoso ó amigale *m.*
mínne-nìjd, celos *m. mv.*
mínne-zànger, trovador *m.*
minst,
op z'n minst (= *minstens*).
mínste (adj.), menor.
ten m., al menos.
mínstens, á lo menos.
minúut (*tijd*), minuto *m.*
„ (*v. e. akte bijv.*), membrete *m.*
mirt, mirto *m.*, arrayán *m.*
mis (sust.), misa *v.*
„ (adv.), mal, con mal éxito (v. compuestos).
mís-bruik n., abuso *m.*
„ **van vertrouwen,** abuso de confianza *m.*
mìs-brúiken, abusar.

mís-daad (= *misdrijf*), delito *m.*, crimen *m.*
mís-dàdiger, criminal *m.*
mis-déeld, desheredado.
mís-gebòorte, avortón *m.*
mís-greep, falta *v.*, paso en falso *m.*
mìs-hándelen, maltratar.
mìs-hándeling, maltrato *m.*
mís-kraam, malparto *m.*, aborto *m.*, movedura *v.*
mís-lòpen, faltar, fallar.
„ (*de trein, de boot*), perder (ie).
„ (*verkéerd gaan*), malograr.
mìs-lúkken, malograr, marrar.
mis-máakt, | **mis-vórmd,** | contrahecho.
mis-nóegd, descontento.
mís-nòegen n., descontento *m.*
mís-òffer n., oferta *v.*, ofertorio *m.*
míspel, níspera *v.*
mis-plâat, inconveniente, fuera de propósito.
mís-punt (fig.) n., drope *m.*, trastuelo *m.*
misschíen (*wellicht*), acaso, talvez, quizá(s).
míssen, carecer de, faltar (dit onpers.).
„ (*vúurwàpen*), marrar, faltar.
„ (*betreuren*), echar de menos.
mís-stànden, abusos *m. mv.*
mís-stap, paso en falso *m.*
mist, niebla *v.*
mís-tàsten, equivocarse (tentando).
„ (fig.), equivocarse, faltar.
místig, nebuloso.
mìs-tróostig, desconsolador.
mis-vórmd, deforme, contrahecho.
míte, mito *m.*
mits, con tal que, siempre que (subj.).
mòbiláir n., mueblaje *m.*, ajuar *m.*
mòbilizátie, movilización *v.*
mòbilizéren, movilizar.
módder (= *slijk*), lodo *m.*
in de modder zakken (fig.), coger una liebre.
módderen (fam. = *knoeien*), chapuzar.
mòdderig, fangoso.
módder-vìs, lamia *v.*
móde, moda *v.*
modél n., modelo *m.*
móde-magazìjn n., almacén de modas *m.*
móde-plàat, figurín *m.*
móde-zàak, almacén de modas *m.*

mòdíste, modista *v.*
moe (*moede*), cansado.
„ (*v. moeder*), mamá *v.*
moed, valor *m.*
móeder, madre *v.*
móeder-kòek, placenta *v.*, paria *v.* (fam. pares *m. mv*).
móeder-kòren n., cornezuela de centeno m.
móeder-lànd n., metrópoli *v.*
móederlik, maternal, materno.
móederlòos, huérfano -a de madre, sin madre.
Móeder-màagd, Virgen *v.*
mòeder-náakt (= *spiernaakt*), en cueros vivos, en pelota.
móederschàp n., maternidad *v.*
móedig, valiente, valeroso.
móedighèid, valor *m.*
móed-wil, petulancia *v.*, insolencia *v.*
mòed-wíllig, de intento, con mala intención.
móe-heid (fam. = *vermoeidheid*), cansancio *m.*
moei (ant. = *tante*), tía *v.*
móeilik, difícil, arduo.
„ (*v. karákter*), descontentadizo, difícil.
móeilikhèid, dificultad *v.*
móeilikhèden maken, hacer objeciones.
móeite, trabajo *m.*, pena *v.*
't is de moeite niet (waard), no vale la pena.
moer, matriz *v.*
„ (*v. e. schroef*), tuerca *v.*
„ (= *zaksel*), orujo *m.*, hez *v.* (heces [*v. mv.*]).
móer-bei (-*bèzie*), mora *v.*
moes n., hortaliza *v.*
„ (*vrúchte-mòes*) n., confitura *v.*
móes-tuin, huerto *m.*
moet (sust., fam.), cosa necesaria *v.*
„ (sust. = *indruk*), mancha *v.*, huella *v.*, mella *v.*
móeten (*verplichting*), deber, estar obligado.
„ (*voorspélling*), deber de, haber de.
„ (*vóorschrift*), tener que (tengo, tiene, tuve), haber de, deber.
mof, manguito *m.*
„ (fam. = *Duitser*), apodo de los alemanes *m.*

mógelik, posible; factible.
mógelikhèid, posibilidad *v.*
mógen, poder (ue, pude), ser permitido, lícito.
mógen (*mogelik zijn*), ser posible.
„ (*lusten, mogen lijden*), gustar; amar.
niet mogen (*naar plicht en gewéten*), no deber.
moge..., denota deseo ó esperanza (*que* con subj.).
mocht 's..., si por acaso...
móker, mazo *m.*, acotillo *m.*
mókken, resentirse (i, ie), mostrar resentimiento (ue).
mol, topo *m.*
mólen, molino *m.*
mólenàar, molinero *m.*
mòlenarín, molinera *v.*
mólentjes n. pl.,
loopt met molentjes, está chiflado, tiene molinos en la cabeza.
móllen (fam. = *heimelik doden*), asasinar.
móllig, rollizo, regordete -ta, gordinflón -a.
„ (*zacht*), mullido.
mólligheid, (lo) regordete -ta, (lo) mullido.
móls-hoop, topera *v.*
mom, disfraz *m.*
móm-bàkkes (= *masker*) n., careta *v.*
mond, boca *v.*
met de mond vol tanden staan, quedar despachurrado, quedarse hecho un bobo (un tonto), quedarse cortado.
„ (*v. e. rivier*), embocadura *v.*
móndelìng (adv.), de palabra, oralmente.
„ (adj.), oral.
mònd- en kláuw-zeer n., mal de pezuña *m.*
móndig, mayor de edad.
móndighèid, mayoridad *v.*
mónding (*ook mond*), orificio *m.*
„ (*v. e. rivier*), embocadura *v.*
mónd-kost (*-vóorraad*), víveres *m. mv.*, provisiones *v. mv.*
mónd-stuk n., embocadura *v.*, boquilla *v.*
„ (*v. e. muziek-instrumènt*) n., estrangul *m.*
mónster (*staal*) n., muestra *v.*
„ (*gedrócht*) n., monstruo *m.*
mónster-àchtig, monstruoso.
mónster-kollèktie, muestrario *m.*
monstráns, ostensorio *m.*
mòntéren, montar.
mónter, de buen ánimo, de buen humor.
montúur, armazón *m.*, armadura *v.*
mònumént n., monumento *m.*
mooi, bonito; hermoso, bello.
móoi-heid, hermosura *v.*, beldad *v.*
Moor, moro *m.*
moord, homicidio *m.*
mòord-dádig, homicida.
móorden, matar, asasinar.
móordenàar, homicida *m.*, matador *m.*, asesino *m.*
móord-kuil, guarida de ladrones *v.*, ladronera *v.*
van zijn hart een m. maken, ser muy callado, esp. en lo sentimental.
moors, moresco.
mop (*koekje, stuk*), pastilla *v.*
„ (*áardigheid*), broma *v.*, chiste *m.*
mópperàar, boca de gachas *v.*
mópperen, refunfuñar.
móps-hond, carlino *m.*
moráal (sust.), moral *v.*
moréel (adj.), moral.
morél, guinda *v.*
móres leren, poner sal en la mollera (pongo, puse, puesto).
mórgen (sust.), „ (adj.), mañana (*v.*).
mórgen-japòn, bata *v.*, peinador *m.*
mórmel (*lelik of nietig dier of mens*) n., renacuajo *m.*
mórren, refunfuñar.
mórs-dòod, muerto de repente.
mórsen, verter.
„ (*knoeien*), chapuzar.
mórsig, mugriento, sucio.
mórsíghèid (sust. = *vuil*), mugre *v.*
„ (*vúil-heid*), suciedad *v.*
mórtel (= *puin*), derribos *m. mv.*
„ (= *metsel-kalk a. a.*), argamasa *v.*
mortíer (= *vijzel*), mortero *m.*
mos n., musgo *m.*
móssel, almeja *v.*, chirla *v.*
most, mosto *m.*
mósterd, mostaza *v.*
mósterd-pòt, mostacera *v.*
mot (*in de kleren*), polilla *v.*

mot (*nácht-vlinder*), falena *v.*
mótor-bòot, bote automóvil *m.*
mótor-fìets, motociclo *m.*
mót-règen, llovizna *v.*
mót-règenen, lloviznar.
móttig, comido por la polilla.
„ (fam. = *pòk-dálig*), picado de viruelas, hoyoso de viruelas.
mottig gezicht n., rallo (fam.) *m.*
mouw, manga *v.*
heeft 't achter de m., es solapado.
mòzaíek n., mosaico *m.*
Mózes, Moisís *m.*
„ (fam. = *geld*), din *m.*
mud n., tonel *m.*
„ (*néderlandse*) n., hectólitro *m.*
muf, rancioso, mohoso.
mug, mosquito *m.*
mùgge-zifteríj, puntillo *m.*, quisquilla *v.*
muil (*bek*), hocico *m.*
„ (*vrouwe-schoeisel*), chinela *v.*
múil-band, | **múil-korf,** } bozal *m.*, frenillo *m.*
múil-peer (fam. = *oorvíjg, klap in 't gezicht*), mojicón *m.*, bofetada *v.*
muis, ratón *m.*
múiter, motinista *m.*
mùiteríj, motín *m.*
múizenìssen (plur.), quebradero de cabeza *m.*
múize-vàl, ratonera *v.*
mul (*zand a. a.*), movedizo.
mulát, mulato *m.*
München, Munich.
munt, moneda *v.*
„ (*huis*), casa de moneda *v.*
„ (*kruid*), hierbabuena *v.*, menta *v.*
múnten, acuñar.
múnt-stuk n., moneda *v.*
mus, gorrión *m.*
muskíet (col.), mosquito *m.*
muskíete-gordìjn (col.) n., mosquitero *m.*
muts, montera *v.*, gorra *v.*
mútsaard (ant. = *brand-stapel*), hoguera *v.*
muur, muro *m.*
„ (*wand*), pared *v.*
„ (*om een tuin a. a.*), tapia *v.*
„ (*plant*), muraje *m.*
múur-bloem, aleli amarillo *m.*
múur-blòempje (fig.) n., muchacha que no se saca para bailar, que peina Santa Catarina *v.*
múur-kast, alacena *v.*
múur-vak n., paño *m.*
míjden (= *vermíjden*), evitar.
mijl, milla *v.*
„ (néderlandse), kilómetro *m.*
míjmeren, meditar.
míjmering, meditación *v.*
mijn (pron. pos.), mío -a, -os, -as.
„ (adj. pos.), mi, mío -a, mis, míos -as.
„ (*onder de grond*), mina *v.*
míjn-bouw, minería *v.*
míjn-bouw-kùnde, mineralogía *v.*
mìjn-bouw-kúndige, mineralógo *m.*
míjner-zìjds, de mi parte, por mi parte.
míjn-gang, galería de mina *v.*
mijnhéer (fam. = *menéer*), caballero *m.*, señor *m.*
míjn-ingenièur, ingeniero de las minas *m.*
míjn-schàcht, pozo *m.*, fosa (de mina) *v.*
míjn-wèrker, minero *m.*
mijt, mita *v.*, tarma *v.*

N.

na, después.
„ (= *achter v. e. klok*), atrasado.
naad, costura *v.*
naaf, cubo (de rueda) *m.*
náaien, coser.
„ (vulg. = *de bíjslaap doen*), hoder.
náai-gàren n., hilo de coser *m.*
náai-masjìne, máquina de coser *v.*
náaister, costurera *v.*
náai-werk n., costura *v.*, trabajo de costura *m.*
naakt, desnudo.
náakt-figùur, figura de academia *v.*
náakt-heid, desnudez *v.*

náalde-kòker, agujero *m.*
náald-hout n., coníferos *m. mv.*
naam, nombre *m.*, apellido *m.*
„ (= *roep*), reputación *v.*
náam-dag, día del santo *m.*
náam-kàartje (= *visite-kàartje*) n., tarjeta (de visita) *v.*
náam-plàatje (*op de deur bijv.*) n., tarjeta *v.*
náam-sìjfer n., cifra *v.*
ná-àpen (*naäpen*), remedar.
naar (prep.), á, hacia.
„ (= *volgens*), según.
n. d. natuur, del natural.
„ (adj.), desagradable, indispuesto.
zich n. maken over iets, apurarse de una cosa
nàar-géestig, melancólico, tétrico.
nàar-máte, según, á medida que.
náarstighèid, deligencia *v.*
naast, al lado de.
naast-bíj-zijnd, próximo, más cerca
náaste (sust. = *évenmèns*), prójimo *m.*
„ (adj.), próximo.
„ (prijs), más módico, más razonable.
náasten, rescatar.
náasting, rescate *m.*
ná-bàuwen, remedar, imitar (la voz, las palabras).
ná-bestàanden, sobrevivientes *m. mv.*
ná-betràchting, epílogo *m.*, reflección *v.*
ná-blìjven, quedarse.
na-bíj, cerca.
na-bíj-kòmen, aproximarse á.
nabíj-zìjnd, cercano.
nacht, noche *v.*
's nachts, de noche.
nácht-bràken, trasnochar.
nácht-bràker, trasnochador *m.*
náchtegàal, ruiseñor *m.*
náchtelik, nocturno.
nácht-goed n., traje de dormir *m.*
nácht-japòn, bata de dormir *v*, camisa de noche *v.*
nácht-kaars, vela *v.*
nácht-kwartìer n., cuartel de noche *m.*
nácht-licht n., lamparilla *v.*
nácht-mèrrie, pesadilla *v.*
nácht-spìegel (fam. *pot*), servicio *m.*
nácht-tàfel(tje), vasar *m.*, velador *m.*
nácht-uil, chuán *m.*, buho *m.*
nácht-verblìjf n., alojamiento *m.*
nácht-vlìnder, falena *v.*
„ (fig.), ramera *v.*
nácht-wacht, sereno *m.*
nácht-wàndelaar, noctámbulo *m.*
nácht-wàndelen (sust.) n, noctambulismo *m.*
nácht-zak, saco de noche *m.*
nádeel n., desventaja *v.*, mengua *v.*
„ (*schade*) n., daño *m.*, detrimento *m.*, perjuicio *m.*
náderen, acercarse, aproximarse.
náderìng, aproximación *v.*, (el) acercarse.
ná-dòen, imitar.
ná-druk, énfasis *v.*
„ (= *klémtoon*), acento *m.*
nà-drúkkelik, enfático, perentorio.
ná-gàan (fig.), averiguar, reconocer.
„ (lit.), seguir(i).
ná-galm, eco *m.*
ná-gàlmen, repercutir.
ná-gebòorte (= *moederkoek enz.*), paria *v.* (fam. pares *m. mv.*).
nágel, uña *v.*
ná-gelàten, postumo.
nágel-bòrstel, cepillo de uñas *m*
nágel-schàar, cortaúñas *m.*
ná-gemàakt (*on-écht*), espurio, imitación (*v*).
ná-gerècht n., postres *m. mv.*
ná-geslàcht n., posteridad *v.*
naïef, ingenuo, sencillo.
ná-jàuwen, insultar con gritos.
nákend (fam. = *naakt*).
nà-kómeling(e), descendiente *m* (*v.*), vástago *m.*
ná-kòmen (*vervullen*), cumplir (con.).
„ (*volgen*), seguir(i), venir después (vengo, vine).
ná-kòming, cumplimiento *m.*
ná-kroost n., descendencia *v.*, progenitura *v.*
ná-kìjken, registrar, reconocer.
„ (*achterná*), seguir con los ojos, con la vista.
ná-làten (*niet doen*), dejar de.
„ (*doen erven*), legar.
niet kunnen n., no poder menos que (*of* de).
na-látenschàp, herencia *v.*
na-látig, descuidado, negligente.
na-látigheid, descuido *m*, negligencia *v.*

ná-maak, imitación *v.*, falsificación *v.*
ná-màken, imitar, falsificar.
ná-ògen (*v. na-zien* 2).
nap, escudilla *v.*, hortera *v.*
ná-plùizen, rastrear, escudriñar ó examinar minuciosamente.
ná-pràten, repetir(i), hablar por boca de ganso.
ná-pràter, eco (fig.) *m.*
nà-prateríj, mera repetición *v.*
ná-richt n., información *v.*, noticias *v. mv.*
tot uw naricht, para su gobierno.
ná-rìjden (*flink nagaan*), mandar á baqueta.
ná-schrìjven, copiar.
ná-slaan, buscar (en un libro).
ná-smaak, resabio *m.*
ná-spèl n., epílogo *m.*
ná-spòren, investigar, indagar, rastrear.
ná-strèven (= *návolgen*), imitar, empeñarse á imitar.
nat, mojado, húmedo.
ná-tèllen, contar de nuevo (ue).
nátie, nación *v.*
nàtionáal, nacional.
natúur, naturaleza *v.*
„ (= *inborst*), natural *m.*, carácter *m.*
nàtúurlik (adj.), natural.
„ (adv.), por supuesto.
nauw, angusto, estrecho.
't Nauw v. Calais, el Paso de Calés *m.*
náuweliks (adv., = *nauw*), apenas.
nàuw-gezét, escrupuloso, puntual.
nauw-gezéthèid, puntualidad *v.*, escrupulosidad *v.*
nàuw-kéurig (= *nauwgezét*).
nàuw-kéurigheid (= *nàuwgezétheid*).
nàuw-léttend, escrupuloso.
nàuw-léttendheid, escrupulosidad *v.*
nável, ombligo *m.*
nável-bàndje n., ombliguero *m.*
nável-strèng, cordón umbilical *m.*, vid *v.*
na-vólgbaar, imitable.
ná-vòlgen (fig.), imitar.
„ (lit.), seguir(i).
ná-vòlging, imitación *v.*
ná-vraag, requisición *v.*
„ (*in de handel*), demanda *v.*
ná-vràgen, informarse (de), acerciorarse.
ná-wèeën, resabios *m. mv.*, dejos *m. mv*
ná-wègen, pesar de nuevo.
ná-wèrken (*later nog invloed hebben*), seguir influyendo.
„ (*over tijd werken*), trabajar más.
ná-wèrking, resabio *m.*
ná-wìjzen, probar (ue).
„ (*iem.*), enseñar con el dedo.
ná-zàat, descendiente *m.*
ná-zètten, perseguir(i).
ná-zien (*ònderzóeken*), registrar, examinar.
„ (*achterná zien*), mirar, seguir con la vista (i).
ná-zòmer, última parte del verano *v.*
neb (*v. e. schip*), rostro *m.*
néder (*neder-* = *neer*), abajo.
néderig, humilde, modesto.
néderighèid, humildad *v.*, modestia *v.*
néder-làag, derrota *v.*, rota *v.*
Néderlànd n., Holanda *v*, Paises Bajos *m. mv.*
Néderlànder, -se, holandés *m.*, -a *v.*
néderlànds, holandés, -a.
Nèderlands-Indië, Indias holandesas *v. mv.*
nèderlands-índies, de las Indias holandesas.
nee (= *neen*), no.
neef (*neveu*), sobrino *m.*
„ (*cousin*), primo *m.*
volle neef, primo hermano *m.*, primo carnal *m.*
neen (= *nee*), no.
neer (= *neder*), abajo.
néer-bùigend, condescendente.
neer-búigendhèid, condescendencia *v.*
néer-drùkken (fig.), abrumar.
„ (lit.), empujar abajo, bajar, pesar sobre.
néer-gòoien (fam. = *neerwerpen*), arrojar.
néer-haal (*v. e. letter*), grueso *m.*
néer-hàlen (*gebouw*), derribar, apear.
„ (*gordijnen*), bajar.
„ (fig.), detraer, detractar.
néer-kòmen, bajar.
„ **op,** reducirse á.
op 't zelfde neerkomen, venir á lo mismo (vino).
néer-làten, bajar.
„ (*zeilen, brug, mast*), calar.
néer-schìeten (*doodschieten*), matar (con bala).

néer-schìeten (*als een róofvogel*), calar.
néer-slaan, abatir.
„ (*scheikundig*), precipitar.
„ (*de ogen*), bajar.
néer-slag (*precipitaat*) n., precipitado *m.*
néer-smàkken, derribar, derumbar.
néer-smìjten, arrojar.
néer-stòrten (*zich*), despeñar(se), precipitar(se).
néer-strìjken (*vogel*), posarse.
néer-trèkken, tirar abajo.
néer-vlèien (*zich*), posarse, sentarse (ie) ó acostarse cómodamente (ue).
néer-wèrpen, arrojar.
néer-zàkken, bajar, hundirse.
néer-zètten, colocar, poner (pongo, puse, puesto).
néer-zìnken (*néer-zìjgen*), desplomarse, caerse; dejarse caer.
„ (*in vocht*), hundirse.
néer-zìtten, sentarse (ie).
néer-zìjgen (= *néer-zinken*).
neet, liendre *v.*
néet-oor, hombre despegado *m.*
négen, nueve.
négen-òog, carbunclo con hinchazón (y con nueve puntas) *m.*
négen-tìen, diez y nueve.
négentìg, noventa.
néger, negro *m.*
négeren (fam. = *slecht behandelen*), maltratar.
negéren (= *loochenen*), negar (ie).
„ (*niet willen kennen*), desconocer, no saludar, hacer como si no existiese etc.
nègerín, negra *v.*
néigen, inclinarse.
néiging, inclinación *v.*
nek, nuca *v.*, cogote *m.*
nék-haar n., pelo del cogote *m.*
nék-slag, golpe en el cogote *m.*
„ , golpe de gracia *m.*
néktar, néctar *m.*
Nel (*Cornelia*), Nelita *v.*
némen, tomar.
op zich nemen, cargar con.
nest n., nido *m.*
„ (vulg.), cama *v.*
néstel (= *véter*), agujeta *v.*
„ (*op mil. kleding*), cordón *m.*
néstelen, anidar.
néstel-gàatje n., ojete *m.*
net (sust.) n., red *v.*
„ (sust. *tegenover klad*) n., limpio *m.*
„ (adj.), lindo, aseado.
„ (adj., fam.), honrado.
„ (adv.), hace poco (*of met* acabar de . . .)
nét zo (*èven-zó*), otro que tal, lo mismo.
nétel, espina *v.*
nétel-dòek n., muselina *v.*
nételig, espinoso.
„ (fig.), escabroso, delicado.
nét-heid, aseo *m.*
nétte-màker, redero *m.*
nétto, neto.
nétto-provenù n., producto líquido *m.*, líquido producido *m.*
nét-vlies n., retina *v.*
nét-wèefsel n., tejido reticular *m.*
néuken (vulg.), hoder.
néuriën, trinar.
„ (*zacht zingen*), canturrear.
neus, nariz *v.*
door de neus, gangoso.
door de neus spreken, hablar de nariz.
bij de neus hebben, llevar por las narices.
't neusje van de zalm, la flor de la nata.
néus-gat n., ventana de la nariz *v.*
néus-gàten, narices *v. mv.*
néus-gelùid n., sonido gangoso *m.*, voz gangosa *v.*
néus-wijs, sabiondo.
néuzen (*in*), meter la nariz (en).
nével, niebla *v.*
néven (*naast*), al lado.
névens (adv.), á un lado.
níemand, nadie.
nìemendál (fam. = *niets*), nada, nadita.
nier, riñon *m.*
níer-gruis n., arenas *v. mv.*, arenillas *v. mv.*
níer-kwaal, enfermedad de los riñones *v.*
níer-steen (*nier-gruis*), arenillas *v. mv.*, arenas *v. mv.*
níer-streek, región lumbar *v.*
níer-zìekte, mal de los riñones *m.*
nies, estornudo *m.*

niet (adv.), no.
„ (sust.), blanco *m.*
„ **eens,** ni aun . . ., ni . . . siquiera.
nietig, nulo.
nietig ventje n., hombrecillo *m.*, personita *v.*
níetighèid, ineptitud *v.*
„ (*v. e. dokument*), nulidad *v.*
„ (fam.), papasal *m.*, friolera *v.*
níetig-verklàren, anular.
níetig-verklàring, anulación *v.*
niets, nada.
nìets-wáardig, fútil, nulo.
nìet-te-mín, sin embargo.
nieuw, nuevo.
níeuwelìng, novicio *m.*, bisoño *m.*
níeuw-heid, novedad *v.*, estado nuevo *m.*
níeuwighèid, novedad *v.*
níeuw-lìchter, heterodoxo *m*, innovador *m.* (esp. en cosas de religión).
nieuws n., nuevas *v. mv.*, noticias *v. mv.*
níeuws-blad n., periódico *m.*
nìeuws-gíerig, curioso.
níeuws-tìjding, noticia *v.*
níeuwtje n., algo nuevo, noticia *v.*
níezen, estornudar.
níkkel n., niquel *m.*
níkker (fam. = *néger*), negro *m.*
niks (fam. = *niets*), nada.
nippertje,
op 't —, al dar la hora, al último momento.
nis, nicho *m.*
„ (*bijv. áltaar-nis, in een muur dus*), hornacina *v.*
noch, ni.
noch-táns, sin embargo.
nóde, apenas, con cierta repugnancia.
nódelòos, sin necesidad, excusado.
nódig, necesario, preciso.
„ **hebben,** necesitar, haber menester.
„ **zijn,** hacer falta, ser preciso.
nóembaar, mencionable, decible.
nóemen, mencionar, nombrar.
nóemer, denominador *m.*
nóeste vlijt, diligencia asidua *v.*
nog, aun (aún), todavía.
van-dáag nog, hoy mismo.
nog-ál, bastante.
nóg-maals, otra vez, de nuevo.
nog niet, aun no (no . . . aún), todavía no.

nok, caballete (del tejado) *m.*
nómmer (= *númmer*).
non-aktíef, cesante.
non-aktivitéit, cese *m.*, cesantía *v.*
op non-aktivitéit, cesante.
nónsèns (= *ónzin*), disparate *m.*
nood, apuro *m.*
nóod-drang (*-dwang*), necesidad *v.*, obligación *v.*
nóod-hulp, suplefaltas *m.*
nóod-rem, freno de alarma *m.*
nóod-weer (*zelfverdediging*), defensa legal *v.*
„ (*zeer slecht weer*) n., temporal *m.*
nóod-zaak, necesidad *v.*
nòodzákelik, necesario.
noodzákelikhèid, necesidad *v.*
nóodzàken, necesitar.
nooit, nunca, jamás.
nooit ofte nimmer, nunca jamás.
noord(**en** n.), norte *m.*, del norte.
nóordelik, setentrional, norte.
nóorder-brèedte, latitud norte *v.*
nóorder-lìcht n., aurora boreal *v.*
noord-óost(**en** n.), nord-est *m.*
nóord-pool, polo ártico *m.*
nóord-ster, estrella polar *v.*
nòord-wést(**en** n.), nord-oeste *m.*
Nóorman, normando *m.*
nóors (*noors*), noruego (sust. y adj.).
Nóorse, noruega *v.*
Nóorwègen n., Noruega *v.*
nop, mota *v.*
nópens (*liter.*), acerca de.
noppen, enmondar.
nor (fam. = *gevángenis*), casa de tía *v.*, prisión *v.*, cárcel *v.*
nóta (= *rekening*), cuenta *v.*
n. nemen van, tomar en cuenta.
nóte-bòom, nogal *m.*
nóte-kràker, cascanueces *m.*
nòtéren (*handel*), cotizar.
„ (*aantèkenen*), apuntár.
nòtéring (*v. prijzen*), cotización *v.*
nótie, noción *v.*
geen n. van iets hebben, no tener idea de, no saber ni pizca de.
nòtítie (= *aantékening*), apunte(s) *m.* (*mv.*).
geen n. nemen van, no cuidarse de, no hacer caso de.
notítie-bòekje n., cuadernito de apuntes *m.*

nou (fam. = *nu*).
Nòvémber, Noviembre *m.*
nu, ahora.
nu (**dan**), pues, entonces.
nu eens . . . dan . . . (*eens*), ya . . . ya . . .
nu en dan, de vez en cuando, de cuando en cuando.
„ (*nou* = *wat zou dat nóg?*), y ¿qué?
núchter (*die nog niet gegeten of gedronken heeft*), en ayunas, ayuno.
„ (*kalm*), desapasionado.
núchterhèid, ayuno *m.*, (el) estar en ayunas.
nuf(je), melindrosa *v.*, remilgada *v.*
nuk, capricho *m.*, humorada *v.*
núkkig, caprichoso.
nul, cero *m.*
„ (*van 'n vent*), nulidad *v.*
númmer n., número *m.*
númmeren, numerar.
númmering, numeración *v.*
nut n., utilidad *v.*
núttig, útil.
núttigen, comer, tomar.
núttighèid, utilidad *v.*
nijd, envidia *v.*
níjdig, envidioso.
„ (fam. = *boos*), enfadado.
níj(d)nàgel, respigón *m.*
Nijl, Nilo *m.*
níjl-paard n., hipopótamo *m.*
níjpen (= *knijpen*), apretar (ie)
níjpend, angustioso.
„ (= *dringend*), urgente.
níjp-tang, pinzas *v. mv.*
níjver, industrioso.
níjverhèid, industria *v.*

O.

o (*toespraak*), o.
o (*letter*), o *v.*
o! (*uitroep*), ¡oh!
och! ¡ah!
„ (*bij toespraak*), diga.
„ **kom!** ¡vaya!
„ **wat!** ¡ca!
óchtend (= *morgen*), mañana (sust.) *v.*
oef! ¡al fin se acabó!
óer-tòestand, estado primitivo ó primordial *m.*
óer-tìpe n., prototipo *m.*
of (= *fr. ou*), ó.
„ (= „ *si*), si.
òf . . ., òf . . ., sea . . ., sea, ó . . . ó . . .
„ ! (*óf hij . . .!*), ya lo creo.
óffer n., ofrecimiento *m.*; sacrificio *m.*
ófferen, sacrificar, ofrecer.
òfférte, oferta *v.*
vaste o., firme.
vríj-blìjvende o., sin compromiso.
officiéel, oficial.
officíer, oficial *m.*
„ **van justítie,** fiscal *m.*
ofschóon, aunque, sin embargo de que.
ógen-blìk n., momento *m.*, instante *m.*
ògen-blíkkelik (adj.), momentáneo, inmediato.
ògen-blíkkelik (adv.), al instante, inmediatamente.
ógen-dìenaar, adulador *m.*
ògen-schíjnlijk, aparentemente.
óker (*rood-aarde*), almagra *v.*, almagre *v.*
ókker-nòot, nuez *v.*
óks-hoofd n., barrica *v.*
Október, Octubre *m.*
òleánder, adelfa *v.*
ólie, aceite *m.*
òlie-en-azíjn-zètje n., vinagreras *v. mv.*
ólie-gàt n., grasera *v.*
óliën (verbo), aceitar, untar de aceite, lubrificar.
óliesel (*laatste*) n., los santos oleos *m. mv.*
olm (= *iep*), olmo *m.*
olíjf, aceituna *v.*
olíjf-bòom, olivo *m.*, olivera *v.*, aceituno *m.*
om (prep.), para, á, á fin de; por.
„ (adv. *voorbij*), pasado.
„ (adv. *gekeerd*), vuelto, revuelto.
„ (adv. *rondóm*), alrededor.
óm-brèngen, matar.
óm-bùigen, doblar
om-dát, porque.
óm-dòlen, / **óm-dwàlen,** errar (yerro).

óm-dòling, peregrinación *v.*
óm-dràaien, volver (ue), vuelto.
de nek omdraaien, retorcer el pescuezo (ue).
óm-gàan, tratar (á).
„ (*met paarden, vuurwapens etc.*), manejar.
wat er in hem zelf omgaat, lo que siente en sí mismo.
er gaat veel om, hay gran despacho.
óm-gaand (*rechter*), ambulante (juez).
ómgang, trato *m.*
ómgekèerd, vuelto, revuelto.
„ (adv.), al revés, inverso.
óm-gekèerde n., contrario *m*
óm-gòoien, derribar, volcar (ue).
óm-haal (**v. woorden**), rodeos *m. mv*
òm-héining, cerca *v.*
om-hóog, en alto, arriba.
óm-kàntelen, (volcar ue), dar un vuelco
óm-kèren, volver (vuelto).
óm-kòpen, sobornar.
óm-kòping, soborno *m.*
om-láag, abajo, hacia abajo.
óm-loop, circulación *v.*
„ (*v. e. hémel-lichaam*), órbita *v.*
òm-líjsten, encuadrar.
òm-líjsting, cuadro *m.*, marco *m.*
ómme-gàande,
per —, á vuelta de correo.
ómme-gàng, procesión *v.*
ómme-zìen,
in 'n —, en un abrir y cerrar de ojos.
ómme-zìjde, vuelta *v.*, dorso *m.*
z. o., vuelta.
òm-múren, enmurar.
òm-pérken, encercar.
óm-pérking, empalizada *v.*, cercado *m.*
òm-prateríj (*om de zaak heen*), circunlocución *v.*, circunloquio *m.*
òm-rámen, encuadrar.
òm-ráming, cuadro *m.*, marco *m.*
om-rásterìng (= *ompérking*), empalizada *v.*, cercado *m.*
óm-rìjden, dar vuelta (con un carruaje).
óm-slaan (*melk*), cortarse.
„ (*boot*), volcar (ue), dar al traste.
„ (fam. *léeg-drinken*), escurrir.
„ (*blad*), volver (ue, vuelto).
„ (= *opslaan, broek, mouw*).
óm-slag (*geld*), cuota *v.*
„ (*doek*), venda *v.*
„ , cubierta *v.*
zonder omslag, sin ceremonia.
óm-smìjten, derribar, volcar (ue).
òm-spánnen, abarcar.
óm-spìtten, azadonar, palear.
óm-spòelen, enjuagar.
óm-staan, volverse (ue).
„ (*om iets*), echar pajas.
óm-stàande n., dorso *m*
òm-stándig, circunstanciado.
om-stándighèid, circunstancia *v.*
óm-strèken, contornos *m. mv.*, alrededores *m. mv.*, afueras *v. mv.*
òm-stréngelen, enroscar.
„ (= *omhelzen*), abrazar.
óm-trek, circunferenúa *v.*
in den omtrek, alrededor.
óm-trèkken, rodear.
„ (= *omvér-trekken*).
omtrént, acerca de, tocante.
óm-vang, tamaño *m.*, volumen *m.*
om-vángrijk,
om-vángrijkheid,
òm-vátten, comprender, abarcar (*m. d. armen bijv.*), entrañar.
om-vér, á tierra, derribado, abatido, caído.
omvér-gòoien, **omvér-smijten,** **omvér-wèrpen,** derribar, abatir, dar al traste.
omvér-wèrping, derribo *m.*
„ (= *omwenteling*), revolución *v.*, revuelco *m.*
óm-wàaien, derribarse por el viento.
òm-wállen, circunvalar.
òm-wálling, circunvalación *v.*
óm-wàndeling, rodeo *m.*, paseo alrededor *m.*
óm-weg, rodeo *m.*
óm-wèntelen (*zich*), volcar (se, ue).
óm-wènteling, revolución *v.*
óm-wòelen (*zoals zwijn of hond*), hozar.
òm-wóelen, envolver (ue, vuelto).
óm-zèilen, doblar, bojar (bojear), montar.
óm-zet, venta *v.*, despacho *m.*
óm-zètten, negociar, despachar.
„ (*veranderen*), invertir (i, ie).
„ (*onderste boven zetten*), volcar (ue).

òm-zétten, bordar.
òm-zíchtig, precavido, cauteloso, circunspecto.
om-zíchtigheid, circunspección *v.*, cautela *v.*
om-zómen, bordar.
óm-zwàaien, volver(se, ue, vuelto); cambiar de partido.
óm-zwènken, girar.
óm-zwènking, giro *m.*
óm-zwìkken, volcarse el talón *ó* el tacón (ue).
on-áan-geròerd, intacto
òn-aan-némelik, inadmisible.
òn-aan-tástbaar, inviolable.
on-áchtzaam, dejado, negligente.
on-afhánkelik, independente.
on-afhánkelikheid, independencia *v.*
òn-afwìjsbaar, irrefutable, incontestable.
on-afzétbaar, inamovible.
on-afzétbaarheid, inamovibilidad *v.*
on-afzíenbaar, vasto, inmenso.
on-begáanbaar, impracticable, intransitable.
òn-begrénsd, ilimitado.
òn-begríjpelik, inconcebible, incomprensible.
òn-behólpen, zurdo.
òn-behóorlik, inconveniente.
òn-behóuwen (*lomp*), tosco.
òn-behóuwenheid (*lompheid*), tosquedad *v.*
òn-behúisd, sin casa, sin techo.
òn-bekénd, desconocido.
òn-bekóokt (*onberáden*), inconsiderado.
òn-beléefd, descortés.
òn-beléefdheid, descortesía *v.*
òn-beríspelik, intachable.
òn-bescháafd, inculto, incivilizado.
òn-bescháafdheid, incultura *v.*
òn-bescháamd, impudente, descocado, impertinente.
on-bescháamdhèid, impudencia *v.*, descoco *m.*, impertinencia *v.*
òn-beschádigd, intacto, incólume.
òn-beschóft, insolente.
òn-beschóftheid, insolencia *v.*, grosería *v.*
òn-besúisd, irreflexivo, atolondrado.
òn-besúisdheid, irreflección *v*, atolondramiento *m.*
on-betúigd,
zich niet o. laten, no descuidarse, hacer lo suyo.
òn-beváarbaar, innavegable.
òn-bevóegd, incompetente.
zich o. verklaren (*rechter*), inhibirse.
òn-bevólkt, despoblado.
òn-bewólkt, despejado.
òn-bezónnen, ligero, inconsiderado.
òn-bezónnenheid, ligereza *v.*
òn-bezórgd zijn, descuidar.
òn-brúikbàar, inadecuado, inservible.
ón-dank, ingratitud *v.*
on-dánkbaar, ingrato.
on-dánkbaarheid, ingratitud *v.*
ón-danks, á pesar de.
on-déelbaar, indivisible.
on-dénkbaar, inimaginable, imposible.
ónder, bajo, debajo de.
„ (eng. *among*, frans *parmi*), entre.
ònder-áan, abajo.
ònder-ándere(n), entre otros (otras).
ónder-brèngen, alojar.
ónder-bròek, calzoncillos *m. mv.*
ónder-bùik, abdomen *m.*, bajo vientre *m.*
ónderdàan, súbdito *m.*
ònder-dák (adv.), bajo techado.
ónder-dàk (sust.) n., alojamiento *m.*
ònderdánig, sumiso.
ónder-dèel n., parte inferior *v.*
„ (*gedeelte*) n., parte *v.*, división *v.*
ónder-dèur, compuerta *v.*
ónder-dòen, ceder, ser inferior, desmerecer (de)
ónder-dòmpelen, chapuzar, sumir, sumergir.
ónder-dòmpeling, chapuz *m.*
ònder-drúkken, reprimir, represar.
ònder-drúkking, represión *v.*
ònder-elkáar, entre sí.
ónder-gàan (*zon*), ponerse (puso, puesto).
„ (= *ten-ónder-gaan*), arruinarse, perderse (ie).
ònder-gáan, sufrir.
„ (= *ondervinden*), experimentar.
ónder-gàng, ruina *v.*, perdición *v.*
ònder-geschíkt, inferior, súbdito.
ónder-gòed n., ropa interior *v*, paños menores *m. mv.*

ònder-gráven, socavar.
ónder-grònd, base *v.*, fondo *m.*
ònder-hándelen, negociar.
ònder-hánden, en manos.
— **nemen,** tomar en manos.
„ (fig.), dar una buena lección.
ònder-hánds (adj. y adv.), bajo mano.
ònder-hávig, presente.
ònder-hévig (*aan*), sujeto (á), expuesto (á), sometido (á).
ònder-hórig, dependiente.
ònder-hórighéid, dependencia *v.*
ónder-hòud n., sustento *m.*
„ (*gesprek*), entrevista *v.*
ònder-hóuden, sostener, sostentar.
„ (*aangenaam bezig houden*), entretener (-tengo, -tuve).
ònder-hóudend, divertido.
ónder-hòuden, sujetar.
„ (*onder water*), ahogar.
ónder-hòut n., maleza *v.*
ónder-kànt, lado inferior *m.*
ónder-klèding (*ondergoed*), ropa interior *v.*
ónder-klèed n., vestido interior *m.*
ónder-kòmen n., techo *m.*, alojamiento *m.*
ónder-kòning, virey *m.*
ónder-krùiper, suplantador *m.*
ònder-lángs, por abajo.
ónder-lègger, bajomano *m.*
ónderling (adv.), mútuamente, entre sí.
„ (adj.), mutuo.
ónder-lìjf n., parte inferior del cuerpo *v.*
ònder-míjnen, minar.
ònder-némen, emprender.
ònder-némer, emprendedor *m.*, empresario [*m.*
ònder-néming, empresa *v.*
„ (col.), hacienda *v.*, finca *v.*
ónder-pàcht, subarriendo *m.*
ónder-pànd n., prenda *v.*, dita *v.*
ónder-rànd, borde inferior *m.*
ónder-rìcht n., instrucción *v.*, enseñamiento *m.*
ònder-ríchten, instruir, enseñar.
ònder-ríchting, instrucción *v.*
ónder-ròk, enaguas *v. mv.*
ònder-schátten, dar menor valor de lo que se debe (á).
ònder-schéppen, interceptar.
ònder-schráppen (= *onderstrepen*).
ònder-schríjven, suscribir.
ònder-s-hánds (*v. onderhands*), por debajo de mano, bajo (de) mano.
ónder-spìt n.,
't onderspit delven, tener desventaja.
ónder-stànd, subvención *v.*, ayuda *v.*
ònderste-bóven, de revés.
ònderste-bóven-gooien, dar al traste.
ònder-strépen, subrayar.
ónder-tròuw, (las) amonestaciones *v. mv.*
ònder-vángen, evitar; interceptar.
ònder-vínden, experimentar.
ònder-vínding, experiencia *v.*
ònder-vrágen, interrogar, examinar.
ònder-vráging, interrogación *v.*, examen *m*
ònder-wég, en el camino.
ónder-wèrp n., asunto *v.*; sujeto *v.*
ònder-wérpen, someter. [*m.*
ónder-wìcht n., peso manco *m.*, peso falto
ònder-wíjl dat, mientras que, al paso que.
ónder-wìjs n., enseñamiento *m.*, enseñanza *v.*
ònder-wíjzen, enseñar.
ònder-wíjzer, maestro de escuela *m.*, profesor *m.*
ònder-zóeken, examinar, investigar.
„ (*land*), explorar.
ònder-zóeker, explorador *m.*
ón-deugd, vicio *m.*
òn-déugend, travieso.
„ (*om te plagen*), malicioso.
on-déugendheid, travesura *v.*
òn-díep, poco hondo.
ón-dìer n., monstruo *m.*
òn-dóenlik, imposible.
òn-door-dríngbàar, impenetrable.
„ (*v. vocht*), impermeable.
òn-door-dríngbaarhèid, impenetrabilidad *v.*
„ (*voor vocht*), impermeabilidad *v.*
on-écht, espurio, falso.
„ (*kind*), natural.
on-éens, desacorde.
ón-eer, deshonor *m.*, deshonra *v.*
on-éerlik, deshonesto.
on-éerlikheid, deshonestidad *v.*
on-éervol (adj. y adv.), deshonrado, deshonradamente, ignominioso (-amente).

òn-éffen (*terrein*), quebrado.
„ (*anders*), desigual; escabroso.
on-éffenhèid, escabrosidad *v.*
òn-éigenlik, impropio.
òn-éindig, infinito.
òn-éindighèid, infinito (el).
òn-énig, discordante.
on-énighèid, discordia *v.*
on-féilbaar, infalible.
on-féilbaarhèid, infalibilidad *v.*
on-gáar, no bastante cocido, crudo.
on-gáarne, de mala gana.
ón-gedìerte n., parásitos *m. mv.*
ón-gedùld n., impaciencia *v.*
òn-gedúldig, impaciente.
òn-gedúrig, inconstante, variable.
òn-gedwóngen (adj.), desinvuelto, libre.
„ (adv.), de confianza, libremente.
on-gedwóngenhèid, desinvoltura *v.*
òn-gegenéerd, impertinente, con demasiado desembarazo.
òn-gehóord, inaudito.
on-gehóorzaam, desobediente.
on-gehóorzaamhèid, desobediencia *v.*
òn-gekámd, sin peinar.
òn-gekénd, desconocido.
òn-gekléed (*niet gekleed*), desnudo, sin vestidos.
„ , vestido de diario.
òn-gekúnsteld, ingenuo, natural.
òn-géldig, inválido.
ongéldig-verklàring, invalidación *v.*
on-gelégen, fuera de tiempo, inoportuno.
òn-gelófelik, increíble.
ón-gelòof n., ateísmo *m.*, incredulidad *v.*
òn-gelóvig, incrédulo, ateísta.
ón-gelùk n., desgracia *v.*, infortunio *m*
òn-gelúkkig, desgraciado, infeliz.
on-gelúkkiger-wìjze, desgraciadamente, infortunadamente, por desgracia.
ón-geluks-vògel (fam.), desdichado (fig.) *m*
ón-gelìjk (sust.) n., sinrazón *v.*
ongelijk hebben, no tener razón.
„ **geven,** no dar razón.
on-gelíjk (adj.), desigual.
ón-gemàk n., inconveniente *m*
òn-gemákkelik, incómodo.
òn-geméen, descomunal, extraordinario.
òn-gemérkt, desapercibido.
òn-gemérkt (= *zonder merk*), sin marca.
on-genáakbaar, inaccesible.
„ (*v. e. mens*), despegado.
on-genáakbaarhèid, inaccesibilidad *v.*
ón-genàde, inclemencia *v.*
„ (*v. e. vorst, meerdere a. a.*), disfavor *m.*
òn-genádig, inclemente.
„ (adv. fam.), desapiadadamente.
òn-genégen, desinclinado.
ón-genòegen n., disgusto *m.*
òn-gepást, fuera de propósito, impropio.
òn-geréed (*in 't ongeréede*), extraviado.
òn-gerépt, intacto, incólume, virginal.
òn-gerépthèid, virginidad *v.*, incolumidad *v.*
ón-gerìef n., molestia *v.*
òn-gerúst, inquieto, con cuidado.
„ **maken** (*zich*), alarmar (se).
on-gerústheid, inquietud *v.*
òn-geríjmd, absurdo.
òn-geríjmdheid, absurdidad *v.*
òn-geschíkt, inepto, incapaz.
„ (*niet te gebruiken, zaak*), inadecuado, inservible.
òn-geschónden, intacto.
òn-gestádig, variable, inconstante.
òn-gestádighèid, inconstancia *v.*
òn-getwíjfeld, sin duda, indudablemente.
ón-gevàl n., accidente *m.*
òn-gevállig, displicente.
òn-gevéer, cerca de, aproximadamente.
òn-gevéinsd, sincero.
òn-gewápend, inerme.
ón-gewòonte, falta de costumbre *v.*
òn-gewíjd, profano.
òn-gezéggelik, malmandado.
òn-gezónd (*land bijv.*), insalubre.
„ (*mens*), de mala salud.
òn-gezóndhèid (*land bijv.*), insalubridad *v.*
„ , mala salud *v.*
òn-hándig, zurdo, desmañado.
on-hándigheid, jangada (fam.) *v.*, desmaña *v.*
òn-hébbelik, descocado, impertinente
òn-hébbelikhèid, descoco *m.*, impertinencia *v.*
ón-héil n.,
òn-heil-spéllend,
on-héus (adj.), descortés.

on-héus (adv.), descortesmente.
òn-hóorbàar, inperceptible.
òn-hóudbàar, insoportable, insufrible.
„ , indefendible.
òn-hóudbaarhèid, (el) ser insoportable ó indefendible, (lo) insoportable ó indefendible.
on-kénbaar, irreconocible.
on-kíes, malmirado.
on-kíesheid, falta de delicadeza *v.*
ón-kòsten, gastos *m. mv.*
òn-kréukbàar (fig.), íntegro.
ón-kruid n., yerbajo *m.*, mala yerba *v.*
on-kúis, inmoral, incasto, impúdico.
on-kúisheid, inmoralidad *v.*, impudor *m.*
ón-kùnde, ignorancia *v.*
ònkúndig, ignorante.
on-kwétsbaar, invulnerable.
on-kwétsbaarhèid, invulnerabilidad *v.*
ón-làngs, hace poco, nuevamente, recientemente.
on-léerzaam, indócil.
on-lóochenbaar, innegable.
ón-lùsten, disturbios *m. mv.*
ón-macht, impotencia *v.*
„ (= *flauwte*), desmayo *m.*
on-máchtig, impotente.
on-mátig, inmoderado.
on-mátigheid, inmoderación *v.*
ón-mens n., monstruo *m.*
òn-ménselik, inhumano, cruel.
òn-ménselikhèid, crueldad *v.*
on-míddellik, inmediato.
ón-min, embrollo *m.*, desavenencia *v.*
in ónmin brèngen, malquistar.
in ónmin lèvend, desavenido.
òn-mísbaar, indispensable.
òn-miskénbaar, que no se puede desconocer, evidente, inequívoco.
òn-mógelik, imposible.
on-mógelikhèid, imposibilidad *v.*
on-móndig, menor de edad.
on-móndighèid, minoridad *v.*
on-natúurlik, desnatural.
on-néembaar, impregnable.
on-nódig, inútil.
ón-nut, inútil.
on-núttighèid, inutilidad *v.*
on-ógelik, que ofende los ojos.
òn-om-stótelik, irrefutable.
òn-om-wónden, claramente, sin rodeos.
òn-ontbéerlik, imprescindible.
òn-ont-kómelik, ineludible, inevitable.
òn-ont-wárbaar, desenredable.
on-ópgevòed, malcriado.
on-oplósbaar, insoluble.
ón-over-gánkelik, intransitivo.
ón-òver-kómelik, } insuperable.
ón-òver-tréfbaar, }
on-partíjdig, imparcial, neutral.
on-partíjdigheid, imparcialidad *v.*
ón-pas,
te ónpas, á destiempo, imtempestivo (-amente).
on-pásselik, malo, indispuesto.
onpásselik worden, sentirse mal (i, ie).
on-pásselikheid, indisposición *v.*
on-péilbaar, insondable.
òn-persóonlik, impersonal.
òn-prákties, ímpráctico
ón-raad n., desorden *m.*, circunstancia sospechosa *v.*, peligro *m.*
ón-recht n., inicuidad *v.*, injusticia *v.*
ten ónrèchte, á falso, injustamente.
òn-recht-váardig, injusto, inicuo.
òn-recht-váardighèid, injusticia *v.*, iniquidad *v.*
òn-rédelik, irrazonable.
ón-rust, inquietud *v.*
òn-rústig, inquieto.
on-rústigheid, intranquilidad *v.*
ón-rust-stòker, revolvedor *m.*
on-ríjp, verde, no maduro.
ons (*gewicht*) n., onza *v.*
„ (ac. ó dat, de *wij*), nos.
òn-samen-hángend, incoherente.
òn-spoed (*poët.* = *tégen-spoed*), adversidad *v.*
òn-spóedig, infausto, adverso.
òn-stérfelik, inmortal.
òn-stérfelikhèid, inmortalidad *v.*
òn-stúimig, impetuoso.
òn-stúimighèid, impetuosidad *v.*
ònt-áarden (*ras, planten*), degenerar, descastar.
„ **in** (fig.), picar en.
ònt-áarding, degeneración *v.*
ònt-bínden, disolver (se), disuelve, disuelto.
„ (*tot bedérf overgaun*), descomponerse (-puso, -puesto).
ònt-bínding, descomposición *v.*, putrefacción *v.*

ònt-bínding (= *uitéen-gaan*), disolución *v.*
ònt-bóezeming, confidencia *v.*
ònt-bólsteren, descascarillar.
ònt-bréken, faltar, hacer falta.
„ (sust., = *gebrek aan*) n., falta *v.*, carencia *v.*
ònt-bíjt n., desayuno *m*
„ (*tweede* = *twaalf-uur, lunch*) n., almuerzo *m.*
ònt-bíjten, desayunar.
„ (= *om twaalf-uur*), almorzar (ue).
ònt-cíjferen (*ont-síjferen*), decifrar.
ont-dáan, perplejo, desmudado.
ònt-dékken, descubrir.
ònt-dékker, descubridor *m.*
ònt-dékking, descubrimiento *m.*
ont-dóen, despojar, privar de.
ònt-dúiken, eludir, saber evitar ó distraerse de, zanjar.
òn-tegen-zéggelik, incontestable.
ònt-éigenen, expropiar.
ònt-éigening, expropiación *v.*
ònt-éren, deshonrar.
ònt-érven, desheredar.
ònt-férmen (*zich*), apiadarse, compadecerse.
ònt-férming, misericordia *v.*
ònt-fútselen, escarmenar (*geld bijv.*), escamotear.
ont-gáan, evitar, zanjar.
„ (*aan de aandacht ontsnappen*), pasarse por alto (á uno).
ònt-glíppen, escurrirse.
ont-glíjden, deslizar de.
ònt-gróenen, pulimentar (fig.).
ont-háal n., agasajo *m.*, acogida *v.*
ont-hálen (*op*), agasajar (de), tratar (de).
„ (*ontvangen*), recibir, acoger.
ont-hánd, incomodado (por ejemplo por carecer de la ayuda de alguna persona indispensable).
ònt-héffen, descargar, exonerar, dispensar.
ònt-héffing, exoneración *v.*, remisión *v.*
ònt-hóofden, degollar (ue).
ònt-hóofding, degollación *v.*
ònthóuden, recordar (ue).
ònt-húllen, inaugurar, revelar.
ònt-húlling, inauguración *v.*, revelación *v.*
ont-hútst, descompuesto.
ònt-kénnen, negar (ie).
ònt-kénning, negación *v.*
ònt-kétenen, desencadenar.
ònt-kíemen, germinar.
ònt-kómen, escapar, evadir.
ònt-láden, descargar.
ont-lásten, descargar, exonerar.
ont-lásting, descarga *v.*, exoneración *v.*
„ (*áfgang*), evacuación *v.*
ont-léed-kùnde, anatomia *v.*
ont-leed-kúndig, anatómico.
ont-léed-mès n., escalpelo *m.*
ònt-lénen (*aan*), deber (á), tomar (de), sacar (de).
ònt-lópen, escapar.
„ (fig.), eludir.
ònt-lúiken, brotar.
ònt-mánnen, castrar.
ònt-mántelen (*vesting*), desmantelar.
ònt-némen, quitar.
ònt-núchteren (fig.), desengañar.
„ (*v. dronkenschap*), desembriagar.
ont-núchtering, desengaño *m.*
òn-toegánkelik (*v. ongenaakbaar*), inaccesible.
òn-toegánkelikhèid (*v. ongenaakbaarheid*), inaccesibilidad *v.*
òn-toe-rékenbàar, inconsciente.
ònt-pákken (= *uitpakken*), desembaular, desempaquetar, desempapelar.
ònt-plóffen, estallar.
ònt-plóffing, estallido *m.*
ònt-plóoien, tremolar (*vlag*); desplegar (ie).
ònt-ráden, desaconsejar.
ònt-ríeven (*iem.*), privar de, incomodar.
ònt-róeren, conmover (ue).
ònt-róering, emoción *v.*
on-tróostbàar, inconsolable.
ón-trouw (sust.), infidelidad *v.*
„ (adj.), infiel.
ònt-róven, robar, privar de.
ònt-rúimen, evacuar, vaciar, escombrar.
ònt-schákelen, desenlabonar.
ònt-schépen (*zich*), desembarcar(se).
ònt-schéping, desembarque *m.*
ònt-schíeten (impers.), escapar (onpers.).
ònt-síeren, desadornar.
ònt-síering, desadorno *m.*
ont-sláan, despedir (i), congediar.
„ (*zich, van*), desembarazarse de).

ont-slág n., dimisión *v.*
ontslag nemen, dimitirse.
ònt-slúiten, abrir.
ònt-slúiting (*ook bij barende*), abrimiento *m.*, (el) abrir(se).
ònt-spánnen, divertir (i, ie).
„ (*spanning opheffen*), aflojar.
ònt-spánning, diversión *v.*, divertimiento *m.*
ònt-spínnen (*zich*), producirse poco á poco.
ònt-spóren, descarrilar.
ònt-spóring, descarrilamiento *m.*
ònt-spríngen (*rivier*), nacer.
ònt-stáan (verbo), nacer, originarse.
„ (sust.) n., origen *m.*
ònt-stéken (*aan-steken*), encender (ie).
„ (*ontvlammen en als ziekte-verschijnsel*), inflamar (se).
ònt-stéking, inflamación *v.*
ont-stéld, perplejo, consternado.
ònt-stéllen, turbarse.
ònt-stéltenis, aspaviento *m.*, consternación *v.*, alboroto *m.*
ònt-stémd, disgustado.
ònt-stémmen, poner de mal humor, disgustar.
ònt-stémming, disgusto *m.*, mal humor *m.*
ònt-stíjgen (fig.), emanar.
ònt-síjferen (*ont-cijferen*), decifrar.
ònt-tákelen, desarmar.
ònt-tákeling, desarme *m.*
ònt-trékken, distraer.
„ (*zich aan iets*), huir el cuerpo de, retirarse de.
„ (*wederréchtelik*), detentar.
ón-tùcht, lujuria *v.*, crápula *v.*
òn-túchtig, lujurioso, indecente, inmoral.
òn-túchtighèid, inmoralidad *v.*
ònt-vállen, perderse (ie), faltar.
zich laten ontvallen, dejarse escapar (una palabra).
ònt-vángen, recibir, acoger.
„ (*in de moederschoot*), concebir [(i).
ònt-vángenis, concepción *v.*
onbevlékte ontvángenis, concepción inmaculada *v.*
ònt-vánger, recaudador *m.*
ònt-váng-kàmer, sala *v.*, recibimiento *m.*
ònt-vángst, recibimiento *m*, acogida *v.*
ònt-véinzen (*zich*), disimularse.
ònt-véllen, despellejar.
ònt-vélling, despelladura *v.*
ònt-vlúchten, escapar, evadir.
ònt-vlúchting, escape *m.*, evasión *v.*
ont-vlámbaar, combustible.
„ (fig.), irascible, inflamable.
ònt-vlámbaarheid, combustibilidad.
ònt-vlámming, combustión *v.*
ònt-vóeren (= *schaken*, si se trata de una mujer), llevarse (una persona).
ònt-vóering (*schaking*), rapto *m.*
ònt-vólken, despoblar (ue).
ontvólkt, desierto, despoblado.
ònt-wáken, despertarse (ie).
ònt-wáking, despertar (el).
ònt-wárren, desenredar, desenmarañar, desovillar.
ònt-wárring, desenredo *m.*
ònt-wássen (adj.), demasiado viejo (para).
ònt-wénnen, deshabituar.
ònt-wérp n., proyecto *m.*
ont-wérpen, proyectar.
ònt-wíkkeld (adj.), culto.
ònt-wíkkelen, desarrollar.
ònt-wíkkeling, desarrollo *m.*
ònt-wríchten, descoyuntar, luxar.
ònt-wríchting, descoyuntamiento *m.*, luxación *v.*
ónt-wíjden, profanar.
ònt-wíjding, profanación *v.*
òn-twíjfelbàar, indudable.
ònt-wíjken, eludir, evitar.
ònt-wíjkend, evasivo.
ònt-wíjking, evitación *v.*
òn-tíjdig, inoportuno, fuera de tiempo.
ont-zág n., respeto *m.*
ònt-zággelik, colosal, gigantesco, ingente.
ònt-zéggen, rehusar, negar (ie).
ònt-zéilen, escapar á la vela.
ont-zét (adj.), perplejo, horrorizado.
„ (sust.) n., descerco *m.*, libramiento *m.*
ònt-zétten (*doen schrikken*), dejar perplejo, espantar. [descercar.
„ (*een belégerde plaats, enz.*),
„ (*uit amt*), amover (ue), destituir.
ònt-zétting, espanto *m.*
„ (*uit amt*), destitución *v.*
ònt-zíeld (*poét.*), exánime.
ònt-zíen, respetar, acatar.
zonder iets te ontzien, á roso y velloso.

ònt-zúren, desacidificar.
òn-uit-sprékelik, inexprimible, indecible.
òn-uit-stáanbaar, insoportable, insufrible.
òn-uit-vóerbaar, inejecutable, impracticable.
òn-uit-vóerbaarhèid, impracticabilidad [v.
òn-uit-wísbaar, indelible.
on-vást, instable.
òn-véilig, inseguro.
òn-véiligheid, inseguridad *v.*
òn-veránderlik, inmutable, inalterable.
òn-veránderlikhèid, inmutabilidad *v.*, inalterabilidad *v.*, (lo) inmutable, (lo) inalterable.
òn-verbéterlik, inmejorable.
„ (*zo slecht, dat er geen verbéteren aan is*), incorregible.
òn-verénigbaar, incompatible.
òn-vergánkelik, imperecedor.
òn-vergéeflik, imperdonable.
òn-vergételik, inolvidable.
òn-verhóeds, de repente, inesperadamente.
òn-verkwíkkelik, poco atractivo, insípido.
ónverlàat (sust.), malvado *m.*
òn-verlét, intacto, incólume.
òn-vermíjdelik, inevitable, ineludible.
òn-verplícht, facultativo.
òn-verschíllig, indiferente.
òn-verschílligheid, indiferencia *v.*
òn-verschrókken, intrépido.
òn-verschrókkenhèid, intrepidez *v.*
òn-verstáanbaar, imperceptible, ininteligible.
ón-verstànd n., desatino *m.*
òn-verstándig, desatinado, desrazonable.
òn-verstóorbaar, impasible.
òn-vertéerbaar, indigestible.
òn-vertéerbaarhèid, indigestibilidad *v.*
òn-vertógen, inconveniente, ofensivo.
òn-verwácht, inesperado.
òn-verzórgd, desamparado.
òn-vol-prézen, jamás como se debe alabado.
òn-vóorberèid, de improviso.
„ (adj.), improvisado.
òn-voordélig, sin provecho, que no da provecho.
òn-voorwáardelik, incondicional.
òn-voor-zíen, imprevisto, impensado.
on-vrúchtbaar, estéril.
on-vrúchtbaarhèid, esterilidad *v.*
on-vríj, incomodado.
on-wáar, falso, inexacto.
òn-waardéerbaar, inapreciable.
on-wáarheid, falsedad *v.*
on-waar-schíjnlik, improbable. [v.
on-waar-schíjnlikhèid, improbabilidad
ón-weer n., tempestad *v.*, temporal *m.*
òn-weer-légbaar, irrefutable.
òn-weer-stáanbaar, irresistible.
on-wél, indispuesto.
òn-wel-vóegelik, indecente, indecoroso.
ón-wèren (verbo), tronar y relampaguear (ue).
òn-wézenlik, irreal.
ón-wil, desinclinación *v.*, mala voluntad *v.*
on-wíjs, tonto, desatinado.
on-zácht, poco manso, algo violento (-amente).
òn-zédelik, inmoral.
on-zédelikhèid, inmoralidad *v.*
on-zéggelik, indecible.
ónzer-zìjds, de nuestra parte, por parte nuestra.
on-zíchtbaar, invisible.
on-zíchtbaarhèid, invisibilidad *v.*
on-zíenlik (*poët.*), invisible.
ón-zin, disparate *m.*
onzin uitslaan, disparatar.
on-zíndelik, desaseado, sucio.
on-zíndelikhèid, suciedad *v.*
on-zínnig, absurdo, disparatado.
on-zínnighèid, absurdo (lo), insensatez *v.*
on-zúiver, impuro.
on-zúiverhèid, impuridad *v.*
on-zíjdig, neutral.
„ (*gram.*), neutro.
on-zíjdighèid, neutralidad *v.*
ooft n., fruta(s) *v.* (*mv.*).
oog n., ojo *m.*
„ (*tegenover haak*), corcheta *v.*
m. 't oog op, en vista de.
óog-arts, oculista *m.*
óog-getùige, testigo de vista *m.*
óog-heelkùnde, oftalmología *v.*
óogje (*v. e. veter a. a*) n., ojete *m.*
óog-klèppen, antojeras *v. mv.*
òog-lúikend (adv.), de connivencia, (adj.), connivente.
óog-opslàg, mirada (repentina) *v.*
óog-punt n., punto de vista *m.*
oogst, cosecha *v.*
'n oogst maken, levantar una cosecha

óogsten, cosechar.
óog-wenk, abrir y cerrar de ojos *m.*
óoievàar, cigüeña *v.*
ooit, jamás.
ook, también.
oom, tío *m.*
oor (*uitwendig*) n., oreja *v.*
„ (= *gehoor*) n., oído.
in 't oor, al oído.
nog niet droog achter de oren zijn, tener la leche en los labios.
óorbaar, lícito, decente.
oord n., sitio *m.*, lugar *m.*
óordeel n., juicio *m.*
óordèlen, juzgar.
óor-hànger, pendiente *m.*
óorlam n., copa reglamentaria (á bordo) *v.*
óor-lèl, lóbulo *m.*
óorlof (*poét*), permiso *m.*, permisión *v.*
óorlog, guerra *v.*
óorlogen, guerrear.
óorlògs-toerùsting, armamento *m.*
óorlogs-vòet,
op oorlogs-voet, en condición de guerra.
òorlog-zúchtig, belicoso.
óor-ring, arete *m.*, arillo *m.*
óor-smeer n., cera de los oídos *v.*
óorsprong, origen *m.*
òorsprónkelik, original(mente).
„ (*naar de oorsprong*), originario (-amente).
„ (*in 't eerst*), primitivamente.
óor-veeg, / **óor-vijg,** bofetada *v.*, mojicón *m.*
óor-wurm, tijereta *v.*
óor-ìjzer n., adorno de oro ó de plata *m.* (que llevan en la cabeza las mujeres en Frisia (Holanda).
óorzaak, causa *v.*
oorzákelik, causal.
oost(**en** n.), est *m.*, oriente *m.*
óostelik, oriental, est.
Oostenrìjk n., Austria *v.*
óostenrìjker, -rijkse (sust.), austriaco *m.*, -a *v.*
oostenrijks (adj.), austriaco.
Oost-Gót(**en**), Ostrogodo(s) *m.* (*mv.*).
Oost-Indië n., Indias Orientales *v. mv.*
oost-indies, de las Indias Orientales.
oost-indies doof zijn, echar la cerrada, hacer oídos de mercader, hacerse el sueco.
op (prep.), sobre, en; por.
„ (adv. = *verbruikt*), acabado.
„ (*zeer vermoeid*), hecho, rendido.
„ (adv. = *in de hoogte*), en alto, erecto.
„ (*uit bed*), despierto.
„ ! ¡arriba!
òp-en-néer, arriba y abajo.
òp-en-néer-gaan, subir y bajar
opáal n., ópalo *m.*, (fam.) girasol *m.*
óp-blìjven, velar, que dar sin dormir.
óp-bràssen, pairar.
óp-brèken, alzar la casa, levantar la casa, decampar.
„ (*slecht bekomen*), escocer (ue).
op-dát, para que, á que.
óp-dìrken,
opgedirkt (vulg. = *opgetooid*), peripuesto.
óp-dòeken, decampar, alzar la barraca.
óp-doen (*kopen*), abastecer, (*krijgen*), obtener (-tengo, -tuve).
„ (*ziekte*), contractar.
óp-dókken (fam. = *betalen*), pagar.
óp-dònderen (vulg. = *heengaan*), escurrir.
óp-drìngen (*iets aan iemand*), imponer (impongo, impuse, impuesto).
„ , insistir á tomar.
óp-drìjven (*prijzen*), subir, pujar.
„ (*vee a. a.*), llevar . . . delante.
óp-dùikelen (fam. *toevallig krijgen, te pakken krijgen*), pescar.
óp-dùiken, sacar la cabeza del agua.
óp-dùwen, empujar hacia arriba.
op-éen, agrupado, aglomerado.
op-éens, de pronto, de repente.
óp-èisen, vindicar, requerir (i, ie).
ópen, abierto.
òpenbáar, público.
òpenbáar-màken, publicar.
òpenbáar-màking, publicación *v.*
òpenbáar ministérie n., ministerio público *m.*
òpenbáren, revelar.
òpenbáring, revelación *v.*
ópen-dòen, / **ópenen,** abrir (abierto).
ópening, abertura *v.*, apertura *v.*, orificio *m.*

ópenlik, públicamente, en público.
ópen-màken (= *open-doen*).
ópen-schùiven, abrir (cajón, ventana).
ópen-slàan, abrir (libro, ventana).
ópen-trèkken, abrir (tirando).
òperátie, operación *v.*
òperátie-mès n., bisturí *m.*
òperátie-tàfel, plataforma operatoria *v.*
òperéren, operar.
óp-èten, devorar, comerse.
óp-gang, buen éxito *m.*
„ **maken,** tener buen éxito.
óp-geblàzen (fig.), encopetado.
óp-geld n., premio *m.*
óp-gerùimd, sereno.
òp-gerúimdheid, serenidad *v.*
óp-geschòten, grandecito.
óp-getògen, entusiasmado.
óp-gèven (*van iets afzien*), desistir.
„ (*uitbraken, spuwen*), vomitar, expectorar.
„ (*vermélden*), comunicar.
óp-gràven (*lijk*), exhumar.
„ (*andere zaken*), excavar.
óp-hàal (*v. e. letter*), perfil *m.*, trazo fino *m.*
óp-haal-brùg, puente levadizo *m.*
óp-hàasten, apresurar.
óp-hàlen (*naar boven halen*), extraer.
„ (*de neus*), sorber el moco.
de neus voor iemand oph., hacer la higa á alguno.
„ (*schouders*), encogerse de hombros.
„ (*geld*), cobrar.
òp-hánden, inminente, próximo.
óp-hàngen (*iets*), colgar (ue).
„ (*iemand*), ahorcar.
óp-hèf,
o. maken van, exagerar, encarecer.
óp-hèffen (lit.), levantar.
„ elevar, enarbolar.
„ (*buiten-werking-stellen*), suprimir.
óp-hèffing (*buiten wérking stelling*), supresión *v.*
„ (*naar boven*), enarbolación *v.*, elevación *v.*
óp-hèmelen, ensalzar, encarecer.
óp-hìtsen, azuzar, incitar, instigar.
„ (*honden op jacht*), jalear.
óp-hòepelen (fam. = *heengaan*), escurrir.
óp-hògen, elevar.
óp-hòging, elevación *v.*
óp-hòpen, amontonar.
óp-hòping, amontonamiento *m.*
óp-hòuden (*niet voortgaan in een beweging*), detenerse (ie, -tengo, -tuve), parar(se).
„ (*tegenhouden*), detener, contener (ie).
„ (*van bezigheden afhouden*), importunar, molestar.
„ (= *uitschei(d)en*), cesar.
óp-hìjsen, izar.
óp-jàgen (*wild a. a.*), cazar, ahuyentar.
„ (*prijs*), subir mucho.
óp-kàmmen, peinar, peinar arriba.
„ (fam.), ensalzar, lisonjear.
óp-klàren, levantar (el tiempo), escampar.
óp-klìmmen, subir.
óp-kòken, recocer.
óp-kòmen (*planten*), brotar.
„ (*tegen*), oponerse á (opongo, opuse, opuesto).
óp-kòpen, acopiar, monopolizar.
óp-kwèken, criar.
óp-kìjken, levantar los ojos.
óp-làaien, dar llamaradas (dió).
óp-làten, lanzar, subir. [ó hecho).
„ (*vlieger*), hacer volar (hago, hice
óp-lèggen, imponer (-pongo, -puse, -puesto).
óp-lètten, estar atento, atender (ie).
óp-lèven (= *opmonteren*), reanimar(se).
óp-lèveren, producir, dar (doy, dí), rendir (i).
„ (*winst*), reportar.
óp-lèzen, leer (en voz alta).
óp-lìchten (= *optillen*), levantar.
„ (fig.), estafar.
óp-lìchter, estafador *m.*
òp-lichteríj, estafa *v.*
óp-loop (*standje*), tumulto *m.*, brega *v.*, bullaje *m.*, golpe de gente *m.*
óp-lòpen (*een ziekte*), contraer.
„ (*vermeerderen*), crecer, subir.
op-lósbàar, resoluble.
„ (*vraagstuk*), soluble.
óp-lòssen, disolver (ue, -suelto).
óp-lòssing, solución *v.*
óp-lùchten, aliviar.
óp-lùisteren, dar brillo á
óp-màken (*redigéren*), redactar.
„ (*een stuk, rekening, een testament*), extender (ie).

óp-màken (*'t haar*), peinar(se), hacer el tocado (hago, hice, hecho).
„ (*vertéren*), gastar.
„ (*onderscheiden*), divisar, conjecturar, concluir.
„ (*'t bed*), hacer la cama.
„ (*uit iets besluiten*), colegir(i).
„ (*zich, poét.*), alistarse.
óp-màking (*opstelling*), redacción *v.*
òp-mérkelik, notable.
óp-mèrken (*een opmerking maken*), abservar.
„ (*gadeslaan*), percibir.
„ (*bespeuren*), notar, reparar en.
óp-mèten, medir (i).
óp-mèting, medición *v.*
óp-mònteren (*overg.*), reanimar.
„ (*onov.*), reanimarse.
óp-nàme, acogida *v.*
„ (*fotográfiese*), retrato *m.*, instantánea *v.*
„ (*v. e. land*), exploración *v.*
óp-nèmen (*optillen*), levantar.
„ (*gadeslaan*), mirar.
„ (*land*), levantar, explorar.
„ (*door fotografie*), retratar.
't opnemen voor iem. (*iets*), volver por uno alguna cosa (ue, vuelto).
óp-nemings-vàartuig n., buque de exploración *m.*
op-níeuw, de nuevo.
óp-òfferen, sacrificar.
óp-òffering, sacrificio *m.*
óp-onthòud n., parada *v.*, retraso *m.*
„ (*wat iemand ophoudt*) n., detención *v.*
óp-pàkken, prender.
„ (*oprapen*), coger.
óp-pàssen, tener cuidado, cuidar.
òp-pássend, trabajador y honrado.
óp-pàsser, guarda *m.*
òpper-bést, rebueno.
ópper-dèk n., combés *m.*
ópperen, opinar; proponer (-pongo, -puse, -puesto), enunciar.
twijfel opperen, poner duda (pongo, puse, puesto).
ópper-hòofd n., caudillo *m.*, jefe *m.*
ópper-hùid, cuero exterior *m.*, cutis *v.*, epidermis *v.*
ópper-màcht, supremacía *v.*, soberanía *v.*
òpper-máchtig, soberano, supremo.
ópper-màn, capataz *m.*, sobrestante *m.*
òpper-vlákkig, superficial.
ópper-vlàkte, superficie *v.*, área *v.*
óp-plàkken, encolar.
óp-pòken, atizar.
óp-prìkken, fijar con alfileres etc.
óp-ràkelen, atizar.
„ (fig.), despertar á quien duerme (ie),
óp-ràken, consumirse, agotarse.
óp-ràpen, recoger.
op-récht, sincero.
op-réchthèid, sinceridad *v.*
óp-rìchten, establecer, (*zich*) enderezarse.
„ (*stand-beeld, enz.*), erigir.
„ (*'t hoofd*), erguir (yergue, irguió), levantar.
óp-rìchting, establecimiento *m.*
óp-rìspen, regoldar (ue), eructar.
óp-rìsping, regüeldo *m.*, eructo *m.*
óp-ròep(ing), reclamo *m.*, convocación *v.*, pregón *m.*
óp-ròepen, reclamar, convocar.
óp-roer n., motín *m.*, insurrección *v.*
òp-róerig, sedicioso.
óp-roerlìng(e), insurgente *m.* (*v.*), motinista *m.* (*v*).
óp-rùien, amotinar, sublevar, revolver (ue, -vuelto).
óp-rùier, revolvedor *m.*, sublevador *m.*
óp-rùiïng, instigación *v.*, amotinación *v.*
óp-rùimen (*winkel*), liquidar (á precios reducidos).
óp-rùimen (*ruimen, weg-ruimen*), escombrar.
óp-rùiming (*winkel*), liquidación (á precios reducidos) *v.*
„ (*weg-ruiming*), escombra *v.*
óp-rij-làan, avenida (de entrada, para los coches) *v.*
óp-rijzen, levantarse, enderezarse.
óp-schèpen (*met*), incomodar (con).
óp-schèppen (*de soep o.*), sevir (i).
„ (fig., fam.), alborotar.
óp-schèpper (fam., fig.), alborotador *m.*
óp-schìeten (fam. = *voortgang hebben*), hacer progresos.
met iem. goed opschieten, llevarse bien, hacer buenas migas, con alguno.

óp-schòrten, aplazar, diferir (i, ie).
óp-schòrting, plazo *m.*, aplazamiento *m.*
óp-schrift n., inscripción *v.*
óp-schrìjven, escribir, anotar.
óp-schùdden (*bed*), hacer (hago, hice, hecho).
óp-schùdding, alboroto *m.*
in o., alborotado.
óp-slaan (*prijs*), subir, alzar.
„ (*oprichten*), establecer, construir.
„ (*broek, mouwen*), arremangar, recoger.
óp-slag (*in prijs*), alza *v.*
„ (*vermeerdering*), aumento *m.*
„ (*v. e. klèdingstuk*), solapa *v.*; arremango *m.*
„ (*v. goederen*), almacenaje *m.*
óp-slag-plàats, almacén m., *v. los-plaats*, descargadero *m.*
óp-slùrpen, sorber.
óp-snùiven, aspirar, inhalar.
óp-snìjen (*opsnijden*), fanfarronear, cacarear.
óp-snìjer (*opsnijder*), fanfarrón *m.*, cacareador *m.*, matón *m.*
óp-sòmmen, enumerar.
óp-sòmming, enumeración *v.*
óp-spàren, ahorrar.
óp-spòren, buscar, rastrear; averiguar.
óp-spòring, busca *v.*, rastreo *m.*, averiguación *v.*
óp-spraak, escándalo *m.*
in opspraak, comprometido.
óp-stàan, levantarse.
„ (= *in opstand komen*), rebelarse.
óp-stand, rebelión *v.*, rebeldía *v.*; sublevación *v.*
óp-stàppen (*heengaan*), irse (voy, fuí, ido).
óp-stèken (*wind*), levantarse.
„ (*vinger*), empinar.
„ (= *leren*), aprender de paso.
óp-stèl n., composición *v.*
óp-stèllen, redactar, trazar.
óp-stòken (*'t vuur*), atizar.
„ (*iem.*), azuzar.
óp-stòotje (= *rélletje*) n., disturbio *m.*
óp-stòppen, emborrar.
óp-stòpper (fam. = *stomp*), mojicón *m.*, porrazo *m.*
óp-stròpen, remangar.
óp-stùiven (lit.), levantarse (el polvo).
óp-stùiven (fig.), encolerizarse, ser una chispa, amoscarse, amostazarse.
óp-stùren, expedir(i).
óp-stùwen, pujar arriba.
óp-stìjgen, subir, levantarse, ascender.
óp-stìjging, subida *v.*, ascensión *v.*
óp-tàkelen, enjarciar.
óp-tèllen, sumar.
óp-tèlling, suma *v.*, adición *v.*
óp-tèren, consumir.
òptie, opción *v.*
òptimíst, optimista *m. v.*
optimísme n., optimismo *m.*
óp-tòcht, procesión *v.*
óp-tòoien, adornar.
„ (*zich*), prenderse.
óp-tòrnen (*tegen iets*), hacer oposición á (hago, hice, hecho); tropezar (con).
óp-trèden, proceder, obrar.
óp-trèkje n., casita de campo *v.*
óp-trèkken (*naar boven trekken*), tirar arriba.
„ (*de schouders*), encogerse de hombros.
„ (*verdwijnen*), desvanecerse.
„ (*ópmarsjèren*), marchar.
óp-tùigen, aparejar, adornar (= *versieren*).
„ (*een paard*), enjaezar.
óp-vàllen, saltar á los ojos.
òp-vállend, que salta á los ojos, conspicuo.
óp-vàngen, coger (en su vuelo).
„ (fig.), recoger, coger.
óp-vàtten (*begrijpen*), concebir, comprender.
„ (*liefde, vriendschap*), cobrar.
„ (*vangen*), prender (preso).
óp-vlìegen, amostazarse, amoscarse.
òp-vlíegend, irritable.
óp-vòeden, educar.
óp-vòeding, educación *v.*
óp-voed-kùnde, pedagogía *v.*
óp-vòrderen, requerir (i, ie).
óp-vòrdering, requisición *v.*
óp-vòuwen, plegar (ie).
óp-vràgen, reclamar.
óp-vrèten (vulg.), comer(se), devorar(se).
óp-vùllen, llenar, emborrar.
óp-vìjzelen, encarecer, ensalzar.
óp-wàchten, aguardar, esperar.
óp-wàrmen, herventar (ie), calentar (ie).
op-wég, encaminado.

op wég! ¡en camino!
op-wég-hèlpen (fig.), encaminar.
óp-wèllen, brotar.
óp-wèlling, brote *m.*
„ (fig.), movimiento *m.*, ímpetu *m.*
óp-wèrken, completar, acabar.
„ (*naar boven werken*), alzar, promover (ue).
óp-wìnden (*úur-werk*), dar cuerda.
„ (*garen*), encanillar.
„ (*opgewonden maken*), agitar, excitar.
óp-wìnding, agitación *v.*, excitación *v.*
óp-zàdelen, ensillar.
óp-zàmelen, coleccionar, colegir (i).
óp-zèggen (= *recitéren*), recitar, echar versos.
„ (*huur, kontrakt a. a.*), desahuciar.
óp-zègging, desahucio *m.*
óp-zènden, remitir.
„ (*iem.*), expedir (i), relegar.
óp-zènding, remesa *v.*, expedición v.
„ (*v. iem.*), expedición *v.*, relegación *v.*
óp-zèt n., propósito *m.*
met opzet, de propósito, de intento.
„ (*de —*), ajuste *m.*
òp-zéttelik (= *met opzet*).
óp-zètten, erguir (yergo); establecer, construir.
„ (= *op-zwellen*).
„ (*tegen*), incitar (contra).
óp-zìcht n., punto de vista *m.*, respecto *m*
óp-zìchter, inspector *m.*, asistente *m.*
óp-zìen (= *opkijken*), levantar los ojos.
„ (sust.), escándalo *m.*
„ (*tegen*), hacerse escrúpulos *ó* temer dificultades (de); respetar (*persona*).
òp-zien-bárend, escandaloso, ruidoso.
óp-ziener (= *opzichter*).
óp-zìtten (*op-blijven*, velar, quedar sin dormir.
„ (*een zieke*), levantado.
„ (*trans.*), montar.
op-zwèllen, hincharse (i).
óp-zwèlling, henchimiento *m.*, hinchazón *m.*
óp-zwèpen (fig.), incitar *ó* excitar vehementemente.
op-zíj! ¡á un lado
op-zíjde, á un lado, aparte.
op-zíj-gàan, hacerse á un lado (hago, hice, hecho).
op-zíj-zètten, desviar, apartar, poner á un lado (pongo, puse, puesto).
„ (fig. = *van zich af zetten*), poner á un lado.
òránje n., color de naranja *m.*
oránje-àppel (*sinaas-appel*), naranja *v.*
oránje-blòem, azahar *m.*
oránje-bòom, naranjo *m.*
órde, orden *m.*
„ (*ridder-*), condecoración *v.*
órdelìk, arreglado, ordenado.
órdelikheid, arreglo *m.*, ordenanza *v.*
órdenen, ordenar, arreglar.
„ (*als priester*), ordenar.
órder, orden *v.*
aan de order van, á la orden de.
aan eigen order, á mi propia orden.
orgáan n., órgano *m.*
orgánies, / **organíek** (*een wet*), } orgánico.
òrganíst, organista *m.*
òrgeáde, horchata *v.*
órgel n., órgano *m.*
órgel-pìjp, cañón (de órgano) *m.*
órgel-spèl n., juego de órgano *m.*
orkáan, huracán *m.*
orkést n., orquesta *v.*
ornáat n., ornamento *m.*, ornato *m.*
òrnamént n., adorno *m.*
ornamènt-gíetwerk n., fundición de ornato *v.*
os, buey *m.*
ósse-drìjver, boyero *m.*
ósse-hàas, lomo de vaca *m.*
ósse-vlèes, carne de vaca *v.*
Otto, Otón *m.*
oud, viejo, anciano.
„ (*antiek, vroeger*), antiguo.
„ (*gewezen*), que ha sido.
òud-bákken, pasado.
oude-mánnen- (**oude-vróuwen-**) **hùis** n., hospicio *m.*
óuderlik, paterno, maternal y, paternal.
óuderling, diácono *m.*
óuderlòos, órfano.
óuderlooshèid, orfandad *v.*
óuders, padres *m. mv.*

òu(d)erwéts, antiguo, antiguado.
óud-gast, viejo marinero *m.*, habitante conocedor del país (en las Indias) *m.*
óuds-her,
van óuds-her, desde hace siglos, desde los tiempos antiguos.
óudste (*in leeftijd*), mayor.
óuwel, oblea *v.*
óuwelik, algo viejo.
„ , que parece viejo, viejecito.
óver (adv.), de nuevo, otra vez, *ook met* volver á-.
„ (= *meer dan nodig of óverig*), de más, que sobra.
„ (prep.), sobre.
over 'n week, de aquí á una semana.
„ (*pijn, regen*), pasado, (*is over*, ha pasado).
„ (*uit een andere plaats*), venido (ha venido, *is over*).
over en weer, mutualmente, recíprocamente de ambos lados.
óver-bevòlking, condición de estar poblado un lugar demasiad o densamente *v.*
òver-bódig (*overtollig*), superfluo.
„ **zijn** (*te veel zijn*), sobrar.
óver-bòeken, trasladar.
óver-bòeking, traslado *m.*
óver-brèngen, entregar, trasladar, sacar.
„ (*praatjes, verhaal*), referir (i, ie).
óver-brènging, sacamiento *m.*, traslado *m.*
òver-brúggen, poner (*of* construir) una puente encima.
óver-bùigen, inclinarse.
óver-bùur, vecino de enfrente *m.*
óver-dàad, abundancia *v.*, opulencia *v.*
òver-dádig, pródigo, exagerado.
óver-dòen (= *óverdràgen*), transmitir, trasladar.
„ (= *nog éens doen*), volver á hacer (-ue, vuelto), repetir (i).
òver-dónderd (fam.), atónito, perplejo, atontado, yerto (fig.).
òver-dónderen (fam., fig.), hundir (fig.).
óver-dràcht, trasmisión *v.*, entrega *v.*
òver-dráchtelik, figurado, figurativo.
óver-dràgen, trasferir (i, ie), tra(n)sladar.
over-éen, conforme.
over-éen-kòmen (*áf-sprèken*), convenir (-vengo, -vine).
over-éen-kòmen (*het eens zijn*), estar de acuerdo, estar conformes.
„ (*te vergelijken zijn*), corresponder (á).
over-éen-kòmst (*áfspraak*), convenio *m.*
„ (*met iets*), semejanza *v.*
òver-een-kómstig, de conformidad (con), conforme (á).
over-éen-stèmmen (= *overeenkomen*).
over-éen-stèmming (*v. overeenkomst*).
òver-éind, erecto.
„ (*staande*), en pie.
òver-éten (*zich*), ahitarse.
óver-gàan (*tot een andere handeling*), proceder.
„ (*op school*), ser promovido, pasar.
„ (*overhéen gaan*), pasar.
„ (*beter worden*), pasar, mejorarse.
„ (*tot een geloof*), convertirse (i, ie).
óver-gàng, paso *m.*, pasaje *m.*
„ (*op school*), promoción *v.*, paso *m.*
„ , transición *v.*, converción *v.*
òver-gánkelik, transitivo.
óver-gàve, entrega *v.*
„ (*vesting*), rendición *v.*
óver-gegèven (*aan*), adicto (á).
óver-gèven, entregar.
„ (*vesting*), rendir (i).
„ (*braken*), vomitar, revesar, cambiar la comida.
òver-gíeten (*met vet*), pringar.
„ (*met water*), regar (ie).
„ (*zich, met water*), tomar una ducha.
óver-gìeten (*óver-schènken*), trasvasar, trasegar (ie).
òver-gíeting, riego *v.*
óver-gìeting, trasiego *m.*
óver-gordìjnen, cortinas dobles *v. mv.*
óver-gròotmòeder, bisabuela *v.*
óver-gròotvàder, bisabuelo *m.*
óver-hàal, balsa *v.*
óver-hàlen (*tot iets*), persuadir.
„ (*over water*), balsear.
„ (*distilléren*), destilar.
óver-hànd,
de overhand krijgen (*ó* **nemen**), ganar.
óver-hàngen, colgar encima *of* sobre (ue).
òver-héersen, dominar.

òver-héersing, dominación *v.*
óverhèid, autoridad *v.*, gobierno *m.*
óver-hèmd n., camisa (de día) *v.*
òver-hóop, en desorden.
„ **liggen met elkaar,** estar como perro y gato.
óver-hòuden, quedar (se) con, retener (retengo, -tuve), conservar.
óverig, demás.
óverigens, } por lo demás.
voor 't overige, }
óver-jàs, sobretodo *m.*, paltó *m.*, gabán *m.*
óver-kànt, lado de enfrente *m.*
aan de o., enfrente.
òver-káppen, cubrir con una techumbre.
óver-klèed n., sobretodo *m.*
óver-kòmen (de una ciudad á otra), venir (vengo, vine).
òver-kómen, pasar, suceder.
„ (*te boven komen*), superar.
óver-kijken, repasar.
óver-làden, recargar, trasbordar.
òver-láden, sobrecargar, colmar.
óver-làding, trasbordo *m.*
òver-láding, (el) sobrecargar.
óver-làst, molestia *v.*
óver-làten, dejar.
óver-lèggen, presentar.
„ (= *sparen*), ahorrar.
òver-léggen, reflexionar, cavilar.
óver-lèzen, repasar, volver á leer (vuelto).
óver-lig-dàgen, } sobrestarías *v. mv.*,
óver-lig-gèlden, } sobrestadías *v. mv.*
óver-lòpen (*naar de vijand bijv.*), desertar (ie), ser trásfugo.
„ (*over de rand gaan*), desbordar.
óver-lòper (*deserteur*), desertor *m.*, trásfuga *m.* (trásfugo *m.*).
òver-líjden, morir (ue, murió, muerto).
óver-màat, sobra *v.*, colmo *m.*
tot óvermàat v. ramp, por remate de desgracia, por mayor desgracia, por colmo de desgracia.
óver-màcht, fuerza mayor *v.*
òver-mánnen, sujetar.
òver-mátig, á colmo, demasiado, sobrado (-amente).
òver-náchten, pasar la noche.
óver-nàme, entrega *v.*, toma de posesión *v.*
óver-nèmen, encargarse de, tomar posesión *of* carga de.
„ (= *ontlénen*), tomar prestado.
óver-plàatsen, remover (ue).
óver-plàatsing, removimiento *m.*
òver-plákken, cubrir con alguna cosa que se pega encima.
óver-plànten, trasplantar.
òver-réden, convencer.
òver-réding, (el) convencer.
òver-rómpelen, sorprender.
òver-ríjden, derribar, aplastar (con un carruaje), atropellar.
òver-schátten, exagerar el valor (de).
óver-schìeten, quedar, sobrar.
óver-schòen, galocha *v.*, chanela *v.*
óver-schòt n., resto *m.*
stoffelik overschot, restos mortales *m. mv.*, cenizas *v. mv.*
òver-schríjden, traspasar, franquear.
óver-schrìjven, copiar, trasladar.
„ (*eigendom*), trasferir (i, ie).
„ (*post*), pasar, trasladar.
óver-slàan, pasar por alto, omitir, hacer caso omiso.
„ , propagarse, contragiarse, pegarse.
òver-spánnen, sobrexcitado.
òver-spánning, sobrexcitación *v.*, sobretención.
óver-spàren, ahorrar, poner aparte.
óver-spèl n., adulterio *m.*
òver-spélig, adúltero -a.
óver-stàan (*ten overstaan van*), delante (de).
óver-stàppen (*op een spoorweg*), cambiar de tren.
„ (*over iets heen stappen*), pasar por encima.
óverste, teniente-coronel *m.*
„ , jefe *m.*, superior *m.*
òver-stélpen, colmar.
„ (*met verdriet a. a.*), abrumar.
òver-stélpend, colmadamente.
„ (*leed a. a.*), abrumador.
óver-stùren, remitir, expedir(i).
òver-stúur, desconcertado, trastornado.
óver-tòcht, travesía *v.*, pasaje *m.*
òver-tóllig (= *òverbódig*).
òver-tréffen, exceder, superar, sobrepujar.
óver-trèkken, pasar atravesar.
òver-trékken, cubrir, enfundar.

òver-tróeven (lit.), fallar.
„ (fig.), sobrepujar
òver-túigen, convencer.
òver-túiging, convicción *v.*
„ (*het overtuigen*), convencimiento *m.*
over-túiging-stùk n., pieza de convicción *v.*
óver-uur n., hora más, hora extraordinaria *v.*
óver-vàl, invasión *v.*, ataque repentino *m.*
òver-vállen, sobrecoger, acoser repentinamente; invadir.
óver-vàren, pasar, travesar en un bote etc.
óver-verzàdigen, ahitar.
óver-verzàdigd, ahito.
„ (*oplossing*), sobresaturado.
óver-verzàdiging, ahitera *v.*
òver-vléugelen, sobrepujar.
óver-vlòed, abundancia *v.*, sobra *v.*
òver-vlóedig, abundante, sobrado.
óver-vlòeien (fig.), rebosar; (lit.) desbordar.
óver-vràcht, sobrecarga *v.*
òver-vrágen, pedir demasiado, pedir un precio exagerado.
óver-wàl, costa opuesta *v.*, costa frentera *v.*
òver-wégen, considerar, ponderar.
óver-wèg, travesía *v.*
òver-wég,
met iets o. kunnen, entender de (ie).
óver-wègen, pesar de nuevo
òver-wéging, consideración v., ponderación *v.*
òver-wéldigen, conquistar, someter.
òver-wéldigen (fig.), abrumar.
òver-wéldigend (fig.), abrumador.
òver-wélfd (= -*wúlfd*), abovedado.
òver-wélven (= -*wúlven*), abovedar.
òver-wélfsel (= -*wúlfsel*), bóveda *v.*
óver-wèrk n., exceso de trabajo *m.*
óver-wèrken, trabajar más de lo ordinario.
„ (*nog eens w.*), hacer de nuevo, volver á hacer (vuelto).
òver-wérken (*zich*), rendirse(i).
óver-wìcht n., exceso de peso *m.*
òver-wínnaar, } vencedor -a, victorioso.
òver-wínnend, }
òver-wínnen, vencer.
òver-wínning, victoria *v.*
òver-wínteren, invernar.
òver-wíntering, invernación *v.*
òver-íjld, precipitado, apresurado.
òver-íjling, precipitación *v.*
òver-zées, ultramarino, de ultramar.
òver-zéese bezíttingen, posesiones de ultramar *v. mv.*
óver-zènden, remitir.
óver-zètten, traducir.
„ (*over water*), balsear, pasar.
óver-zètting, traducción *v.*
óver-zìcht n., revista *v.*
òver-zíchtelik, comprensivo, conciso.
òver-zíen, abarcar con la vista.
óver-zìen, rever, repasar.
óver-zìjde (*overkant*), lado de enfrente *m.*, lado opuesto *m.*
òxíde n, óxido *m.*
òxidéren, oxidar.

P.

pa (fam. = *papá*), papá *m.*
páaien, arregostar, engatusar.
paal, palo *m.*
paal en perk stellen, poner alto (á).
páal-worm, gusano que roe los postes *m.* (en los diques (á orillas del mar)).
paar (*twee*) n., par *m.*; (*anders*), pareja *v.*
'n paar (= *enkelen*), unos (-as), algunos (-as).
paard n., caballo m.
páarde-blòem, amargón *m.*
páarde-hàar n., cerda *v.*, crin *v.*
páarde-kràcht, caballo (de vapor) *m.*
páarde-ràs n., raza caballuna *v.*
páard-rìjden, montar á caballo, ir á caballo.
paars, violeta.
páar-tijd, cubrición *v.*
„ (*v. paarden*), monta *v.*
pàas-bést (fam. = *àllerbést*, de vestidos), de pascua.

pacht, arriendo *m.*, arrendamiento *m.*
páchten, tomar en arriendo.
páchter, arrendador *m.*
pad (*kleine weg*) n., senda *v.*, sendero *m.*
„ (*dier*), sapo *m.*
pádde-stoel, hongo *m.*
páfferig, gordinflón -a.
pagáai, pagai *m.*, pagalla *v.*
pak (*pakét*) n., paquete *m.*, envoltorio *m.*, lío *m.*
„ (= *rámmeling*) n., zurra *v.*, azotaina *v.*
„ (= *kostuum*) n., traje *m.*
pakét-bòot, paquebote *m.*
pák-gàren n., bramante *m.*
pák-huis n., almacén *m.*
pák-huis-hùur, almacenaje *m.*
pákje n., paquete *m.*, lío *m.*
pákken (*grijpen*), prender, asirse de.
te p. hebben (fam.), tener.
pák-zàdel, albarda *v.*
pal, pal staan, estar firme.
„ (sust. = *zetter, vanger, pen*), linguete (*gangspil*) *m.*, trinquete (*rad*) *m.*
paléis n., palacio *m.*
pàlissáde, | empalizada *v.*, estacada
pàlissadéring, | [*v.*
pan, sartén *v.*
pand n., prenda *v.*
„ (*huis*) n., inmueble *m.*
„ (*van de jas*) n., faldón *m.*
pánd-brief, obligación hipotecaria *v.*
panéel n., cuarterón *m.*
panéer-mèel, pan rallado *m.*
pànne-bakkeríj, tejera *v.*, tejería *v.*
pánne-dèkker, tejero *m.*
pánne-kòek, tortilla *v.*
panoráma n., panorama *m.*
pàntalón, patalón *m.*, pantalones *m. mv.*
pánter, pantera *v.*
pantóffel, chinela *v.*, pantuflo *m.*
pántser n., armadura *v.*, arnés *m.*
„ (*v. e. schip*) n., blindaje *m.*, coraza *v.*
pántser-fòrt n., fortaleza blindada *v.*
pántser-schìp n., acorazado *m.*, buque blindado *m.*
pap (*om te eten*), sopa *v.*, papilla *v.*
„ (*om te pappen*), cataplasma *m.* (*v.*).
pàpegáai, papagayo *m.*
pàperássen, papelotes *m. mv.*
papíer n., papel *m.*
papieren géld n., papel-moneda *m.*
papíer-hàndel, papelería *v.*
papíer-hàndelaar, papelero *m.*
papiljót, papillota *v.*
páp-lèpel, cucharón *m.*
páppen, poner un cataplasma.
páp-zak (fig.), porrón *v.*
paráaf, rúbrica *v.*
paráde, revista (de tropas) *v.*
pàradéren, pasar la revista.
„ (fig.), pavonear.
pàraféren, rubricar.
paragráaf, párrafo *m.*
paraplú (*régen-schèrm*), paraguas *m.*
parasól (*zónne-scherm*), sombrilla *v.*, quitasol *m.*
pardóens (plur.), brandales *m. mv.*
pardóes! sin decir oxte ni moxte, de repente, á quemarropa.
párel, perla *v.*
pàrel-móer, madre perla *v.*
páren (*gepaard doen gaan*), parear, unir.
„ (*kopuléren*), copular.
„ (*doen vergezeld gaan*), hermanar.
pári,
a pári, á la par.
boven pári, á premio.
páring, copulación *v.*
park n., parque *v.*
parkét (*v. d. officier van justitie*) n., fiscalía *v.*, despacho del fiscal *m.*
„ (*in de schouwburg*) n., luneta *v.*
lelik parkét, aprieto *m.*
parkét-vlòer, entarimado *m.*
parkíet, cotorra *v.*
parmántig, haciendo el imponente.
part n., parte *v.*
voor mijn part, por mi parte, *of*: si quieres.
pártje (*v. vruchten*), cacho *m.*
partíj (*goederen, partíjtje*), partida *v.*
„ (*politieke a. a.*), partido *m.*
„ (*in geding of kontrakt*), parte *v.*
Paríjs n., París *m.*
paríjs (adj.), | parisiense (*m. v.*).
Paríjse, |
Paríjzenaar, |
pas (adv.), se traduce con *acabar de*, ó con *recien* (recientemente); *v. net.*
„ (*schrede*), paso *m.*
„ (sust.), pase *m.*; carta de guía (*voor goederen*) *v.*

te pas en te onpas, á proposito de todo.
te pas komen, venir á propósito, venir bien (viene, vino), caber (cupo), venir de molde.
Pásen, Pascua *v*.
pásja, baja *v*.
pás-klaar, sobre medida.
„ (fig.), hecho y derecho, adaptado.
paskwíl (= *pamflét*) n., pasquinada *v*.
„ (*iets belachelıks*) n., cosa ridícula *v*.
pás-munt, moneda menuda *v*.
páspoort n., pasaporte *m*.
passáat-wìnd, viento largo *m*.
pàsságe, paso *m*., pasaje *m*.
„ (*verkéer*), tránsito *m*.
pássen, caber (quepo, cupe), sentar bien (ie).
„ (*behoorlik zijn*), sentar bien (ie), ser decente, convenir (-vino).
pásser, compás *m*.
pastéi, pastel *m*.
gesloten pastei, empanada *v*.
pastél n., pastel *m*.
pastóor, cura *m*.
pastoríe, casa del párroco *v*.
patiënt, paciente *m*.
„ (*v. e. dokter*), cliente *m*.
patróelje, patrulla *v*., ronda *v*.
patroeljéren, patrullar, andar de ronda.
patróon (*modél*) n., dechado *m*.
„ (*meester*), patrón *m*., jefe *m*.
„ (*om te schieten*), cartucho *m*.
patróon-tàs, cartuchera *v*
patríjs, perdiz *v*.
patríjs-pòort, posta *v*., tragaluz *v*. en *m*.
pats (fam. = *klap*), golpe *m*., mojicón *m*.
pátsen (fam. = *kopen*), comprar.
pátser (fam.), tunante *m*.
pauk, timbal *m*.
paus, papa *m*.
páuselik, papal.
pauw, pavo real *m*.
páuze, pausa *v*.
pàuzéren, pausar.
pedél, bedel *m*.
peen (= *wortel*), zanahoria *v*.
peer, pera *v*.
„ (*v. e. lamp*), pomo *m*.
péer-vòrmig, périforma, en forma de pera.
pees, tendón *v*.
peet, padrino *m*.
péinzen, meditar.
pek n., pez *v*.
pékel, salmuera *v*.
pékelen, poner en salmuera (pongo, puse, puesto).
pékel-vlèes n., carne salada *v*., salomo *m*.
pélgrim, peregrino *m*.
pélgrims-tòcht, romería *v*., peregrinación *v*.
péllen, descortezar, descascarar.
„ (*eieren, vruchten*), pelar, mondar.
pèllerínen, esclavina *v*.
pél-mòlen, descorteceria *v*.
„ (*om maïs te ontkórrelen*), desgranadora *v*.
pels, pelliza *v*.
pèlteríjen (plur.), peletería *v*.
péluw, travesero *m*., travesaño *m*.
pen (*v. hout*), taco *m*., tarugo *m*.
„ (*om te schrijven*), pluma *v*.
pendúle, reloj de péndula *m*.
pénnelìkker (fam.), plumista *m*.
pénning, antigua moneda de cobre *v*., penique *m*.
pénny (*ingl.*), penique *m*.
pens, panza *v*.
„ (fam = *buik*), jergón *m*.
penséel n., pincel *m*.
penséel-strèek, pincelada *v*.
pensióen n., pensión *v*.
„ (*v. e. wéduwe*) n., viudaje *m*., viudedad *v*.
pensión (pron. franc. = *kósthuis*) n., casa de huéspedes *v*.
pènsionéren, jubilar.
pén-wòrtel, nabo *m*
péper, pimienta *v*.
„ (*spaanse*), pimiento *m*.
péper-bùs, pimentero *m*.
péper-dùur, carísimo, que cuesta un sentido.
péper-kòek, alajú *m*.
pèper-múnt, menta *v*.
péper-tùin, plantación de pimienta *v*.
percéel n., parcela *v*.
percént n., por ciento.
pére-bòom, peral *m*.
pèrióde, período *m*.
pèriodíek (n.), periódico (*m*.).

perrón n., andén *m.*
pers, prensa *v.*
pérsen, aprensar.
pérsing (*bijv. ener bárende*), pujo *m.*
persóon, persona *v.*
persóonlik, personal.
Péru, Perú.
Pèruáan, peruano *m.*
pèruáans, peruano.
pérzik, melocotón *m.*, durazno *m.*
pérzik-bòom, melocotonero *m.*, duraznero *m.*
pésten (fam.), jorobar.
péte-mòei, madrina *v.*
peul, vaina *v.* .
péul-vrùchten, leguminosas *v. mv.*
péuteren (*aan*), escarbar, manosear.
péuzelen, cuscurrear con gusto.
pfénnig (*alemán*), penique *m.*
piánò, piano *m.*
piáno-krùkje n., banqueta *v.*, taburete *m.*
piek, pica *v.*
píepen, piar.
pier (*land-hoofd*), escollera *v.*, muelle *m.*
„ (*aard-worm*), lombriz de tierra *v.*
pies (fam.), orina *v.*
Piet, Pedro *m.*
pìetersélie, perejil *m.*
pìet-lúttig, que suele hacer repulgos, que repara en futilidades.
pik (*met een snavel*), picotazo *m.*
„ (= *pek*) n., pez *v.*
pík-dònker, como boca de lobo (oscuridad).
píkken, picar, dar picotazos.
pil, píldora *v.*
pímpelàar (fam. = *drónkaard*), potista *m.*
pímpelen (fam. = *kalmpjes aan de drank zijn*), potar, tomar sus copitas.
pin, pincho *m.*
pink, meñique *m.*, dedo meñique *m.*
„ (*vissers-vàartuig*), pinque *v.*
pint, pinta *v.*
pióen-ròos, peonía *v.*
pión, peón *m.*
pip, pepita *v.*
pis (vulg. = *urine*), orina *v.*
písang (= *banaan*), plátano (*fruto*) *m.*
pís-bak (vulg. = *water-plaats*), meadero *m.*
pís-lap (vulg.), culero *m.*, culera *v.*
pissen (vulg. = *urinéren*), mear.
pit (= *kern*), piedra *m.*, pepita *v.*
pit (*v. e. lamp*), mechero *m.*
„ (*v. e. kaars*), pábilo *m.*
píttig (fig.), sabroso, picante, vivo, gracioso.
„ (*wijn*), cascarrón.
pít-vrucht, fruto con pepita *m.*
plaag, tormento *m.*
pláag-geest (fig.), diablejo *m.*
plaat (*metaal bijv.*), placa *v.*, plancha *v.*
„ (*prent etc.*), estampa *v.*, grabado *m.*
de plaat poetsen, escurrir la bola.
pláatje (*van metaal*) n., chapa *v.*
plaats (*plek*), lugar *m.*
„ (*oord*), sitio *m.*
„ (*zitplaats*), asiento *m.*
„ (*stad, dorp*), plaza *v.*
in de plaats van, en lugar de.
zekere plaats, excusado *m.*
plaats hebben, verificarse, efectuarse, suceder, tener lugar.
pláats-bewìjs n., billete (de entrada) *m.*
pláats-burò (*-bureel*) n., despacho de locación *m.*
pláatselik, local.
pláatsen, colocar, poner (pongo, puse, puesto).
pláatsing, colocación *v.*
pláats-kaart (= *kaartje, biljét*), billete *m.*, boleta *v.*, boleto *m.* (Am.).
pláats-nèmen, tomar asiento, sentarse (ie).
pláats-vervàngend, sustituto, sustituyente.
pláats-vervànger, sustituto *m.*
plágen, acosar, dar matraca, tormentar.
„ (*met iem. gekheid maken*), zumbar.
plàgeríj, tormento *m.*, zumba *v.*, matraca *v.*
plag(ge), césped *m.*
plak, placa *v.*
„ (*sjokolá(de) enz.*), ladrillo *m.*
„ (*-je, ham enz.*) n., tajada *v.*, presa *v.*
„ (*brood*), rebanada *v.*
plan n., plan *m.*, proyecto *m.*
plank, tabla *v.*
plankíer n., tablado *m.*, palenque *m.*
plant, planta *v.*
plantsóen n., alameda *v.*
plas, charco *m.*; (= *meertje*) laguna *v.*
plássen, chapuzar.
plastíek, plástica *v.*
plat, llano, chato.
„ (*geméen*), chabacano, vulgar.

platáan, plátano (*árbol*) *m.*
plát-bôomd, chato.
plat-dák n., azotea *v.*
platéau n., mesa *v.*, meseta *v.*
platéel n., loza *v.*, azulejo *m.*
platéel-bakkeríj, fábrica de loza *v.*
plátjes (vulg., *v. plat-luis*).
plát-luis, ladilla *v.*
plàtte-lánd n., llanura *v.*, tierra llana *v.*
„ (*buiten de steden*) n., el campo, la aldea.
plécht, proa *v.*
péchtig, solemne.
pléchtighèid, solemnidad *v.*
plee (*zekere plaats*), excusado *m.*, lugares [*m. mv.*
„ (*aan boord*), jardín *m.*
pléeg-broe(de)r, hermano adoptivo *m.*
pléeg-kind n., ahijado *m.*
pléeg-mòeder, madre adoptiva *v.*
pléeg-òuders, padres adoptivos *m. mv.*
pléeg-vàder, padre adoptivo *m.*
pléeg-zùster, hermana adoptiva *v.*
„ (*verpléegster*), enfermera *v.*
plégen, soler (ue).
pleidóoi n., pleito *m.*
plein n., plaza *v.*
pléister, parche *m.*
pléisteren (*bepleisteren*), enyesar.
„ (*stil-houden*), parar.
pléister-plàats, parada *v.*
pléit-bezòrger, procurador *m.*
pléiten, pleitear.
„ (*voor = gunstig getuigen voor*), honrar.
pléiter, pleitista *m.*
plek, sitio *m.*, lugar *m.*
plémpen, terraplenar.
pléngen (*poét.*), derramar.
plénzen, chapotear.
plétbaar, maleable.
plétbaarhèid, maleabilidad *v.*
plétten, laminar, aplastar.
plétter (*v. te-pletter*).
ploeg (*landbouw-werktuig*), arado *m.*
„ (*klein aantal menschen*), escuadra *v.*, cuadrilla *v.*
plóegen, arar.
plóeg-schaar, } reja *m.*
plóeg-ìjzer n., }
plóeg-vòre, aladrada *v.*
ploert, granuja *m.*
plóertig, de granuja, vil.
plóeteren, chapotearse.
plof, batacazo *m.*
plóffen, dar un batacazo.
plòmbéren, plomar.
plomp (adj.), gordinflón, rechoncho, grosero [y pesado.
„ (fig.), pesado.
plons (sust.), zubullida *v.*
plooi, pliegue *m.*, arruga *v.*
plóoibaar, plegable.
„ (fig.), dócil, acomodadizo.
plóoien, hacer pliegues, hacer dobleces, arrugar.
„ (*zich*), acomodarse, conformarse.
plots (*poét.*), } de repente, repentinamente,
plótseling, } de pronto.
pluim, pluma *v.*
plúim-strìjker, sicofanta *m.*, adulador *m.*
plúim-vee n., volatería *v.*
pluis n., bolisa *v.*, pelillo *m.*
niet pluis, suspecto.
pluk, recolección *v.*
plúk-hàren, descabellarse.
plúkken, coger, recoger (*oogsten*).
plúksel n., hilas *v. mv.*
pluméau (*stoffer v. veren*), plumero *m.*, escobeta *v.*
plúnje, ropa *v.*, arreo *v.*
póchen, fanfarronear.
póch-hans, fanfarrón *m.*
pódding (*v. púdding*).
pòedel-náakt, en porreta, en cueros, en pelota.
póeder (= *poeier*), polvo *m.*
póeder-sùiker, azúcar de lustre *m.*
poel, poza *v.*, charco *m.*
poelíer, pollero *m.*, recovero *m.*
poen, hombre cursi *m.*
poep (fam.), cagada *v.*
póepen (fam. = *een grote boodschap doen*), cagar.
poes (fam. = *kat*), micha *v.*
póespàs, fárrago *m.*
poets, fisga *v.*, chasco *m.*
een poets bakken, dar un chasco, [fisgar.
póetsen, pulir, escurar.
„ (*schoenen*), lustrar, limpiar, acepillar (*borstelen*).
de plaats poetsen, escurrir la bola.

póets-goed n., lustre *m.*
póezelig, regordete.
poëzíe, poesía *v.*
pof (fam. *op de pof*), al crédito.
póffen (*in 't vuur*), cocer bajo la ceniza.
„ (fam. = *op krediet kopen*), comprar al crédito.
póffertjes, buñuelos *m. mv.*
póf-mouw, vuelo *m.*
pógen, tratar de, procurar, tentar (ie).
póging, tentativa *v.*, esfuerzo *m.*
pòk-dálig, hoyoso, picado de viruelas.
póken, atizar.
pók-hout n., palo santo *m.*, palo de las Indias *m.*
pókken, viruelas *v. mv.*
pók-stof, virus voriólico *m.*
pólder, polder (lago ó parte del mar secada y rodeada de diques).
polarisátie, polarización *v.*
polarizéren, polarizar.
Polen n., Polonia *v.*
políep, pulpo *m.*
pólis, póliza *v.*
pòlítie, policía *v.*
polítie-agènt, guardia *m.*
pols, muñeca *v.*
pólsen (fig.), dar un toque, sondear.
póls-stok, percha (para saltar zanjas) *v.*
pòlíjsten, pulimentar, alisar, desbastar, [pulir.
pomp, bomba *v.*
pómpen, bombear.
pompóen, calabaza *v.*
pómp-zwèngel, manubrio de bomba *m.*
pond n., libra *v.*
ponds-pònds-gewíjze, rata por cantidad, á prorrata.
pond-stérling, libra esterlina *v.*
pons (fam. = *punch*), ponche *m.*
pont, balsa *v.*
pontón-brùg, puente de pontazgos *v.*
pòntonníer, pontonero *m.*
pook, atizador *m.*, picafuego *m.*
pool, polo *m.*
pool-cirkel, círculo polar *m.*
Pool(se), } polonés, -esa.
pools, }
póols-hòogte, elevación *v*, altura del polo *v.*
p. nemen (fig.), tantear e vado.

póol-ster, estrella polar.
póol-strèken, regiones polares *m. mv.*
Póol-zee, Mar Polar *m.*
poort, puerta *v.*
poos, rato *m.*
póosje n., ratito *m.*
poot, pata *v.*
„ (*van een paard*), **poten,** bajos *m. mv.*
„ (*v. d. tafel enz.*), pie *m.*
póotje (fam. = *jicht*) n., pódagra *v.*
met hangende pootjes, con las manos á la cabeza.
pop (*speelgoed*), muñeca *v.*
„ (*vlinder*), crisálida *v.*
„ (*in 't kaart-spel*), figura *v.*
pópelen, palpitar.
póppe-kàst, } títeres *m. mv.*
póppe-spèl n., }
pòpuláir, popular.
pòpulíer, álamo *m.*
por, mojada *v.*, porrazo *m.*
poréus, poroso.
porfíer n., pórfido *m*
pórièn, poros *m. mv.*
pórren, puñalar, dar golpes.
„ (fam. = *wekken*), despertar (ie).
pórsie (*portie*), porción *v.*
port (*v. brieven*), porte *m.*
„ (*wijn*), vino de Oporto *m.*
portáal (*v. e. trap*) n., rellano *m.*
„ (*v. e. huis*) n., portal *m.*
pòrtemonnáie, portamonedas *m.*, monedero *m.*
pórtie (*v. porsie*).
portíer m., portero *m.*
„ n., puertecilla *v.*, portezuela *v.*
pòrtíerster, portera *v.*
portrét n., retrato *m.*
Pórtugàl n., Portugal *m.*
Pòrtugées, -ése, } portugués, -esa.
pòrtugées, }
portúur (*partúur*), pareja *v.*, igual (esp. en fuerza física) *m.*
posítie, posición *v.*, destino *m.*
in positie, en cinta, pregnada.
post, correo *m.*
„ (*betrekking*), puesto *m.*
„ (*in een boek*), asiento *m.*
„ (*v. e. deur*), pie derecho *m.*
„ (*v. e. schildwacht*), puesto *m.*
póst-bòde (= *brieve-besteller*), cartero *m.*

póst-bus, buzón *m.*
„ (*afzonderlike*), apartado *m.*
póst-duif, paloma correo *v.*
pòsteléin, verdolaga *v.*
pósten, apostar (ue) gente para impedir los obreros que trabajen.
pòstéren, apostar (ue).
póst-kantòor n., correo m., estafeta *v.*
„ (Am.) n., oficina postal *v.*
póst-pakèt n., paquete postal *m.*
póst-papìer n., papel de cartas *m.*
pòst-scríptum n., posdata *v.*
póst-wìssel, asignación postal *v.*
póst-zègel, sello *m.*, estampilla *v.* (Am.).
pot (*aardewerk*), olla *v.*, cazo *m.*, botija *v.*
„ (*ijzer*), marmita *v.*
„ (*bij 't spel*), polla *v.*
„ (fam. = *gevangenis*), jaula *v.*
„ (*voor geléi a. a.*), jarro *m.*, tarro *m.*
póten, plantar.
pótig (fam. = *sterk*), membrudo, robusto.
pót-lood n., lápiz *m.*
„ (*om te poetsen*) n., plombagina *v.*
pótse-màker, guasón *m.*
pòtsíerlik, grotesco, estrambótico.
pótte-bàkker, alfarero *m.*
pòtte-bakkeríj, alfarería *v.*
pótten (fam. = *sparen*), achocar, ahorrar.
praat, / **práatje** n., } charla *v.*
práatjes-màker, patrañero *m.*, mala lengua *v.*
praats, valentonada *v.*, farfantonada *v.*
praat-stoel,
op z'n práat-stoel zijn, estar charlando á sus anchas.
práat-ziek (*bábbelachtig*), parlero.
pràkkezéren (vulg.), reflecionar, meditar.
prákties, práctico.
praktíjk, práctica *v.*
„ (*v. arts of advokaat*), clientela *v.*
pram (vulg. = *vrouwe-borst*), teta *v.*
prat (*op*), fiero (de), encopetado (de).
práten, conversar, charlar.
prauw, parao *m.*
precíes (*v. presies*).
preek, sermón *m.*
prei, puerro *m.*
préken (= *prédiken*), predicar.
prémie, premio *m.*
prémie (*scheepvaart*), prima *v.*
prent, imágen *v.*, grabado *m.*
prént-kaart, postal ilustrada *v.*
presíes (*precíes*), preciso, á punto fijo, en punto.
préssen, apremiar.
„ (*soldaten*), reclutar ó alistar por medios ilícitos.
pret, holgorio *m.*, regocijo *m.*, risa *v.*
prét-màken, holgarse (ue), divertirse (i, ie).
prét-màker, novillero *m.*, calavera *v.*
préttig, divertido, agradable.
preuts, dengoso.
préuts-heid, dengues *m. mv.*
priem, punza *v.*, punzón *m.*
prik, picadura *v.*, picada *v.*, punzada *v.*
príkkel, aguijón *m.*
príkkelbàar, irritable.
„ (fam.), que tiene malas cosquillos.
príkken, picar, punzar, pinchar.
prima (adj.), de primera calidad.
prise d' eau, presa *v.*
procés (*recht*) n., pleito *m.*
„ (*anders*) n., proceso *m.*
procès-verbáal n., sumario *m.*, acta *v.*
proef, ensayo *m.*
„ (*druk-proef*), prueba *v.*
bij wijze van proef, por vía de ensayo.
próef- (en compuestos), experimental.
próef-balàns, balance aproximativo *m.*
próef-bestèlling, pedido de ensayo *m.*
pròef-ondervíndelik, experimental.
próef-statiòn n., estación de ensayos, de experimentos *v.*
próef-zènding, envío de ensayo *m.*
próesten, resoplar.
„ (*van 't lachen*), desternillarse de risa.
próeven, probar (ue).
proféssor (= *hoog-léraar*), catedrático *m.*
profíel n., perfil *m.*
pròkurátie, procura *v.*
prokurátie-hòuder, apoderado *m.*
pròletáriër (fam. *prolèet*), proletario *m.*, plebeyo *m.*, cursi *m.*
prónken (= *prijken*).
pront, pronto.
prooi, preda *v.*

proost! (*v. prosit*).
prop (*in de mond*), mordaza *v.*
„ (*anders*), tapón *m.*
prósit (*latijn*), ¡á la de V!
protést n., protesta *v.*
„ (*handel*) n., protesto *v.*
províncie, provincia *v.*
provízie-kàst, alacena *v.*, dispensa *v.*
prúilen, enfurruñarse, estar de mohina.
pruim, ciruela *v.*
„ (*tabak*), cantidad de tabaco que se masca *v.*
prúim-tabàk, tabaco de mascar.
Pruis-, -iese, prusiano *m.*, -a *v.*
Prúisen n., Prusia *v.*
prúisies, prusiano.
pruisies blauw n., ácido prúsico *m.*
prul n., trasto *m.*
prullária (fam.), **prulle-gòed** n., } cachivaches *m. mv.*, cosas de ningún valor *v. mv.*
prulletje (*bijv. kostbaar*) n., baratija *v.*
príjken (*met*), lucir, campear.
prijs, precio *m.*
„ (*prémie*), premio *m.*
op prijs stellen, apreciar.
príjs-gerècht n., tribunal de presas *m.*
príjs-koerànt, lista *v.*, precio corriente *m.*
príjzen, elogiar.
„ (*prijzen geven*), fijar los precios.
púdding (= *podding*), pudín *m.*
púffen (fam.), sofocar de calor.
puik (fam. = *uitstékend*), excelente.
puin n., derribos *m. mv.*, escombro *m.*
in puin vallen, desmoronarse.
puist, pústula *v.*
púistje n., **púkkeltje** n., } botón *m.*, barros *m. mv.*, granujo *m.*

púit-aal (= *kwál-aal*), lota *v.*, mustelo *m.*, mustela *v.*
pul, tibor *m.*, jarro *m.*
púlken (fam.), pellizcar, escarbar.
punch (*v. pons*).
punt (*stip*) n., punto *m.*
„ (*uiteinde*), punta *v.*, estremo *m.*
op 't punt staan of zijn, estar para.
púntig, puntiagudo, apuntado.
pupíl, pupilo *m.*
pùrgátie, purga(ción *v.*) *v.*
purgéer-mìddel n., purgante *m.*, purgativo *m.*
pùrgéren, purgar.
púrper (sust.) n., púrpura *v.*
púrperen (adj.), purpúreo.
púrper-schèlp, múrice *m.*
put, pozo *m.*
pút-èmmer, cubo *m.*
pútten, tomar agua de un pozo.
puur, puro.
„ (= *niet anders dan*), mero.
pij, sayal *m.*, hábito de fraile *m.*
pijl, flecha *v.*, saeta *v.*
píjl-kòker, carcaj *m*, goldre *m.*
pijn, dolor *m.*
pijn doen, hacer mal.
píjn-bank, tortura *v.*
píjn-boom, pino *m.*
píjn-bos n., pineda *v.*, pinar *m.*
píjnlik, penoso, doloroso.
píjn-loos, sin dolor.
pìjn-stíllend, lenitivo.
pijp (*voor tabak*), „ (*vat*), } pipa *v.*
„ (*v. e. orgel*), cañón *m.*
„ (*v. e. broek*), pierna *v.*

Q.

quadráat (*v. kwadráat*), cuadrado *m.*
quitántie (*v. kwitánsie*), recibo *m.*

quotiënt n., cuociente *m.*, cociente *m.*

R.

ra, verga *v.*
raad (*die men iemand geeft*), consejo *m.*
„ (*ráads-heer*), consejero *m.*
„ (*beráad-slagend lichaam*), consejo *m.*, junta *v.*
ráad-huis n., casa municipal *v.*, ayuntamiento *m.*
ráadsel n., acertijo *m.*, enigma *m.*, rompecabeza *m.*
ráadsel-àchtig, enigmático.
ráads-heer, consejero *m.*
„ (*in 't schaak-spel*), alfil m.
ráads-man, consejero *m.*
„ (*advokaat*), abogado *m.*
raaf, cuervo *m.*
raak (adj. y adv.), llegado á lo vivo, tocado.
„ (adj. = *zeer juist*), acertado.
hij heeft raak gekregen, lleva que rascar.
raak geven, santiguar (fig.).
raam (= *venster*) n., ventana *v.*
„ (= *lijst*) n., marco *m.*, cuadro *m.*
ráampje (*in een wagen bijv.*) n., ventanilla *v.*
raap, nabo *m.*
ráap-òlie, aceite de nabo silvestre *m.*
raar, raro.
ráas-kàllen, desatinar.
„ (*ijlen*), delirar.
raat (*v. honig-raat*), panal (de miel) *m.*
rabát n., rebaja *v.*
rad (= *wiel*) n., rueda *v.*
rád-bràken (lit.), enrodar (ue).
„ (fig., *zeer vermoeien*), moler (ue)
„ (fig., *verknoeien, taal a. a.*), cha(m)purrar.
ráden (*een raad geven*), aconsejar.
„ (= *gissen*), adivinar; dar en.
ràdéren, raer.
ràdéring, raimiento *m.*
ráder-wèrk n., rodaje *m.*
radíjs, reponche *m.*, rabanillo *m.*
ráfel, hilacha *v.*
ráfelen, deshilachar.
rag (*v. spin-rag*) n., telaraña *v.*
ráge-bòl, escobón *m.*
„ (fig. = *verwarde kop haar*), greña *v.*
rail, riel *m.*
rak (*v. rek*).
„ (*voor boeken*) n., estante *m.*
„ (*dróog-rek*) n., tendedero *m.*
ráken, tocar.
„ (*in een toestand komen*), venir á (se), llegar á (ser).
„ (*juist treffen*), acertar (ie).
rákker(t), tuno *m.*
slimme rakker, camastrón *m.*
ram, carnero de simiente *m.*
rámen, estimar, valuar.
ráming, estimación *v.*, valuación *v.*
rámmel,
pak r. (*v. rámmeling*).
rámmelàar, liebre macho *m.*
„ (*v. e. kind*), cascabelero *m.*
rámmelen, dar un sonido hueco.
„ (*met wapens a. a.*), hurgonear.
„ (fig.), charlar que se las pela.
„ (*een schilderij*), chillar.
rámmelìng, trepa *v.*, zurra *v.*
rámmel-kàst (*slecht rijtuig*), carricoche *m.*
rámmel-slàg, charla *v.*
ramp, calamidad *v.*, desastre *m.*, catástrofe *v.*
rámp-spoed, miseria *v.*
ràmp-zálig, miserable.
rand, borde *m.*
rank (sust.), tijereta *v.*
„ (adj.), esbelto, grácil.
rans, } rancio (*v.*), rancioso (*v.*).
ránsig, }
ránsel, mochila *v.*
pak ransel (fam. = *rámmeling*), zurra *v.*, azotaina *v.*, trepa *v.*
ránselen, pegar, dar una paliza.
ránsighèid, tasto *m.*, rancidez *v.*,ranciadura *v.*
rap, pronto, vivo.
Jan Rap en z'n maat, la gentuza, la chusma.
ras (sust.) n., raza *v.*
„ (adj. poét.), pronto.
rasp, raspa *v.*, rallo *m.*
ráspen, rallar, raspar.
rat, rata *v.*
rátel, carraca *v.*
rátelen, sonar la carraca (ue).

rátelen (*veel en rad praten*), parlar, chirlar
„ (*dónder a. a.*), tabletear.
rátel-slàng, crótalo *m.*
rats (vulg.), sudores *m. mv.*, mal rato *m.*
in de rats (= *in de klem, in angst*), [angustiado.
rauw, crudo.
ravíjn (*diep dal*) n., barranca *v.*, barranquera *v.*
„ (*úitholling door water*) n., badén *m.*
rázen, rabiar.
r. en tieren, echar sapos y culebras, *of:* echar tacos y ternos, tempestear.
rázend, furioso; frenético.
ràzerníj, frenesí *m.*
reagéer-bùisje n., probeta *v.*
reagéren (*quim.*), obrar.
recht (sust.) n., derecho *m.*
„ (adj.), derecho.
récht-bank, tribunal *m.*
recht-door-zee, real y franco.
réchtens, de derechto.
réchter, juez *m.*
réchterlik, judicial.
recht-óp, erecto, enderazado.
rechts (adv.), á la derecha; (adj.), derecho.
rechts- (en compuestos), jurídico.
réchts-gelèerde, jurisconsulto *m.*
réchts-gedìng n., causa *v.*, proceso *m.*, pleito *m.*
réchts-plèging, } júrisdicción *v.*
récht-spraak, }
réchts-wèzen n., justicia *v.*
recht-úit (adv.), en derechura, derecho.
rècht-zínnig, ortodoxo.
recht-zínnigheid, ortodoxia *v.*
recidíve, reincidencia *v.*
recidivíst, reincidente *m.*
rédde-lòos (adv.), sin recurso, sin esperanza.
rédding, salvación *v.*
„ (*op zee*), salvamento *m.*
réddings-bòei, salvavidas *m.*
réddings-bòot, lancha de salvamento *v.*
réddings-gòrdel, cinturón de salvamento [*m.*
réde (*verstánd*), razón *v.*
„ (*toespraak*), discurso *m.*
„ (fam. *ree, op zee*), rada *v.*
in de rede vallen, interrumpir, atajar la palabra.
réde-dèel n., parte del discurso *v.*
réde-kàvelen, disputar.
réde-kàveling (*rede-twist*), disputa *v.*
rédelik, razonable.
„ (*prijzen*), módico.
rédelikhèid, razonabilidad *v.*
„ (*van prijzen*), modicidad *v.*
réde-lòos, privado de razón, irracional.
réden, razón *v.*, causa *v.*
reden te meer, auto en favor.
rèdenéren, razonar, discurrir.
réder, naviero *m.*, armador *m.*
rèderíj, compañía naviera *v.*, armamento *m.*
réde-twìst, disputa *v.*
réd-mìddel n., recurso *m.*, medio de salvación *m.*
ree (*dier*), corzo *m.*
„ (*v. rede = ree*).
rée-bok (*dier*), *v. ree.*
reeds, ya.
reeks, serie *v.*
reep, tira *v.*
reet, rendija *v.*, resquicio *m.*
„ (vulg.), culo *m.*
régel, regla *v.*
„ (*schrift*), renglón *m.*
in de(n) regel, ordinariamente, por lo general, por lo común.
régelen, arreglar.
régel-récht, en derechura.
régels (plur.), reglas *v. mv.*
régen, lluvia *v.*
régen-bòog, arco iris *m.*
régen-bùi, lluvia *v.*, chaparrón *m.*
régenen, llover (ue).
régen-jàs, impermeable *m.*, sobretodo *m.*
régen-schèrm (*paraplú*) n., paraguas *m.*
regént, regente *m.*
regentés, regente *v.*
régen-vàl, caída pluvial *v.*
regéren, regir (i), gobernar (ue).
regéring, gobierno *m.*
règlemént n., reglamento *m.*
huis-hóudelik r., reglamento de orden interior *m.*
rei (*poët. = koor*), coro *m.*
réiken, alargar; (intr.) alcanzar.
réik-hàlzen, anhelar.
Réimond, Ramón, Ramal *m.*
reis, viaje *m.*
„ (= *keer, maal*), vez *v.*
e'réis (*een reis*), una vez.

réis-genòot, compañero de viaje *m.*
réis-goed (*bagage*) n., equipaje *m.*, (fam.) pacotilla *v.*
réis-tas (*valies*), valija *v.*, petaca (*die in tweeën openslaat*) *v.*
réizen, viajar.
réiziger, viajero *m.*
„ (*handel*), viajante *m.*
rek (*bóeken-rèk*) n., estante *m.*
„ (*dróog-rek*) n., tendedero *v.*
„ (*voor handdoeken enz.*) n., tendedor *m.*
rék-baar, elástico.
rék-baarhèid, elasticidad *v.*
rékel, perro (macho) *m.*
„ (fig.), *v. rakker.*
rékenen, contar (ue).
rékening, cuenta *v.*
in rekening brengen, cargar.
rèkening-koeránt, cuenta corriente *v.*
réken-schàp, cuenta *v.*
rekést (*request*) n., petición *v.*
rék-gom, caucho *m.*
rékje n., tendedorillo *m.*
rékken, estirar(se), (fam.) estirajar(se).
rekrúut, recluta *m.*
reláas n., relato *m.*, relación *v.*
réIletje n., tumultillo, alborotillo *m.*
„ (*iets waar iedereen over praat*) n., escandalillo *m.*
rem, freno *m.*
rembóurs (*verréken-pakèt*), reembolso *m.*
remíse, remesa *v.*
rémmen, frenar.
rém-toestèl n., freno *m.*, aparato de freno *m.*
ren, corrida (de caballos) *v.*
Renaissánce, Renacimiento *m.*
rén-baan, carrera *v.*, pista *v.*, coso *m.*
rén-bòde, estafeta *v.*
rèndéren, rentar.
rén-dier n., rengífero *m.*, rangífero *m.*
rénnen, correr.
rén-paard n., corredor *m.*, caballo de carrera *m.*
rénte, renta *v.*
rénte-gèvend, que renta, que da rentas.
rèntenníer, rentero *m.*
rénte-stàndaard, } tasa de interés *v.*
rénte-vòet, }
rep,
in rep en roer, alborotado.

repetéren, repetir(i), recapitular.
„ (*toneel*), ensayar.
repetítie, repetición, recapitulación *v.*
„ (*toneel*), ensayo *m.*
replicéren, replicar.
replíek, réplica *v.*
reppen (*zich*), apresurarse.
er niet over of van reppen, no chistar.
requést (*v. rekest*).
resérve-kapitàal n., capital de reserva *m.*
respíjt n., demora *v.*
rest, resto *m.*
restánt n., restante (lo), sobrante (el).
résten, restar, quedar.
retóer-kàartje n., boleta (*of* billete) de ida y vuelta *m. en v.*
retóer-rèkening, cuenta de resaca *v.*, cuenta de retorno *v.*
retóer-vràcht, carga de retorno *v.*
reu (= *rékel*), perro (macho) *m.*
reuk, olor *m.*; olfato *m.*
réuk-orgàan n., olfato *m.*
réuk-werk n., perfumería *v.*
reumatíek, reumatismo *m.*
reumáties, reumático.
reus, gigante *m.*
rèus-áchtig, gigantesco.
réutelen, dar estertores.
réuzel, manteca de cerdo *m.*
reuzín, giganta *v.*
réven (*een rif steken*), tomar rizos.
rib, costilla *v.*, costa *v.*
ríbbe-kàst (vulg.), panza *v.*
ríchten, dirigir.
„ (*geschut*), asestar.
ríchting, dirección *v.*
rícht-snoer n., tendel *m.*
ricini- (of kastor-) olie, aceite de Palma Cristi *m.*
rídder, caballero *m.*
rídder-schàp, caballería *v.*
rídder-slàg, armazón de caballería *v.*
rieken (fam. *ruiken*), oler (huele).
riem (*v. leder*), correa *v.*
„ (20 *boek*), resmo *m.*
riet n., caña *v.*
ríllen, estremecerse, tener escalofríos.
rílling, escalofrío *m.*
rímpel, arruga *v.*

rímpelen, desalisar(se), arrugar(se).
ring, anillo *m.*
„ *(aan de vinger), ook:* sortija *v.*
ringen (pl., *gimnastiek*), anillas *v. mv.*
ríng-vìnger, dedo anular *m.*; *of*: dedo médico *m.*
ríng-worm, eritema anular *v.*
rínkel-bèl, cascabelero *m.*
rióol n., alcantarilla *v.*
rísikò, riesgo *m.*
rìskéren, arriesgar.
rob, foca *v.*
robíjn, rubí *m.*
róchel (fam. = *fluim*), placa *v.*, flema *v.*
róchelen, escupir flemas.
„ *(als een stervende)*, dar estertores.
Rode Zee, Mar Roja *v.*
róede *(lange stok)*, vara *v.*
„ *(om te slaan)*, bastón *m.*, vara *v.*
mannelike roede, verga *v.*
róei-boot, lancha *v.*, bote *m.*
róeien, bogar, remar.
róeier, remador *m.*
róei-riem, remo *m.*
róei-schuit, lancha *v.*, barca á remos *v.*
róei-spaan, pagalla *v.*, remo corto *m.*
roem, gloria *v.*
róemen, alabar, glorificar, encarecer.
„ **op,** glorificarse.
róem-rijk, | glorioso.
róem-vol, |
ròem-zúchtig, ambicioso.
roep, reputación *v.*, renombre *m.*
róepen, llamar; exclamar.
róeper, bocina (á bordo) *v.*
róep-stem (fig.), voz *v.*, reclamo *m.*
roer n., gobernalle *m.*
róer-domp, alcaraván *m.*, charadrio *m.*, árdea *v.*
róeren, agitar, menear.
„ *(met een lepel)*, cuchareteаr.
„ (= *ontroeren*), conmover (ue).
róerend, conmovedor; *(goed)* mueble.
róerig, bullanguero.
róer-loos, inmóbil, perplejo.
róerselen, emociones *v. mv.*
róer-stang, caña del timón *v.*, timon *m.*
roes, borrachera *v.* (fam.), perra *v.*
roest, moho *m.*, herrumbre *v.*, robín *m.*
róesten, tomarse, enmohecerse.
róestig, mohoso, herrumbroso.
roet n., hollín *m.*
róezemòes, guirigay *m.*, runrún *m.*
róffel, redoble (de tambor) *m.*
róffelen, redoblar.
rog, raya *v.*
rógge, centeno *m.*
rógge-bròod n., pan de centeno *m.*
rógge-mèel n., harina de centeno *m.*
rógge-vèld n., centenal *m.*
rok *(vrouwe-kleed)*, falda *v.*
„ *(jas)*, frac *m.*
róken, fumar.
„ (intr.), humear.
rókend, humeante.
rol *(opgerold iets)*, rollo *m.*
„ *(toneel)*, papel *m.*
róllen (intr.), rodar (ue).
„ (trans.), torcer (ue); hacer rodar.
rólletje n., rodillo *m.*
de zaak gaat op rolletjes, á buen viento va la parva.
ról-luik n., cortina metálica *v.*
romáans, romance.
román, novela *v.*
román-schrìjver *(-schrýfster)*, novelista
Rome n., Roma *v.*
roméins, romano.
rómmel, tendalera *v.*, revoltillo *m.*
rómmelen *(donder)*, retumbar.
„ *(buik)*, tener flatos.
„ *(in een koffer bijv.)*, hurgar.
„ *(onderst boven halen)*, revolver (ue, -vuelto), trastear.
rómmelingen *(in de maag)*, retortijones *m. mv.*, flatos *m. mv.*
rómmel-kàmer, recogedero *m.*
rómmel-pòt, olla podrida *v.*
rómmel-zòodje (fam.) n., olla podrida *v.*
romp, tronco *m.*
rond, redondo.
in 't rond, alrededor, á la redonda, en torno suyo.
rònd-bórstig, liso y llano, franco, redondo.
rónd-dèlen, distribuir.
rónd-dràaien, dar vueltas (á), girar.
rónde-dans, ande la rueda *m.*
rondéel n., rondel *m.*
rónd-gaan, circular, dar la vuelta á.
róndheid, redondez *v.*

rónding, redondeamiento *m.*, redondeo *m.*
rondje n., ronda (de copas) *v.*
rónd-kòmen, bastar con (onpers.).
hij komt rond van f 1000, le basta con mil florines.
rónd-lòpen, andar en círculo, dar vueltas corriendo.
„ (= *om-lopen*), discurrir.
„ (*dwalen*), errar (yerra), vagamundar.
rond-óm, alrededor, en torno.
rónd-reis, viaje circular *m.*
rónd-schrìjven n., circular *v.*
róndte (**in de r.**), en redondo, á la redonda.
rónd-uit (adv.), sin repulgos, á boca llena, francamente.
rónd-vraag, (el) preguntar los avisos.
in rond-vraag brengen, preguntar los avisos.
rónd-zènden, hacer circular.
rónselàar, enganchador *m.*
rónselen, enganchar.
rood, rojo.
róod-àchtig, rojizo.
rood-brúin, moreno rojizo.
ròod-hárig, pelirrojo.
roof (*diefstal*), robo *m.*
„ (*v. e. wond*), postilla *v.*, costra *v.*, escara *v.*
róof-dier n., fiera *v.*
róof-vògel, ave de rapiña *v.*
róoien, desarraigar, extirpar, limpiar (un terreno).
„ (*òpmèten*), medir(i).
róoi-lijn, alineación *v.*
rook, humo *m.*
rook-vlées n., cecina *v.*, carne fumada *v.*
róok-worst, salchicha fumada.
room, crema *v.*
rooms, católico.
róom-taart, flán *m.*
róom-ijs n., helado á la crema *m.*
roos, rosa *v.*
„ (*schilfers op 't hoofd*), caspa *v.*, pelagia *v.*, películas *m. mv.*
„ (*ernstige huidziekte*), erisipela *v.*
róoster (*in de keuken, in een kachel*), parrillas *v. mv.*
„ (*overzicht*), tabla de horas, de lecciones etc. *v.*
róosteren, tostar (ue).
róostering, tueste *m.*, torrefacción *v.*
ropíj, rupia *v.*
ros (*poët.* = *paard*) n., caballo *m.*
rós-kam, almohaza *v.*
rós-kàmmen, almohazar.
ròsmaríjn, romero *m.*, ledo *m.*
„ (*wilde*), jara *v.*, jaguargo *m.*
róssig, rojizo.
rot, podrido.
rotan, bejuco *m.*
rotátie-pèrs, rotativa *v.*
rót-heid, podredumbre *v.*
rots, peña *v.*, peñasco *m.*
róts-àchtig, peñascoso.
rótten, pudrir.
róttenìs, podredumbre *v.*
rótting, pudrimiento *m.*
„ (*rotan*), bengala *v.*, caña de Indias *v.*
rouw, luto *m.*
róuw-beklàg n., condolencia *v.*, pésame *m.*
róuwen (*spijten*), arrepentir (ie).
„ (= *rouw dragen*), venir de luto (i).
róuw-floers n., crespón *m.*, cendal *m.*
róuwig (*spijtig*), arrepentido, descontento.
róuw-kleed n., vestido de luto *m.*
royáal, liberal.
„ (adv.), liberalmente, (fam.) á boca de costal.
róze (adj.), rosado.
róze-knòp, pimpollo de rosa *m.*
róze-kràns, rosario *m.*; corona de rosas *v.*
rózelàar, rosal *m.*
róze-òlie, esencia de rosas *v.*
róze-wàter, agua de rosas *v.*
rúchtbaar, divulgado.
„ **maken,** divulgar.
rúchtbaarhèid, divulgación *v.*, (el) divulgarse.
rug, espalda(s) *v.* (*mv.*).
„ (*v. e. stoel*), respaldo *m.*
„ (*v. e. mes*), recazo *m.*, lomo *m.*
„ (*v. e. jas*), revés *m.*
rúgge-gràat, espinazo *m.*, (fam.) rosario *m.*
rúgge-mèrg n., médula de la espina dorsal *v.*
rúgge-mergs-tèring, mielotisis *v.*
rúgge-spràak, consulta *v.*
rúg-lèuning, espaldar *m.*, respaldo *m.*
ruif, pesebre *m.*
ruig, velloso.

rúigheid, vellosidad *v.*
rúigte, maleza *v.*, guadua *v.*
rúiken (fam. = *rieken*), oler (huelo).
rúiker (*boeket* of *tuil*), ramillete *m.*
ruil, cambio *m.*
in ruil van, voor, en cambio de.
rúilen, cambiar, trocar (ue).
rúil-hàndel, comercio de cambio *m.*
rúiling, cambio *m.*
rúil-verkèer n., tráfico *m.*
ruim (sust.) n., cala *v.*, bodega *v.*
„ (adj.), ancho.
„ (adv.), más de.
rúimen, evacuar.
uit de weg ruimen, allanar; apartar; matar.
rúim-schoots (adv.), ampliamente.
rúimte, espacio *m.*
ruin, caballo castrado *m.*
rúisen, susurrar.
ruit (*v. e. venster*), cristal *m.*
„ (*figúur*), rombo *m.*
rúiten (*in 't kaart-spel*), oros *m. mv.*
rúiter, jinete *m.*
rùiteríj, caballería *v.*
ruk, tirón *m.*, estirón *m.*, estirijón *m.*
rúkken, sofrenar, dar tirones.
rul, granoso y seco.
rum, ron *m.*
run, casca *v.*
rund (plur. *runderen*) n., res de ganado vacuno *v.*, vaca *v.*
rúnder-ràs n., raza vacuna *v.*
rúnd-vlees n., carne de vaca *v.*
rups, oruga *v.*
Rus, ruso *m.*
Rús-land n., Rusia *v.*
rússies, ruso.
Rússiese ó **Russín,** rusa *v.*
rust, descanso *m.*, reposo *m.*
„ (*rustigheid*), tranquilidad *v.*
in ruste, retirado, jubilado.
rúst-bed n., camilla *v.*
rústen, descansar, reposar (*poét.*).
rústig, tranquilo, sosegado.
rústighèid, tranquilidad *v.*
rústing, armadura *v.*
rúst-oord n., retiro *m.*
ruw, rudo.
rúwheid, rudeza *v.*

rúzie, bolina *v.*, camorra *v.*, riña *v.*, pendencia *v.*
ruzie-makèn, hacer camorra, armar pendencia.
rij (*reeks*), hilera *v.*
„ (*gelid*), fila *v.*
ríj-beest (= *rij-dier*) n., cabalgadura *v.*, montura *v.*
ríjden, montar, ir á caballo ó en coche.
„ (*v. e. rijtuig*), correr.
ríjder (= *ruiter*), jinete *m.*
„ (*anders*), uno que cabalga ó va en coche.
ríj-dier (= *rij-beest*) n.
ríjgen (*korset, schoenen*), enlazar.
„ (*kralen*), ensartar.
„ (= *losjes naaien*), hilvanar.
ríjgsel n., hilván *m.*
rijk (adj.), rico.
„ (sust.) n., reino *m.*, estado *m.*
ríjk-aard, rico *m.*, fúcar *m.*
ríjk-dom, riqueza *v.*
ríjkelik (adj., adv.), abundante, -mente.
rijks-, del estado.
ríj-kunst, equitación *v.*
ríj-laars, bota de montar *v.*
ríj-les, lección de equitación *v.*
rijm, rima *v.*
ríjmelàar, rimador *m.*
rìjmelaríj, coplas de ciego *v. mv.*
ríjmen, rimar.
ríjmer, rimador *m.*
Rijn, Reno *m.*
ríjn-wìjn, vino del Reno *m.*
rijp, maduro.
„ (= *ijzel*), rosada *v.*, escarcha *v.*
ríj-pàard n., cabalgadura *v.*, caballo de montar *m.*
ríjpelik, maduramente.
ríjpheid, madurez *v.*
ríj-school, escuela de equitación *v.*
ríjs n., ramiza *v.*, mimbres *m. mv.*
ríjs-hout n., mimbre *m.*, fajinas *v. mv.*
Ríjssel n., Lila *v.*
rijst, arroz *m.*
ríjst-pòeder n., polvo de arroz *m.*
ríjst-veld n., arrozal *m.*
ríjten (= *scheuren*), rasgar.
ríjtuig n., coche *m.*, carruaje *m.*
ríj-tijd (*v. vissen*), época de desovar *v.*

ríj-weg, carretera *v.*
ríjzen, subir.
„ (*meel, deeg*), leudar.
ríjzig, alto.
ríj-zweep, látigo de montar *m.*

S.

Sábbat, sábado (de los judíos) *m.*
sábbelàar, machacón *m.*
sábbelen, chupar.
„ , hablar machacón.
safíer, zafiro *m.*
Saks, / **Sáksiese,** sajón, -ona.
Sáksen n., Sajonia *v.*
sáksies, sajón.
saláde (fam. = *sla*), ensalada *v.*
salét-jònker, petimetre *m.*
sàlpéter n., salitre *m.*
salpéter-zùur n., ácido nítrico *m.*
sámen, juntos, -as.
sámen-brèngen, reunir.
sámen-doen, reunir, juntar.
„ (intrans.), ir en partes.
sámen-drìjven, reunir á empellones.
sámen-gaan, acompañar.
sámen-gestèld, compuesto.
sámen-gròeien, soldarse (ue), unirse creciendo.
sámen-hàng, enlace *m.*, coherencia *v.*
sámen-hàngend, coherente.
sámen-hòpen, amontonar.
sámen-hòuden, contener (ie), tener juntos.
sámen-klèven, pegarse.
sámen-kòmst, entrevista *v.*, reunión *v.*
sámen-lèving, sociedad *v.*
sámen-lèzen, colegir.
sámen-lòop (fig.), coincidencia *v.*
„ (lit.), confluencia *v.*
sámen-ràapsel n., revoltillo *m.*
sámen-ràpen, recoger.
sámen-ròepen, convocar.
sámen-ròeping, convocación *v.*
sámen-ròtten, / **sámen-schòlen,** agruparse, agavillarse.
sámen-schòling, agrupación *v.*, gavilla *v.*
sámen-spànnen, conspirar.
sámen-spànning, conspiración *v.*
sámen-spèl n., harmonía *v.*
sámen-spràak, conversación *v.*, diálogo *m.*
sámen-stèl n., conjunto *m.*, composición *v.*
sámen-stèllen, componer (-pongo, -puse, -puesto).
sámen-stèlling, composición *v.*
sámen-trèffen (verbo), coincidir.
„ (sust.) n., encuentro *m.*, coincidencia *v.*
sámen-trèkken, contraer (-traigo, -traje).
sámen-trekkings-tèken n., acento circunflejo *m.*
sámen-vàllen, coincidir.
sámen-vàtten, comprender.
sámen-vàtting, compendio *m.*
„ (*kort begrip*), resumen *m.*
sàmen-vóuwbaar, plegadizo.
sámen-vòuwen, plegar (ie).
sámen-wèrken, cooperar, colaborar.
sámen-wèrking, cooperación *v.*, colaboración *v.*
sámen-zwèren, conspirar.
sámen-zwèring, conspiración *v.*
sámen-zìjn (sust.) n., compañía *v.*
„ (verbo), estar juntos.
sandáal, sandalia *v.*
sándel-hòut n., sándalo *m.*
sánktie, sanción *v.*
sànktionéren, sancionar.
sántekràam,
de hele s., todita la tienda.
sap n., jugo *m.*, zumo *m.*
sáppig, jugoso.
sáp-rijk (*smeltend*), fundente.
sárren, incitar, provocar.
sas, esclusa de mar *v.*
sáter, sátiro *m.*
sàtíre, sátira *v.*
sàtíries, satírico.
satíjn n., raso *m.*
saus, salsa *v.*

sáusen, poner salsa (pongo, puse, puesto).
„ (fam. = *régenen*), llover (ue).
sáus-kom, salsera *v.*
sáus-pan, cazoleja *v.*, cazoleta *v.*
schaaf, cepillo *m.*
grote sch., garlopa *v.*
schaak n., jaque *m.*
scháak-mat, jaque mate.
schaak-mát-zètten, dar jaque.
scháak-spel n., ajedrez *m.*
scháak-spèlen, jugar al ajedrez (ue).
schaal (*v. spijzen*), fuente *v.*
„ (*maat*), escala *v.*
„ (*weegschaal*), balanza *v.*
scháal-dier n., crustáceo *m.*, testáceo *m.*
scháam-dèlen, genitales, partes vergonzosas *v. mv.*
scháam-haar n., pubescencia *v.*, pendejo (*plat*) *m.*
scháam-rood n., bochorno *m.*, rubor *m.*
scháam-streek, región vergonzosa *v.*, pubis *m.*
scháamte, vergüenza *v.*
scháamtelòos, insolente, desvergonzado.
schaap n., carnero *m.*, oveja *v.*
scháap-hèrder, pastor *m.*, carnerero *m.*
scháaps-kooi, redil *m.*
schaar (*werktuig*), tijeras *v. mv.*
„ (*troep*), muchedumbre *v.*, tropel *m.*
scháarde, mella *v.*
scháarden, mellar.
schaars, escaso, raro.
scháarste, escasez *v.*
schaats, patín *m.*
scháatse-rìjden, patinar.
schabrák (*paarde-kleed*), caparazón *m.*, chabrá(s) *v.*, telliz *m.*
schácheràar (= *sjácheraar*), cambalachero *m.*, mangón *m.*
schácheren (= *sjácheren*), cambalachear.
schacht (*v. e. veer*), cañón *m.*
„ (*v. e. zuil*), caña *v*, cepa *v.*
„ (*v. e. mijn*), pozo (de mina) *m.*
„ (*v. e. pennehouder enz.*), asta *v.*
scháde, daño *m.*, detrimento *m.*
„ (= *nádeel*), perjuicio *m.*
schádelik, nocivo; perjudicial.
schádeloos-stèllen, indemnizar, resarcir.
schádeloos-stèlling, indemnización *v.*
schráden, dañar, perjudicar.
scháde-vergòeding, indemnización *v.*
scháduw, sombra *v.*
scháduw-rijk, frondoso
scháffen, procurar.
scháften, merendar (ie, los obreros).
scháft-tijd, hora de la merienda *v.*
schákel, eslabón *m.*
schákelen, eslabonar.
schákeh (*spel*), jugar al ajedrez (ue).
„ (*ontvoeren*), raptar.
schåker (*speler*), jugador de ajedrez *m.*
„ (*ontvoerder*), raptor *m.*
schåking, rapto *m.*
schállen, resonar (ue).
schalméi, chirumbela *v.*
schámen (*zich*), avergonzarse (ue).
schámper, desdeñosamente, con altivez.
schandáal n., escándalo *m.*, vergüenza *v.*
schàndálig, escandaloso, vergonzoso.
schàndalizéren, escandalizar.
schánd-daad, ignominia *v.*, acción vergonzosa *v.*
schánde, vergüenza *v.*
schándelik, vergonzoso, escandaloso.
schánd-vlek, mancha *v.*, estigma *m.*
schánd-vlèkken, deshonrar.
schans, reducto *m.*
schåns-korf, cestón *m.*
schápe-tèelt, cría de carneros, de ovejas *v.*
schápe-vàcht, vellón *m.*
scháppelik, razonable.
schar, platija salada *v.*
schåre (*poét.* = *troep* = *schaar*).
schåren (*zich*), reunirse.
schåre-slìjper (fam. = *-sliep*), amolador *m.*
schàrláken (*de kleur*) n., grana *v.*
„ (*de stof*) n., escarlata *v.*
schàrmínkel (fam. = *heel mager iem.*), un naipe (de puro flaco).
scharníer n., quicio *m.*, bisagra *v.*
schárrel (fam.), querida.
schárrelàar, revendedor *m.*
„ (*die alles aanpakt*), persona sin ocupación fija *v.*
schárrelen (*als een kip*), andar rascando la tierra.
„ (fam. *allerlei vrouwen nalopen*), andar á picos pardos.
„ (*moeite doen om rond te komen*), tirar de una oveja y no alcanzarse á la otra.

schárrelen (*moeilik lopen*), arrastrarse, andar con dificultad.
schat, tesoro *m.*; ídolo *m.*
schát-kàmer, tesorería *v.*
schát-kist, erario *m.*
schát-mèester, tesorero *m.*
schátten, tasar, avalorar; estimar.
schátter, tasador *m.*
schátting (*belasting*), tributo *m.*
„ (*taksatie*), tasa *v.*, tasación *v.*
scháven (*als een timmerman*), cepillar.
„ (*schrijnen*), rasguñar.
schavót n., cadalso *m.*
schavúit (*schurk*).
schèdel, calavera *v.*, casco *m.*
scheef (lit.), sesgo, oblicuo, torcido.
„ (fig.), falso, forzado.
scheel, bizco.
scheen, canilla *v.*, espinilla *v.*
schéep-gaan, embarcarse.
scheep(s)- (en compuestos), marítimo, naval.
schéeps-beschùit, galleta *v.*
schéeps-bòuw, } construcciones
schéeps-bouw-kùnde, } navales *v. mv.*
schèeps-bouw-kúndig, de construcciones navales.
schèeps-bouw-kúndige, ingeniero de construcciones navales *m.*
schéeps-gelègenheid, embarcación *v.*, buque *m.*
schéeps-jòngen, grumete *m.*
„ (*kajuits-jongen*), paje de escoba *m.*
schéeps-papìeren (plur.) n., papeles de bordo *m. mv.*
schéeps-term, término náutico *m.*
schéeps-volk n., equipaje *m.*, tripulación *v.*
schéep-vàarder, navegador *m.*, navegante *m.*
schéep-vaart, navigación *v.*
schéer-kwast, cepillo de barbero *m.*
schéer-mes n., navaja de afeitar *v.*
scheet (vulg.), pedo *m.*
schéiden, separar(se).
„ (*echtgenoten*), divorciar, descasarse.
schéiding, separación *v.*
„ (*in 't haar*), raya *v.*
„ (*v. echtgenoten*), divorcio *m.*, descasamiento *m.*
schéids-gerècht n., arbitrio *m.*, tribunal de arbitraje *m.*
schéids-muur, pared divisoria *v.*
„ (fig.), obstáculo *m.*
schéids-rèchter, (juez)árbitro *m.*, arbitrador *m*
schèids-réchterlik, arbitrario, arbitrativo.
schéi-kùnde, química *v.*
schèi-kúndig(e), químico -a *m. en v.*
schel (sust. = *bel*), campanilla *v.*
schel (adj.), chillón -ona, estridente.
schélden, insultar, vituperar.
schéld-naam, apodo *m.*
schélen (*verschillen*), diferir (i, ie).
't scheelt een haartje of..., por un tris.
schéllen, dar una campanada (doy, di).
schélling (antigua moneda del valor de medio chelín inglés), chelín *m.*
schelm, pícaro *m.*
schelp (= *schulp*), concha *v.*, marisco *m.*
schélp-dier n., molusco *m.*
schéma n., esquema *v.*
schémeren, vislumbrar.
schémerìng, crepúsculo *m.*
schénden, deslucir; violar.
„ (*meisje, vrouw*), violar, estuprar.
schénder, violador *m.*; estuprador *m.*
schénding, violación *v.*; estupro *m.*
schénken (*inschenken*), echar, verter, escanciar.
„ (*geven*), regalar.
„ (*kwijt-schelden*), dispensar.
„ (*een schenking doen*), donar.
schénker, copero *m.*, escanciador m.
„ (*gever*), dador *m.*
schénk-kan, cántaro *m.*
schep, palada *v.*, cucharada *v.*
schépel, fanega (55,5 L.) *v.*
schépen (ant. = *wéthouder*), regidor *m.*
schépje n., pequeña cucharada *v.*
schéppen (*uitscheppen, opscheppen*), tomar con una pala, con una cuchara.
„ (*doen ontstaan*), crear.
schépper (*om te hozen*), achicador *m.*
„ (*voor kolen*), pala *v.*, badila *v.*
„ (*leven-gever*), criador *m.*
schép-rad n., noria *v.*
schépter, esceptro *m.*
schéren (*baard*), afeitar.

schéren (*schaap*), esquilar.
„ (*laken*), tundir.
„ (*de kruin*), tonsurar.
„ (*vlak langs iets gaan, bijv. vogel over water*), rozar.
scherf, tiesto *m.*
schéring, urdimbre *v.*
't is s. en inslag, es lo esencial.
scherm (*kamer-*) n., biombo *m.*
„ (*vuur-*) n., pantalla *v.*
„ (*voor projekties*) n , telón *m.*
schérmen (= *koeliesen*) n. pl., bastidores [*m. mv.*
„ (verbo), esgrimir.
schèrmútselen, escaramuzar.
schèrmútseling, escaramuza *v.*
scherp (adj.), agudo.
„ (*smaak of reuk*), acre; picante.
„ (sust. = *snede*) n., filo *m.*
schérpen, afilar, aguzar.
schérp-rèchter, maestro de altas obras *m.*
schèrp-zínnig, sagaz, agudo.
scherp-zínnighèid, agudeza *v.*, sagacidad *v.*, chispa (fam.) *v.*
scherts, chanza *v.*, broma *v.*
schértsen, bromear, chancearse.
schèrtsender-wíjs, de burla, de broma, de chanza.
schérven-gerècht n., areópago *m.*
schets, boceto *m.*, esbozo *m.*
„ (liter.), bosquejo *m.*
schéts-boek n., albúm de croquis, de esbozos *m.*
schétsen, bosquejar, esbozar.
schétteràar, fanfarrón *m.*
schétteren, tararear, hacer tarará.
„ (fig.), fanfarronear.
„ (*trompetten*), sonar (ue), resonar (ue).
schèuken (*zich*, vulg.), frotarse.
scheur, rasgón *m.*
schéuren, rasgar, romper (roto), desgarrar.
schéuring (fig.), cisma *m.* en *v.*, rompimiento *m.*
scheut, chorro *m.*
schéutig (fam.), liberal.
schíchtig, asombradizo, espantadizo.
schíchtighèid, (el) ser asombradizo
schíelik, rápido, rápidamente.
schíe-man, segundo contramaestro (á bordo) *m.*
schier (*poët.* = *bijna*), casi.
schíer-èiland n., península *v.*
schíet-baan, tiro *m.*
schíeten, tirar.
schíet-gewèer n., arma de fuego *v.*
schíet-kunst, puntería *v.*
schíet-lood (*diep-lood*) n., escandallo *m.*
schíften (*uitzoeken*), entresacar; apartar (naipes).
„ (*als melk*), cuajarse.
schífting, entresacar (el), escogimiento *m.*, selección *v.*
schik, gusto *m.*
in z'n schik, contento.
Schík-godìnnen, Parcas *v. mv.*
schíkkelik (= *redelik*), mediano, bastante bueno, bastante bien.
schíkken, arreglar, hacer un arreglo.
„ (*in orde maken*), adecuar, ajustar.
schíkking, ajuste *m.*, arreglo *m.*
schil, cáscara *v.* (*dop*), pellejo *v.*
schild n., escudo *m.*, broquel *m.* (*rond*).
schílder, pintor *m.*
schílderen, pintar.
schilderés, pintora *v.*
schìlderíj, cuadro *m.*
schíld-klier, glándula tireoidea *v.*
schíld-knaap, escudero *m.*
schíld-pad, tortuga *v.*, galápago *m.*
schílferen, escamarse.
schíllen (*v. péllen*), pelar, mondar.
schim, sombra *v.*, espectro *m.*
schímmel (*parasiet-plant*), moho *m.*
„ (*paard*), palomilla *v.*
schímmelen, enmohecerse.
schímme-spèl n., sombras chinescas *v. mv.*
schímpen, insultar, grosemente.
schímp-scheut, remoque *m.*, pulla *v.*, picón *m.*
schip (pl. *schépen*) n., buque *m.*, navío *m.*
schíp-breuk, naufragio *m.*
schíp-brèukeling, náufrago *m.*
schíp-breuk lìjden, naufragar.
schíp-brug, puente de pontones, de barcas *m.*
schípper, capitán (de buque) *m.*
schípperen (fig.), transigir, manejar.
schítteren, brillar.
schítterend, brillante.
schítterìng, brillo *m.*

schóbbejàk (fig.), villano *m.*, bribón *m.*
schòbberdebónk,
op de schòbberdebónk, de gorra.
schoen, zapato *m.*
schóen-làpper, remendón *m.*
schóen-màker, zapatero *m.*
schóen-makers-vàk n., obra prima *v.*
schóen-pòetser, limpiabotas *m.*
schóen-smeer n., betún (para botas) *m.*
schóffel, escardilla *v.*, escardillo *m.*
schóffelen, escardillar, escardar.
schoft (*schouder v. e. paard*), hombro de un caballo *m.*
„ (*schurk*), bribón *m.*
schok, choque *m.*
schókken, chocar.
schókkend, chocante, conmovedor.
schol (*vis*), platija *v.*
„ (*ijs*), placa de hielo en los ríos *v.*
scholíer, escolar *m.*
schómmel, columpio *m.*
„ (*dikke vrouw*), jamona *v.*, mujer regordeta *v.*
schómmelen (*in schommel of wipstoel*), columpiar.
„ (*zich heen en weer bewegen*), bambolear, balancearse.
„ (*heen en weer slingeren*), oscilar.
schómmeling, oscilación *v.*
schómmel-stòel (= *wipstoel*), mecedora *v.*
schoof, gavilla *v.*
schóoier, bellaco *m.*, pelafustán *v.*, picaño *m.*, tunante *m.*
school, escuela *v.*
schóol-jòngen, colegial *m.*
schóol-mèisje n., colegiala *v.*
schóoltje-schùilen (= *plat-lopen*), hacer corrales.
schoon, hermoso, bello.
„ (= *ofschoon*), aunque.
„ (fam. *tegenover vuil*), limpio.
schóonheid, hermosura *v.*, beldad *v.*
schóonheids-lèer, estética *v.*
schoor, puntal *m*
schóor-steen, chimenea *v.*
schóor-steen-màntel, repisa de la chimenea *v.*
schóor-steen-vèger, deshollinador *m.*
schoot, regazo *m.*, seno *m.*
„ (*touw*), escota *v.*
schóot-hòndje n., perro faldero *m.*
schóots-veld n., campo de tiro *m.*
schop (*werktuig*), pala *v.*
„ (*met de voet*), puntapié *m.*
schóppen, dar un puntapié.
„ (*in 't kaartspel*), espadas *v. mv.*
schor, ronco.
schór-heid, ronquera *v.*
schòrpióen, escorpión *m.*
schors (*bast*), corteza *v.*
schórsen, suspender.
schórsing (*-sbesluit*), cese *m.*
schort, mandil *m.*
schórten, faltar.
wat schort er aan? ¿que tienes?
Schot, -se, escocés *m.*, -esa *v.*
schot n., tiro *m.*
„ (*van planken bijv.*) n., bastidor *m.*, tabique *m.*
„ (= *schotwond*) n., balazo *m.*
wàter-dicht schót n., compartimento estanco *m.*
schótel, fuente *v.*; plato *m.*
Schótland n., Escocia *v.*
schots (*v. Schotland*), escocés.
„ (*ijs*), *v. schol.*
schóuder, hombro *m.*
schóuder-blàd n., espaldilla *v.*, paletilla *v.*
schóuderen, poner á hombros.
schóuder-stùk n., hombrillo *m.*
„ (*v. wapenrusting*) n., espaldarcete *m.*, hombrera *v.*
schout, alguacil *m.*
schout-bíj-nacht, contraalmirante *m.*
schóuw-burg, teatro *m.*
schóuwen, hacer la autopsia.
schouwing (*lijk-schouwing*), autopsia *v.*
schóuw-spel n., espectáculo *m.*
schraag, borriquete *m.*, caballete *m.*
schraal, escaso.
„ (*van lichaam*), magro, flaco.
schrágen, apuntalar.
„ (fig. = *steunen*), sostener (ie), apoyar.
schram, despellejadura *v.*
schrámmen, despellejar.
schránsen (vulg.), atracarse.
schrap, raya *v.*
zich schrap zetten, tomar posición contra.

schráppen, raer.
„ (= *dóorhalen*), borrar.
„ (*vis*), escamar.
schréde (*stap*), paso *m.*
schreeuw, grito *m.*
schréeuwen, gritar.
schréeuwend (*kleur*), chillón.
„ (*onrecht*), que grita en las [nubes.
schréeuw-lèlik (fam.), chillón *m.*, -a *v.*
schreien, llorar.
schriel, tacaño, mezquino, guardoso.
schríel-heid, tacañería *v.*, mezquinería *v.*
schrift n., ecritura *v.*
„ (*cahier*) n., cartapacio *m.*, cuaderno *m.*
Schrift, Escritura *v.*
schríftelik, por escrito, escrito.
schrik, susto *m.*
schrík-àchtig, asombradizo.
schríkkelik (*verschríkkelik*), terrible.
schríkken, asustarse.
schril, agudo.
schril kontrást, contraste enorme *m.*
schríl-heid, agudeza *v.*
schrobben, lampacear (*aan boord*); acepillar con agua.
schròbbéring, sofrenada *v.*. carda *v.*
schroef, tornillo *m.*
„ (*v. e. pers*), husillo *m.*
„ (*v. e. stoomboot*), hélice *v.*
schróeve-dràaier, destornillador *m.*
schrókken, tragar, atracarse.
„ (*gulzig eten*), engullir.
schrómen, tener miramientos, aprehender, hesitar, vacilar.
schroom, miramientos *m. mv.*, aprensión *v.*, reparos *m. mv.*
schroot n., metralla *v.*
schríjden (= *stappen*), dar pasos, caminar.
schríjf-behoeften *mv*, } recado de escribir *m.*
„ **-benodigdheden,** }
„ **-gerèedschap** n., }
schríjf-masjìne, máquina de escribir *v.*
schríjfster, escritora *v.*, autora *v.*
schríjf-vòorbeeld n., plana *v.*
schríjlings (adv.), á horcajadas.
schríjnen, escocer, rasguñar.
schríjven, escribir (escrito).
schríjver (*literátor*), escritor *m.*, autor *m.*
„ (*sekretaris*), escribiente *m.*, escribano *m.*

schúchter, tímido.
schúchterhèid, timidez *v.*
schúdden, sacudir.
„ (*met het hoofd*), cabecear.
schuif (= *sleuf*), jareta *v.*
„ (*in een sluis*), compuerta *v.*
„ (fam. = *boel*), la mar, muchísimo.
schúifelen, deslizarse.
schúilen, cobijarse, abritarse.
er schuilt wat achter, hay misterio allí.
schúil-hoek, } escondite *m.*, escondrijo *m.*
schúil-plaats, }
schúil-naam (*pseudoniem*), pseudónimo *m.*
schuim n., espuma *v.*
schúimen, espumar, hacer espuma.
schúimend, espumante, gaseoso.
schúim-spaan, espumadera *v.*
schuin (adv.), de soslayo, de revés.
„ (adj.), sesgo.
„ (*onfatsoenlik*), verde.
„ **aankijken,** mirar de reojo.
schúinte, sesgadura *v.*
schuit, barco *m.*, bote *m.*
schúite-vòerder, barquero *m.*
schúiven, empujar; rozar; correr, echar; hacer resbalar.
„ (*opium*), fumar anfión.
schuld, deuda *v.*
„ (*zédelik*), culpa *v.*
schúld-bekèntenis, pagaré *m.*
schúld-èiser, acreedor *m.*
schúldenàar, deudor *m.*
schuldig zijn, deber.
„ (*zédelik*), ser culpable.
schulp (= *schelp*), concha *v.*
schúnnig, miserable, estropajoso; mezquino.
„ (adv.), *ook:* por alquitara.
schúren, fregar, frotar.
schurft, sarna *v.*
schúrftig, sarnoso.
schurk, tuno *m.*, bribón *m.*
schúrk-àchtig, infame.
schut n., defensa *v.*, amparo *m.*
„ (= *kamer-scherm*) n., biombo *m.*
schút-sluis, presa *v.*
schúts-patròon, patrono *m.*, patrón *m.*
schútter (*boog*), arquero *m.*
„ (*met het geweer enz.*), tirador *m.*

schútting, cerca *v.*, bahareque (Am.) *m.*
schuur, granja *v.*, alpendre *m.*
schúur-zand n., arenilla *v.*
schuw, huraño.
schúwen, esquivar, evitar.
schúw-heid, hurañería *v.*
schijf, blanco *m.*
„ **of schíjfje** (*plakje*) n., rueda *v.*
schíjf-schìeten, tirar al blanco
schijn, apariencia *v.*
„ , vislumbre *v.*
schíjnen, parecer.
schìjn-héilig, mojigato (fam.), hipócrita *v.*
schijn-héiligheid, mojigatez (fam.) *v.*, hipocresía *v.*
schíjnsel n., *v. schijn.*
schíjntje n., poquito *m.*, poquísimo *m.*
sekónde-wìjzer, segundario *m.*
sekréet (vulg.), retrete *m.*
sekretariáat n., secretaría *v.*
sèkretáris, secretario *m.*
sékse (*kunne*), sexo *m.*
seksuéel, sexual.
sékte, secta *v.*
séktie, sección *v.*
sekúur, seguro; puntual.
seméster, semestre *m.*
senáat, senado *m.*
sénne-blàderen, sen *m.*
Sèptémber, setiembre *m.*
sérge, sarga *v.*
sergeánt, sargento *m.*
série, serie *v.*
sermóen n., sermón *v.*
sérre, invernadero *m.*
servét n., servilleta *v.*
servíes n., vajilla *v.*
sésam-zàad n., ajonjolí *m.*
sfeer, esfera *v.*
shílling (ingl.), chelín *v.*
sier, adorno *m.*
goede s. maken, comer y beber bien.
síeraad n., adorno *m.*, ornamento *m.*; aderezo *m.*
síeren, adornar.
síer-kùnstenaar, calígrafo *m.*
síerlik, elegante, gracioso.
síerlikhèid, elegancia *v.*
sigáar, cigarro *m*, puro *m.*
sigáre-kòker, petaca *n.*
sigáre-stànder, cigarrera *v.*
sigarét, cigarro *m.*, cigarrillo *m.*
sik, perilla *v.*
síkkel, hoz *v.*, segadera *v.*
silo, silo *m.*
símpel, sencillo; bobo.
sínaas-àppel, naranja *v.*
sínagóog (*sìnagóge*), sinagoga *v.*
sinds (*sedert*), desde.
síngel, cincha *v.*; canal circular *m.*
Sint, santo
síntel, tizón *m.*
sip (adj. y adv., fam.), despechado.
„ **je** (sust., fam.), cata *v.*
sipíer (*cipier*), alcaide *m.*
sippen, catar, beber á pequeños tragos.
Síre (*tot koning*), señor.
sitróen (*citroen*), limón *m.*
sitróen-geel, limonado.
sjef (*chef*), jefe *m.*, patrón *m.*
sjóuwen, zancajear.
sjóuwermàn, mozo de cordel.
skelét n., esqueleto *m.*
sla (*salade*), ensalada *v.*
slaaf, esclavo *m.*
slaag, palos *m. mv.*
slaafs, servil.
slaags (*in gevecht*), empeñado en combate.
slaan, batir.
„ (*klok*), dar.
„ (*wasgoed*), zurrar.
„ (*betrekking hebben op*), referirse (á, (i, -ie).
slaap, sueño *m.*
sláap-kop, dormilón *m.*, -a *v.*
sláap-mìddel n., soporífico *m.*
sláap-wàgen, coche-cama *m.*
slá-bak, ensaladera *v.*
slábbetje n., babero *m.*, camisolín *m.*
sláchter (= *slager*), carnicero *m.*
slàchteríj, carnicería *v.*
slácht-huis n., } matadero *m.*
slácht-plaats, } matadero *m.*
sláchting, carnicería *v*, matanza *v.*
slag (*klap*), golpe *m.*
„ (*in 't spel*), mano *m.*
„ (*veldslag*), batalla *v.*
slág-àder, vaso arterial *m.*
slág-àderlik, arterial.
slágen (*in, met*), acertar (ie), conseguir (i).

sláger (= *slachter*), carnicero *m*.
slàgeríj (= *slachterij*), carnicería *v*
slág-pen, remera *v*.
slág-room, crema batida *v*.
slág-tand, colmillo *v*.
slág-ùurwerk n., reloj de repetición *m*.
slág-werk (*v. e. uurwerk*) n., repetición *v*., toque *m*.
slak (*weekdier*), caracol *m*., chupalandero *m*.
„ (*v. metalen*), escoria *v*.
sláken, soltar (ue).
„ (*kreten*), dar.
slá-òlie, aceite de comer *m*.
slap, flojo, lacio.
slápelòos, insomne.
slàpelóosheid, insomnia *v*.
sláperìg, soñoliento, modorrado.
sláperighèid, somnolencia *v*., modorra *v*.
slápheid, / **slápte,** } flojedad *v*.
„ (*in prijzen*), pesadez *v*., flojedad *v*.
slàverníj, esclavitud *v*.
slavín, esclava *v*.
slecht, malo, malvado, ruin.
„ (adv.), mal.
sléchten, arrasar.
sléchtheid, maldad *v*.
slechts, solamente, no más que.
sléde (= *slee*), rastra *v*., narria *v*., trineo *m*.
sléden (*sleeën*), andar en trineo.
sleep, cola *v*.
sleep-baar, arrastradizo
sléep-boot, remolcador *m*.
sléep-dienst, servicio de remolque *m*.
sléep-net n., gran red que se arrastra *v*.
sléep-touw n., remolque *m*.
op s nemen, remolcar.
sleets, que usa mucho.
sleeuw,
maakt sl., da la dentera.
sléeuw-heid, dentera *v*.
slémp-partìj, orgía *v*.
slénteràar, callejero *m*.
slénteren, callejear.
slénter-gàng, callejeo *m*
slépen, arrastrar, llevar á rastra.
slépend (*ziekte*), crónico.
„ (*wals*), lento.
sléper (ant.), acarreador *m*.
slet (= *stràat-hoer*), mozcorra *v*.
sleuf, jareta *v*., corredera *v*.
sleur, rutina *v*.
sléuren, arrastrar por el suelo.
slib n., limo *m*.
sliert (fam.), runfla *v*., recua *v*.
slik (= *slijk*) n., lodo *m*
slíkken, tragar.
slim, astuto.
slímheid, astucia *v*.
slínger (*v. e. uurwerk*), péndola *v*.
„ (*om te werpen*), honda *v*.
slíngeren (verbo), balancear(se).
„ (*iets*), lanzar, abalanzar.
„ (sust.) n., balanceo *m*., balance (de un buque) *m*.
slínken, mermar, menguar.
slinks, falso, insidioso.
slip, faldón *m*.
slíppen, escurrirse.
slób-kous, polaina *v*.
sloep, lancha *v*.
slof (sust.), chinela *v*.
„ (adj., adv.), dejado, negligente.
slok, trago *m*.
slók-darm, esófago *m*.
slókken (fam. = *slikken*), tragar.
slókker, pobre diablo *m*.
sloof (fig.), pobre mujer que trabaja mucho *v*.
sloop (*kussen*), funda (de almohada) *v*.
sloot, zanja *v*.
slop n., callejón *m*
slórdig, negligente; (fam.) culero, dejado.
slórdig (*-weg*), á la balda, negligentemente.
slórdighèid, negligencia *v*.
slot (*om te sluiten*) n, cerradura *v*.
„ (*einde*) n., fin *m*., final *m*.
„ (*kasteel*) n., castillo *m*.
ten slotte zijn, llegar á ser.
per slot v. rekening, al fin y á la postre, en resumidas cuentas.
slóte-màker, cerrajero *m*.
slótte,
ten slotte, por último, al fin.
slót-tòren, torreón *m*.
slóven, corretear, zancajear, darse un reventón (trabajando).
sluik, lacio.
slúik-hàndel (= *smokkel-handel*).
sluiks (*ter sluiks*), á hurtadillas.
slúimeren, dormir (ue), dormitar.

slúimering, sueño *m.*, sueñecito *m.*
slúipen, colarse.
sluis, esclusa *v.*
slúiten, cerrar (ie).
„ (*een verbond, huwelik*), contraer.
„ (*rekening*), saldarse.
slúiter (*v. e. kodak*), obturador *m*
slúiting, cerradura *v.*, cierre *m.*
slúit-klep, válvula de retención *v.*
slúit-steen, clave (de una bóveda) *v*
slúngel (= *lange magere man of jongen*), largaruto *m.*
slúngel-àchtig, desvaído.
slurf, trompa *v.*
sluw, diestro
slúw-heid, destreza *v.*
slijk (fam. = *slik*) n., lodo *m.*, fango *m.*
slijk der aarde (*poét.* = *geld*), barro *m.*
slíjkerig (fam. *slikkerig*), fangoso
slijm n., pituita *v.*, moco *m.*
slíjmerìg, flemoso, mocoso.
slíjm-vlies n., membrana mucosa *v.*
slíjpen, amolar (ue), afilar.
slíjper, amolador *m.*
slíjp-masjìne, máquina de amolar *v.*
slíjp-plank, tablilla de amolar *v.*
slìjtáge, gastamiento *m.*, gasto *m.*
slíjten, usar(se), gastar(se). [menor.
„ (*in 't klein verkopen*), vender por
slijteríj, despacho *m.*, venta *v.* (de bebidas).
smaad, oprobio *m*, deshonra *v.*
smaak, gusto m.
smáchten, afanarse, languidecer.
smáchting, afán *m.*, languidez *v.*
smádelik, ultrajoso.
smáden, ultrajar.
smak, batacazo *m.*
smákelik, sabroso, sazonado, regalado.
smákelikhèid, (lo) sabroso.
smákeloos, insípido, sin gusto.
smáken, gustar, saber.
smaken naar, saber á.
smákken, mascar con ruído.
„ (*m d. mond*).
smal, estrecho, angostos.
smál-deel (= *eskáder*) n., escuadra *v.*
smálen, detraer, ridiculizar.
smál-heid, estrechez *v.*
smart, dolor *m.*
smártelik, doloroso.
sméden, forjar, fraguar.
„ (fig.), fraguar.
smèderíj, herrería *v.*, fragua *v.*
smédig (*smeeïg*), dúctil, blando.
sméding, forja *v.*, forjadura *v.*
sméed-ìjzer n., hierro forjado *m.*
smeer n., unto *m*, ungüento *m.*
„ (*van de ogen*) n., legaña *v.*
sméer-làp (*wrijf-lap*), trapo para untar ó fregar *m.*
„ (fam.), puerco (fig.) *m.*
smélt-baar, fusible.
smélten, fundir.
sméltend (*in de mond bijv.*), fundente.
smèlteríj, fundería *v.*
sméren, untar, ensebar. [sucio.
smérig, mugriento, encrasado; (fam. = *vuil*),
smérighèid, mugre *m.*, y fam. = *vuilheid.*
smet, mancha *v.*
„ (fig.), mancilla *v.*
sméttelòos, sin tacha, inmaculado.
sméulen, arder bajo la ceniza.
sméulend, que arde aún bajo la ceniza.
smid, herrero *m.*
smídse (= *smederij*), herrería *v.*, fragua *v.*
smoel (vulg = *gezicht*), jeta *v.*
„ (vulg. = *mond*), hocico *m.*, portada *v.*
smoes(je), pretextillo *m.*, bola *v.* (= mentirilla). [*m.*
smókkelàar, matutero *m.*, contrabandista
smókkelen, hacer la contrabanda *of* el matute, importar clandestinamente.
smókkel-hàndel, matute *m.*
smókkel-wàar, contrabanda *v.*
smook (= *rook*).
smóor-drònken, beodo.
smóorlik (adv.), perdidamente.
smóren, sofocar.
smous (vulg.), judío *m.*
smout, grasa *v.*, manteca de cerdo *v.*
smúllen (*aan*), darse un atracón (de), regalarse (de).
smúl-paap (fam.), gastrónomo *m.*
smúl-partìj, comilona *v.* (comilitona); francachela *v.*
smúrrie (fam. = *onbestemde meestal brei-achtige massa* = *poespas*), almodrote *m.*
smíjten, arrojar.
snáaien (fam. = *stelen*), gatear.
snaak, socarrón *m.*, pícaro *m.*, guasón *m.*

snaaks, socarrón, pícaro.
snaar, cuerda *v.*
„ (vulg.), querida *v.*
snáar-instrumènt n., instrumento de cuerda *m.*
snákerìg (= *snaaks*).
snákken, anhelar.
snáppen (*praten*), charlar.
„ (*betrappen*), atrapar, coger
snáteren, graznar.
„ (fig.), picotear.
snauw, sofión *m.*, serretazo *m.*
snáuwen, dar un sofión, dar un serretazo.
snável (= *sneb*), pico *m.*
sneb(be) (*v. e. schip*), espolón *m.*, rostro *m.*
snéde (= *snee*), corte *m.*
„ (fam. *sneetje, afgesneden stuk, plak*), rebanada *v.*
snee (fam. = *snede*).
snédig, agudo, á cuento.
sneeuw, nieve *v.*
snéeuwen, nevar (ie).
snel, rápido.
snélheid, rapidez *v.*
snéllen, precipitarse, abalanzarse, acudir.
snél-pers, prensa de rotación *v.*, prensa mecánica *v.*
snél-trein, tren expreso *m.*
snél-verkèer n., gran velocidad *v.*
snél-vuur n., tiro rápido *m.*
snert (fam. = *erte-soep*), sopa ó papilla de garbanzos *v.*
sneu,
't is sneu voor hem, es un desengaño para él.
snéuvelen, morir (en la guerra), ue, murió, muerto.
snéven (*poët.* = *sneuvelen*).
snik, sollozo *m.*
snik-heet, sofocante.
sníkken, sollozar
snip, becada *v.*, chocha *v.*, chorcha *v.*
snípper, retal *m.*, corte *m.*
snípper-ùren (*ó -uurtjes*), momentos libres *m. mv.*
snit, corte *m.*
„ (*van graan*), siega *v.*
snoeien, podar.
snoeiïng, poda *v.*
snóei-mes n., podadera *v.*
snoek, sollo *m.* (*eig. beter* lucio *m.*).
snóepen, comer ó beber algo á hurtadillas.
„ (*iets lekkers eten*), golosinear.
„ (*even proeven*), catar, probar (ue).
snóeperig (fam.), remonísimo.
snoer n., sarta *v.*
snóeren, atar, ensartar.
„ (*de mond*), dar un tapaboca, tapar la boca, cerrar la boca (ie), confundir.
snoes, chacho *m.*, -a *v.*, mono *m.*, -a *v.*
snoet (= *snuit*), hocico *m.*
snóeven, fanfarronear.
snòeveríj, desgarro *m.*, fanfarronada *v.*
snóezig, mono, -a.
snol (fam. = *hoer*), ramera *v.*
snood, cruel, atroz.
„ (= *ongeréchtig*), inicuo.
snóodheid, crueldad *v.*
snor, bigotes *m. mv.*
snórken (= *snurken*), roncar.
snórren (fam. = *zoeken*).
„ (*een snorrend geluid maken*), zumbar.
snot n., moco *m.*
snót-jòngen, | mocuelo *m.*
snót-neus (fig.), | mocuelo *m.*
snótteren, moquear.
„ (fam. = *schreien*), lloriquear.
snúgger (fam.), despabilado.
niet erg snugger, no muy cuerdo, bastante necio.
snuif, rapé *m.*
snúif-doos, tabaquera *v.*
snuisteríjen, cachivaches *m. mv.*, baratijas *v. mv.*
snuit, hocico *m.*, jeta *v.*
„ (fam. = *gezicht*), jeme *m.*
snúiten, mocarse, sonarse (las narices), ue.
„ (*de kaars*), despabilar.
snúiter (fam.), tio *m.*
snúiven, resoplar, resollar (ue).
„ (*als een paard*), bronquear.
„ (*tabak*), sorber rapé, tomar rapé.
sníj-bònen, judías *v.*, frijoles *m. mv.*
sníjden, cortar.
„ (*elkaar, lijnen*), intersecar.
sníjdend, cortante.
sníjding (*in de buik*), torcijón *m.*
„ (*v. lijnen*), intersección *v.*
sníj-kàmer, anfiteatro anatómico *m.*

sníj-les, lección de anatomía *v.*
sníj-lìjn, secante *v.*
sníj-tànden, (dientes) incisivos *m. mv.*
sóber, sobrio.
sóberhèid, sobriedad *v.*
Sódom n., Sodoma *v.*
sodomíe, sodomía *v.*
sodomíeter (vulg.), sodomita *m.*, pederasta *m.*
sòefléren, apuntar.
soefléur, apuntador *m.*
soefléurs-hòk n., tornavoz *m.*
soep, sopa *v.*
sóep-bord n., plato sopero *m.*
sóep-terrìen, sopera *v.*
soes, buñuelo de viento *m.*
sóezen, estar distraído, soñolento.
sóezerig, soñolento.
sóezerighèid, soñolencia *v.*
sok, calcetín *v.*
sòldéren, soldar (ue).
sòliditéit, solvencia *v.*
sòlíede, solvente; serio, formal.
sóllen (*met*), manosear.
som, suma *v.*, cantidad *v.*
sómber, sombrío; tétrico.
sómberhèid, apariencia sombría *v.*
sòmméren, intimar, notificar, requerir (i, ie).
„ (*voor de rechter*), emplazar.
soms, á veces, algunas veces, de vez en cuando, de cuando en cuando.
„ (= *bij geval*), acaso.
sómtijds, á veces, raras veces, raramente.
soort, clase *v.*, especie *v.*
soos (fam. = *sociteit*), casino *m.*
sop n., colada *v.*, lejía *v.*
„ , jugo *m.*
't ruime sop, la fuera, la larga.
sópje n., mezcla *v.*, olla podrida *v.*
sòrtéren, surtir.
sòrtéring, surtido *m.*
spaak, palanca *v.*
spaak lopen, malograr, parar mal.
spaan, espátula *v.*, bruseles *m.*
„ (= *spaander*).
spáander, astilla *v.*
spaans, español.
Spáanse, española *v.*
spaanse mát (ant.), peso fuerte *m.*
spaanse vlíeg, cantárida *v.*
spaans gróen, cardenillo *m.*
spáar-bank, caja de ahorros *v.*
spáar-pènningen, ahorros *m. mv.*
spáar-pot, alcancía *v.*, hucha *v.*, (fam.) gato *m.*
spáar-zaam, económico, ahorrativo.
spáde (*landbouw-werktuig*), pala *v*
„ (*poét.* = *laat*), tarde.
spáden, palear.
span (*v. d. hand*), palmo *m.*
„ (*paarden*) n., tronco *m.*
spánnen, tender (ie).
de boog spannen, bregar el arco.
spánnend, excitante.
spánning, tensión *v.*
in spanning, en suspenso.
spant n., cabrío *m.*
spar, falso abeto *m.*
spáren, ahorrar, economizar.
„ (= *ontzien*), tener miramientos con.
spártelen, patalear, removerse (ue).
spat (*vocht*), salpicón *m.*
„ (*ader-spat*), várice *v.*
„ (*paarde-ziekte*), aguadura *v.*, infosura *v.*
spàtiëren, espaciar.
spátten, salpicar.
specht, pico *m.*, picamadero *m.*
spéeksel n., saliva *v.*
spéeksel-klìer, glándula salival *v*
spéel-bal (fig.), juguete *m.*, (lit.) bola *v.*
spéel-goed n., juguete *m.*
speels, } juguetón.
spéel-ziek, } juguetón.
spéel-tuig n., instrumento (de música) *m.*
„ (= *speelgoed*).
speen, tetilla *v.*, tetita *v.*
spéen-vàrkentje n., cochinillo de leche *m.*
speer, chuzo *m.*, dardo *m.*
„ (= *wérp-spies*), venablo *m.*
spel n., juego *m.*
„ (*kaarten*) n., baraja *v.*
spél-brèker, aguafiestas *m.*, espanta-alegrías *m.*
speld, alfiler *m.*
spélde-gèld n., alfileres *m. mv.*
spélde-kùssen n., alfilerero *m.*
spélde-prìk, alfilerazo *m.*
spélen, jugar.
„ (*muziek-instrument*), tocar
spéler, jugador *m.*

spél-fout, falta de ortografía *v.*
spéling, juego *m.*
spéllen, deletrear.
„ (*op een bepaalde manier schrijven*), ortografiar.
spélling, ortografía *v.*
spelt, alaga *v.*, escanda *v.*, espelta *v.*
spénen, desmamar, destetar.
spérren (*verspérren*), barrar.
spérwer, esparaván *m.*, gavilán *m.*
spérzie-bònen, judías *v. mv.*
spèserij (= *spècerij*), especia *v.*
spéuren, acechar.
spéur-hond, sabueso *m.*
spicht (fam.), largirucha *v.*
spíchtig (fam.), largo y flaco.
spie (*poét.* = *spion*), espía *m.*
spíeden, espiar.
spíegel, espejo *m.*
spíegel-èieren n. pl., huevos estrellados *m. mv.*
spíegelen (*glanzen*), espejear.
„ (*zich*), mirarse (en).
spier, músculo *m.*
spíer-naakt (*moeder-naakt*), en porrata, en cueros vivos, en pelota.
spies, pica *v.*, chuzo *m.*, venablo *m.*
spíes-glans (= *antimóon*), antimonio *m.*
spíkkelen, sembrar de pintas ó manchas.
spil, ejo *m.*, quicio *m.*
spílle-bènen (*lang en mager*), piernas de algaraván *v. mv.*
„ (*dun*), piernas de gaita *v. mv.*
spílle-lèen (ant.) n., feudo femenino *m.*
spíllen (*poét.* = *verspillen*), disipar, derrochar, verter (ie).
spin, araña *v.*
spínnen, hilar.
spìnnerij, hilandería *v.*
spínne-wèb n., telaraña *v.*
spínne-wìel n., torno *m.*
spín-ròkken n., rueca *v.*
spint n., albura *v.*
spión, espía *m.*, (fam.) avizor *m.*
spiráal, espiral *v.*
spiráals-gewìjze, en espiral.
spit n., espita *v.*, asador *m.*
„ (*in de rug*) n., lumbago *m.*
spits (adj.), puntiagudo.
„ (sust.), pico *m.*, punta *v.*

spíts-boef, bribón *m.*
spítsen, aguzar.
de oren sp., aguzar las orejas.
spíts-roe lòpen, **door de spíts-roeden lòpen**, correr baquetas, pasar por la crujía.
spítten, azadonar, palear.
spleet, hendedura, hendidura *v.*,
splít (*in rok of jas*), fenda (*in boomschors*) *v.*
splítsen (*zich*), dividir(se), bifurcar(se).
splítsing, división *v.*, bifurcación *v.*
splíjten, hender(se, ie), partir(se).
splíjting, hendimiento *m.*
splíjt-zwam, bacteria *v.*
spoed, prisa *v.*, rapidez *v.*
„ (*dringendheid*), urgencia *v.*
spóeden (*zich*), andar de prisa, apresurarse.
spóedig, pronto, dentro de poco, á poco.
spoel, lanzadera *v.*, carrete *m.*
spóelen, enjuagar.
spóeling, enjuagadura *v.*, enjuague *m.*
spóel-kom, cubeta para enjuagar *v.*
spóelsel n., enjuague *m.*
spon, tapón *m.*, bondón *m.*, bitoque *m.*
sponde (*poét.*), lecho *m.*
spón-gat n., agujero por donde se llenan las pipas y barriles *m.*
spons, esponja *v.*
spónzen, esponjear.
spook n., espectro *m.*
spóoksel n., **spóok-verschìjning**, aparición *v.*, espectro *m*
spoor n., traza *v.*, huella *v.*
„ (*v. e. haan*), espolón *m.*
„ (*v. e. wagen of v. d. trein*) n., carril *m.*, rodada (*wagen*) *v.*
„ (fam. = *spóor-weg*) n.
spóor-bòekje n., guía *v.*
spóor-lijn, ferrocarril *m.*
spóor-slags, en volandas.
spóor-trein, tren *m*
spóor-wàgen, vagón *m.*
spóor-weg, ferrocarril *m.*
spóor-weg-nèt n., red de ferrocarriles *v.*
spóor(-weg)-statiòn n., estación *v.*
spóor-wìjdte, trocha *v.*
sport (*v. e. ladder*), escalón *m.*
„ (*spel*), deporte *m.*
spot, burla *v.*
spót-lach, carcajada *v.*, risa burlona *v.*

spót-lùst, genio zumbón *m.*
spòt-lústig, zumbón.
spót-naam, apodo *m.*
spót-prent, carricatura *v.*
spótten, mofarse, dar vaya.
spótter, mofador *m.*, burlón *m.*
spòtterníj, burla *v.*, mofa *v.*
spót-ziek (= *spot-lustig*)
spraak, lenguaje *m.*, habla *v.*
spráakzaam, hablador, comunicativo.
spráakzaamhèid, calidad de ser hablador *v.*
spráke, cuestión *v.*
waarvan sprake is, á que se refiere, á que se hace referencia.
sprank, centella *v.*
spréek-taal, lengua hablada *v.*
spréek-uur n., (hora de la) consulta *v.*, consultación *v.*
spréek-woord n., refrán *m*, proverbio *m.*
spreeuw, estornino *m.*
sprei, colcha *v.*, bánova *v.*
spréiden, estender(ie).
spréken, hablar.
dat spreekt (van zelf), dicho se está.
sprékend (*gelijkend*), pintaparado, hablando.
spréker, orador *m.*
sprénkelen, rociar.
spreuk, dicho *m.*, máxima *v.*
spríngen, saltar; (*uiteen*) estallar.
sprínk-haan, langosta *v.*
spróeien, regar (ie), rociar.
spróeten, pecas *v. mv.*
sprókkelen, coger ramas secas en el bosque.
sprókkelìng, recolección de ramas secas en el bosque *v.*
„ (*sprokkelhout*), ramujos *m. mv.*, seroja *v.*
sprókkel-màand, febrero *m.*
sprong, salto *m.*
spróokje n., cuento de las hadas *m.*, fábula *v.*
spruit (*loot*), retoño *m.*
„ (*kind*), vástago *m.*
„ (*riviertje*), arroyo *m.*
sprúitjes, berzas de Bruselas *v. mv.*
spruw, aftas *v. mv.*
spúgen (fam. = *spuwen* y *braken*), vomitar, cambiar la comida.

spúwen, escupir.
spúi-gàten, imbornales *m. mv.*, escupitina *v.*
spuit, jeringa *v.*
spúiten, jeringar.
spuug (fam. = *speeksel*) n., escupitina *v.*, -tajo *m.*
„ (fam. = *uitspuwsel*) n., esputo *m.*
spúug-bak, escupidera *v.*
spíjker, clavo *m.*
spijkers op laag water zoeken, buscar cinco pies al gato.
de spijker op de kop slaan, dar en el clavo.
spíjkeren, clavar.
spíjkertje n., clavo de chilla *m.*
spijl, varilla *v.*, barrote *m.*
spijs, manjar *m.*
spijt, despecho *m.*, sentimiento *m.*
spíjten (impers.), sentir (i, ie), lastimar (onpers.).
spíjtighèid, despecho *m.*
spíjzigen, alimentar.
spíjziging, alimentación *v.*
staaf (*stang*), barra *v.*
staag (*poët.* = *gestádig*), constante.
stáak, estaca *v.*
„ (*lei-staak*), rodrigón *m.*
staal (*metaal*) n., acero *m.*
„ (*monster*) n., muestra *v.*
staan, estar, estar en pie; (*iem.*) ser su igual.
stáande (adv.), en pie, de pie.
„ (prep.), durante.
„ (adj.), erguido, erecto.
op st. voet, luego, inmediatamente.
staart, rabo *m.*
stáart-riem, sotacola *v.*, baticola *v.*, ataharre *m. of* atafarra *v.* (*v. e. trekdier*).
staat, estado *m.*
„ (*toestand*), estado *m.*, condición *v.*
in staat, capaz, en estado.
in stàat van belég, en estado de sitio.
zich in staat van tégenweer stellen, meterse á la defensiva.
stáat-kùnde, política *v.*
stàat-kúndig(e), político (*m.*).
stáatsie (= *statie*), pompa *v.*, ceremonia *v.*
stáats-man (pl. *staatslieden*), hombre político *m.*
stáats-recht, derecho político *m.*

stad, cindad *v.*
stád-hòuder, estatúder *m.*
stad-húis n., ayuntamiento *m.*, casa de la villa *v.*
stáds-wijk, barrio *m.*
staf (*stok*), vara *v.*
„ (*v. h. leger*), estado mayor *m.*
stáf-officièr, oficial del estado mayor *m.*
stag, estay *m.*
stáken, holgar (ue), declararse en huelga.
stáker, huelguista *m.*
stàkétsel n., estacada *v.*
stáking, huelga *v.*
„ (*v. stemmen*), empate *m.*
stákkert (= *stumpert*).
stal (*paard*), caballeriza *v.*
„ (*op boerderij*), cuadra *v.*
„ (*voor koeien*), establo *m.*
„ (*voor auto's en rijtuigen*), cochera *v.*
stálen, de acero.
stálen gezìcht (fam. *smoel*) n., cara de corcho *v.*
stál-hòuder, alquilador *m.*, carruajero *m.*
stàl-houderíj, carruajería *v.*, alquilería de coches *v.*
stal-jongen (= *raskammer*), almohazador *m.*
stál-knecht, palafrenero *m.*
stállen, meter en *of* llevar á la cuadra la caballeriza.
„ (*rijtuig*), meter en *of* llevar á la cochera.
stálling (*het stallen*), el meter en la cuadra etc. (*v. stallen*).
„ (= *stal*).
stam (*boom-stam*), tronco *m.*
„ (*volk-stam*), tribu *v.*
„ (*v. e. werkw.*), radical *m.*
stámelen, balbucear, balbucir, rozarse.
stám-land n., tierra natal *v.*, tierra de origen *v.*
stámmen, descender (ie), ser originario (de).
stámpen, machacar, quebrantar.
„ (sust., *v. e. schip*) n., cabezada *v.*, (verbo) cabecear.
stámper, maja *v.*, mazo *m.*
„ (*in een vijzel*), majadero *m.*, pilón *m.*, mano de almirez *v.*
„ (*in een bloem*), pistilo *m.*
stamp-vol, lleno de bote en bote.
stand (*in de maatschappij*), condición social *v.*
stand (*wijze van staan*), posición *v.*
tot stand komen, verificarse, efectuarse.
stánd-beeld n., estatua *v.*
stánd-hòuden, tener tieso, mantenerse (-tengo, -tuve).
stándje (fam. = *berisping*) n., reprimenda *v.*, repaso *m.*, repasata *v.*
„ (fam. = *óploopje*) n., revuelta *v.*
„ (fam. *opgewonden st.*, *driftkop*) n., hombre ó mujer irritable.
stànd-vástig, constante.
stang (*staaf*), barra *v.*
stank, hedor *m.*, hediondez *v.*, fetidez *v.*
stap, paso *m.*
stápel, pila *v.*, montón *m.*
v. stápel lopen, botarse al agua.
„ (= *stàpel-gék*), loco de atar.
stápelen, apilar, amontonar.
stápel-plàats, emporio *m.*, mercado *m.*
stápel-prodùkt n., producto de gran consumo *m.*
stáppen, hacer pasos (hago, hice, hecho).
heen en weer stappen, pasearse.
stáp-voets, al paso (de andadura).
star (*strak*), rígido.
„ (*poét.* = *ster*), estrella *v.*
stáren, mirar fijamente.
statie (= *staatsie*).
státig, majestuoso.
státighèid, majestad *v.*, majestuosidad *v.*
statíef n., trébedes *v. mv.* (de una máquina de fotografía).
stàtión n., estación *v.*
stàtistíek (sust.), estadística *v.*
stàtístics (adj. y adv.), estadístico.
stáven, establecer, confirmar, hacer fe (de).
stáving, confirmación *v.*
stéde (*in stede van*), en lugar de.
stédelik, municipal, de la ciudad.
steeds (adv.), siempre.
„ (adj.), urbano, de la ciudad.
steeg, calleja *v.*, callejuela *v.*
steek (*m. e. naald*), punto *m.*, puntada *v.*
„ (*idem, om te naaien, anders*), picada *v.*
„ (*m. e. wapen*), cuchillada *v.*, puñalada *v.*
„ (*v. breisel*), malla *v.*
„ (*v. e. insekt of vogel*), punzada *v.*, picada *v.*

steek (*hoed*), sombrero *m.*
stéek-hòuden, ir consiguiente.
stèek-hóudend, lógico, consiguiente.
stéek-spel (*toernooi*) n., torneo *m.*, justa *v.*
stéek-wòord n., réplica *v.*
steel, mango *m.*
steels, furtivo.
steels-gewijze, furtivamente, á hurtadillas.
steen, piedra *v.*
„ (*platte, bijv. zerk*), losa *v.*
„ (*bouw-steen*), ladrillo *m.*
stéen-bok (*sterre-beeld*), capricornio *m.*
„ , cabra salvaje *v.*
stéen-druk, litografía *v.*
stéen-gròeve, cantera *v.*
stéen-hòuwer, pedrero *m.*
stèen-hóuwerij, pedrería *v.*
stéen-kòlen, carbón de tierra *m.*, hulla *v.*
stéen-kolen-mijn, hullera *v.*
stéen-laag, lecho *m.* ó capa de piedra *v.*
stéen-worp (*'t werpen*), pedrada *v.*
„ (*afstand*), tiro de piedra *v.*
stéen-zout n., sal de piedra *v.*
stéiger, andamio *m.*
„ (*landing-*), embarcadero *m.*
stéigeren, encabritarse, hacer chazas.
steil, escarpado, áspero.
stéilte, escarpadura *v.*
„ (*steile rots*), risco *m.*
stek, renuevo *m.*
stékel, pua *v.*
stékelig, espinoso.
„ (fig.), picante, mordaz.
stékel-vàrken n., puorco espin *m.*
stéken, punzar, picar.
„ (*met een wapen*), picar, horadar, apuñalar.
„ (*indoen*), meter.
„ (*in brand steken*), encender (ie).
stékend (*pijn*), pungente.
stékken, cerchar.
stel n., juego *m.*
stélen, hurtar, robar.
stél-kùnde (*álgebrà*), álgebra *v.*
stellage, tablacto *m.*
„ (= *steiger*). [meter.
stéllen (*zetten*), poner (pongo, puse, puesto),
„ (*veronderstellen*), suponer (*als* poner).
„ (*opstellen, redigéren*), redactar, componer.

stéllig (adv.), de seguro.
„ (adj.), positivo, seguro.
stélling, proposición *v.*
„ (= *steiger*), andamio *m.*, andamiaje *m.*
„ (*in de oorlog*), posición *v.*
stélpen, restañar.
stélpend, hemostático; que restaña.
stélping, restañadura *v.*
stélp-mìddel n., hemostático *m.*
stél règel, principio *m.*
stélsel n., sistema *m.*
stèlsel-mátig, sistemático.
stélten, zancos *m. mv.*
op stelten (fig.), alborotado, en zozobra.
stélt-lòpers (*vogels*), zancudos *m. mv.*
stem, voz *v.*
„ (*v. e. kiezer bijv.*), voto *m.*
stém-bànden, cuerdas vocales *v. mv.*
stém-bus, sáculo *m*
stém-gerèchtigd(e), votante (*m.*).
stém-hèbbend, sonoro.
stém-loos, sordo.
stémmen (*instrument*), afinar.
„ (*iemand*), disponer (-pongo, -puse, -puesto).
„ (*op iets*), votar.
stémmer, afinador *m.*
stémming, humor *m.*, disposición de ánimo *v.*
„ , voto *m.*, votación *v.*
stémpel n., sello *m.*
„ (*v. e. bloem*), estigma *m.*
stémpelen, sellar.
stém-recht n., sufragio *m.*
stém-spleet, glotis *v.*
stém-vork, diapasón *m.*
steng (*mars-steng*), mastelero *m.*
sténgel, tallo *m.*
stènográaf, taquígrafo *m.* -a *v.*, estenógrafo *m.* -a *v.*
stènograféren, taquigrafiar, estenografiar.
stènografíe, taquigrafía *v.*, estenografía *v.*
stènográm n., relación taquigráfica *v.*
stèno-tipíst(e), taquígrafo -a y dactilógrafo -a.
sténtor-stèm, voz estentorea *v.*
ster, estrella *v.*
stérf-bed n., lecho de muerte *m.*
stérfelik, mortal.

stérfelikhèid, mortalidad *v.*
stérfte, mortandad *v.*
sterk, fuerte.
„ (*prikkelend*), picante.
„ (*ranzig*), rancio.
stérkte, fuerza *v.*.
stèrk-wáter n., agua fuerte *v.*
stérling, esterlina (libra) *v.*
stérre-bèeld n., constelación *v.*
stérre-kùnde, astronomía *v.*
stèrre-kúndige, astrónomo *m.*
stérre-wàcht, observatorio *m.*
stérre-wichelàar, astrólogo *m.*
stèrre-wichelaríj, astrología *v.*
stérvelìng, mortal *m.*
stérven, morir (ue), murió.
stèvedóor (*v. stuwadoor*).
stévig, sólido.
„ (fig.), recio.
stévighèid, solidez *v.*
stíchtelik, edificativo.
stíchten, fundar.
„ (*geestelik*), edificar.
stíchter, fundador *m*
stíchting, instituto *m.*, fundación *m.*; edificación *v.*
stíef-bròeder, hermano uterino *m.*, medio hermano *m.*
stíef-dòchter, hijastra *v.*
stíef-kind n., hijastro *v.*
stíef-mòeder, madrastra *v.*
stíef-òuders, padrastros *m. mv.*
stíef-vàder, padrastro *m.*
stíef-zoon, hijastro *m.*
stíef-zùster, hermana uterina *v.*, media hermana *v.*
stíekem, stíkem (fam. = *stilletjes*), al descuido, á hurtadillas.
stier, toro *m.*
stíere-cìrkus n., plaza de toros *v.*
stíere-gevècht n., corrida de toros *v.*
stíere-vèchter, torero *m.*, toreador.
stik! (vulg.), ¡vete al diablo! (lit. *ahógate*).
stíkken, ahogarse, sofocar.
„ (*doorstikken*), pespuntar.
stíkkend heet, sofocante.
stíksel n., pespunte *m.*
stil, silencioso.
„ (*van aard*), callado.
„ ! (interj.), ¡silencio! ¡chito!
stílheid, tranquilidad *v.*, silencio *m.*
stíllen, apaciguar, quietar, calmar.
stílletje (*nácht-stoel*) n., silleta *v.*, sillico *m.*
stílletjes, de socapa, en secreto, disimuladamente.
stíl-staan, parar, detenerse (-tengo, -tuve).
stíl-staand, estagnante.
„ **water,** agua muerta *v.*
stíl-stand, parada *v.*
stílte, silencio *m.*
stìl-zwíjgend, tácito; callado (*aard*).
stip, punto *m.*
stíppelen, puntear, motear.
stíppel-lìjn, línea punteada *v.*
stipt, puntual(mente).
stípt-heid, puntualidad *v.*
stóeien, loquear, juguetear, retozar.
stoel, silla *v.*
stóel-gang, evacuación *v.*
stoer, robusto, fortachón.
stoet, procesión (*kerk*) *v.*, cortejo *m.*, comitiva *v.*
stòeteríj, acaballadero *m.*
stof (*matérie*), materia *v.*
„ (*goed*), estofa *v.*
„ (*op de weg*) n., polvo *m.*
stóffen, despolvar.
„ (*op iets*), repicarse (de).
stóffer, cepillo (para barrer) *m.*
stóf-goud n., polvo de oro *m.*
stóf-zuig-masjìne, aparato de succión (de polvo) *m.*
stok (*wandel-*), bastón *m.*
„ (*om te slaan*), palo *m.*
stóke-brànd, revolvedor *m.*
stóken, atizar.
„ (fig.), incitar, indisponer contra alguno (-pongo, -puse, -puesto).
stóker, fogonero *m.*
stókken, anudarse (en la garganta, la voz).
stok-oud, decrépito.
stók-roos, malva rosa *v.*, rosa de Damasco *v.*
stók-slag, palazo *m.*
stok-stijf, rígido como un palo.
stóllen, cuajarse.
stolp, campana *v.*, globo *m.*
stom, mudo.
„ (fam. = *dom*), estúpido
stom-dronken, hecho un cesto (borracho).

stómmerìk (fam. = *domkop*), animalazo *m.* -a *v.*, estúpo *m.* -a *v.*
stòmmitéit (fam. = *domheid*), patochada *v.*, pifia *v.*; estupidez *v.*
stomp (sust.), puñada *v.*, puñetazo *m.*
„ (*v. e. arm, v. e. boom*) mocho *m.*
„ (*bot*), boto, romo (*neus*).
„ (*onléers*), boto.
stómpje n., punta *v*, colilla *v.*
stòmp-zínnig, porro.
stónd, hora *v.*
van stonde af aan, desde luego.
stónden (= *máand-stònden*), menstruación *v.*
stoof, rejuela *v.*
stool, estola *v.*
stoom, } vapor *m.*
stóom-boot, } vapor *m.*
stóom-fluit, pito.
stóom-gemàal n., máquina de bombear á vapor *v.*
stóom-kètel, caldera *v.*
stóom-klep, válvula *v.*
stóom-masjìne, máquina (de vapor) *v.*
stóom-schip n., buque á vapor *m.*, vapor *m.*
stóornis, trastorno *m.*, turbación *v.*
stoot, empujón *m.*
„ (*met de horens*), cornada *v.*
„ (*v. e. lans*), bote *m.*
„ (*met de elleboog*), codazo *m.*
„ (*dégen-stoot*), estocada *v.*
stóot-dègen, estoque *m*
stóot-kùssen n., tope *m.*
stop, zurcidura *v.*
„ (*op fles a. a.*), tapón *m.*
stóp-lap (fig.), ripio *m.*
stóppels (plur), rastrojo *m.*
stóppen (*dicht-maken*), tapar.
„ (*kousen enz.*), zurcir.
„ (*doen liggen, zitten*), poner (puse, puesto), meter.
„ (*ophouden of doen ophouden*), parar(se).
„ (*pijp*), meter.
„ (*een lek*), atascar.
stop-woord n., ripio *m.*
stóp-zètten, parar.
stóren, estorbar, molestar.
zich niet storen aan, no hacer ningún capo de.
stóring, interrupción *v.*
stóring, impedimento *m.*
storm, tempestad *v.*, tormenta *v.*
stórm-àchtig, tempestuoso.
stórm-band, carrillera *v.*, barboquejo *m.*
stórmen, hacer tempestad, ventear.
„ (*in stormpas gaan*), atacar.
stórm-ram, ariete *m.*
stórt-bad n., ducha *v.*, baño de lluvia *m.*
stórt-bui, aguacero *m.*, chaparrón, turbión [*m.*
stórten, verter, derramar.
„ (*geld*), pagar, hacer depósito de, entregar.
„ **zich,** precipitarse, abalanzarse.
stórting, pago *m.*, desembolso *m.*, entrega *v.*
„ (*bij een vrouw*), derrame *m.*
stórt-règen (*v. stórt-bui*).
stórt-règenen, llover á cántaros (ue).
stórt-vloed, avalancha *v.*
stóten (*tegen*), chocar, topar (con).
stótend (fig.), chocante.
stótteràar, tartamudo *m.*
stótteren, tartamudear.
„ (sust.), tartamudeo.
stótterend, tartajoso.
stóuwen (*v. stuwen*).
stóuwer, estibador *m.*
stóven, estofar.
straal (*water*), chorro *m.*
„ (*licht*), rayo *m.*
straat, calle *v.*
stráat-jòngen, pillo *m.*
stráat-lantàarn, farol *m.*
stráat-roof, salteamiento *m.*
stráat-ròver, salteador *m.*
stráat-stènen, empedrado *m.*, adoquín *m.*
stráat-slìjpen, andar callejeando.
stráat-slìjper, callejero *m*
stráat-wèrker, empedrador *m.*
straf, punición *v.*, castigo *m.*
tot straf voor, por castigo de.
„ (adj.), recio, duro.
stráfbaar, merecedor de castigo; punible.
stráffelòos, impune (-mente).
stráffen, castigar.
stráf-gevàngenis, prisión aflictiva *v.*
stráf-port, porte suplementario *m.*, franqueo de alcance *m.*
stráf-vordering,
wetboek van s., código penal *m.*
stráf-werk n., recargo de lección *m.*

stráf-wètboek n., código penal *m.*
stráf-zaak, asunto penal *m.*
réchtbank v. strafzaken, tribunal penal *m.*
strak, tirante.
„ (*blik*), fijo.
„ **aankijken,** mirar fijamente.
straks, luego, en seguida, al punto.
strálen, rayar.
strálen-kràns, aureola *v.*
stráling, radiación *v.*
stram, entorpecido.
„ (= *stijf*), tieso.
stramíen, cañamazo *m.*
strand n., playa *v.*
stránden, encallar, varar.
stránd-roof, robo de despojos marítimos *m.*
stránd-vònder, él que esta encargado de la administración de todo lo que el mar arroja á la orilla.
strànd-vonderíj, servicio de los despojos marítimos *m.*
streek (*land-*), región *v.*, comarca *v.*
„ (*handeling*), tiro *m.*, rasgo *m.*
„ (*lelike handeling*), tapujo *m.*, perrada *v.*
„ (*v. strijken*), roce *m.*
„ (*v. e. pen*), plumada *v.*
„ (*v. d. riem*), remada *v.*
van streek, descompuesto.
van streek brengen, } trastornar.
van streek maken, }
streep, raya *v.*, línea *v.*
strékken, tender (ie).
„ (*de strekking hebben*), tener la tendencia, tender (ie).
„ (*tot*), servir (de, i).
strékking, tendencia *v.*
strélen, acariciar.
stréling, caricia *v.*
strémmen (*melk*), cuajar (se).
„ (*verkéer*), obstruir, estorbar (el paso).
strémsel n., cuajada (de leche) *v.*
streng (*v. e. teugel*), tirante *m.*
„ (*touw etc.*), trenza *v.*, trencilla *v.*, ramal *m.*
„ (adj.), severo, recio.
strépen, rayar.
stréven (verbo), empeñarse.
stréven (sust.) n., empeño *m.*
striem, cardenal *m.*
stríemen, amoratar con latigazo.
strik (*om dieren te vangen enz.*), lazo *m.*
„ (*sieraad*), escarapela (*kokárde*) *v.*, nudo (*knoop*) *m.*
stríkken (*wild*), prender al lazo.
„ (*das*), hacer un nudo, anudar.
strikt, perentorio, estricto.
stríkt-genòmen, rigorosamente.
stro n., paja *v.*
stró-bloem, siempreviva *v.*, flor perpetua *v.*
stróef, áspero, difícil.
stróefheid, asperidad *v.*
stróken, corresponder, estar conforme, compatirse.
stró-màn (= *stró-pop*).
strómpelen, andar á la pata coja, *of* ander á tropezones, renquear.
stronk (*v. e. boom*), cepa *v.*, tronco *m.*
„ (*v. kool bijv*), troncho *v.*
stront (vulg. = *uitwerpselen*), mierda *v.*
stróntje n., orzuelo *m.*, uva *v.*
strook, cinta *v.*, tira *v.*
stroom (*rivier*), río *m.*
„ , corriente *v.*
stróom-versnèlling, rápido *m.*
stroop, jarabe *m.*, almíbar *m.*
stróop-lìkker, adulador *m.*
stróotje trèkken, echar suertes.
strop (*strik*), estrobo *m.*, cuerda *v.*, lazo de ahorcar *m.*
„ (*op schip en bij masjine*), embrague *m.*
„ (*verlies in handel enz.*), mala suerte *v.*, pérdida *v.*
stró-papìer n., papel de paja *v.*
strópen (*verboden jagen*), cazar furtivamente.
stróper, cazador furtivo *m.*
stròperíj, caza furtiva *v.*
stró-pop, pelele *m.*, muñeca de paja *v.*
strot, gaznate *m.*
strótten-hòofd n., aringa *v.*
stró-wis, pajuela *v.*
stró-zak, costal de paja *m.*
strúbbelìng, desacuerdo *m.*, disgusto *m.*
struif, tortilla *v.*
struik, arbusto *m*, mata *v.*
strúikelen, tropezar (ie).
strúikelìng, tropezón *m.*
strúik-gewàs n., matorral *m.*

strúik-ròver, salteador *m.*
strùik-roveríj, salteamiento *m.*, salteo *m.*
strúis-vógel, avestruz *m.*
strijd, combate *m.*
stríjdbaar, válido.
stríjden, batirse, combatir.
stríjder, combatiente *m.*
stríjdig, incompatible, contrario.
stríjdighèid, incompatibilidad *v.*
stríjd-kràchten, fuerzas *v. mv.*
strìjd-lústig, belicoso.
stríjd-perk n., arena *v.*
stríjd-schrìft n., obra de polémica *v.*
strìjd-váardig, militante.
stríjd-vraag, problema *m.*
stríjken (*wrijven*), frotar.
„ (*zeilen*), arriar, desguindar.
„ (*vlag*), batir (banderas).
„ (*linnengoed glanzen*), planchar.
stríjk-instrumènt n., instrumento de arco *of* de cuerda *m.*
stríjk-orkèst (fam. = „*strijkje*") n., orquesta de instrumentos de cuerda *v.*
stríjk-ìjzer n., plancha *v.*
studéer-kàmer, / **studéer-vertrèk** n., } aposento *m.*, gabinete de estudio *m.*
studént, estudiante *m.*
stùdéren, estudiar.
stúdie, estudio *m.*
stug, arisco, adusto.
stúgheid, tiesura *v.*
stúif-meel n., pólen *m.*
stúif-zand n., arenilla *v.*, arena fina *v.*
stuip, convulsión *v.*
stúip-àchtig, convulsivo.
stúip-trèkken, agitarse convulsivamente; agonizar.
stúip-trèkking, convulsión *v.*, agonía *v.*
stuit, rabadilla *v.*
stúiten (*tegenhouden*), detener(se), contener(se) (-tengo, tuve).
„ (fig.), chocar, repugnar.
tegen de borst stuiten, repugnar.
stúitend, chocante, repugnante.
stúiting (fig.), supresión *v.*
stúiven, het stuift, hay polvareda.
„ (*weg-ijlen*), precipitarse.
stúiver, moneda que vale dos cuartos.
stuk (sust.) n., pieza *v.*, pedazo *m.*, trozo *m.*
„ (*dokumént*) n., documento *m.*
stuk (adj.), roto.
voet bij stuk houden, estar sobre los estribos.
een cuarto het stuk, cuarto pieza.
in éen stuk door, de un tirón.
stukadóor, estuquista *m.*, estuquero *m.*
stúk-lòon n., paga por pieza *v.*
stúks-gewìjze, uno por uno, pieza por pieza. [(roto).
stúk-slaan, apedazar, romper batiendo
stúk-werk n., obra á destajo *v.*
stulp, choza *v.*
stúmper(t) (*stakker(t)*), pobrecito *m.*, cuitado *m.*
„ (*knoeier*), chafallón *m.*
stúmper-àchtig, cuitado, lastimero.
stúmper-achtig-hèid, / **stúmperighèid,** } carácter lastimero *m.*
stúmperen, chafallar, hacer defectuosamente.
stúmperìg (= *stumperachtig*).
stúren (= *zenden*), remitir, enviar, mandar.
„ (*een richting geven*), dirigir, conducir.
stut (fig.), apoyo *m.*
„ (*zee*), escora *v.*
„ (*bouw*), puntal *m.*
stút-balk, sotabanco *m.*
stútten, apuntalar.
„ (*steunen*), apoyar.
stuur n., dirección *v.*, gobierno *m.*
stúur-boord n., estribor *m.*
stúur-man (= *roerganger*), timonel *m.*, timonero *m.*
„ (*officier aan boord*), segundo *m.*
stúur-rad n., rueda del gobernalle *v.*
„ (*v. e. auto*) n., volante de dirección *m.*
stúur-stang, timón *m.*
stuurs, áspero.
stúurs-heid, genio áspero.
„ (*v. e. fiets*), guía (de bicicleta) *v.*
stúur-stèlling, / „ **-stoel,** / „ **-toestel** n., } timonera *v.*
stuwadóor, cargador *m.*
stùwáge, estiba *v.*
stúwen (= *stouwen*), estibar.
„ (*opduwen, opdrijven*), empujar.
stúwer (*v. stouwer*).

stúw-kracht, empuje *m.*, pujanza *v.*
stijf, tieso.
„ (*als een lijk*), rígido.
stíjfheid, tesura *v.*, tiesura *v.*
stíjf-kop, cabezota *v.*
stíjfsel, almidón *m.*
stíjg-bèugel, estribo *m.*
stíjgen, subir, ascender.
stíjging (*der prijzen*), subida *v.*, suba *v.*
„ aumento *m.*, alza *v.*
stijl, estilo *m.*
stíjven, almidonar.
subíet, subito, al punto.
subsídie, subsidio *m.*, subvención *v.*
subsidiëren,
suf, modorro.
súffen, soño.
súfferig, algo soñoliento, algo modorro.
súfferighèid, soñolencia *v.*, soñera *v.*, modorra *v.*
súf-kop, modorro *m.*, memo *m.*
súiker, azúcar *m.*
bruine suiker, azúcar quebrado *m.*, *of* azúcar terciado *m.*
súikeren, azucarar.
súiker-fabrìek, fábrica de azúcar *v.*
súiker-gòed n., dulces *m. mv.*
súiker-zìekte, diabetes *m.*
lijder aan suiker-ziekte, diabético *m.*
súizelen, susurrar.
súizen, zurrir, susurrar.
súizing, zurrido *m.*; silbido *of* zumbido (de los oídos) *v.*
sukáde, corteza de cidra confita *v.*
súkkel, papanatas *m.*, pelele *m.*, pelgar *m.*
súkkelàar (*die dikwijls ziek is*), achaquiento *m.*, hombre enfermizo *m.*
„ , hombre incapaz *m.*, pobrecito *m*
súkkelen, tener achaques.
„ , andar difícilmente.
súkkelend, maluco, malucho, achacoso.
súkkel-gàng, andadura lenta y difícil *v.*
súkkelig, achaquiento, achacoso, enfermizo.
„ , incapaz.
suksés (*succét*) n., buen éxito *m.*
sul (= *sukkel*), babera *v.*, pelgar *m.*
súmak, zumaque *m.*
super-kárgo, sobrecargo *m.*
súper-tàrra, sobretara *v.*
sússen, arrullar.
„ (fig.), quietar, calmar, sosegar (ie).
síjfer (= *cijfer*), cifra *v.*, guarismo *m.*
síjpelen, filtrar.

T.

Taag, Tajo *m.*
taak, tarea *v.*
taal, lengua *v.*; lenguaje *m.*
táal-gelèerde (*taal-kúndige*), linguïsta *m. v.*, filólogo *m.*, -a *v.*
táal-kùnde, linguística *v.*, filología *v.*
tàal-kúndig, linguístico, filólogo *m.*
táal-man (= *tolk*), intérprete *m.*
taart, torta *v.*
táartje n., pastel *m.*
tabák, tabaco *m.*
tabáks-prùim, cantidad tabaco que se masca *m.*
tabáks-pìjp, pipa *v.*
tabák-zàk, bolsa para tabaco *v.*
tábberd, toga *v.*, ropa talar *v.*
táchtig, ochenta.
taf, tafetán *m.*
táfel, mesa *v.*
tafel v. vermenigvuldiging, tabla de cuentas *v.*, pitagórica *v.*
táfel-gebèd n., benedícite *m.*
táfel-klèed n., tapete *m.*
táfel-lìnnen n., mantelería *v.*
táfel-mès n., cuchillo de mesa *m.*
tak (lit.), rama *v.*
„ (fig.), ramo *m.*
„ (*v. e. rivier*), ramal *m.*
tákel, aparejo real *m.*, garrucha *v.*
tàkelâge (*tuigáge*), jarcia *v.*
tákelen (*een touw*), subir por medio de un aparejo real.
„ (*goederen*), izar.
tákke-bòs, haz de leña *m.*

takt, tino *m.*, tiento *m.*, tacto *m.*
tal n., número *m.*
tal van (= *éttelike*), gran número de.
tálen,
niet talen naar, no pensar en (ie), no desear de ninguna manera.
tál-hout n., leño de arder *m*, leño redondo *m.*
táling, cerceta *v.*
talk, sebo *m.*
tál-rijk, numeroso. [*m.*
tál-rijkhèid, numerosidad *v.*, gran número
tál-stèlsel n., sistema de numeración *m.*
tam, manso.
támboer, tambor *m.*
tamboeríjn, pandero *m.*, -a *v.*, pandereta *v.*, -te *m.*
támheid, mansedumbre *v.*
tand, diente *m.*
tánd-arts (*tánd-mèester*), dentista *m.*
tánde-bòrstel, cepillo de dientes *m.*
tándelòos, desdentado.
tánde-stòker, mondadientes *m.*, palillo *m.*
tánd-mèester, dentista *m.*
tánd-pijn (= *kiespijn*), dolor de muelas *m.*
tánd-rad, rueda dentada *v.*
tánd-rad-bàan, ferrocarril de cremallera *m.*
tánen, mermar, disminuir, deslucirse.
tang, tenazas *v. mv.*
„ (*kwade vrouw*), arpía *v.*
tank, tanque *m.*
tans, ahora.
tánte, tía *v.*
tap, tapón (de tonel) *m.*, espita *v.*, canilla *v.*
„ , espiga (de madera) *v.*
tap en gat, espiga y mortaja.
tápir, tapir *m.*
táppelìngs, á borbotones.
táppen, sacar (vino).
tápper, tabernero *m.*, ventero *m.*
tàpperíj, venta (de vino y licores) *v.*
táp-toe, retreta *v.*
tapíjt n., alfombra *v.*
tapíjt-fabrikànt, alfombrero *m.*
tárra (*beter*: *tara*), tara *v.*
tárten, provocar; desafiar (ío).
tárting, desafío *m.*
tárwe, trigo *m.*
tárwe-mèel n., harina de trigo *v.*
tas, bolsa *v.*, talega *v.*
tas (*reis-tas*), valija *v.*
tast, tiento *m*
op de tast (= *op 't gevoel af*), por el tiento, á tientas.
„ „ „ (*in 't donker*), á tientas.
„ „ „ (*in 't wilde*), á tiento.
tást-baar, concreto, tangible.
„ (*te voelen*), palpable.
tást-gevòel n., tiento *m.*
tást-orgàan n., } tacto *m.*
tást-zintùig n., }
tatoeëren, tatuar (entallar y pintorrearse el cuerpo).
te (*van plaats*), en, á.
te, al te, demasiado, en demasía.
te-báat-nèmen, aprovechar, valerse de (valgo).
te-bínnen-schìeten (impers.), recordarse de repente.
te-bínnen-vàllen (impers.), ocurrirse (impers.).
te-bóven-gàan, superar, exceder.
te-búiten-gàan (*zich*), exceder(se).
téder (= *teer*), frágil.
„ , tierno.
tee, té *m.*
tee-zetten, hacer té.
teef, perra *v.*
teek, rezno *m.*, garrapata *v.*
tée-kètel, calentadera *v.*
téel-bàllen, testículos *m. mv.*, (fam.) cojones *m. mv.*
téel-dèlen, partes genitales *v. mv.*
téel-drift, ardor sexual *m.*
tée-lepeltjè n., cucharilla *v.*
teelt, cultivo *m.*
„ (*v. dieren*), cría *v.*
teen, dedo del pie *m.*
„ (*waarvan men manden maakt*), mimbre
tée-pot, tetera *v.* [*m.*
teer (fam. = *teder*), tierno, delicado.
„ (*vloeistof*), alquitrán *m.*, brea *v.*
téer-spijs,
Heilige —, viático *m.*
tée-stoof, estufilla para bullir agua *v.*
tée-wàter n., agua bullida *v.*
boven z'n tee-water (fam.), achis-
tégel, azulejo *m.* [pado.
tegelíjk, á la vez, á la par, al mismo tiempo.

tegemóet, al encuentro.
tegemóet-gàan, ir al encuentro de.
tegemóet-kòmen, venir (salir) al encuentro de (vengo, vine; salgo).
„ (fig.), subvenir (-vengo, -vine); complacer (-plazgo, -plugue).
tegemóet-kòming (fig.), subvención *v.*
tegemóet-trèden, salir al encuentro (salgo).
tégen, contra.
„ (*een tijd*), hacia.
„ (fam. = *tot, aan iemand*), á; para con (*jegens*).
tégen-bèeld n., contraste *m.*
tégen-berìcht n., aviso contrario *m.*
tégen-bràssen, engalgar, contrabracear.
tégen-dèel n., contrario *m.*
tégen-èten (*zich*), desganarse.
tégen-gàan, represar.
tégen-gàng, represión *v.*
tégen-gestèld, contrario.
tégen-hànger, contraste *m.*
tégen-hòuden, detener (-tengo, -tuve).
tégen-kànting (= *tégen-stand*).
tégen-kòmen, encontrar (ue), topar con, cruzar con.
tégen-lòpen (impers.), correr mal la suerte.
tègen-óver, (en) frente.
vlak tegenover, frente á frente, frente por frente (de).
tègen-óver-gestèld, contrario.
tègen-óver-stèllen, confrontar.
tégen-partìj, adversario *m.*, partido adverso *m.*
tégen-slàg, contrariedad *v.*, contratiempo *m.*
„ (*teleurstelling*), desengaño *m.*
tégen-spòed, adversidad *v.*
tégen-spràak, contradicción *v.*; contrarresto *m.*
tégen-sprèken, contradecir (-digo, -dije dicho).
tégen-stànd, resistencia *v.*, oposición *v.*
tégen-stànder, adversario *m.*, oponente *m.*
tégen-strèven, contrarrestar.
tégen-strìbbelen, respingar.
tégen-stróom, contracorriente *v.*
tégen-vàllen, causar un desengaño.
tégen-vàller, desengaño *m.*, (fam.) pito *m.*
tégen-wèer, resistencia *v.*
tégen-wèrken (= *tegen-streven*).
tégen-wèrking, contrarresto *m.*
tègenwóordig, en el día.
„ (adj.), presente.
tegenwóordigheid van geest, presencia de ánimo *v.*
tégen-zijde (= *keerzijde*).
tégen-zìn, aversión *v.*
te-góed, abono *m.*, crédito *m.*
te-goed doen (*zich, aan*), regalarse (de).
te-góed houden, cargar en cuenta.
te-húis (= *thuis*), en casa.
te-húur,
is te-huur, se alquila, se arrienda.
teil, barreño *m.*
téisteren, afligir, acosar.
te-kéer-gàan, rabiar.
téken n., signo *m.*
tékenen (*kunst*), dibujar.
„ (= *ondertékenen*), firmar; suscribirse.
tékening, dibujo *m.*
téken-kùnst, arte del dibujo *v.*
téken-schrìft n., cifra *v.*
téken-stìft, lápiz *m.*
te-kórt n., déficit *m.*
tekórt-kòming, falta *v.*
tel, cuenta *v.*
in tel, estimado, considerado.
telefonéren, telefonar.
tèlefóon, teléfono *m.*
telefóon-tòestel n., aparato telefónico *m.*
telegráaf, telégrafo *m.*
telegraféren, telegrafiar (ío)
telegrafíst, telegrafista *m.*
telegrám n., telegrama *m.*
tèleskóop, telescopio *m.*
te-léur-gestèld, desazonado, chasqueado.
te-léur-stèllen, chasquear, dar un chasco, desazonar, desengañar.
te-léur-stèlling, chasco *m.*, desengaño *m.*
tél-gang, el amblar.
tél-gànger, hacanea.
télkens, cada vez.
téllen, contar (ue).
téller, numerador *m.*
télling, cuenta *v.*
te-lóor-gàan, perderse, desaparecer.
tél-raam n., ábaco *m.*
tél-woord n., numeral *m.*
te-méer, y más que.

témen, arrastrar las palabras.
témmen, domar.
témmer, domador *m.*
témpel, templo *m.*
tèmpelíer, templario *m.*
témperen, templar.
„ (*mátigen*), moderar.
témpo (= *maat, in de muziek*) n., tiempo *m.*
ten (por *te den*), al, á la, en el, en la.
te-ná,
te-ná-kòmen, tocar en lo vivo.
te-nàuwer-nóod, á duras penas.
tèn-hálve, á medias.
ten-láste-lèggen (*iem.*), acusar de, inculpar de.
ten-nàaste-bíj, aproximadamente.
ten-ónder-brèngen, sujetar, someter, avasallar.
ten-óvervlòede, de sobra.
tent, tienda de campaña *v.*
ten-tóon-stellen, exponer (-pongo, -puse, -puesto).
„ (*pronken met*), exhibir.
ten-tóon-stelling, exposición *v.*
tént-wàgen, carro ó carruaje entoldado *m.*
ten-úitvoer-brèngen, llevar á cabo.
„ **-lèggen,** efectuar.
tenzíj, á menos que . . . no, como ne fuera.
teológies, teológico.
teolóog, teólogo *m.*
teorétics, teorético.
teoríe, teoría *v.*
te-óver, abundantemente.
te-pás-kòmen, venir á propósito (vengo, vine), hacer al caso (hizo, hecho), resultar útil.
lelik te-pás-kòmen, suceder le á uno algo malo.
niet te pas komen, no convenir (-viene, -vino).
te-plétter, en pedazos, aplastado.
te-plétter slàan, estrellar(se), aplastar [(se).
„ **-vallen,** caer y aplastarse.
ter-áarde-bestèlling (*begráfenis*), entierro *m.*
ter-dége, á fondo.
te-récht, con razón.
„ , al destino, á las señas indicadas.
te-récht-brèngen, enderezar (tuertos); levar á cabo; acordarse de (ue).
te-récht-gestèlde, ajusticiado *m.*
te-récht-kòmen, llegar (á su destino); ser hallado, encontrado; arreglarse.
te-récht-stèllen, ajusticiar.
te-récht-stèlling, ajusticiamiento *m.*, suplicio *m.*
téren (*op*), ir gastando.
„ (*met teer besmeren*), alquitranar.
térgen, provocar.
téring, tisis *v.*
téring-lìjder, -ster, tísico *m.*, -a *v.*
ter-lóops, de paso.
term, término *m.*
in de termen vallen, ser apto, ser propio, hacer á (hago, hice, hecho).
er zijn geen termen (*recht*), no ha lugar.
termíjn, plazo *m.*
ternéer-geslàgen, abatido.
terpentíjn, trementina *v.*
terrás n., terrado *m.*, terraza *v.*
terréin n., terreno *m.*
terríen, sopera *v.*
ter-slúiks, á hurtadillas.
tèr-snéde (adv.), á cuento.
terstónd, al punto, luego, en seguida.
terts, tercera *v.*
terúg, atrás, de vuelta.
terúg-betàlen, reembolsar.
terúg-betàling, reembolso *m.*
terúg-brèngen, devolver (vuelto).
terúg-dèinzen, retroceder, arredrarse.
terúg-gàan, volver (vuelto).
terúg-gàng, atraso *m.*
„ (= *terugkeer*), vuelta *v.*
terúg-gàve, devolución *v.*
terúg-gèven, devolver (-vuelto).
„ (*in beeld*),
terúg-kàatsen (*bal etc.*), repercutir, rebotar; rechazar (overg.).
„ (*licht*), reflejarse, reverberar.
terúg-kàatsing, reflejo *m.*, repercusión *v.*
„ (*v. e. bal etc.*), rebote *m.*
terúg-kòmen, volver (vuelto).
terúg-kràbbelen, volver pies atrás, retrechar.
terúg-krìjgen, recobrar; recuperar.
terúg-lèiden, conducir atrás, reconducir.
terúg-lòpen, caminar ó correr atrás, volver corriendo ó caminando (vuelto).

terúg-nàme, acto de recoger *m.*, recobro *m.*
„ (*herróeping*), retracción *v*, revocación *v.*
terúg-nèmen, recoger; sacar; recobrar; recaudar.
„ (*zijn woord*), retratar, revocar.
terúg-rèis, vuelta *v.*, viaje de regreso *m.*
terúg-slàan, batir á su vez.
„ **op** (fig.), referirse á (i, ie)
terúg-slàg, repercusión *v.*, rebote *m*; revés *m.*; reacción *v.*
terúg-sprìngen, resaltar, rebotar.
terúg-sprìngend, elástico.
terúg-stèllen, degradar.
terúg-stèlling, degradación *v.*
terúg-stòten, rechazar; repugnar.
terùg-stótend (fig.), repugnante.
terúg-stùren (= *terug-zenden*).
terúg-trèden, retractarse; andar atrás.
terúg-trèding, retracción *v.*
terúg-zènden (= *terúg-stùren*), devolver (ue).
terúg-zètten, reponer (-pongo, -puse, -puesto); degradar (*u. e. ambt*).
ter-zíjde, al lado, á un lado.
„ (*op 't toneel*), aparte.
ter-zíjde-stèllen, descartar, poner á un lado (pongo, puse, puesto).
ter-zíjde-stèlling, descarte *m.*
te-stáde-kòmen (*v. te-pas-komen*).
teug, trago *m.*
téugel (*toom*), brida *v.*
téuten (*treuzelen*), remolonear.
tévens, al mismo tiempo, asimismo, también.
te-vergéefs, en vano, en balde.
te-vóorschijn (adv.), á la luz.
te-vóorschijn-kòmen, salir de su escondite, mostrarse (ue).
te-wáter-làten, botar al agua.
te-wáter-làting, botadura *v.*
te-wéeg-brèngen, causar, ocasionar.
thuis, en casa.
„ (= *naar huis*), á casa, á domicilio.
thúis-brèngen, llevar á casa, acompañar á casa.
„ (fig. = *verklaren, goed nagaan*), averiguar, cerciorar.
tien, diez.
tíen-tal n., decena *v.*
tíeren, crecer vigorosamente.
razen en tieren, echar tacos y ternos.
tiet (vulg.), teta *v.*
tik, golpecito *m.*, taque *m.*
„ (*v. e. uurwerk*), golpeteo *m.*
tíkken (*een tikje of tikjes geven*), tocar, dar palmaditas (en el hombro p.e.).
„ (*kloppen, op de deur*), llamar.
„ (*masjine-schrijven*), escribir con la máquina.
„ (*de klok*), golpetcar.
tíllen (= *optillen*), levantar.
tímmeren, construir, ser carpintero.
tímmer-man, carpintero *m.*
tìmmermans-wínkel, carpintería *v.*
tin n., estaño *m.*
tíngelen, tintinear.
tínnen (*van tin*), de estaño.
„ (sust., plur.), almenas *v. mv.*
tint, tinte *m.*, matiz *m.*
tíntelen (*v. koude*), sentir el picazón del frío (i, ie).
„ (*anders*), centellear.
tínten, teñir (i).
típe (*type*) n, tipo *m.*
tirán (*dwingelànd*), tirano.
tirannníe (*dwingelandij*), tiranía *v.*
tiranníek, tiránico.
títel, título *m.*
títel-blàd n., carátula *v.*, portada (de libro) *v.*
titulatúur, titulatura *v.*
tjílpen (*vogels*), piar.
tóbbe, tina *v.*, cuba *v.*
tóbben (*sloven*), darse un reventón, trabajar mucho (dí, dió).
„ (*steeds klagen*), tormentarse, ser quejicoso.
toch, sin embargo.
toch niet! ¡no tal!
tocht, corriente de aire *v.*
„ , expedición *v.*, viaje *m.*
tóchten, hacer una corriente de aire.
tócht-lat, ripia forrada en la ventana contra las corrientes de aire *v.*
tócht-làtten (fam. = *bakkebaarden*), patillas *v. mv.*
toe (= *dicht, gesloten*), cerrado.
„ (= *tot*), cuando separado de *er* ó *daar* ó *hier*.

toe (*kom-aan*), ¡ea!, hazlo, hágalo V.
,, (*erbij, als toegift*), extra, en añadidura.
tóe-dèlen, asignar (una parte).
tóe-dìchten, atribuir (con poca razón).
tóe-doen (verbo), cerrar (ie).
,, (sust.) n., mediación *v.*, causa *v.*
door zijn toe-doen, por su culpa, por su obra.
tóe-dracht, circunstancias *v. mv.*
tóe-dràgen (*zich*), acontecer.
tóe-gaan (*gebeuren*), pasar, suceder.
,, (*dicht-gaan*), cerrarse (ie).
tóe-gang, entrada *v.*
tòe-gánkelik, accesible.
tòe-géeflik, perdonador, -a.
tóe-gerùst, pertrechado.
tóe-gèven, ceder.
tóe-hàppen, morder (ue).
tóe-kèren (*de rug*), dar las espaldas.
tóe-kènnen, conferir (i, ie).
tóe-knòpen, abotonar, atacar.
tóe-kòmen (*met = voldoende hebben aan*), bastar le á uno (con).
,, (*rechtens*), corresponder.
tóe-komst, porvenir *m.*
tóe-làchen, reír á (i).
tóe-làge, subvención *v.*, gratificación *v.*
tóe-làten (*iem.*), admitir.
,, (*toe-staan*), permitir.
tóe-làting, admisión *v.*
tóe-leg, industria *v.*, intento *m.*
tóe-leggen (*geld*), aumentar la suma.
,, (*zich, op*), poner estudio en, aplicarse á.
tóe-lìchten, aclarar, explicar.
tóe-lìchting, aclaración *v.*, explicación *v.*
tóe-loop, concurrencia *v.*
toen (adv.), entonces.
,, (conj.), cuando.
tóe-nàdering, aproximación *v.*
tóe-nàme, aumento *m.*
tóe-nèmen, aumentarse, crecer.
tóe-nèming, aumento *m.*, (el) aumentarse.
tóen-màlig, de entonces.
tóen-ter-tìjd, entonces, á la sazón.
tóe-pàssen, aplicar.
tóe-pàssing, aplicación *v.*
toer (*rit*), vuelta *v.*
,, (*v. e. kunstemaker*), juego *m.*
,, (*moeilijk iets*), cosa difícil.
toernóoi (*steek-spel*) n., torneo *m.*, justa *v.*
tóe-ròepen, gritar (á).
tóe-rùsten, pertrechar.
tóe-schìeten, acudir.
tòe-schíetelik (fam.), complaciente, complacedero.
tóe-schòuwer, espectador *m.*
tóe-schròeven, entornillar.
tóe-schrìjven, ascribir, atribuir.
tóe-schìjnen, parecer, antojar.
tóe-snèllen, acudir.
tóe-spèlen, aludir.
tóe-spèling, alusión *v.*
tóe-spraak, discurso *m.*; arenga *v.*; alocución *v.*
tóe-sprèken, arengar; dirigir la palabra á (una persona).
tóe-spìjkeren, enclavar.
tóe-staan (*vergunnen*), permitir.
,, (*verlenen*), conceder.
tóe-stand, situación *v.*, condición *v.*, estado *m.*
tóe-stel n., aparejo *m.*, máquina *v.*
tóe-stèmmen (*in*), consentir (i, ie) en.
tóe-stèmming, consentimiento *m.*
toet, moño *m.*
tóe-tàkelen (*zich*), taparujar(se).
kijk 's hoe hij me toegetakeld heeft, vea V. cómo me ha puesto.
tóe-tàsten, servirse (i, ie), tomar.
tóeter, trompetilla *v.*, corneta *v.*
,, (*aan boord*), portavoz *m.*
tóeteren, hacer tarará.
tóetje (fam. = *nagerecht*) n., sobrecomida *v.*, postre(s) *m.* (*mv.*).
,, (*zakje*) n., cucurucho *m.*
tóe-trèden, adherir (i, ie), entrar.
,, (*tot een vereniging a. a.*), hacerse miembro, matricularse.
tóe-trèding, adhesión *v.*, afiliación *v.*, matriculación.
toets (*v. e. instrument, bijv. piano*), tecla *v.*
,, (*het toetsen*), toque *m.*; criterio *m.*
tóetsen, ensayar, probar (ue), alquilatar (en).
tóets-steen, piedra de toque *v.*
tóe-val n., casualidad *v.*, acaso *m.*
,, (*zénuw- a. a.*) n., ataque (de nervios etc.) *m.*
toevállig, accidental, casual.
toe-válligheid, casualidad *v.*

tóeven (*wijlen*), estar, detenerse (-tengo, -tuve), permanecer, parar.
tóe-verlàat, amparo *m.*, amigo providencial *m.*
tóe-vloed, afluencia *v.*
tóe-vlòeien, afluir.
tóe-vlucht, recurso *m.*
zijn toe-vlucht nemen tot, recurrir [á.
tóe-vluchts-òord n., puerto de salvamento *m.*, recurso *m.*, asilo *m.*
tóe-vòegen (*bij-voegen*), añadir, suplir, nombrar como suplente.
„ (*zeggen*), decir (digo, dije, dicho).
tóe-vòegsel (*bij-voegsel*) n., añadidura *v.*
tóe-voer, arribo *m.*, importación *v.*
tóe-vòeren, importar.
tóe-wìjden, dedicar.
tóe-wìjding, dedicación *v.*
tóe wìjzen, otorgar, conferir (i, ie).
tóe-wìjzing, otorgación *v.*
tóe-zèggen, prometir.
tóe-zègging, promesa *v.*
tóe-zènden, remitir.
tóe-zènding, remesa *v.*
tóe-zicht n., vigilancia *v.*, inspección *v.*
t. houden over, celar, atender (ie).
tóe-zien (*op*), atender (á, de), vigilar.
tóe-ziende vòogd, protutor *m.*
tóga, toga *v.*
toilét n., tocado *m.*
toilét-kàmer, tocador *m.*
tókkelen, tañir.
tol (*speel-goed*), peonza *v.*, trompo *m.*
„ (*belasting-instelling*), aduana *v.*; peaje *m.*; consumo *m.*
tolk, intérprete *m.*
tóllen, jugar á la peonza (ue).
„ (*draaien als een tol*), girar ó dar vueltas como una peonza.
ton, tonel *m.*, barril *m.*
tonéel n., teatro *m.*
tonéel-kìjker, gemelos *m. mv.*, anteojos de teatro.
tonéel-làars, borcequí *m.*
tonéel-spèelster, actriz *v.*
tonéel-spèl n., arte dramática *v.*
tonéel-spèler, actor *m.*
tónen, mostrar (ue).
tong, lengua *v.*
ze gaat over de tong, se hace lengua de ella.
tong (*vis*), lenguado *m.*
tóng-val, acento *m.*; dialecto *m.*
tónne-màat, tonelaje *m.*
tooi, arreo *m.*, adorno *m.*
tóoien, adornar, arrear.
tóoisel, *v. tooi.*
toom, brida *v.*
toon (*klank*), tono *m.*
een toontje lager laten zingen, hacer bajar la cola.
„ (*teen*), dedo (del pie) *m.*
„ (*van spreken*), voz *v.*
tóonbaar, mostrable.
tóon-bank, mostrador *m.*
tóonder (*v. e. biljet*), portador *m.*
„ (*anders*), mostrador *m.*
tóon-dìchter, compositor *m.*, -a *v.*
tóon-kàmer (= *toonzaal*).
tóon-kùnst, música *v.*
tóon-kùnstenaar, compositor *m.*, -a *v.* músico *m.*
tóon-làdder, | gama *v.*, escala *v*
tóon-schaal, |
tóon-sòort, modo *m.*
tóon-zaal, sala de muestra *v.*
tóon-zètting, composición (música) *v.*
toorn, ira *v*, cólera *v.*
tóornig, airado, enojado.
toorts, tea *v.*
toost, brindis *m.*
top, pico *m.*, cumbre *v.*
„ (*v. e. mast*), tope *m.*
„ ! ¡tope!
top zeggen op, topar.
topáas, topacio *m.*
tóppen, desmochar.
tòppenánt, balancines *m. mv.*
tóp-punt n., colmo *m.*
„ (= *top*) n., cumbre *v.*, cúspide *v.*
tóp-zwaar, demasiado pesado en alto, en la parte superior.
tor, escarabajo *m.*
tóren, torre *v.*
tórnen, descoser.
„ (fig. *aan iets*), tocar.
torpédo, torpedo *m.*
torpédo-bòot, torpedero *m.*
tórsen, sostener (-tengo, -tuve), llevar (algo pesado).
tot, hasta.
tot ziens! ¡hasta la vista!, ¡hasta más ver!

totáal (adv.), en suma, en total; (*vóor* adj.) enteramente, totalmente.
„ (adj.), total.
tot-dát, hasta que.
tot-stánd-kòmen, verificarse, efectuarse.
tot-stánd-kòming, verificación *v*, realización *v.*
touw n., soga *v.*, cuerda *v.*
„ (*dik touw*) n., marona *v.*
touwen (*waaraan 'n schip*), amarras *v. mv.*
tóuw-slàger, cordelero *m.*
tòuw-slageríj, cordelería *v.*, cordería *v.*
tóuwtje n., cordelito *m.*
tóuw-werk n., cordelería *v.*
„ (*want*) n., cordaje *m.*, jarcia *v.*
traag, perezoso, indolente.
tráag-heid, indolencia *v.*
traan, lágrima *v.*
„ (*olie*), aceite de ballena *m.*, ó de pescado, ó de foca.
tráan-klier, glándula lacrimal *v.*
tráchten, procurar.
tragédie, tragedia *v.*
trágies, trágico.
tráite (*wissel*), letra (de cambio) *v.*
trajékt n., trayecto *m.*, trecho *m.*
tràktéren, tratar de.
trálie, barrote *m.*
tráliën, } reja *v.*, verja *v.*; red de
trálie-wèrk n., } hierro *v.*
tram (*v. trem*).
trans, almena *v.*
„ (*galeríj*), galería *v.*
tránsen des hemels (*poët.*), bóveda azul *v.*, etéreas cumbres *v. mv*
transpirátie, sudor *m.*
transpiréren, sudar.
trànspórt n, transporte *m.*
trant, manera *v.*, modo *m*
trap (*in huis bijv.*), escalera *v.*
„ (*schop*), puntapié *m.*, coz *m.*, patada *v.*
trapéze, trapecio *m.*
tráp-gans, avutarda *v.*
tráppelen, patalear.
tráppen, dar un puntapié, cocear.
„ (*op iets*), pisar.
„ (fam. = *fietsen*), andar en bicicleta.
tráppen-hùis n., caja (de escalera) *v.*
trápper, pedal *m.*
tráps-gewìjze, gradual(mente).

tras n., cemento *m.*
trawánt, satélite *m.*
tréchter, embudo *m.*, cantimplora *v.*
tred, paso *m.*
tréde, escalón *m.*
„ (= *sport*), peldaño *m.*
„ (*v. e. rijtuig*), estribo *m.*
tréden, pisar.
met (de) voeten treden, atropellar.
„ (*de haan*), gallear.
treeft, trébedes *v. mv.*
tréd-mòlen (fig.), marcha rutinaria *v.*
trée-plank, tarima *v.*
tref, encuentro *m.*
„ (*toevalligheid*), casualidad *v.*, caso fortuito *m.*
tréffen (= *raken*), dar en, alcanzar, tocar.
„ (*opvallen*), extrañar, sosprender.
„ (*vinden*), encontrar (ue).
„ (*toevallig zien of tegenkomen*), tropezar (ie), topar con.
„ (*gevecht*) n., acció de guerra *v.* encuentro *m.*
tréffer, tiro que da en el blanco.
tréf-kans, probabilidad de alcance *v.*
trein, tren *m.*
tréiteren (fam.), taquinar.
trek (*'n keer trekken*), tirón *m.*
„ (*der vogels*), pasa *v.*
„ (*lust*), apetito *m.*, gana *v.*
„ (*bij 't kaart-spel*), baza *v.*, mano *v.*
„ (*v e. zwangere*), pica *v.*
trék dier n., animal de tiro *m.*
trékken, tirar.
„ (*lijn*), trazar.
„ (*wissel*), girar, librar.
„ (*ergens heen*), marchar.
trékker (*v. e. geweer enz.*), gatillo *m.*, disparador *m.*
„ (*v. e. wissel*), sacador *m*, girador *m.*
trékking (*v. e. loteríj*), sorteo *m.*
trék-paard n., caballo de tiro *m.*
trék-pen, tirador *m.*
trék-plèister, vejigatorio *m.*
„ (fig.), querido *m.*, querida *v.*
trék-vògel, ave de paso *v.*
trem (*tram*), tranvía *m.*
tréma n., crema *v.*
trémmer, pañolero *m.*

trens, bridón *m.*
tréssen, galones bordados *m. mv.*
tréuren, estar triste, languidecer.
tréurig, triste.
tréurighèid, | **tréurnis,** | tristeza *v.*
tréur-spel n., tragedia *v.*
tréur-wilg, sauce de Babilonia *v.*
tréuzelen, remolonear.
trìbúne, tribuna *v.*
tríko (*tricot*) n., tejido de punto *m.*
trík-trak n., tablas reales *v. mv.*
tríllen, temblar (ie).
trílling, temblor *m.*
triómf, triunfo *m.*
triomféren, triunfar.
tríppelen, andar de prisa y á paso menudo.
trí(t)s, serie *v.*, hilera *v.*
tróebel, turbio.
„ (*edelgesteente*), jardíneo.
tróebelhèid, | **tróebeling,** | turbidez *v.*, turbiedad *v.*
troef, triunfo *m.*
troep, tropa *v.*
tróepe-màcht, fuerzas *v. mv.*
tróeven, triunfar, fallar.
tróffel (*trúffel*), paleta *v.*, palustre *m.*
Troje n., Troya *v.*
trog, pila (de madera) *v.*
trom, tambor *m.*; caja (*grote*).
trómmel, caja de lata *v*; tambor *m.*
trómmelen, tocar el tambor, tamborear.
trómmel-stòk, palote *m.*
trómmel-vlìes n., tímpano *m.*
trónen (*op een troon zitten*), sentarse en un trono (ie), estar entronizado (estuve).
trónie (fam. = *gezicht*), caraza *v.*
tronk, tronco *m.*
troon, trono *m.*
tróon-hèmel (*draagbare*), palio *m.*
„ (*vaste*), dosel *m.*, baldaquín *m.*
tróon-rède, discurso del trono *m.*
tróons-bestìjging, ascensión al trono *v.*
tróons-opvòlger, sucesor al trono *m.*
troost, consuelo *m.*
tróosten, consolar.
tróostend, | **tróost-rijk,** | consolante, consolador, -a.
tropée, alarde *m.*, trofeo *m.*

trópen, regiones tropicales *m. mv.*, trópicos *m. mv.*
trópies, trópico.
tros, racimo *m.*
„ (*aan boord*), cabo *m.*, amarra *v.*
trots (sust.), orgullo *m.*
„ (adj.), orgulloso.
„ (prep.), á pesar de, malgrado, en despecho de.
tròtséren, hacer frente á (hago, hice, hecho).
trouw (adj.), fiel, leal.
„ (sust.), fidelidad *v.*, lealtad *v.*
te goeder trouw, de buena fe.
te kwader trouw, de mala fe.
tróuwen, casar(se).
tróuwens (adv.), en verdad.
trui, almilla (de hombre) *v.*
Trui (*apellido*), Gertrudis *v.*
trust, sindicato *m.*, trust *m.*
trijp n., velludo burdo *m.*
tubérkel, tubérculo *m.*
tùberkuléus, tuberculoso.
tùberkulóse, tuberculosis *v.*
tuberóse, nardo *m.*
tucht, disciplina *v.*
túcht-huis (ant.) n., cárcel *v.*
túcht-school, escuela disciplinaria *v.*
tuf (*-steen*), toba *v.*
túffen (fam. = *per auto gaan*), andar en automóvil.
tuig (*werktuigen*), aparejos *m. mv.*
„ (*v. e. schip*) n., *v. tuigage.*
„ (*v. e paard*) n., arnés *m.*
„ (= *bocht, zeer slechte waar*) n., zupia *v.*
tùigáge, jarcia *v.*, cordaje *m.*
túig-huis (*arsenaal*) n., astillero *m.*
tuil (*ruiker, boeket*), ramo *m.*, ramillete *m.*
túimelen, voltear.
„ (fam. = *vallen*), caer (caigo).
tuin, jardín *m.*, huerto *m.*
tuin-bonen (plur.). habas de laguna *v. mv.*
tuin-bouw, horticultura *v.*
túin-hùisje (= *prieel*) n., cenador *m.*
tuiníer, | **túin-man,** | jardinero *m.*
túin-slang, bomba para rociar (la yerba) *v.*
tuit, pico *m.*, boquilla *v.*
„ (*v. e. fonteintje*), caño *v.*
túiten (*der oren*), retintín *m.*
tuk, ávido.
túkje n., sueñecito *m.*

túl-band, turbante *m.*
túlle, tul *m.*
tulp, tulipán *m.*
túmbler (*tuimelaar*), cortadillo *m.*
Túnis, Túnez *m.*
túnnel, túnel *m.*
túreluurs worden, crisparse los nervios (á uno).
túren, mirar fijamente y por largo rato.
turf, turba *v.*
Turk, turco *m.*
turks, turco.
Túrkse, turca *v.*
Tùrkíje, Turquía *v.*
Turíjn, Torino.
tússen, entre.
tussen-béide-kòmen, intervenir (-vengo, -vine), terciar.
tússen-dèk n., entrepuentes *m. mv.*
tùssen-déks, en los entrepuentes.
tússen-kòmst, intervención *v.*
„ (*bemiddeling*), conducto *m.*
tússen-tìjd, interín *m.*
tùssen-tíjds (adv.), en el interín.
twaalf, doce.
twaalf-úur (*tweede ontbijt*), almuerzo *m.*
twee, dos.
twéedehànds, de segunda mano.
twée-dracht, disensión *v.*
twée-gevècht (*v. twee-kamp*) n.
twée-kamp (*poét. = gevecht*), duelo *m.*
twéelìngen, gemelos *m. mv.*
twéernen, torcer (ue).
twée-strijd (lit.), duelo *m.*
„ (fig.), duda *v.*, combate interior *m.*

twée-tal (*paar*) n, par *m.*
twèe-tálig, bilingüe.
twée-voud n., doble *m.*
twíntig, veinte.
twíntig-tàl n., veintena *v.*
twíjfel, } duda *v.*
twíjfelìng, }
in twijfel trekken, poner en duda (pongo, puse, puesto).
twíjfelàar, incrédulo *m.*
twíjfelen, dudar.
twìjfel-móedig, indeciso, irresoluto.
twijg, rama *v.*, ramilla *v.*
twíjnen, retorcer (ue).
tij (*getij*) n., marea *v.*
tijd, tiempo *m.*
te gelégenertijd, en tiempo oportuno.
op tijd, á tiempo.
op de goede tijd, en sazón.
op zijn tijd, á debido tiempo.
tíjdelik, temporal.
tíjdens, durante, en la época de.
tíjd-genòot, contemporáneo *m.*
tijd-passéring, } pasatiempo *m.*
„ **-verdrìjf** n., }
tíjd-perk n., período *m.*
tijen (*poét.* y ant., no *tijgen*), andar (anduve).
tíjger, tigre *m.*
tìjgerín, tigra *v.*
tijk, funda de colchón *v.*
tíj-loos, cólquico *m.*
gele —, junquillo *m.*
tijm, tomillo *m.*
tíjpen (= *tikken, masjine-schrijven*), escribir con la máquina.

U.

u, usted, -es (V. Vd. Vs. Vds.).
ui (*groente*), cebollo *m.*
„ (*aardigheid*), chanza *v.*, chiste *m.*
úier, ubre *m.*
uil, buho *m.*
úilig (fam. = *dom*), } necio (*m.*), igno-
úils-kùiken (fig.) n., } rante (*m.*).

úiltje,
een uiltje knappen, descabezar el sueño, echar un sueñecito.
uit (prep.), de, proveniente de.
„ (*vuur, licht*), apagado.
„ (= *gedaan*), acabado, terminado.
„ (= *niet thuis*), salido.

uit (= *verschénen, boek*), publicado, parecido.
úit-blàzen, soplar.
úit-blìnken, exceler.
úit-blìjven, no venir (vengo, viene, vine).
úit-bórstelen, cepillar bien.
úit-bouw (*erker*), arimez *m.*, parte voladiza *v.*
úit-brànder (fam.), sofrenada *v.*
úit-brèken (= *ontsnappen, met moeite weggaan*), escapar.
„ (*een ziekte*), declararse, manifestarse (ie).
„ (*stenen*), arrancar.
„ (*een oorlog*), estallar.
úit-brèngen, proferir (i, ie).
úit-bròeden, empollar.
úit-dàgen, desafiar, retar.
úit-dàging, desafío *m.*, reto *m.*
úit-dènken, imaginar, inventar.
úit-doen (*ergens uit*), sacar.
„ (*uit-doven*), apagar.
„ (*kleren*), quitarse.
úit-dòssen, adornar, arrear.
úit-dòven, apagar, extinguir.
úit-dòving, extinción *v.*
úit-dràaien op (fig. y fam.), parar en.
úit-dràger, jubetero *m.*, ropavejero *m.*, prendero *m.*
ùit-drageríj, jubetería *v.*, prendería *v.*
ùit-drúkkelik, expresamente.
úit-drùkken (fig.), expresar.
„ (lit.), exprimir.
úit-drùkking, expresión *v.*
úit-drìjven, expeler.
úit-drìjving, expulsión *v.*
úit-dùiden, explicar.
uit-éen, descompuesto, esparcido.
uit-éen-drìjven, dispersar.
uit-éen-gàan, separarse, desbandarse.
„ (*werktuig a. a.*), descomponerse (-puso, -puesto).
uit-éen-jàgen, desbandar.
uit-éen-krìjgen, poder sacar, soltar (ue), o deshacer.
uit-éen-lòpen, diferir (i, ie), variar.
uit-éen-lòpend, distinto, variado, diferente, divergente.
uit-éen-slàan, dispersar.
uit-éen-sprìngen, estallar.
uit-éen-stùiven, dispersarse.
uit-éen-vàllen, deshacerse (-hizo, -hecho).
uit-éen-zètten, exponer (-pongo, -puse, -puesto), explicar.
úiterlik, exterior(mente); externo.
„ (adv. de tiempo), últimamente, á más tardar.
„ (sust.) n., presencia *v.*, apariencia *v.*
úiterlikhèden, cosas exteriores *v. mv.*, apariencias *v. mv.*
uit-éten zijn, comer en casa de amigos.
úit-flàppen (fam.), desbuchar, desembuchar.
úit-gaan, salir (salgo).
„ (*licht, vuur*), apagarse, extinguirse. [(en).
„ (*op, 'n woord*), acabar, terminar
„ (*van iets —, beginnen*), arrancar
úit-gang (*v. uitgaan*), salida *v.* [(de).
„ (*gram.*), desinencia *v.*, terminación *v.*
úit-gàve, gasto *m.*
„ (*v. e. boek*), edición *v.*
úit-gebèten, corroído
úit-gelàten, alborozado.
uit-geláten-heid, alborozo *m.*
úit-gelèide n., despedida *v.*, escolta *v.*
úit-gelèiden, despedir(i).
úit-gemèrgeld, demacrado, trasnochado.
úit-geslàpen (fig.), astuto.
úit-gestrèkt, vasto, extenso.
uit-gestrékt-heid, extensión *v.*
úit-gèven, gastar.
„ (*boek*), editar, publicar.
úit-gèver, editor *m.*
úit-gìfte, emisión (de fondos) *v.*
úit-glìjden, resbalar.
úit-glìjding, resbalón *m.*
úit-gràven, desenterrar (ie), excavar.
úit-gràving, hornacho *m*; excavación *v.*
úit-hàlen, sacar; desatollar; rebañar.
„ (*een streek*), cometer, hacer (hago, hice, hecho).
úit-hang-bòrd n., muestra *v.*
úit-hàngen, colgar fuera (ue).
„ (fam. *blijven*), estar.
uit-héems, extranjero; exótico.
úit-hòllen, excavar, á huecar, poner hueco.
úit-hòlling, hueco *m.*, excavación *v.*
úit-hòren, fondear; interrogar.
úit-hòuden, sufrir, soportar, resistir.
úit-houdings-vermògen n., resistencia *v.*

úit-hòuwen, esculpir.
úit-hòzen (*boot*), achicar.
ùit-húizig, fuera de casa.
úiting, dicha *m.*, palabra *v.*
úit-jòuwen, rechiflar, dar grita (á).
úit-kàmmen, peinar.
úit-kèren (*som*), pagar.
úit-klòppen, sacudir el polvo, batir, varear.
úit-knìjpen, exprimir; estrujar.
„ (fam. = *stil heengaan*), tomar las de Villadiego.
úit-kòmen, salir.
„ (*ervoor uitkomen*), confesar, declarar á boca llena.
„ (*som, rekening*), estar conforme.
„ (*kamer op tuin a. a.*), dar.
„ (*tegen*), resaltar.
úit-komst, salida *v.*, éxito *m.*; salvación *v.*
úit-kràbben, sacar con arañazos, sacar ó arrancar rascando.
de ogen uitkrabben, sacar los ojos.
úit-kijk (*toren*), atalaya *v.*
„ (*aan boord*), vigía *v.*
úit-làchen, reirse de (i), zumbar.
úit-làten, dejar salir.
„ (*zich*), soltar una palabra (ue).
úit-làting, palabra suelta *v.*
úit-lèzen, terminar (una lectura).
„ (= *uitschiften, uitzoeken*), escoger. entresacar.
úit-lòkken, provocar.
úit-lòpen (*op*), parar en.
„ (*planten*), echar brotes, brotar.
úit-lòper (*v. e. plant*), hijuelo *m.*
úit-lòten, sortear.
úit-lòting, sorteo *m.*
úit-màken (*vormen, zijn*), constituir, formar.
„ (*voor iets, uitschelden*), calificar (de), tratar (de).
„ (*beëindigen*), acabar, terminar, concluir.
„ (*uitdoen, licht en vuur*), apagar.
„ (*beslissen*), decidir.
„ (*onderscheiden*), divisar.
úit-mèrgelen, chupar la sangre.
„ (*dood-arm maken*), explotar.
„ (*mager maken*), extenuar.
úit-mònden, desembocar, desbocar.
úit-mònding, desembocadero *m.*, desemboque *m.*

úit-mùnten, exceler, hacer raya.
ùit-múntend (= *uitnemend*), excelente.
ùit-múntendheid, excelencia *v.*
úit-nèmen, sacar
ùit-némend, excelente.
úit-nòdigen, invitar, convidar.
úit-nòdiging, invite *m.*, invitación *v.*, convite *m.* (-vuelto).
úit-pàkken, desembalar, desenvolver
„ (*uit koffers*), desembaular.
úit-pèrsen, exprimir.
úit-perssel n., bagazo *m.*, residuo *m.*
úit-pèuteren, escartar.
úit-plùizen, investigar minuciosamente, rastrear.
úit-pùilen, saltar, estar prominente, formar protuberancia.
úit-pùilend (*ogen*), saltones (*mv.*).
úit-ràfelen, deshilar, desflecar.
úit-rèdding, salvación *v.*
úit-rèiken, conferir (ie, i), distribuir.
úit-rèiking, distribución *v.*
úit-reis, viaje de salida, de ida *m.*
úit-rèkken, estirar, extender.
„ (*zich*), desperezarse.
úit-roep, exclamación *v.*
úit-roepen, exclamar.
úit-roepings-teken, admiración *v.*
úit-rùkken, deshincar, arrancar.
úit-rùsten, descansar.
„ , habilitar, equipar.
úit-rùsting, habilitación *v.*, equipo *m.*
úit-schòiden, cesar, acabar, dejar de.
schei uit! ¡cepos quedos! *of* ¡quita!
úit-schìften, entresacar.
úit-schùdden, despojar, desnudar.
úit-schràppen, raer.
úit-slaan (*beschimmelen*), enmohecer,
„ (*vochtig worden*), sudar.
„ (*een kaart a. a.*), desplegar (ie).
„ (*de vleugels*), extender, desplegar (ie).
„ (*de bodem*), hundir.
„ (*onzin, lelike taal*), decir (digo, dije, dicho), proferir (i, ie).
„ (*v. uitkloppen*).
„ (*de tanden*), quitar (los dientes).
úit-slag, éxito *m.*, resultado *m.*
„ (*op de huid*), exantema *m.*, eccema *m.*, erupción *v.*
úit-slàpen, dormir la mañana (durmió).

úit-slùiten, excluir.
úit-slùiting, lock-out.
ùit-slúitend, exclusivo.
úit-slùitsel n., respuesta definitiva *v.*
úit-slìjten, escomerse; desvanecerse con el tiempo.
úit-snìjden, recortar.
„ (fam. = *heengaan*), tomar soleta *of* el portante.
úit-snij-wèrk n., trabajo de recorte *m.*, talla *v.*
úit-spànnen, desenganchar.
„ (*vermaken*), divertir (i, ie).
úit-spànning, posta *v.*
„ (*vermaak*), divertimiento *m.*
úit-spànsel n., firmamento *m.*, bóveda del ciela *v.*
úit-spòelen, enjuagar.
úit-spraak, pronunciación *v.*
„ (*v. e. rechter*), sentencia *v.*
úit-sprèken, pronunciar.
úit-sprùiten, entallecer.
úit-sprùitsel, brote *m.*, yema *v.*, renuevo *m.*
úit-staan, sufrir, soportar.
„ (*geld*), estar colocado.
„ (*te maken hebben*), tener que ver (tiene, tuvo).
úit-stal-kàst, escaparate *m.*
úit-stàllen, exponer (-pongo, -puse, -puesto).
úit-stàlling, exposición *v.*
úit-stàpje n., excursión *v.*
úit-stàppen, apearse, bajar.
úit-stek,
bij uitstek, especialmente, en alto grado.
úit-stèken (*uit-blinken*), superar, exceler, sobre salir.
„ (*hoofd uit venster*), asomar.
„ (*ogen bijv.*), excavar.
„ (*de vlag*), sacar.
„ (*boven iets*), dominar, traspasar, descollar (ue).
úit-stèkend, saliente; voladizo (*aan gebouw*).
ùit-stékend, excelente.
úit-stel n., demora *v.*, dilación *v.*, retraso *m.*
„ (*v. betaling*) n., prórroga *v.*, plazo *m.*
úit-stèllen, demorar, aplazar, dilatar.
úit-stòmen, limpiar por medio de vapor.
úit-stòrten, derramar, verter (ie), eyacular.
„ (*zich*, fig.), desembaular, desahogarse.
úit-stòrting, derramamiento *m.*, eyaculación *v.*; (fig.) dilatación *v.*, efusión *v.*
úit-stràlen, irradiar.
úit-strèkken, extender (ie).
úit-stràling, irradiación *v.*
úit-tèren, consumirse.
úit-trèden, salir (salgo).
úit-trèding, salida *v.*
úit-trèkken, sacar, quitar (los vestidos).
„ (*kies, spijker*), arrancar.
„ (*kleren*), quitarse.
„ (*som*), pones en cuenta (pongo, puse, puesto).
úit-trèksel n., extracto *m.*
úit-vàagsel (*gemeen volk*) n., heces *v. mv.*
úit-vàardigen, promulgar.
úit-vàart (fig.), safrión *m*
úit-vàl, inhumación *v.*, exequias *v. mv.*
„ (fig.), diriba *v.*
„ (*bij 't schermen*), acometida *v.*, ataque *m.*
úit-vàllen, salir, resultar.
„ (*weg-vallen*), ser suprimido, suprimirse.
„ (*haar, tanden*), caer.
úit-vàren, safir.
„ (fig.), fulminar.
úit-vègen (*iets b.v. op e. school-bord*), borrar.
„ (*een pot bijv.*, fam.), limpiar, secar.
„ (*berispen*), dar una sofrenada, decir tempestades á.
úit-verkòop, venta total *v.*, liquidación *v.*
úit-verkòpen, vender lo todo, liquidar.
úit-verkòren, electo.
úit-vèteren (*v. uit-vegen*).
úit-vlòeisel (fig.) n., consecuencia *v.*
úit-vlucht, escapatoria *v.*, pretexto *m.*
úit-voer, exportación *v.*
úit-vòeren, ejecutar (*muziekstuk*), exportar (*waar*).
„ (*ten uitvoer brengen*), llevar á cabo.
ùit-vóerig, en extenso.
úit-vòering, representación *v.*, función *v.*, ejecución *v.*
úit-was n., excrecencia *v.*
úit-wàsemen, exhalar, evaporar.
úit-wàseming, exhalación *v.*, evaporación *v.*
úit-wàssen, lavar.

uit-wéndig, exterior.
„ (*geneesm.*), externo.
úit-wèiden, divagar, extenderse (ie).
úit-wèiding, divagación *v.*
úit-wèrken, efectuar, causar. [tar.
„ (*stuk*), extender (ie), comple-
úit-wèrking, efecto *m.*, eficacia *v.*
úit-wèrpen, echar fuera, evacuar.
úit-wèrpselen, excrementos *m. mv.*
úit-wìsselen (*gevángenen a. a.*), canjear.
úit-wìsseling, canje *m.*
úit-wìjken, hacer lugar, hacerse á un lado, ceder el paso.
„ , emigrar.
úit-wìjzen, expulsar.
„ (*bewýzen*), probar (ue), comprobar (ue).
úit-wìjzing, expulsión *v.*
úit-zàgen, recortar con un serrucho.
úit-zèilen, hacer á la vela (hago, hice, hecho).
úit-zènden, expedir(i).
úit-zènding, expedición *v.*
úit-zet n., ajuar de novia *m.*
úit-zètten (*verdrýven, verbannen*), expulsar.
úit-zicht n., vista *v.*, panorama *m.*
úit-zien (sust.) n., apariencia *v.*
„ , parecer, tener apariencia.
úit-zien (*op*), dar á (dió).
„ (*naar*), estar en espera de, buscar.
úit-zòeken, escoger, entresacar.
úit-zònderen, exceptuar.
úit-zòndering, excepción *v.*
zonder uitzondering, á roso y velloso.
met uitzondering van, á excepción de.
úit-zwàaien (*boot*), descolgar (ue).
úit-zìjn, estar fuera de casa.
„ (*gedaan zýn*), haber concluido, acabado, terminado, salido.
úlevèl, caramelo (en papel) *m.*
últimò (= *laatstleden, l.l.*), próximo pasado (p. p.).
„ (*'t laatst van*), ... último.
únster, romana *v.*
uríne, orina *v.*
Utrecht, Utreque.
uur n., hora *v.*
„ (*gaans*) n., legua *v.*
úur-werk n., reloj *m.*
úur-wìjzer, horario *m.*
uw, su, de V.
úwent,
ten uwent, en su casa.
úwer-zìjds, de su parte (de V).

V.

vaag, vago, nebuloso.
váag-heid, vaguedad *v.*
vaak (adv.), á menudo, frecuentemente.
„ (sust.), sueño *m.*
vaal, empañado, deslucido.
váal-heid, el ser empañado ó deslucido.
vaam (= *vadem*), braza *v.*
vaan (*poët.*), **váandel** n., bandera *v.*, estandarte *m.*
„ (*in processie*) n., guión *m.*, estandarte *m*
váandel-dràger, portabandera *m.*, portaestandarte *m.*
váandrig, alférez *m.*
vaar (*v. e. schroef*), tornillo *m.*
váardig, hábil; expedito.
váardighèid, habilidad *v.*, destreza *v.*
váar-geul, canalizo *m.*, canal *m.*
vaars, becerra *v.*, ternera *v.*
vaart (*snelheid*), rapidez *v.*
„ (*kracht*), empuje *m.*, ahinco *m.*
„ (*kanaal*), canal *v.* (*m.*).
„ (*het varen*), navigación *v.*
„ (= *gang*), marcha *v.*
váar-tuig n., embarcación *v.*
váar-wàter n., paso *m.*
vaas, vaso *m.*
váat-werk n.,
vacht, vellón *m.*
vádem, braza *v.*
váder, padre *m.*
váder-lànd n., patria *v.*

váder-lànder, patriota *m.*
váder-lànds-lìefde, amor de la patria *m.*
váder-lìefde, amor paternal *m.*
váderlik (*v. e. vader*), paterno.
„ (*toon a. a.*), paternal.
váderlik-hèid, (el) ser paternal.
váder-mòord, parricidio *m.*
váder-mòorder, **váder-mòordenaar**, parricida *m.*
váder-schàp n., paternidad *v.*
vágebònd, vagabundo *m.*, vagamundo *m.*
váge-vùur n., purgatorio *m.*
vak (*bedrijf*) n., oficio *m.*
„ (*v. e. schaakbord*) n., casilla *v.*
„ (*van onderwijs*) n., asignatura *v.*
„ (*in een lessenaar*) n., casilla *v.*
vák-bewèging, movimiento de los gremios de obreros *m.*
vák-genòot (*-genote*), compañero *m*, -a *v.*
vák-man, práctico *m*, perito *m.*
vák-term, término técnico *m.*
vák-verèniging, gremio *m.*
val (*v. vallen*), caída *v.*
„ (*om te vangen*), trampa *v.*
vál-gordìjn n., cortina „store" *v.*
vál-hoed, frentero *m.*
valíes (*reis-tas*) n., valija *v.*; petaca (*in twee helften*) *v.*
valk, falcón *m.*
vál-kuil, trampa *v.*, hoyo *m.*
vállen, caer.
vallende ziekte, epilepsia *v.*
valléi (*dal*), valle *m.*
vál-lìcht n., claraboya *v.*
vál-luik n., escotillón *m.*
vál-raam n., torno (especie de ventana) *m.*
vál-reep, escala *v.*
op de val-reep, de despedida.
vals, **váls-aard**, falso (*m.*), pérfido (*m.*).
vál-scherm n., paracaída *v.*
váls-heid, perfidia *v.*
„ (*in geschrifte*), falsificación *v.*
vál-strik, armadijo *m.*, lazo *m.*
„ (fig.), trampa *v.*
vámpier, vampiro *m.*
van, de.
„ (sust.), nombre de familia *m.*
van-dáag, hoy.
van-daan (con *er-*, *hier-*, *daar-*, *waar-* lo opuesto de *-heen*), de (allí, aquí, donde).
Vandálen, vándalos *m. mv.*
vàndalísme n., vandalismo *m.*
vang (*v. vangst*).
váng-arm, tentáculo *m.*
vangst, presa *v.*, cogida *v.*
van-pás, á propósito, útil.
váren (verbo), navigar, marinear.
„ (*kruid*), helecho *m.*
várens-gezèl (*matroos*), marinero *m.*
várken (*zwijn*) n., puerco *m.*, cerdo *m.*, marrano *m.*
várkens-hòk n., cochinera *v.*, pocilga *v.*
vast (adj.), fijo.
„ (adv. = *stellig*), de seguro, seguramente.
„ (adv. = *vòorlópig*), antes, de antemano, provisionalmente.
„ (*tegenover roerend*), inmueble.
vaste goederen, bienes raíces *m. mv.*
vàste-lánd n., continente *m.*
vásten (sust., plur.), cuaresma *v.*
„ (verbo), comer de vigilia.
vàsten-ávond, carnaval *m.*
vást-hòuden, tener (tengo, tuve), asirse de.
„ (= *in bedwang houden*), sujetar.
vást-lèggen (*vaartuig*), atracar.
vást-màken (*binden*), atar, sujetar.
„ (*m. e. speld a. a.*), prender, sujetar.
vást-sjòrren, empotrar.
vást-staan, constar.
't staat bij me vast, dat..., me consta que.
vást-stèllen, fijar.
vást-stèlling, fijación *v.*
vást-zètten, fijar.
„ (fig. = *de mond snoeren*), encerrar (ie), meter en puño.
vást-zìtten (*ook* fig.), varar.
vat n., tonel *m.*; vaso (*natuurk.*).
„ (*v. vatten*), asidero *m.*
vát-baar, susceptible.
vátbaarhèid, susceptibilidad *v.*
vátsig, indolente, perezoso.
vátsighèid, indolencia *v.*
vátten, coger, prender.
„ (*een kou*), coger (un resfriado).
„ (fig. = *begrijpen*), comprender.
véchten, pelearse, batirse, combatir.

vèchters-báas, pendenciero *m.*
vécht-partìj, pelea *v.*, camorra *v.*, pendencia *v.*
véder (= *veer* 1).
„ (= *veer* 2).
véder-bòs, **véder-plùim,** penacho *m.*, plumero *m.*
vee n., ganado *m.*
gróot vee n., cabeza mayor *v.*
kléin vee n., cabeza menor *v.*
vée-arts, albéitar *m.*
vée-fòkker, ganadero *m.*
vèe-fokkeríj (*veeteelt*), ganadería *v.*
veeg (*met het penseel, de kwast*), pincelada *v.*
„ (*met de bezem*), escobada *v.*
„ (*met de vinger*), dedada *v.*
„ **uit de pan** (fam. = *berisping*), reprimenda *v.*, reprensión *v.*
„ (adj.), dudoso, sospechoso.
„ (adj. = *precair*), precario, peligroso, en peligro.
veeg teken n., síntoma grave *v.*
't vege lijf n., el vil cuerpo.
vée-hòeder, pastor *m.*
vée-hòuder, ganadero *m.*
vée-kraal, corral *m.*
veel, mucho.
veel-ál, muchas veces.
veel-éer, antes bien, más bien, mejor.
véel-heid, muchedumbre *v.*
véel-hoek, polígono *m.*
véel-klèurig, multicolor, policromo.
vèel-omváttend, universal, variadísimo.
vèel-tálig, poliglota.
véel-voud n., múltiplo *m.*
kleinste geméne veelvoud, mínimo múltiplo común *m.*
vèel-vúldig, múltiplo.
veel-vúldighèid, pluralidad *v.*, multiplicidad *v.*
veel-zíjdig, polígono.
„ (*geestes-eigenschap*), universal.
vèel-zíjdigheid, universalidad *v.*
veem n., compañía *v.*, sociedad *v.*
veen n., turbal *m.*, turbera *v.*
véen-mol (*insekt*), zarandija *v.*
veer (*v. e. vogel* = *veder*), pluma *v.*
„ (*die opspringt a. a.* = *veder*), resorte *m.*
„ (*om mee over te varen*) n., pasaje *m.*, balsa *v.*
véer-boot, barca de pasador *v.*
véer-kracht, elasticidad *v.*
vèer-kráchtig, elástico.
véer-man, balsero *m*, pasador *m.*
véer-tien, catorce.
veest (vulg.), pedo *m.*
vée-stal, establo *m.*
vée-stàpel, conjunto del ganado de un país.
vée-teelt, ganadería *v.*, industria ganadera *v.*
vée-zìekte, enfermedad del ganado *v.*
végen, barrer.
véger (*mens*), barredor *m.*
„ (*voorwerp*), escoba *v.*
veil, venal.
véil-heid, venalidad *v.*
véilig, seguro, á cubierto.
véilig-hèid, seguridad *v.*
véiligheids-klèp, sopapo *m.*
véiligheid-spèld, alfiler con guardia *m.*
véiling, almoneda *v.*, subasta *v.*, venta pública *v.*, remate (Am.) *m.*
Veit, Guido *m.*
vel (*huid*) n., piel *v.*
„ (*papier*) n., pliego *m.*
veld n., campo *m.*
uit het veld slaan, chafar.
véld-bed n., catre *m.*
véld-dienst, servicio en campaña *m.*
véld-fles, calabacino *m.*
véld-heer, general *m.*
véld-kìjker, anteojo de campo *m.*
véld-roos, estepa *v.*
véld-sla, canónigos *m. mv.*
véld-tèken n., estandarte *m.*
véld-tocht, campaña *v.*
véld-wàchter, alguacil de campo *m.*
vélen, sufrir, soportar.
velg, pina *v.*
vélg-band, llanta *v.*
véllen, talar, abatir, cortar.
velocipéde (ant. = *fiets*), bicicleta *v.*
velíjn n., vitela *v.*
vendú(tie), *v. veiling.*
vénkel, hinojo *m.*
vénnoot, socio *m.*
vénnòotschàp, sociedad *v.*
vénster (*raam*) n., ventana *v.*
vent, sujeto *m*, tio *m.*
vénten, vender por la calle.
vénter, vendedor ambulante *m.*, buhonero *m.*

ver (adj.), lejano.
„ (adv.), lejos.
veráangenàmen, amenizar.
veráchten, despreciar.
veráchting, desprecio *m.*
verádemen, despejarse, tomar aliento.
verádeming, despejo *m.*, (el) tomar aliento.
ver-áf, lejos.
veráfschùwen, aborrecer.
veránderen, cambiar, alterar.
veránderlik, variable, tornadizo, mudable.
veránderlikhèid, variabilidad *v.*, inconstancia *v.*
veràntwóordelik, responsable.
verantwóordelikhèid, responsabilidad [*v.*
veråntwòorden, responder de.
veråntwòording, (el) dar cuenta; responsabilidad *v.*
verbáasd, admirado, asombrado.
verbánd n., relación *v.*, connexión *v.*
„ (*om wond a. a.*) n., banda *v.*, vendaje *m.*
verbánd-lèer, teoría del vendaje *v.*
verbánnen, desterrar (ie).
verbánning, destierro *m.*
verbásteren (*mensen, zeden*), degenerar(se).
„ (*woorden*), estropear, corrumpir(se).
verbástering, degeneración *v.*; corrupción *v*
verbázen, asombrar.
verbázend, asombroso.
verbázing, asombro *m.*
verbédden, (hacer) cambiar de cama.
verbéelden (*zich*), imaginar(se).
„ (trans.), representar.
verbéelding, imaginación *v.*
„ (= *inbeelding*), presunción *v.*
verbéeldings-kràcht, imaginativa *v.*
verbéiden (*poét.* = *verwachten*), esperar.
verbérgen, ocultar, recelar, esconder.
verbérging, ocultación *v.*
verbéteren, corregir (i).
verbéter-hùis n., casa de corrección *v.*
verbétering, corrección *v.*
„ (*beter-wording*), mejora *v.*
verbéuren, perder(ie), ser confiscado
verbéurte, pérdida *v.*, pena *v.*
op v. van, so pena de.
verbéuzelen (*zijn tijd*), perder con frivolidades (ie).

verbíeden, prohibir.
verbínden, reunir, enlazar.
„ (*wond*), vendar.
„ (*zich, tot*), comprometerse (á).
„ (*zich, scheikundig*), reunirse.
verbínding, unión *v.*, enlace *m*; síntesis *v.*
verbíndings-strèepje n., guión *m.*
verbíntenis, compromiso *m.*, contrato *m.*
verbítteren, amargar, irritar.
verbíttering, amargura *v.*, éxasperación *v.*, encarnizamiento *m.*
verbléken, palidecer.
verblóemen, disfrazar, componer (-pongo, -puse, -puesto).
verblúffen, atolondrar, pasmar, embobar.
verblúft, atolondrado, pasmado, embobado.
verblíjden, alegrar.
verblíjven, residir; (= *toeven*) estar, vivir.
verblíjvend, residente.
verbóden, prohibido.
verbógen (*gram.*), declinado.
„ (*voorwerp*), torcido, doblado.
verbòuweréerd (fam.), cortado, con la boca abierta.
verbránden, quemar.
verbránding, quemazón *m.*; cremación *v.*
verbrássen, destrozar, derrochar.
verbréden, ensanchar.
verbréding, ensanche *m.*
verbréiden, extender (ie), esparcir.
verbréiding, extensión *v.*, esparcimiento *m.*
verbréken, romper (roto); quebrantar.
„ (*geheim*), violar.
verbréking, ruptura *v.*; quebranto *m.*
verbróddelen, chafallar.
verbróederen (*zich*), fraternizar.
verbróedering, fraternización *v.*
verbrókkelen, destrozar, despedazar.
verbrókkeling, destrozamiento *m*, despedazamiento *m.*
verbrúien (*'t, bij iem.*), gastarlo todo con alguno.
verbrúik n., consumo *m.*
verbrúiken, consumir.
verbríjzelen, quebrantar, chafar.
verbríjzeling, (el) ser quebrantado ó chafado.
verbúigen (*gram.*), declinar.
„ (*voorwerp*), torcer (ue).
verbúiging (*gram.*), declinación *v.*
verbíjsterd, consternado, aturdido.

verbíjsterìng, consternación *v.*
verbíjten (*zich*), morderse los labios (ue), comerse las uñas.
verdácht (adj.), sospechoso.
verdácht-màking, insinuación *v.*
verdágen, prorrogar.
verdágìng, prórroga *v.*
verdélen, dividir; distribuir (*úit-dèlen*).
verdélìng, división *v.*; distribución (*úit-dèling*) *v.*
verdélgen, destruir, exterminar.
verdélgìng, exterminio *m.*, exterminación *v.*
verdénken, sospechar.
verdíenen, merecer; ganar (*geld*).
verdíenste, mérito *m.*
„ (*loon*), salario *m.*
verdíenstelik, meritorio.
verdíepen, profundizar.
„ (*zich, in*), sumergirse (en).
verdíeping, piso *m.*, cuarto *m.*
verdíept, absorto, abismado, sumergido.
verdíkken, condensar.
„ (fam. = *niet willen*), negarse (á, ie), rehusar.
verdóemen, condenar.
verdólen (*verdwalen*), extraviarse.
verdómd (vulg., adj. y adv.), ¡diablos!, endiablado, maldito.
verdómmen (vulg. = *niet willen*), negarse (á, ie).
verdònkere-mánen (fam. = *wegmaken*), eclipsar.
verdórren, secarse, marchitarse.
verdórven, perverso, ruín, depravado.
verdórvenhèid, depravación *v.*, perversidad *v.*
verdóven, asordar.
„ (= *gevóelloos maken*), anestesiar.
„ (fig.), aturdir.
verdóving, asordamiento *m.*, aturdimiento *m.*
„ (*versuffing*), entorpecimiento *m.*, sopor *m.*
„ (*gevoelloosheid*), anestesia *v.*
verdráagzàam, sufrido, tolerante.
verdráagzaamhèid, tolerancia *v.*
verdráaien, torcer (ue).
verdráaiing, torcedura *v.*
verdríet n., dolor *m.*
verdríetelikhèid, sinsabor *m.*, disgusto *m.*
verdríeten, entristecer, dar un disgusto, desazonar.
verdríetig, triste.
verdríetighèid, tristeza *v.*
verdríngen (*elkaar*), estrujar(se).
„ (*iem.*), suplantar.
verdúbbelen, redoblar.
„ (*de pas*), apretar(ie), aligerar.
verdúbbeling, redoble *m.*, redoblamiento *m.*
verdúisteren, obscurecer.
„ (*zon of maan*), eclipsar.
„ (*geld*), desfalcar.
verdúisterìng, obscurecimiento *m.*
„ (*v. geld*), desfalco *m.*
„ (*v. zon of maan*), eclipse *m.*
verdúiveld! (fam.), ¡caramba!
verdúnnen, diluir; enrarecer (*lucht*).
verdúren, aguantar, sufrir.
verdúurzàamd, conservado.
verdwálen, extraviarse (ío).
verdwáling, extravío *m.*
verdwíjnen, desaparecer.
verdwíjning, desaparición *v.*
verdíjen (fam. = *verdikken*).
verédelen, ennoblecer.
verédelìng, ennoblecimiento *m.*
verèenvóudigen, simplificar.
verèenvóudiging, simplificación *v.*
vereenzélvigen (*zich*), esenciarse.
veréffenen, saldar, arreglar, cancelar.
veréffenìng, arreglo *m.*, cancelación *v.*
véren, ser elástico.
verénigd, unido.
Verenigde Staten van N.-Amerika, Estados Unidos de América de Norte *m. mv.*
verénigen, reunir.
verénigìng, asociación *v.*
„ , reunión *v.*, unión *v.*
verérgeren, desmejorar(se), empeorar(se).
verérgerìng, peoría *v.*
verf, tintura *v.*, tinte *m.*
vérf-hàndelaar, negociante de tinturas *m.*
vérf-hout n., palo de tinte *m.*
verfláuwen, aflojarse.
verflénsen, marchitarse.
verflénst (adj.), musto, marchito.
verfráaien, embellecer.
verfrómmelen, estrujar.
vérf-wàren (plur.), tintorería *v.*
vergáderen, reunirse (en asamblea).
vergáderìng, asamblea *v.*, junta *v.*

vergállen (*een genoegen*), aguar.
vergéeflik, disculpable, perdonable.
vergéefs, en vano, en balde.
vergéet-àchtig, olvidadizo.
vergéet-me-nìetje n., miosotis *v.*
vèrgelíjk n, compromiso *m.*, arreglo mutuo *m.*
vergelíjken, comparar.
vergelíjking, comparación *v.*
„ (*rekenk.*), ecuación *v.*
vergemákkeliken, facilitar.
vérgen, exigir.
vergenóegd, complacido.
vergenóegdhèid, complacencia *v.*, contento *m.*
vergételhèid, olvido *m.*
vergéten, olvidar.
vergéven, perdonar.
„ (*vergiftigen*), envenenar, emponzoñar.
vergéving, perdón *m.*
vergewíssen (*zich*), averiguar.
vér-gezìcht n., perspectiva *v.*
vergíet n., remojadero *m.*
vergíeten (*bloed*), derramar.
vergíffenis (*v. vergeving* 1).
vergíft n., veneno *m.*, ponzoña *v.*
vergíftigen, envenenar, emponzoñar.
vergíftigìng, envenenamiento *m.*
vergíssen (*zich*), equivocarse, engañarse.
vergíssìng, enquivocación *v.*
vergláasd, esmaltado.
vergláassel n., esmalte *m.*
verglázen, esmaltar.
vergóden, deificar.
vergódìng, deificación *v.*
vergóeden, indemnizar.
vergóedìng, indemnización *v.*
vergróeien (*verkeerd groeien*), desformarse.
„ (*weer goed worden*), cicatrizarse.
vergróten (fig.), engrandecer.
„ (lit.), agrandar, aumentar.
vergróting, (el) agrandar.
„ (fig.), engrandecimiento *m.*
vergrúizelen, hacer trizas.
vergríjsd, encanecido.
vergúizen, vilipendiar.
vergúlden, dorar.
verháal n., cuento *m.*
verháal (*op iets*) n., desquite *m.*
verhálen (*vertellen*), contar (ue).
„ ([*schip*] *verplaatsen*), atoar.
„ (*op iets*), tomar desquite, desquitarse
verháren, perder el pelo.
verhélen (*verbergen*), esconder.
„ (*voor = niet laten bemerken aan*), recatar(se) (de).
verhélpen, remediar.
verhéugen (*zich*), alegrar(se).
verhéugenìs (*poét. = vreugde*).
verhít, caliente, acalorado.
verhítten, calentar (ie); acalorar (fig.).
verhógen, realzar.
„ (fig.), acrecentar.
verhólen (*poét. = verscholen, verborgen*), secreto.
verhóren, exaudir.
verhóuden (*zich*), corresponder(se).
verhóuding, relación *v.*
naar verhouding van, en relación de.
verhúis-wàgen, carro de mudanzas *m.*
verhúizen, mudar de casa, mudarse.
verhúizìng, mudanza *v.*
verhuur, arriendo *m.*
verjáard, caducado, prescrito.
verjáren,
verkápt, disfrazado.
verkéer n., trato *m.*
„ (*handel a. a.*) n., tráfago *m.*, tránsito *m.*
verkéerd, al revés.
„ (adj.), erroneo.
verkéerd-hèden, errores *m. mv.*, faltas *v. mv.*
verkéers-mìddelen, medios de tránsito *m. mv.*, comunicaciones *v. mv.*
verkéers-wèzen n., *v. middelen.*
verkéken, perdido.
verkéren, tener relaciones, tratar.
„ (*= veranderen*), cambiar.
verkéring (*omgang*), trato *m.*
verkíezen (*liever hebben*), preferir (i, ie).
„ (*voor een lichaam*), elegir (i).
„ (*willen*), querer (ie, quise).
verkíezing, elección *v.*
„ (*= voorkeur*), preferencia *v.*
verkláppen, delatar, chistar.
verkléden, mudar de vestido.

verkléden, zich (= *vermommen*), disfrazar(se).
verkléding, disfraz *m.*
verkléinen, achiar, amenguar.
verkléining, achicamiento *m.*, achicadura [*v.*
verkléumd, aterido.
verklíkken, chismear, delatar.
verklíkker, soplón *m.*, fuelle *m.*, delator *m.*
verknócht, aficionado.
verknócht-hèid, afición *v.*
verkóelen, enfriar(se).
verkóeling, enfriamiento *m.*
vérkoop, venta *v.*
vér-koop-rèkening, cuenta de venta *v.*
vérkoops-prìjs, precio de venta *v.*
verkóping, venta *v.*, subasta *v.*
verkórt (*pint.*), escorzado.
verkórten, abreviar.
verkórting, abreviación *v.*
verkóuden, resfriado.
verkóud-hèid, resfriado *m.*, constipado *m.*
„ (*in 't hoofd*), romadizo *m.*
verkráchten, violar.
verkráchtìng, violación *v.*
verkréukelen, sobar.
verkrómmen, encorvarse.
verkrómmìng, encorvadura *v.*, encorvamiento *m.*
verkróppen, tragar, sufrir en silencio (du dolor).
verkrúimelen, desmigajar, desmigar.
verkríjgen, obtener (obtengo, obtuve).
verkríjgìng, adquisición *v.*
verkwánselen, vender á bajo precio.
verkwíkken, restaurar, refrescar.
verkwíkkìng, restauración *v.*, refresco *m.*
verkwísten, derrochar, disipar.
verkwíster, derrochador *m.*
verkwísting, disipasión *v.*
verláat n., paradera *v.*
verláden (= *overladen*), recargar.
verlágen, bajar.
„ (*prijs*), rebajar.
„ (*zich*), envilecer(se).
verláging,
„ (*van prijs*), rebaja *v.*
verlákken,
„ (*zoals schoenen*), charolar.
„ (fig., fam. = *voor de gek houden, bedriegen*), trampear.
verláksel n., charol *m.*
verlákt, de charol.
verlámmen, paralizar.
„ (*zaken*), estancar, paralizar.
verlámming, paralización *v.*
verlángen (verbo), desear; ansiar; anhelar.
„ (sust.) n., deseo *m.*, anhelo *m.*, [afán *m.*
verláten, dejar, abandonar.
„ (*van laat, zich*), retardar(se).
„ (adj.), desierto, abandonado.
verlátenheid, } abandono *m.*
verláting, }
„ (*van laat*), retardo *m.*, retraso *m.*
verléden (sust.) n., pasado *m.*
„ (adj.), pasado.
„ (*part. pas.*), extendido.
verlégen, corto, corrido, atarugado.
„ (*v. aard*), encogido.
„ (*ontroerd*), turbado.
„ (*oud*), pasado.
verlégen-hèid, cortedad *v.*
„ (*moeilikheid*), embarazo *m.*
verléggen, reponer, trasladar.
verléggìng, traslado *m.*
verléiden, seducir.
verléider, seductor *m.*
verléiding, seducción *v.*
verlèkkerd op, codicioso de, enamorado de.
verlénen, acordar (ue), otorgar.
verléngen (*voorwerp*), alargar.
„ (*tijd*), prolongar.
verléngìng, }
verléngsel n., } prolongación *v.*, aumento *m.*, apéndice *m.*
verléng-stùk n., }
verlénìng, otogación *v.*
verléppen, marchitarse.
verlépt (adj.), marchito.
verléren, desaprender.
verlét n.,
verlet om iets hebben,
verlévendigen, animar.
verlíchten, aliviar.
„ (*minder zwaar maken*), aligerar.
„ (*tegenover verduisteren*), alumbrar.
verlíchting, alivio *m.*
„ (*zwaarte-ontneming a. a.*), aligeramiento *m.*
„ (*licht-voorziening*), alumbrado *m.*

verlíefd, enamorado.
verlíefd-hèid, enamoramiento *m.*
verlíes n., pérdida *v.*
verlíezen, perder (ie).
verlóf n., permiso *m.*, licencia *v.*
verlóochenen, renegar (ie).
verlóochening, renegación *v.*, reniego *m.*
verlóofde, prometido *m.*, -a *v.*
verlóop n., curso *m.*
" n., diminución *v.*, disminución *v.*
na verloop van, al cabo de.
verlópen (verbo), pasar, trascurrir.
" (verbo), disminuir.
" (*uurwerk*), discrepar.
" (adj.), (hombre) marrado.
" (adj.), pasado.
verlós-kùnde, partería *v.*, obstetricia *v.*
verlòs-kúndige (*man*), médico partero *m.*, obstétrico *m.*
" (= *vroedvrouw*), partera *v.*
verlóssen, salvar.
Verlósser, Salvador *m.*, Redentor *m.*
verlóssing (fig.), alumbramiento, parto *m.*
" , redención *v.*
verlóven (*zich*), desposar(se).
verlóving, esponsales *m. mv.*, desposorio *m.*
verlúiden,
naar verlúidt, corre la voz que, según se dice.
verlíjden ('*n akte*), pasar, extender (ie).
vermáak n., divertimiento *m.*
vermáard, renombrado.
vermáard-hèid, renombre *m.*
vermákelik, divertido.
vermáken (*zich*), divertir(se, i, ie).
vermálen, moler (ue).
vermánen, amonestar.
vermáning, amonestación *v.*
vermánnen (*zich*), dominar(se), reportar(se).
verméerderen, aumentar.
verméerdering, aumento *m.*, aumentación *v.*
verméesteren, someter, conquistar.
verméien (*zich*), gozar.
vermènigvúldigen, multiplicar.
vermènigvúldiger, multiplicador *m.*
vermènigvúldiging, multiplicación *v.*
vermenigvúldig-tàl n., multiplicando *m.*
verméten (*zich*), atreverse.
vermicélli, fideos *m. mv.*
vermínken, lisiar, estropear.
vermínking, estropeo *m.*
vermínkt, lisiado, estropeado.
vermóeden (sust.) n., sospecha *v.*
" (verbo), sospechar.
vermóeid, cansado.
vermóeien, cansar.
vermóeienis, cansancio *m.*
vermógen (sust.) n., fortuna *v.*
" (sust. = *kracht*), capacidad *v.*
" (verbo), poder (puedo, pude).
vermógend, acaudalado, rico.
vermólmen, carcomerse.
vermómmen (fam. *verkleden*), disfrazar.
vermómming (fam. *verkleding*), disfraz *m*
vermóorden, matar, asasinar.
vermórsen, desperdiciar.
vermórsing, desperdicio *m.*
vermórzelen, aplastar.
vermíjden, evitar.
vermíjding, evitación *v.*
vernáchten (= *overnachten*), pasar la noche.
vernágelen (*geschut*), clavar (la artillería).
vernáuwen, estrechar.
vernáuwing, estrechamiento *m.*, estrictura [*v.*
vernéderen, humillar, postrar.
vernédering, humillación *v.*, postración *v.*
vernémen, saber (sé, supe), aprender.
vernéuken (vulg. = *foppen, voor de gek houden*), zumbear, dar vaya.
verníelen, destruir, destrozar.
verníeling, destrucción *v.*, destrozo *m.*
verníetigen (= *vernielen*), aniquilar, destruir.
" (*te niet doen*), anular.
verníetiging (*vernieling*), destrucción *v.*, aniquilación *v.*
" (*annuléring*), anulación *v.*
verníeuwen, renovar (ue).
verníeuwing, renovación *v.*
" (*v. e. kontrakt*), novación *v.*
verníkkelen, niquelar.
vernís n., barniz *m.*
verníssen, barnizar, embarnizar.
vernúft n., ingenio *m.*
vernúftig, ingenioso.
ver-on-áchtzàmen, descuidar.
ver-on-áchtzàming, descuido *m.*; postergación *v.*
ver-ònder-stéllen, suponer (-pongo, -puse, [-puesto).

ver-ònder-stélling, suposición *v.*
ver-ón-gelùkken, parar mal, malograr.
„ (*schip*), naufragar.
ver-ón-gelìjken, tratar injustamente, con injusticia.
ver-ón-gelìjking, tratamiento injusto *m.*
ver-on-rechtváardigen (= *veronge-lijken*).
ver-ont-schúldigbàar, disculpable.
ver-ont-schúldigen, excusar, disculpar(se).
„ (*zich*), disculparse.
ver-ont-schúldiging, disculpa *v.*, excusa [*v.*
ver-ont-wáardigd, indignado.
ver-ont-wáardiging, indignación *v.*
veróordèelde, reo *m.*, condenado *m.*
veróordèlen, condenar.
veróordèling, condena *v.*
veróorlòven, permitir.
veróorzàken, causar, ocasionar.
veròotmóedigen (*zich*), humillar(se).
verootmóediging, humillación *v.*
verórdenen, ordenar.
verórdening, ordenanza *v.*
veróveràar, conquistador *m.*
veróveren, conquistar.
veróvering, conquista *v.*
verpáchten, arrendar (ie).
verpáchting, arriendo *m.*
verpákken, empaquetar.
„ , envolver (-vuelto), embalar.
verpákking, embalaje *m.*, empaque *m.*
verpánden, empeñar, prendar.
verpánding, prendamiento *m.*, empeño *m.*
verpersóonliking, personificación *v.*
verpersóonlikt, personificado.
de voorzichtigheid verp., la prudencia andando *v.*
verpést, infecto.
verpésten, apestar.
verpláatsen, trasponer (-pongo, -puse, -puesto), desalojar.
„ , trasladar.
verpláatsing, traslación *v.*
verplánten, desplantar, replantar.
verpléegster, enfermera *v.*
verplégen, cuidar (esp. á un enfermo).
verpléging, cuidados *m. mv.*
verplét, perplejo, anonadado, hecho una pieza.
verplétten (fig.), anonadar, dejar perplejo.
verplétteren, aplastar.
verplétterend (adj.), aplastante.
verplícht, obligatorio.
verplíchten, obligar.
verplíchtend, obligante.
verplíchting, obligación *v.*
verpózen (*zich*), recrearse.
verpózing, recreo *m.*
„ (*uitblazen*), respiro *m.*
verpráten (*zich*), irse la lengua.
ik heb me verpraat, se me ha ido la lengua.
verráad n., traición *v.*
verráden, hacer traición.
verráder, traidor *m.*
verráderlik, traidor.
„ (adv.), á traición.
verráderlikhèid, alevosía *v.*
vérre-gàand, extremo, grandísimo.
verrék! (vulg. = *loop-heen*), el diablo te lleve.
verrékenen, arreglar.
„ (*zich*), errar en la cuenta (yerro).
verrékening, arreglo *m.* [*m.*
„ (*rekenfout*), error en la cuenta
verrékken (*zich*), dislocar(se), descoyuntar(se).
verrékking, dislocación *v.*
vérre-kìjker, anteojo (de larga vista) *m.*
verre van, remoto de, lejos de.
vérre-wèg, infinitamente.
verríchten, ejecutar, efectuar, ejercer.
verríchting, acción *v.*, ejercicio *m.*
verróeren (*zich*), mover(se, ue).
verrúilen, cambiar.
verrúimen, ensanchar.
verrúiming, ensanche *m.*
verríjken (*zich*), enriquecer(se).
verríjking, enriquecimiento *m.*
verríjzen, levantarse.
verríjzing, elevación *v.*
vers (sust.) n., verso *m.*
verzen opzeggen, echar versoss.
„ (adv.), fresco, nuevo.
vérs-bouw, versificación *v.*
vérs-heid, frescura *v.*
verscháald, acedo, rancio.
verscháffen, procurar, proporcionar.
verscháffing, procuración *v.*
verschálen, hacerse rancio, acedo.

verschálen (*zich*), torcerse (el vino), ue.
verschálken, embobar.
verschánsen (*zich*), parapetar(se).
verschánsing, baluarte *m.*, parapeto *m.*
„ (*v. e. schip*), borda *v.*
verschéiden(e), varios -as, muchos -as.
„ (*poét.* = *overléden*), difunto.
verschéidenhèid, variedad *v.*
verschépen, embarcar, expedir por mar(i).
verschéping, embarque *m.*, expedición por mar *v.*
verschíet n., horizonte *m.*
verschíeten (*voorschieten*), adelantar.
„ (*v. kleur*), palidecer.
verschíl n., diferencia *v.*
verschíllen, diferir (i, ie), ser distinto.
verschíllend, distinto, diferente.
verschíllende, varios, diferentes.
verschónen, dispensar, perdonar, disculpar.
„ (*zich*), remudarse.
verschóning, perdón *m.*, disculpa *v.*
„ (*v klêren*), remuda *v.*, muda *v.*
verschóppeling, paria *m.*, desheredado *m.*
verschóten, pasado; pálido.
verschríkken, espantar.
verschríkking, espanto *m.*, horror *m.*
verschrómpelen, ajarse.
verschúiven, remover (ue).
„ (= *uitstellen*), retrasar, demorar.
verschúiving, desliz *m.*, cambio de lugar *m.*
„ (*uitstel*), retraso *m.*, demora *v.*
verschíjnen (*boek*), parecer
„ (*voor den dag komen*), aparecer.
verschíjning, aparición *v.*
verschíjnsel n., fenómeno *m.*
versláafd, apegado, adicto.
versláan, derrotar, vencer.
verslág n., relación *v.*
verslag doen, dar cuenta.
verslágen (adj.), abatido.
verslágenhèid, abatimiento *m.*
verslág-gèver, reporter *m.*
versláppen, aflojar(se); (fig.) remojarse.
verslápping, aflojamiento *m.*
versléchteren, desmejorar(se), empeorar(se).
versléten, servido, gastado, usado.
verslíkken (*zich*), atragantarse.
verslínden, devorar, tragar.
verslínder, devorador *m.*
verslínding, devoración *v.*
verslíngeren, descuidar.
„ (*zich*), envilecerse, descuidarse
verslónzen, echar á perder, descuidar.
verslíjten, gastar, usar.
verslíjting, gastadura *v.*
versmáchten, languidecer.
versmáden, despreciar.
versnáperingen, golosinas *v. mv.*
versnéllen, acelerar.
„ (*pas*), apretar (ie), aligerar.
versnelde pas, paso aligarado, apretado *m.*
versnípperen, recortar menudamente.
versnípperíng, recorte *m.*, recortadura *v.*
versníjden, dar otra forma cortando.
„ (*wijn*), rebajar.
verspélen, perder por el juego (ie).
„ (fig.), derrochar, perder (ie).
verspérren, barrar, estorbar.
verspérring, barrera *v.*
„ (*ijzerdraad a. a.*), alambrera [*v.*
verspíllen, desperdiciar, derrochar.
verspíller, desperdicio *m.*, derroche *m.*
verspréiden (*zich*), esparcirse, extenderse (ie).
verspréken (*zich*), equivocarse en el hablar, irse la lengua.
verstánd n., inteligencia *v.*
„ (*kennis van iets*) n., conocimiento *m.*
verstándelik, intelectual
verstánd-hòuding, inteligencia *v.*, acuerdo *m.*
verstándig, inteligente, prudente, discreto.
verstándighèid, discreción *v.*, inteligencia *v.*
versték,
bij verstek, por contumacia.
verstélbàar, de quita y pon.
verstéllen, remendar (ie).
„ (*een andere plaats geven*), trasladar.
verstérken, reforzar (ue).
verstíkt, sofocado.
verstóken (*van*), privado (de).

verstókt, empedernido.
verstóord, airado, enojado.
„ (*part. pas.*), turbado.
verstóppen (*verbergen*), esconder.
„ , obstruir.
verstóppertje, escondite *m.*
verstópping, obstrucción *v.*
„ (*lichaam*), estreñimiento *m.*
verstóren, turbar.
verstréken, pasado.
verstrékken, abastecer.
verstrékking, abasto *m.*, abastecimiento [*m.*
verstróoid (fig.), distraído.
verstróoien (*zich*), desparramarse.
„ (*zich*, fig.), divertirse (i, ie).
verstúiken (*zich*), torcer(se), ue, desencajarse, deszocarse (ue).
verstúiking, torcijón *m.*, desencajadura *v.*, desencajamiento *m.*
verstúren, expedir(i).
verstíjven, ponerse rígido (pongo, puse, puesto), atiesar(se).
„ (*van koude*), aterirse.
verstíjving, entorpecimiento *m.*
versúffen, embrutecer; atafagar(se).
versúft, embrutecido, atontado.
vertáal-burò, oficina de traducciones *v.*
vertákken (*zich*), ramificarse.
vertákking, ramificación *v.*, ramal *m.*
vertálen, traducir.
vertáler, traductor *m.*
vertáling, traducción *v.*
vérte, lejanía *v.*
in de v., á lo lejos.
vertègenwóordigen, representar.
vertègenwóordiger, representante *m.*
vertègenwóordiging, representación *v.*
vertéllen, contar (ue).
vertéren, digerir (i, ie), consumir.
„ (*geld*), gastar.
vertéring, consumación *v.*; digestióu *v.*
„ (*uitgave*), gasto *m.*
vertínnen, restañar.
vertóeven, estar, pasar un rato, detenerse (-tengo, -tuve).
vertólken, interpretar.
vertónen, enseñar, mostrar (ue).
vertóning, representación *v*
„ (*het laten zien*), (el) mostrar (ue).
vertóog n., protesto *m.*
vertóon n., alardes *m. mv.*, ostentación *v.*
op vertoon van, enseñando.
vertoon maken van, hacer alarde de.
vertrágen, retardar, alentar.
vertráging, tardanza *v.*, retardo *m.*, [retraso *m.*
vertráppen, pisar.
vertréden (= *vertrappen*).
„ (*zich*), divertirse (i, ie).
vertrék (*heengaan*) n., partida *v.*, salida *v.*
„ (*kamer*) n., habitación *v.*
vertrékken (= *heengaan*), marchar(se), partir, salir (salgo).
„ (*anders trekken*), contraer (-traigo, -traje).
vertrékking, contracción *v.*
vertróetelen, mimar.
vertróosten, consolar (ue).
vertróostend, consolador.
vertróosting, consolación *v.*, consuelo *m.*
vertróuwbàar (= *betrouwbaar*), fededigno.
vertróuwelik (adj.), familiar.
„ (*in vertrouwen*), confidencial.
„ (adv.), de confianza, familiarmente.
vertróuweling(e), confidente *m.* (*v.*).
vertróuwen n., confianza *v.*
vervåard, atemorizado, temeroso.
vervåarlik, formidable.
vervál n., decadencia *v.*
„ (*v. e. rivier*) n., declive *m.*
„ (*v. e dienstbode*) n., propinas *v. mv.*
vervál-dàg, vencimiento *m.*
vervállen (*wissel*), vencer.
„ , decaer (decaigo), declinar.
„ (adj.), decrépito.
vervålsen, falsificar.
„ (*wijn*), malear.
vervángen, reemplazar, sustituir, reponer (-pongo, -puse, -puesto).
vervánging, sustitución *v.*, reemplazo *m.*
vervát (*part. pas.* y adj.), contenido.
vervélen (*zich*), fastidiar, aburrir(se), moler (ue).
vervélend, fastidioso, pesado.
vervélendhèid, pesadez *v.*
vervéling, aburrimiento *m.*
vervéllen, despellejarse, cambiar la piel.
vervélling, despellejadura *v.*, renovación de la piel *v.*

vérven, colorar, teñir(i).
vérver, pintor *m.*, tintorero *m.*
vervérsen, refrescar, renovar (ue).
vervérsing, refresco *m.*
vèrveríj, tintorería *v.*
vervóegen (*zich*), presentarse, personarse.
„ (*gram.*), conjugar.
vervóeging (*gram.*), conjugación *v.*
vervóer n., transporte *m.*
vervóering, éxtasis *v.*, arrebato *m.*, desvanecimiento *m.*
vervólg n., continuación *v.*
in den vervolge, en lo sucesivo.
vervólgen, continuar.
„ (*voortgaan, voortzetten*), proseguir(i).
„ (*gerechtelik a. a.*), perseguir (i), procesar.
vervúild, mugriento, roñoso.
vervúld, cumplido; lleno (de).
vervúllen, cumplir (cumplir con); llenar (de).
verwáchten, esperar.
verwáchting, espera *v.*, expectación *v.*
in blijde v., ocupada, embarazada.
verwánt, emparentado.
verwánten (plur.), parientes *m. v.*, parentela *v.*
verwánt-schàp, parentesco *m.*
verwármen, calentar (ie).
verwárming, calefacción *v.*
verwármings-tòestel n., aparato de calefacción *m.*
verwárren, confundir, desbarajustar.
verwárring, confusión *v.*, desbarajuste *m.*, trastorno *m.*
verwáteren, diluir, ahogar.
verwédden, apostar (ue).
verwéer n., defensa *v.*
vèr-wég, muy adelantado, muy al cabo.
verwékeliken, afeminar, enervar.
verwékeliking, afeminación *v.*, enervamiento *m.*, afeminamiento *m.*
verwékken, engendrar.
verwélken, marchitar(se).
verwélking, marchitamiento *m.*
verwélkt, marchito.
verwénd, malcriado; acostumbrado demasiadamente.
verwénnen, acostumbrar demasiadamente, tratar con exagerada bondad (á sus hijos).
verwénsen, maldecir, renegar de (ie), echar enhoramala.
verwénsing, maldición *v.*, reniego *m.*
verwéren, escomerse.
„ (*zich*), defender(se), ie.
verwérken, elaborar.
„ (fam. = *opeten*), tragar.
verwérpelik, inadmisible, recusable.
verwérpen, desechar, rechazar, recusar.
verwérping, desecho *m.*, rechazo *m.*, recusación *v.*
verwíkkeld, intricado, complicado.
verwíkkelen, enredar, complicar.
verwíkkeling, enredo *m.*, complicación *v.*
verwísselen, cambiar.
verwísseling, cambio *m.*
verwíttigen, avisar, advertir (i, ie).
verwóed, rabioso.
verwóest, arruinado, destruido.
verwóesten, arruinar, destruir.
verwóester, destructor *m.*
verwóesting, destrucción *v.*, ruina *v.*
verwónden, herir (i, ie).
verwónderd, asombrado, sorprendido, admirado.
verwónderen (*zich*), asombrar(se), extrañar(se).
verwóndering, asombro *m.*, sopresa *v.*
verwónen, gastar en alquiler de casa.
verwríngen, retorcer (ue), entortar (ue).
verwrínging, torsión *v.*, retorcimiento *m.*, retorcedura *v.*
verwíjderen, apartar, alejar.
verwíjfd, adamado, afeminado.
verwíjfd-hèid, molicie *v.*
verwíjt n., reproche *m.*, reconvención *v.*
verwíjten, reprochar, reconvencer, echar en cara.
verwíjzen, referir (i, ie).
verwíjzing, referencia *v.*
veríjdelen, frustrar, desbaratar.
veríjdeling, frustración *v.*, desbarato (*of* -te) *m.*
verzáchten, adulzar, suavizar.
verzádigd, saciado, ahito.
verzádigdhèid, saciedad *v.*
verzádigen, saciar.
verzádiging, saciedad *v.*, (el) saciar.
verzáken, abandonar.
verzáking, abandono *m.*

verzákken, hundirse, desplomarse.
verzákking (*lichamelik*), potra *v.*
„ (*brug a. a.*), hundimiento *m.*, derrumbamiento *m.*
verzámelàar, coleccionista *m.*
verzámelen, coleccionar, reunir.
„ (*mensen*), reunir.
verzámeling, colección *v.*; reunión *v.*
verzánden, enarenarse.
verzánding, enarenación *v.*
verzékeren, asegurar.
verzékering, aseguración *v.*
„ (*handel*), seguro *m.*
verzénden, envrar, remitir.
verzénding, envío *m.*, expedición *v.*
vérzenen (*poét.*), talones *m. mv.*
verzéngen, quemar.
verzét (*tegenstand*) n., resistencia *v.*, oposición *v.*
„ (*afleiding*) n., divertimiento *m.*
verzétten (*verplaatsen*), trasponer (-pongo, -puse, -puesto).
„ (*zich*), divertirse (i, ie).
„ (*zich, opkomen tegen*), oponerse (opongo, opuse, opueste), resistir (á).
verzínken, calar, sumirse.
verzínneliken, simbolizar.
verzínnen, imaginar, inventar.
verzínsel n., invención *v.*, invento *m.*
verzóek n., ruego *m.*, súplica *v.*, petición *v.*
verzóeken, rogar (ue), suplicar.
verzóeker, (**-ster**), solicitador *m.*, -a *v.*, solicitante *m. v.*
verzóek-schrìft n., petición *v.*, súplica *v.*
verzóenen, reconciliar.
verzóening, reconciliación *v.*
verzóeten, endulzar.
verzónken (adj.), inmergido, sumido.
verzót (*op*), enamorado, enamoricado.
verzúim n., negligencia *v.*, descuido *m.*, falta *v.*
verzúimen, desatender (ie), descuidar.
verzúipen (vulg. = *verdrinken*), ahogar(se), anegar(se).
„ , gastar en bebida, en vino etc.
verzúren, acedarse, torcerse (ue).
verzwágeren (*zich*), emparentarse (ie).
verzwágering, parentesco *m.*
verzwákken, debilitar, aflojar.
verzwákking, debilitación *v.*, aflojamiento [*m.*
verzwáren, aumentar el peso de.
„ (fig.), agravar.
verzwáring, aumento de peso *m.*
„ (fig.), agravación *v.*, agravamiento *m.*
verzwégen, tácito.
verzwéren, ulcerarse.
verzwéring, ulceración *v.*
verzwíkken, deszocar (ue), desencajar.
verzwínden (*poét.* = *verdwijnen*), desaparecer.
verzwíjgen, callar, omitir.
vest n., chaleco *m.*
véste (*poét.*), *v. vesting.*
véstigen, establecer.
véstiging, establecimiento *m.*
vésting, fuerza *v.*, fortaleza *v.*
vésting-bòuw, fortificación *v.*
vésting-bouw-kùnde, arte de fortificación *v.*
vésting-bouw-kùndig(e), fortificador *m.*, ingeniero militar *m.*
vésting-wèrken, fortificaciones *v. mv.*
vet (= *dik*), gòrdo, pingüe.
„ (= *olie-achtigheid*) n., manteca *v.*, grasa *v.*
„ (= *olieachtig*), graso.
véter, agujeta *v.*
vét-heid, gordura *v.*
véttig, mugriento, grasiento.
véttighèid, mugre *v.*
vét-wèider, cebador de ganado *m.*
vét-zucht, obesidad *v.*
véulen, potro *m.*
vier, cuatro.
víerde (n.), cuarto (*m.*).
víeren (*touw*), arriar.
„ (*feest*), celebrar.
víeren-dèlen, descuartizar.
víer-hoek, cuadrángulo *m.*
víer-hòekig, cuadrilátero.
víering, celebración *v.*
víer-kant n., cuadrado *m.*
vìer-lètter-grépig, cuadrisílabo.
víer-schaar (*poét.*), tribunal *m.*
víer-tal n., cuatuor *m.*, cuatro.
vies (*iem.*), difícil en el gusto, que tiene aversión.
„ (*iets*), repugnante de puro sucio, sucio.
víes-heid, delicadeza *v.*; roña (= *viezigheid*).
vílder, desollador *m.*

víllen, desollar (ue).
víller (*vilder*), desollador *m.*
vin, aleta *v.*
vínden, encontrar (ue), hallar.
vínder, hallador *m.*; inventor *m.*
vínding, invención *v.*
vínding-rìjk, ingenioso.
vínd-plaats, lugar donde se encuentra *m.*
vínger, dedo *m.*
door de vingers zien, dejar correr.
vínger-dòekje n., servilleta pequeña *v.*
„ (*om een zere vinger*) n., dedil *m.*
vínger-hòed, dedal *m.*
vínger-lìd (*kootje*) n., artejo *m.*
vínger-òefening, ejercicio (de los dedos) *m.*
vínger-rìng, anillo *m.*
vínger-vlughèid, velocidad (de los dedos) [*v.*
vínnig, acerbo, áspero.
„ (*hardnekkig*), encarnizado, tenaz.
vínnig-hèid, acerbidad *v.*, asperidad *v.*
„ (*hardnekkigheid*), encarnizamiento *m.*, tenacidad *v.*
virtuóos, músico de talento *m.*
vis, pez *m.*, pescado *m.*
vís-àrend, quebrantahuesos *m.*
vís-lijm, nioto *m.*, cola de pez *v.*
víssen, pescar.
in troebel water vissen, pescar en río revuelto.
vísser, pescador *m.*
vìsseríj (*v. visvangst*).
vís-teelt, piscicultura *v.*
vís-vangst, pesca *v.*
vít-àchtig (*v. vitterig*).
vítten, tildar.
vítterig, quisquilloso, reparador.
vít-zucht, quisquilla *v.*
vlaag, ataque *m.*
„ (*v. woede a. a.*), arrebato *m*
„ (*v. wind*), borrasca *v.*
vláams, flamenco.
Vláamse, flamenca *v.*
Vláanderen, Flandes *m.*
vla(de), flan *m.*
vlak, llano.
„ (adv.), precisamente.
vlak bij, á dos pasos.
vlàkke méetkùnde, planimetría *v.*
vlákte, llanura *v.*
vlákte-màat, medida de superficie *v.*
vlam, llama *v.*
Vláming, flamenco *m.*
vlámmen, llamear.
vlám-pijp, túbo de caldera *m.*
vlám-vàtten, prender.
vlas n., lino *m.*
vlássen op, esperar ó prometerse mucho de.
vlecht, trenza *v.*
vléchten, trenzar.
vlécht-werk n., tejido de mimbres *m.*
vléer-muis, murciélago *m.*
vlees n., carne *v.*
gebraden vlees, asado *m.*
vlées-ètend, carnívoro, carnicero.
vlées-hòuwer (= *slager*), carnicero *m.*
vlèes-houweríj (= *slachterij*), carnicería *v.*
vleet,
bij de vleet, á montones, á porrillo.
vlégel, mazo (para el trigo) *m.*
„ (*onhebbelik mens*), tuno *m.*, tunante *m.*, palurdo *m.*
vléien, lisonjear, adular.
vléiend, halagueño, andulador.
vléier, } lisonjero *m.*, andulador *m.*
vléierd, }
vlèieríj, lisonja *v.*, adulación *v.*
vléi-taal, palabras dulces *v. mv.*, palabras lisonjeras *v. mv.*, halagos *m. mv.*
vlek (*smet*), mancha *v.*
„ (*groot dorp*) n., villa *v.*
vlerk (= *vleugel*), ala *v.*
vléselik, carnal, sexual.
vlet, lancha *v.*
vleug, vislumbre *v.*, llamarada *v.*
vléugel, ala *v.*
„ (*soort piano*), piano de cola *m.*
vléugje n., dejo *m.*
vlézig, carnoso.
„ (*vrucht*), mollar.
vlézighèid, carnosidad *v.*
vlíeden (*poét.* = *vluchten*), huir.
vlieg, mosca *v.*
een vlieg afvangen, jugársela de codillo.
vlíegen, volar (ue).
erin vliegen, pagar la farda, tener un chasco (tengo, tuve).
vlìegens-vlúg, en volandas, á más correr.
vlíeger (*voorwerp*), cometa *v.*, milocha *v.*

vlíeger (*persoon*), aviador *m.*, aeronauta *v.*
vlíeg-kamp n., aerodromo *m.*
vlíeg-tòestel n., aeroplano *m.*
vlíeg-wiel n., volante *m.*
vlier, saúco *m.*
vlíering, desván *m.*
vlies (= *vacht*) n., vellón *m.*
„ (*dun net-weefsel*) n., membrana *v.*
„ (*Gulden Vlies*) n., Toisón de oro *m.*
vliet (*riviertje*), arroyo *m.*, corriente *v.*
vlíeten (*poét.* = *vloeien*), correr (un arroyo [etc.).
vlo, pulga *v.*
vloed, inundación *v.*, crecida *v.*
„ (*tegenover eb*), flujo *m.*
witte vloed, flores blancas, flujo blanco *m.*, leucorrea *v.*
vlóed-golf, mariposa *v.*
vlóeibaar, flúido.
vlóeien, correr (un líquido), fluir.
vlóeiend (= *vlot*),
vlóei-papìer n., teleta *v.*, papel secante *m.*
vloek, juramento *m.*, voto *m.*
„ (*vervloeking*), maldición *v.*
vlóeken n., jurar *m.*, votar *m.*
„ (= *vervloeken*), maldecir (-digo, -digo, -dicho).
„ (*niet passen, kleuren bijv.*), mentir [(ie).
vloer, suelo *m.*
vlóer-kleed n., alfombra *v.*
vlóer-zeil n., encerado *m.*, hule *m.*
vlok, copo *m.*
vlókkig, en copos.
vlónder, puente cerril *m.*, puentezuela *v.*
vloot (*schepen*), flota *v.*, armada *v.*
„ (*boter-vlootje*), mantequera *v.*
vlos, / **vlóssig,** } flojo, muelle.
vlós-zìj(de), hiladillo *m.*
vlot (sust.) n., armadía *v.*, balsa *v.*
„ (adj., *schip*), á flote.
„ (adj., adv.), corriente(mente).
vlótter, flotador *m.*
vlucht, huída *v.*
vlúcht-hàven, puerto de salvamento ó de refugio *m.*
vlúchtig, volátil.
„ (*spoedig voorbij*), pasajero.
„ (*oppervlakkig*), superficial.
vlug, listo, ágil.
„ (= *snel*), pronto.
vlúg-heid, agilidad *v.*, prontitud *v.*
vlúg-schrift n, folleto *m.*
vlijm, cuchillo muy bien afilado *m.*
vlijm-schérp, muy bien afilado.
vod n., andrajo *m.*
vóeden, alimentar, nutrir.
vóeder (*v. voer*) n., forraje *m.*
vóederen, forrajear.
vóederìng, (el) forrajear.
vóeding, nutrición *v.*, alimentación *v.*
vóedsel n., alimento *m.*
vóedzaam, nutritivo.
vóege,
in dier voege, de ese modo, de esa manera.
vóegen (verbo), ajustar, reunir.
„ (*passen*), convenir (-viene, -vino).
„ (sust. pl.), intersticios *m. mv.*, junturas *v. mv.*
vóeg-zaam (= *gepást*), decente, decoroso.
vóelbaar, sensible.
„ (*tastbaar*), palpable.
vóel-draad, / **vóel-hoorn,** } palpo *m.*, antena *v.*
vóelen, sentir (i, ie).
vóeling, contacto *m.*
voeling houden, tener contacto, mantener algunas relaciones (-tengo, -tuve).
voer (= *voeder*) n., forraje *m.*
vóeren, forrar, aforrar.
„ (*brengen, geleiden*), llevar.
„ (= *vóederen*), forrajear, dar de comer, alimentar.
korrespondentie voeren, cartearse, tener correspondencia (tengo, tuve).
vóering, forro *m.*
vóer-man, carretero *m.*
vóer-tuig n., rodado *m.*, carruaje *m.*
voet, pie *m.*
te voet, á pie.
ten voeten uit, de cuerpo entero.
vóet-àngel, abrojo *m.*
vóet-bad n., baño de pies *m.*
vóet-bal, bola *v.*, pelota *v.*
vóete-bànkje n., escabel *m.*
vóet(e)-kùssen n., cojinete de pie *m.*
vóeten-èinde n., pie (de la cama) *v.*
vóete-wàrmer, folgo *m.*
vóet-gànger, peón *m.*, paseunte *m.*, peatón *v.*

vóet-klèedje n., tapete *m.*
vóet-reis, excursión á pie *v.*, viaje pedestre *m.*
voet-stoots, en bloque.
vóet-stuk n., pedestal *m.*
vóet-val, postración *v.*
vóet-volk n., infantería *v.*
vóet-zòeker, petardo *m.*
vóet-zool, planta (del pie) *v.*
vógel, pájaro *m.*, ave *v.*
vógelàar, pajarero *m.*
vógel bek-dìer n., ornitorrinco *m.*
vógel-knìp, trampa para pájaros *v.*, esplique *m.*
vógel-kóoi, jaula *v.*
vógel-lìjm, liga *v.*, ajonje *m.*
vógel-mèst, guano *m.*
vógel-verschrìkker, espantajo *m.*
vógel-vlùcht, vuelo de pájaro *m.*
in vógel-vlùcht, á vista de pájaro.
vógel-vrìj, proscripto.
vógel-vrij-verklàren, proscribir (-scrito).
vógel-zàng, (los) trinos, (el) canto de los pájaros.
vol, lleno.
„ (fig.), pleno.
voldáan, contento, satisfecho.
„ (= *betaald*), pagado, saldado.
voldóen, satisfacer (-fago, -fice, -fecho).
vòldóngen (adj.), averiguado, consumado.
vòldrágen (adj.), nacido á termino.
vólgen, seguir(i).
vólger (lit.), uno que sigue, uno del séquito.
„ (fig.), partidario *m.*, adherente *m.*
vólgzaam, dócil.
vólgzaamhèid, docilidad *v.*
vòl-hándig, ocupadísimo.
vòl-hárden, persistir.
vòl-hárding, persistencia *v.*
vól-heid, plenitud *v.*
vól-hòuden, tener firme (tengo, tuve), insistir.
„ , sostener, mantener (-tengo, -tuve).
vol-hóudendhèid, tenacidad *v.*
volk n., pueblo *m.*
vòlkómen, completo.
volkómenhèid, perfección *v.*, consumación *v.*
vólk-rijk, poblado densamente.
vólks-lied n., himno nacional *m.*
vólks-mènner, demagogo *m.*
vólks-mond (*v. volkstaal*).
vólks-taal, lenguaje vulgar *m.*
vólk-stam, tribu *v.*
vólks-tèlling, censo *m.* [*v.*
vólks-vergàdering, asamblea del pueblo
„ (= *volks-vertegenwoordiging*).
vólks-vertegenwòordiger, diputado *m.*
vólks-vertegenwòordiging, congreso [*m.*
vólks-verzàmeling, agrupación *v.*
vollédig, completo.
vollédighèid, (lo) completo.
vol-léerd, versado, ducho.
vòlle-máan, lleno *v.*, plenilunio *m.*
vóllen, enfurtir.
vol-máakt, perfecto.
vól-macht, pleno poder *m.*
vól-màken, llenar, rellenar.
vòlmáken, perfeccionar.
vól-màking, completamiento *m.*, relleno *m.*
vòl-máking, perfeccionamiento *m.*
vol-óp, en abundancia.
vól-pròppen, imbutir.
„ (fig.), atracar.
vól-ràken, llenarse.
vòl-slágen, completo, absoluto.
vol-strékt (adj.), absoluto.
„ (adv.), absolutamente.
vòl-tállig, completo.
vólte (lit.), lleno *m.*
„ (*volheid*, fig.), plenitud *v.*
vòl-tóoien, acabar, completar, concluir.
vòl-tóoiing, acabamiento *m.*, completamiento *m.*
vòl-trékken, ejecutar.
„ (*huwelik*), celebrar.
vòl-trékking, ejecución *v.*
„ (*v. e. huwelik*), celebración *v.*
vòl-vóeren, ejecutar.
vòl-vóering, ejecución *v.*
vòl-wássen (adj.), adulto; crecido.
vóndeling, expósito *m.*
te vondeling leggen, exponer.
vóndelinge-hùis n., inclusa *v.*
vondst, hallazgo *m.*
vonk, chispa *v.*, pavesa *v.*, centella *v*
vónken, centellear, chispear.
voogd, tutor *m.*

voogdés, tutora *v.*
voogdíj, tutela *v.*
voor-áan, adelante, delante.
voor-áf, antes, primero.
voor-áf-gàan, preceder.
vòor-als-nóg, antes, provisionalmnete.
vóor-àvond (*eerste deel v. d. avond*), sobretarde *v.*
„ (*voorafgaande dag*), víspera *v.*, vigilia *v.*
vóor-baat,
bij voorbaat, de antemano.
vóor-bedàcht,
met voorbedachten rade, de caso pensado.
vóorbeeld n., ejemplo *m.*
bij voorbeeld, por ejemplo.
vòorbéeldig, ejemplar.
vóor-behòud n., reserva *v.*
onder gebruikelik voorbehoud, bajo reserva de costumbre.
vóor-behòuden (*zich*), reservarse.
vóor-berìcht n., prólogo *m.*, prefacio *m.*
voor-bíj, pasado.
voorbíj-gàan, pasar.
voorbíj-gàand, pasajero.
voorbíj-gàng, paso *m.*, pasaje *m.*
met voorbijgang van, pasando por alto.
voorbíj-gànger, pasante *m.*, transeunte *m.*
vóor dat, hasta que (*met* subj.).
vóorde, vado *m.*
vóordeel n., provecho *m.*, ventaja *v.*
„ (*tegenover achter-deel*) n., delantera *v*, parte anterior *v.*
vòordélig, provechoso, ventajoso.
vóordoen, mostrar (ue).
„ (*zich*), ofrecerse, ocurrir, presentarse.
vóor-dracht, recitación *v.*
„ (*voor betrekking*), propuesta *v.*
vóor-dràgen, recitar.
„ (*voor betrekking*), proponer (-pongo, -puse, -puesto).
vóor-dràger, proponente *m.*
voor-éerst (= *voor-lópig*).
vóor-gaan, preceder, andar primero.
„ (*een uurwerk*), adelantar.
vóorgàande (= *vorige*), precedente.
vóor-gànger, predecesor *m.*
vóor-geslàcht n., antecesores *m. mv.*
vóor-gèven, preteatar.
vóor-gevòel n., corazonada *v.*, presentimiento *m.*
vóor-gewènd, fingido.
voor-góed, para siempre.
vóor-hand, carpo *m.*
de voorhand hebben, tener la mano (tengo, tuve).
vòor-hánden (= *voorrádig*), existente, disponible.
vóor-hang, antepuerta *v.*, colgadura *v.*
vóor-hàngen, colgar (ue) delante.
„ (*als lid*), proponer come miembro (-pongo, -puse, -puesto).
vóor-hèbben, proyectar.
vóor-huid, prepucio *m.*
vóor-huis n., parte anterior de la casa *v.*
vóor-jaar n., primavera *v.*
vóor-kant, delantera *v.*
vóor-keur, preferencia *v.*
bij voorkeur, de preferencia.
vòor-kómen, prevenir (-vengo, -vine).
vóor-kòmen, adelantarse, venir hacia delante (vengo, vine); ir delante (voy, fuí).
„ (*schijnen*), antojar, parecer.
„ (sust.) n., apariencia *v.*
vòor-kómend, servicial.
vóor-kòmend, existente, presente.
bij voorkomend geval, cuando el caso se presente, cuando ocurra.
voor-kómendhèid, cortesía *v.*
vóor-lèggen, presentar.
vóor-lèzen, leer para otro.
vóor-loop, vino de lágrima *m.*
vóor-lòpen, andar ó caminar delante ó al frente.
„ (*uurwerk*), adelantar.
vóor-lòper, precursor.
vòor-lópig, provisional, provisorio.
vóor-man (*mil.*), guía *m.*, cabo de escuadra *m.*
„ (*werkman*), contramaestre *m.*, capataz *m.*
voorn (= *voren*), gobio *m.*
voornáam, ilustre, principal, distinguido.
vóor-naam, nombre de bautizo *m.*
voornáamhèid, ilustración *v.*, distinción *v.*
voornáamste, principal.
vóor-naam-wòord n., pronombre *m.*

vóor-nèmen n., intención *v.*, intento *m.*
vóor-nèmens, intencionado.
voornemens zijn, proponerse (-pongo, -puse, -puesto).
vòor-óordeel n., prejuicio *m.*
voor-óp, delante, al frente.
voor-óp-stèllen, hacer preceder, (hago, hice, hecho), poner delante (pongo, puse, puesto).
vóor-òuderlik, de los antecesores, de sus padres.
vóor-òuders, antepasados *m. mv.*
vòor-óver, de bruces, boca abajo.
voor-óver-vàllen, caer de bruces.
vóor-poot, pata delatera *v.*
vóor-post, avanzada *v.*
vóorraad, existencia *v.*, provisión *v.*
vòor-rádig, disponible.
vóor-rang, precedencia *v.*, prioridad *v.*
„ (fig.), preferencia *v.*
de voorrang hebben, tener el paso.
vóor-rìjder, delantero *m.*
vóor-schìeten, adelantar.
vóor-schoot n., mandil *m.*
vóor-schot n., adelanto *m.*, anticipo *m.*
vóor-schrift n., prescripción *v.*, receta *v.*
vóor-schrìjven, prescribir, recetar.
vóor-s-hands (adv. = *voorlópig*), por de pronto, por el momento, provisionalmente.
vóor-slaan (= *voorstellen*), proponer (-pongo, -puse, -puesto).
vóor-slag (= *voorstel*), propuesta *v.*
vóor-snij-mès n., trinchante *m.*
vóor-spel n., preludio *m.*
vòor-spéllen, profetizar.
vòor-spélling, profecía *v.*
vóor-spìegelen (fig.), dar ilusiones de, prometer.
vóor-spraak,
vóor-sprèken, volver por (vuelto).
vóor-sprong, adelanto *m.*
vóor-staan, adherir (i, ie).
vóor-stànder, adherente *m.*, protagonista *m.*
vóor-stel n., propuesta *v.*
vóor-stèllen, representar, presentar.
„ (*een voorstel doèn*), proponer (-pongo, -puse, -puesto).
vóor-stèlling, representación *v.*
„ (*v. iemand*), presentación *v.*
voort, adelante.
vóort-aan, de hoy en adelante, en lo sucesivo.
vóort-brèngen, producir.
vóort-brèngsel n., producto *m.*
vóort-drìjven, impeler, llevar delante.
vóort-dùren, continuar, seguir (i).
vóor-tèken n., agüero *m.*, presagio *m.*
vóort-gaan, continuar, seguir (i).
„ (*met spreken*), proseguir (i), continuar.
vóort-gang, continuación *v.*; adelanto *m.*
vóort-jàgen, perseguir(i), cazar.
vóort-kòmen, provenir (-viene, -vino).
vóort-kòmend (*uit*), procedente (de).
vóort-lèiden, ir conduciendo.
vóort-lòpen, pasar adelante, adelantarse caminando ó corriendo.
vóort-màken, despacharse, apresurarse.
vóort-plànten (*zich*), procrear(se).
vóort-plànting (= *voortteling*), procreación *v.*
vòortréffelik, excelente, eminente.
voortréffelikhèid, excelencia *v.*, eminencia *v.*
voorts, además.
vóort-sprùiten (*uit*), provenir (de), venir (de, -viene, -vino).
vóort-tèlen, procrearse.
vóort-tèling (= *voort-planting*), procreación *v.*
vòort-várend, enérgico.
voort-várendhèid, energía *v.*
vóort-vlòeien, proceder, resultar.
vòort-vlúchtig, fugitivo.
vóor-tijd, tiempo prehistórico *m.*
vóort-zètten, continuar, seguir(i).
„ (*tocht*), *ook*: proseguir(i).
vóort-zètting, continuación *v.*
voorúit, adelante, de antemano.
„ ! (*zéeterm*), ¡avante!
voorúit brèngen, adelantar.
voorúit-gàan, } adelantarse.
voorúit-lòpen, }
op iets vooruitlopen, anticipar.
voorúit-trèden, adelantarse, avanzar.
vóor-val n., suceso *m.*, acaecimiento *m.*
vóor-vàllen, suceder, acaecer.
vóor-vèchter, protagonista *m.*, campeón *m.*
vóor-wàarde, condición *v.*
vòor-wáardelik, condicional.
vóor-wàarts, adelante.

vóor-wàgen (*vóor een kanon*), avantrén *m.*
vóor-wènden, pretextar.
vóor-wèndsel n., pretexto *m.*, achaque *m.*
vóor-zànger, chantre *m.*
vóor-zàten (*poét.*), antecesores *m. mv.*, antepasados *m. mv.*
vóor-zèggen, apuntar.
vòor-zéggen, predecir (-digo, -dije, -dicho).
vóor-zètten, ofrecer.
voorzíen (verbo = *vooruit-zien*), prever (-vi, -visto).
„ **van** (= *verschaffen*), proveer (-vei, -visto).
„ (adj.), provisto (á).
„ (*bijv. gasthuizen, hotels, stations*), suplir, abastecer.
Voorzíenighèid, Providencia *v.*
voorzíening, abasto *m.*, provisión *v.*
vóor-zin, frase anterior *v.*
vóor-zòmer, primera parte del verano *v.*
vóor-zorg, precaución *v.*
vóor-zorgs-màatregel, (medida de) precaución *v.*
vóor-zìjde, delantera *v.*
voos, podrido.
vóosheid, podridumbre *v.*
vórderen, exigir, pedir(i).
in rechten vorderen, pedir en justicia (i).
vórdering, crédito *m.*; progreso *m.*
vorst (*persoon*), príncipe *m.*
„ (*op 't dak*), orilla de las tejas *v.*
„ (*koude*), helada *v.*
vos, zorra *v.*, raposa *v.*
„ (*paard*), caballo bayo *m.*
vóssen (fam. = *hard studéren*), estudiar mucho, quemarse las cejas.
vouw, pliego *m.*
vóuwbaar, plegadizo.
vóuwbeen n., plegadera *v.*
vóuwen, plegar (ie).
vóuw-stoel, silla de tijera *v.*
vraag (*om iets te weten*), pregunta *v.*
„ (*naar iets*), demanda *v.*
„ (*aanvraag*), solicitud *v.*
vráag-al, preguntón *m.*, -a *v.*
vráag-baak, repertorio *m.*, fuente de informes *v.*
vráag-prijs, precio de demanda *m.*
vráag-stuk n., problema *m.*
vraat (= *gúlzig-aard*), glotón *m.*, golafre *m.*
vráat-zucht, glotonería *v.*
vràat-zúchtig, glotón.
vracht, flete *m.*
„ (= *lading*), carga *v.*
vrácht-brief, carta de porte *v.*
vrácht-dier n., animal de carga *m.*
vrácht-goed n.,
als vr., como mercaderías.
vrácht-kar, camión *m.*
vrácht-rìjder, carretero *m.*, acarreador *m.*
vrácht-vaart, navegación *v.*, trasporte de flete *m.*
vrágen, preguntar.
„ (*naar iem.*), preguntar por.
„ (*uitnodigen*), convidar.
„ (*een handelsartikel*), solicitar.
vráger, preguntador *m.*
vréde, paz *v.*
vrède-líevend, pacífico.
vrédig, apacible, pacífico.
vrédighèid, paz *v.*
vree (= *vrede, in: met vree laten*), paz *v.*
met vree laten, dejar en paz.
vréed-zaam, pacífico.
vreemd, extraño.
„ (*zonderling*), raro, extraño.
vréemdelìng(e), extranjero *m.*, -a *v.*
vrees, miedo *m.*, temor *m.*
vrèes-áchtig, temeroso, medroso.
vrees-áchtighèid, tímido *m.*, timidez *v.*
vréet-zak (fam.), tragaldabas *m.*, glotón *m.*
vrek (sust. = *gierigaard*), avaro *m.*
vrékkig (= *gierig*), avaro.
vrékkighèid, avaricia *v.*
vréselik, terrible, temible.
vréselikhèid, terribilidad *v.*
vréten, atracarse, devorar.
vréugde, alegría *v.*
vrézen, temer.
vriend, amigo *m.*
vríendelik, amable, afable.
vríendelikhèid, amabilidad *v.*, afabilidad *v.*
vriendín, amiga *v.*
vríend-schap, amistad *v.*
vrìendscháppelik, amical.
vríes-punt n., punto de congelación *m.*
víiezen, helar (ie).
vrind (fam. = *vriend*), amigo *m.*

vroed (*poët.* = *wijs*), sabio.
vróedschap, ayuntamiento *m.*
vróed-vrouw, partera *v.*
vroeg, temprano.
vróeger, antes.
vróeg-mis, maitines *m. mv.*
vròeg-tíjdig, prematuro.
vrólik, alegre.
vrólikhèid, alegría *v.*
vroom, pío.
vróomheid, piedad *v.*
vrouw, mujer *v.*; hembra *v.*
„ , mujer *v.*, esposa *v.*
„ (*in 't kaartspel*), caballo *m.*
vróuwelik, femenino, femíneo.
vróuwelikhèid, mujeriega *v.*, mujeril *m.*
vróuwendòm n., mujerío *m.*
vrucht (fig.), fruta *v.*, fruto *m.*
„ (*v. e. mens*), feto *m.*
vrúchtbaar, fértil, feraz, fecundo,
vrúchtbaarhèid, fertilidad *v.*, feracidad *v.*, fecundidad *v.*
vrúcht-begìnsel n., ovario *m.*
vrúcht-boom, árbol frutero (*of* frutal) *m.*
vrúchte-kòopman (*-koopvrouw*), frutero *m.*, -a *v.*
vrúchte-mòes n., conserva *v.*, marmelada *v.*
vrúchte-schàal, frutera *v.*
vrúcht-gebrùik n., usufructo *m.*
vrúcht-vlies n., zurrón *m.*
vrúcht-wàter n.,
vrij, libre.
„ (*immuun*), inmune.
„ (*zonder*), exento.
„ (*vrijgesteld*), franco (de gastos *bijv.*).
vrije tijd,
vrij-áf, huelga *v.*, día libre *m.*
vrìjáge, galanteo *m.*
vríj-bùiter, filibustero *m.*
Vríjdag, viernes *m.*
vríj-dènker, libre pensador *m.*
vríjdom, franquicia *v.*
vríjen, tener relaciones (de amor), ie.
vríjer, novio *m.*
vríj-gelèide n., salvo conducto *m.*
vrìj-gévig (= *mild*), liberal.
vrij-gévighèid, liberalidad *v.*
vrìj-gezél, soltero *m.*
vríj-heid,
vrij-métselàar, (franc)masón *m.*
vrìj-metselaríj, (franc)masonería *v.*
vrìj-móedig, desenfadado.
vrìj-móedighèid, desenfado *m.*
vrìj-póstig, liso, impertinente.
vrìj-póstigheid, impertinencia *v.*
vríj-spraak, absolución *v.*
vríj-sprèken, absolver (ue), absuelto.
vríj-stèllen, dispensar.
vríj-stèlling, dispensa *v.*
vríjster (fam.), novia *v.*
„ (= *jonge dochter*), soltera *v.*
vrìj wíllig, de buenas, á buenas, voluntariamente.
vrìj-wílliger, voluntario *m.*
vrìj-zínnig, liberal.
vrij-zínnighèid, liberalidad *v.*
vuil, sucio.
„ , inmundo.
vúil-heid, suciedad *v.*
vúilighèid, inmundicia *v.*, inmundicidad *v.*
vúilik (fam. = *vuil mens*), puerco *m.*
vúilnis, basura *v.*, escombro *m.*
vúilnis-màn, basurero *m.*
vúil-poes (fam. = *vuil mens, vooral kind*), cochino *m.*
vuil-wáter-èmmer, cubo para las aguas [*m.*
vuist, puño *m.*
de vuist ballen, crispar la mano.
vúist-gevècht n., cachetina *v.*
vúist-slag, puñetazo *m.*, cachete *m.*
vúl-kàchel, estufa con fuego continuo *v.*
vúllen, llenar.
vúlling, relleno *m.*
vúl-pen-hòuder, pluma fuente *v.*
vúlsel n., relleno *m.*, rellenadura *v.*
vuns, / **vúnzig,** rancio, estadizo, fétido, hediondo.
vúren, tirar.
vúrig, ardiente.
vúrighèid, ardor.
vuur n., fuego *m.*
„ (*om te verwarmen*) n., lumbre *v.*
„ (fig.) n., ardor *m.*
vúur-haard, hogar *m.*
vúur-pijl, cohete *m.*
vuur-rood (adj.), hecho un fuego.
„ (sust.) n., color de brasa *m.*
vúur-scherm n., pantalla *v.*, guardafuego *m.*

vúur-steen, pedernal *m.*
vúur-wàpen n., arma de fuego *of* boca *v.*
vúur-werk n., fuegos artificiales *m. mv.*
víjand, enemigo *m.*
vìjándelik, enemigo.
vijándelikhèid, hostilidad *v.*
vìjándig, hostil.
vijándighèid, inimistad *v.*, hostilidad *v.*
víjandschàp, inimistad *v.*
vijf, cinco.
víjf(de n.), quinto (*m.*).
víjf-hoek, } pentágono (*m.*).
víjf-hòekig, }
víjftien, quince.
víjftig, cincuenta.
víjftig-tàl n., cincuentena *v.*
vijg, higo *m.*
víjge-bòom, higuera *v.*
vijl, lima *v.*
de vijl laten gaan over, pasar la lima en.
víjlen, limar.
víjlsel n., limadura *v.*
víjver, estanque *m.*
víjzel (*v. koper*), almirez *m.*
„ (*v. steen*), mortero *m.*

W.

waag (*van wagen*), acción atrevida *v.*, cosa hazarosa *v.*
„ (*waar gewogen wordt*), peso *m.*
wáaien (impers.), hacer viento.
„ (trans. y intr.), ventear.
waan, ilusión *v.*, error *m.*
wáan-zin, locura *v.*
wàan-zínnig, loco.
waar, mercancía *v.*, mercadería *v.*
„ (adj.), verdadero, cierto.
„ (adv., interr.), donde, dónde.
wáarborg, garantía *v.*
„ , caución *v.*, dita *v.*
wáarbòrgen, garantir, garantizar.
wáarborg-fònds n., capital de previsión *m.*
waard, ventero *m.*, mesonero *m.*, hostelero *m.*
wáarde, valor *m.*
wàardéren, apreciar.
wàardéring, aprecio *m.*
wáarde-vòl, valioso, precioso.
waardín, ventera *v.*, mesonera *v.*
waardíj, valor *m.*
waar-héen, adonde, adondo.
wáar-heid, verdad *v.*
wr. als een koe, perogrullada *v.*, verdad de Perogrullo.
wáarlik, de veras.
wáarloos, desechado, sin valor.
wáar-nèmen, contemplar.
„ (*op zich nemen*), cargarse de, interinar.
wáar-nèming (*opname*), contemplación *v.*
„ (*tijdelike vervulling v. e. betrekking*), interín *m.*, interinidad *v.*
wáarschùwen, advertir (i, ie), prevenir, avisar (-vengo, -vine).
wáarschùwing, aviso *m.*, advertencia *v.*
waartóe, á qué, para qué, para lo cual, para el cual (los cuales) ó la cual (las cuales).
waarts, hacia.
waarván, de que, cuyo, de lo cual etc.
„ ? ¿de qué? ¿cuyo?
wàar-vandáan, de donde, de dónde.
waas n., nieblas *v. mv.*; apariencia vaga *v.*
wacht, guardia *v.*
wáchten, aguardar, esperar.
wáchter, guarda *v.*
wácht-huis n., garita *v.*
wácht-tòren, atalaya *v.*
wácht-woord n., conseña *v.*, santo y seña *v.*
wáden, vadear.
wágen (sust.), carro *m.*, carruaje *m.*
„ (verbo), atreverse.
wágen-às, eje *m.*
wágen-bestùurder, } conductor *m.*,
wágen-mènner, } cochero *m.*
wágen-màker, carrero *m.*
wàgen-makeríj, carrecía *v.*
wágen-spoor n., carril *m.*, rodada *v.*
wagen-wijd, de par en par.
wággelen, tambalear, vacilar.

wággelìng, tambaleo *m.*
wak n., agujero en el hielo *m.*
wáken, velar.
waken voor, celar.
wáker, guarda *m.*, velador *m.*
wakker (*wakend*), despierto.
„ (*flink*), valiente.
wakker maken (*wekken*), despertar (ie).
wal (*dijk*), baluarte *m.*, dique *m.*
„ (*vaste wal*), tierra *v*
van de wal in de sloot raken, andar de Herodes á Pilato.
aan lager wal raken, quedar malparado, perder su fortuna (ie), su posición.
aan wal, en tierra.
aan wal gaan, desembarcar, andar á tierra.
wáld-hoorn, bocina *v.*
walg, hastío *m.*
wálgen, hastiar (hastía).
walm, humo *m.*, vapor *m.*, vaho *m.*
wálmen, humear.
wál-rus, morsa *v.*
wals, vals *m.*
wálsen, valsar.
wál-vis, ballena *v.*
wál-vis-vàarder, ballenero *m.*
wámbuis n., jubón *m.*
wan, criba *v.*
wán (en compuestos), malo.
wán-betàling, falta de pago *v.*
wán-bof (fam.), tártago *m.*
wand, pared *v.*
wán-daad, fechuría *v.*, malhecho *m.*
wándelen, pasear(se).
wándelìng, paseo *m.*
wánd-kaart, mapa mural *m.*
wánd-klok, reloj de péndula de pared *m.*
wánd-luis (= *weegluis*), chinche *v.*
wánd-tàfeltje n., repisa *v.*
wang, mejilla *v.*
wán-gedràg n., mala conducta *v.*, mal comportamiento *m.*
wán-gedròcht n.
wán-gunst, envidia *v.*
wàn-gúnstig, envidioso.
wán-hoop, desesperación *v.*
wán-hòpen, desesperar.
wàn-hópig (*persoon*), desesperado.
„ (*toestand a. a.*), desesperante.
wánkelbàar, caldizo.
wánkelen, tambalcar.
wánkelìng, tambaleo *m.*
wán-klank, desentonación *v.*, desharmonía *v.*
wán-mòlen, aventadora *v.*
wánnen, acribar, abalear, aventar (ie).
wán-smaak, mal gusto *m.*
wàn-stállig, disforme, deforme.
want (conj.), pues, que, porque.
„ (*tuig*) n., cordaje *m.*
wán-tròuwen (verbo), desconfiar (-fío).
„ (sust.) n., desconfianza *v.*
wàn-tróuwig, desconfiado.
wants (= *wandluis*), chinche *v.*
wán-verhòuding, desproporción *v.*
wápen n., arma *v.*
„ n., blasón *m.*, armas *v. mv.*
wápen-hàndel, manejo de las armas *m.*
wápening, armamento *m.*
wápen-kùnde, heráldica *v.*
wàpen-kúndig(e), heráldico (*m.*).
wápen-ròk, cota *v.*
wápen-schìld n., escudo de armas *m.*
wápen-schóuwing, alarde *m.*, revista de tropas *v.*
wápen-stìlstand (= *bestand*), tregua *v.*
wápperen, ondear, flamear, tremular.
war,
in de war, enmarañado, enredado.
in de war schoppen of sturen, echar á perder.
wár-boel (fam. = *verwarring*), maraña *v.*
wár-hoofd, farraquista *m.*
warm, caliente, caloroso, cálido.
wàrm-blóedig, con la sangre caliente.
wármen, calentar (ie).
wármte, calor *m.*
wármte-gelèidend, calorífero.
wármte-gelèider, conductor (de calórico) *m.*
wármte-gràad, grado de calor *m.*
wár-net n., enredo *m.*, maraña *v.*
wárren, confundir.
wárrel-wìnd, torbellino *m.*
wars, adverso, desinclinado.
wár-taal, guirigay *m.*, galimatías *m.*
wár-wìnkel (= *war-boel*).
was n., cera *v.*
„ , colada *v.*
„ (*groei, stijging*), crecida *v.*
de was doen, colar la ropa.
wás-doek n., encerado *m.*, boleta *v.*
wás-dom (= *groei*), crecencia *v.*

wásem, vapor *m.*
wás-kaars, vela *v.*, bujía *v.*
wás-kom, aljofaina *v*
wás-lùcifer, cerilla *v.*
wás-plank, moza *v.*
wássen (*reinigen*), lavar.
„ (*groeien*), crecer.
wassende maan, cuarto creciente *m.*
wás-tàfel, lavabo *m.*
wás-vrouw, lavandera *v.*
wat (*iets*), algo.
„ (*hetgeen*), lo que.
„ **?** ¿qué?
„ (*enige*), algunos, unos-as.
wáter n., agua *v.*
vuil water, aguacha *v.*
wáter-àfvoer, desague *m.*
wáter-bèl, burbuja *v.*, campanilla *v.*
wáter-dìcht, impermeable.
„ (*beschot*), estanco.
wáter-dràger, azacán *m.*
wáteren, urinar.
wáter-kèrs, capuchina *v.* [*v. mv.*
wáter-lànders (fam. = *tranen*), lágrimas
wáter-lèiding (*op 't land*), acequia *v*, zanja
„ (*in huis*), tubería *v.* [*v.*
wáter-lèlie, ninfea *v.*, nenúfar *m.*, golfán
wáter-lìjn, línea de flotación *v.* [*m.*
wáter-màn, aguador *m.*
wáter-melòen, badea *v.*, sandia *v.*
wáter-mèrk n., filigrana *v.*
wáter-mòlen, aceña *v.*
wáter-pòkken, viruelas locas *v. mv.*
wáter-pòt, servicio *m.*
wáter-rìjk (*rivier*), caudaloso.
wáter-spìn, típula *v.*
wáter-tànden, hacerse la boca agua (hizo, hecho). [rata *v.*
wáter-vàl, cascada *v.*, salto *m.* (Am.), cata-
wáter-vàng, }
wáter-win-plàats, } presa *v.*
wáter-zùcht, hidropesía *v.*
water-zúchtig, hidrópico.
wátje n., pelotilla de algodón *v.*
wátten, algodón en rama *m.*
wáuwel, }
wáuwelàar, } lelo *m.*, garlador *m.*
wáuwelen, garlar.
wédden, apostar (ue).
wéddenschàp, apuesta *v.*
wéder (= *weer*, adv.), todos los compuestos con *weder* que no se encuentren deben buscarse con *weer*, otra vez, de nuevo.
„ (= *weer*, sust.) n., tiempo *m.*
wéder-gàde, igual *m.*
wèder-óm (= *weer y nogmaals*), otra vez, de nuevo.
wèder-wáardighèden (plur. de *-heid*), vicisitudes *v. mv.*
wédùwe, viuda *v.*
wéduwnàar, viudo *m.*
wéduwnaarschàp n., }
wéduwschàp n., } viudez *v.*
wéd-ìjver, emulación *v.*
wéd-ìjveren, rivalizar, emular.
wee (sust.) n., dolor *m.*
„ (*v. e. barende*), dolor *m.*, pujo *m.*
„ **!** (excl.), ¡guay!
„ (adj.), doloroso.
wée-dom (*poét.*) n., dolor *m.*
wéef-getòuw n., telar *m.*
wéefsel n., textura *v.*, tejedura *v.*
wéef-spoel, lanzadera (de tejedor) *v.*
wéef-stoel (= *-getouw*).
wéef-stof, tejido *m.*
wéef-tòestel (= *stoel*) n., telar *m.*
wéeg-schaal, }
wéeg-tòestel n., } balanza *v.*
week (sust.), semana *v.*
„ (adj.), blando.
wéek-blad n., semanal *m.*, semanario *m.*
wéek-dag, día de la semana *v.*
wéek-dier n., molusco *m.*
wée-klacht, quejido *m.*, lamento *m.*
wéek-loon n., salario (semanal) *m.*
wéelde (*luxus*), lujo *m.*
„ (= *genot*), gozo *m.*, placer *m.*
wéelderig, lujoso.
wéelderighèid, exuberancia *v.*, lujosidad *v.*
Wéenen (*v. Wenen*), Viena *v.*
weer (adv. = *weder*), de nuevo, otra vez.
„ (*verdediging*), defensa *v.*
„ (*wering*), baluarte *m.*, muralla *v.*
„ (= *weder, luchtgesteldheid*) n., tiempo
„ (*tegenweer*), resistencia *v.* [*m.*
„ (*in kanaal of rivier*), paradera *v.*
in de weer, en movimiento, meneándose.
wéerbaar, válido.
wéerbaarhèid, validez *v.*

wèer-bárstig, rebelde, recalcitrante.
weer-bárstighèid, rebeldía *v.*
wéer-galm, rimbombo *m.*
wèer-gálmen, rimbombar.
wéer-ga-lòos, sin par.
wéer-gèven, devolver (-vuelto).
„ (*afbeelden*), reproducir.
wèer-káatsen, rechazar.
„ (fig.), reflejar.
weer-káatsing, rechazo *m.*
„ (fig.), reflejo *m.*
wéer-klank, eco *m.*
wèer-klínken, retumbar, hacer eco (hice hecho).
wèer-léggen, refutar.
wèer-légging, refutación *v.*
wéer-lìcht n., relámpago *m.*
wéer-lìchten, relampaguear.
wéerloos, inerme, sin defensa.
wéerlooshèid, debilidad *v.* (estado del que no puede defenderse).
wéer-macht, fuerzas defensivas *v. mv.*
weer-óm (= *terúg*), de vuelta.
weer-óm (-**kòmen**), volver (-vuelto).
weeróm-stùit, rechazo *m.*
door de weeromstuit, de rechazo.
wéer-schijn, reflejo *m.*
wéers-gestèldheid, temperatura *v.*
wéers-kànten,
aan weerskanten, de ambos lados, de uno y otro lado.
wèerspíegelen, reflejar.
wèer-spréken, contradecir (-digo, -dije, -dicho).
weer-stáan, resistir.
wéer-stand, resistencia *v.*, oposición *v.*
wéer-stands-vermògen n., fuerza de resistencia *v.*
wèer-strèven, contrariar.
wéer-wil,
in weerwil van, á pesar de.
wéer-wraak, revancha *v.*
wéer-zin, repugnancia *v.*
wèer-zin-wékkend, repugnante.
wees, huérfano *m.*, -a *v.*
wées-huis n., **wées-inrìchting,** } asilo de huérfanos *m.*
wées-kind n., huérfano *m.*
wées-mòeder, directora, madre de un asilo de huérfanos *v.*
wées-schap n., orfandad *v.*
wées-vàder, director, padre de un asilo de huérfanos *m.*
wèet-gíerig, curioso, ávido de saber.
weet-gíerighèid, curiosidad *v.*
wéet-lust, sed de saber *v.*
weg (sust.), camino *m.*, vía *v.*
„ (adv.), fuera, de aquí.
is weg, se ha ido, ha desaparecido.
wég-blìjven, quedarse ausente.
„ (*pijnen*), no volver, no volver á hacerse sentir (vuelto).
wég-brèngen, llevar(se).
wégen, pesar.
wégens, á causa de, por.
wéger, pesador *m.*
wég-gaan, irse.
wég-gòoien, arrojar, desechar.
wég-hàlen, quitar, sacar.
wég-jàgen, cazar, descombrar.
wég-kàpen (fam.), birlar.
wég-làten, omitir, suprimir.
wég-làting, omisión *v.*
wég-lèggen, guardar, poner á un lado (pongo, puse, puesto).
wég-lèiden, conducir, apartar.
wég-màken, perder (ie).
„ (*met narkotiese middelen*), insensibilizar, cloroformizar.
wég-mòffelen, escamotear, escamotar.
wég-nèmen, sacar, quitar, tomar.
wég-pàkken, hurtar, robar.
zich wegpakken (*v. zich wegscheren*).
wég-ràken, perderse (ie), extraviarse.
wég-rìjden (*rijtuig*), arrancar.
wég-schèren (*zich*), quitarse.
wég-schùilen, agazaparse, esconderse.
wég-schùiven (*gordijn*), correr.
„ (*andere zaken*), alejar deslizando.
wég-smìjten, arrojar, batir (agua par la ventana).
wég-stèrven, perderse (ie), extinguirse.
wég-stùren (*iem.*), despedir(i), despachar
„ (*iets*), expedir(i).
wég-tèren, consumirse.
wég-trèkken, quitar, tirar aparte.
„ (*heengaan, weggaan*), desaparecer, desvanecerse.
wég-trèkken (*pijn*), disminuir, descrecer.

wég-vàllen, suprimirse.
wég-wèrker, caminero *m.*
wég-wijs, al corriente.
wég-wijzer, pilar itinerario *m.*
wég-zènden (= *weg-sturen*), expedir (i), enviar (envío).
wég-zènding, expedición *v.*, envío *m.*
wei (= *weide*), pradera *v.*
wéiden, pastar, pacer.
weids, grandioso.
wéifelen, vacilar, tibubear.
wéifeling, vacilación *v.*
wéigeren, negar(se, á), ie, repusar.
wéigering, negativa *v.*, denegación *v.*, repulsa *v.*
wéi-grond, prado *m.*, pradera *v.*, pastura *v.*
wéi-land n., pradera *v.*
weinig, poco.
weinigheid, poquedad.
weit (= *tarwe*), trigo *m.*
wéi-tas, mochila (de cazador) *v.*, escarcela *v.*
wékelik (*zwak*), flojo, afeminado.
wékeliks (*per week*), semanal(mente).
wékeling, mandria *m.*
wéken (trans.), remojar, echar en remojo.
„ (intr.), estar en remojo.
wékken, despertar (ie).
wékker (*-klok*), despertador *m.*
wel (*bron*), fuente *v.*
„ (adv.), bien; ya; sí.
dat wel, eso sí.
wél zo.. , mucho más.
wel-áan (*poét.*), en hora buena.
wèl-bekénd, bien conocido.
wèl-bespráakt, diserto, que habla bien.
wél-daad, acción buena *v.*, obra de misericordia *v.*
wèl-dádig, benéfico, beneficial.
„ (*gezond*), saludable.
wel-dádighèid, beneficencia *v.*, filantropía *v.*
wél-doen, hacer bien, ser benéfico.
wél-dòener, bienhechor *m.*
wéldra, pronto, á poco.
wel-éer (*poét.* = *vroeger*), antaño.
wél-geslàagd, acertado.
wèl-is-wáar (adv.), es verdad que.
welk, cual.
„ **?** ¿cuál?
wélker, cuyo, -a, cuyos, -as.
wél-kom (n.), bienvenido (*m.*).
welks, cuyo, -a, cuyos, -as.

wéllen, brotar.
wèl-lévend, cortés.
wel-lévendhèid, cortesía *v.*
wel-lícht, acaso, talvez, quizás.
wèl-lúidend, sonoro, harmonioso.
wel-lúidendhèid, sonoridad *v.*, harmonía *v.*
„ (*gram.*), eufonía *v.*
wél-lust, lujuria *v.*
wèl-lústig, lujurioso.
wel-nú, ahora bien.
welp (*v. e. leeuw of tijger*) n., cachorro *m.*
wél-slàgen n., acierto *m.*, buen éxito *m.*
wèl-sprékend, elocuente, facundo.
wel-sprékendhèid, elocuencia *v.*, facundia *v.*
wél-stand, | **wél-vaart,** | **wél-vàren** n., — bienestar *m.*, prosperidad *v.*
wèl-várend, próspero.
wèl-várendhèid, bienestar *m.*, prosperidad *v.*
wèl-verzórgd, esmerado.
wèl-vóegelik, decente, decoroso.
wel-vóegelikhèid, decencia *v.*, decoro *m.*
wèl-wíllend, complacente, benévolo.
wel-wíllendhèid, complacencia *v.*, benevolencia *v.*
wél-zijn n., bien-estar *m.*, salud *v.*
wen, chepa *v.*, excrecencia *v.*
wénden, volver, revolver (-vuelto).
„ (*zich — tot*), volverse (á), dirigirse (á).
wénding (lit.), revuelta *v.*, recodo *m.*
„ (fig.), cambio *m.*
wénen (*poét.* = *schreien*), llorar.
wenk, seña *v.*
wénk-bràuwen, cejas *v. mv.*
wénnen (= *gewénnen*), acostumbrar.
wens, deseo *m.*
wénselik, deseable.
wénsen, desear.
wéntelen (*zich*), volcar(se, ue).
wénteling, vuelco *m.*, revolución *v.*; giro *m.*
wéntel-tràp, escalera de caracol ó espiral *v.*
wérda! ¡quien vive!
wéreld, mundo *m.*
wéreld-kènner, conocedor del mundo *m.*
wéreld-kènnis, conocimiento del mundo *m.*, mundo *m.*
wèreld-kúndig, notorio, público.
werf, astillero *m.*

wéring, dique *m.*
werk n., trabajo *m.*, obra *v.*
„ (*van touw*) n., estopa *v.*
wérk-baas, capataz *m.*
wèrk-dádig, eficaz.
wérk-dag, dia laborable *m.*, dia útil *m.*
wérkelik (adv.), de veras.
„ (adj.), verdadero, real.
wérkelikheid, realidad *v.*
wérkelòos, sin trabajo, cesante.
werkelòze, sobrancero *m.*
wérken, trabajar; obrar.
„ (*masjine*), jugar (ue).
wérk-man (plur. *-lieden*), obrero *m.*, menestral *m.*
wérk-plaats, taller *m.*
wérkster, moza de cántaro *v.*
werktúigelik, maquinal(mente).
wérktuig-kùnde, mecánica *v.*
wèrk-tuig-kúndige, mecánico *m.*
wèrk-wíllig, dispuesto á trabajar.
wérkzaam, activo.
wérkzaamhèid, actividad *v.*
wérpen, lanzar, echar, tirar.
wérp-net n., esparavel *m*
wérp-speer, | **wérp-spies,** | dardo *m.*, venablo *m.*
wérp-tuig n., proyectil *m.*
wérvel, vértebra *v.*
wérveling, torbellino *m.*, remolino *m.*
wérvel-wìnd, torbellino *m.*
wérven, alistar.
wérving, alistamiento *m.*, enganche *m.*
wér-waarts, adonde.
wesp, avispa *v.*
wèspe-nèst n., avispero *m.*
„ (fig.) n., berenjenal *m.*
west (**en** n.), occidente *m.*, oeste *m.*
wéstelik, occidental.
wet, ley *v.*
wéten, saber (sé, supe, sepa).
niet weten, *ook:* ignorar.
wéten-schàp, ciencia *v.*
wèten-scháppelik, científico.
wéven, tejer.
wéver, tejedor *m.*
wèveríj, tejeduría *v.*
wézel, fuina *v.*
wèzen (sust.) n., ser *m.*, ente *m.*
„ (= *zijn*), ser.
wézenlik (= *werkelik*), real, (lo) esencial.
wézen-lòos, rígido, sin expresión.
wézen-looshèid, rigidez *v.*, fijeza *v.*
wíchelàar, astrólogo *m.*
wìchelaríj, astrologia *v.*
wíchelen, consultar los astros.
wicht n., criatura *v.*
wícht-nòta, nota de peso *v.*
wie, quien.
„ **?** ¿quién?
wíebelen, vacilar un poquito.
wíeden, sachar.
wíeding, sacha *v.*
wíed-ìjzer n., sacho *m.*
wieg, cuna *v.*
wíege-lìed n., nenia *v.*
wíegen, mecer.
wiek, aspa *v.*
„ (*poét.* = *vleugel*), ala *v.*
wíek-slag (*poét.* = *vleugel-slag*), alada *v.*
wiel n., rueda *v.*
wíelen, rodar (ue).
wíele-wàal, oropéndola *v.*, oriol *m.*
wíeling, gorfe *m.*, remolino *m.*
wíel-rìjden, montar una bicicleta.
wíel-ríjder, biciclista *m.* *v.*
wiens, | **wier,** | cuyo -a -os -as.
wier n., ova *v.*
wíerook, incienso *m.*
wig, cuña *v.*
wíkken,
wikken en wegen, pesar y repesar.
wil, voluntad *v.*
wild (adj.), salvaje, bravío; silvestre.
„ (sust.) n., caza *v.*
wilde dieren, fieras *v. mv.*
in 't wilde (*weg*), á bulto.
wílde-màn, salvaje *m.*
wíld-heid, salvajez *v.*, bravío *m.*
wíld-zang, gorjeo *m.*
„ (*wild meisje*), saltarina *v.*
wilg, sauce *m.*
Wilhelmína, Guillermina *v.*
wíllekèur, proceder arbitrario *m.*
wìllekéurig, arbitrario.
„ (*onverschillig welk*), indiferente; cualquiera.
Wíllem, Guillermo *m.*
wíllen, querer (quise, querré).
willens en wetens, á sabiendas.

wíls-kracht, energía *v.*
wímpel, gallardete *m.*
wind, viento *m.*
„ (*lichaams-wind*), cuesco *m.*, pedo *m.*
wínd-as (*wins*), guinche *m.*
wínd-buil, mentecato *m.*, botarate *m.*
wínderig, flatulento.
wínd-mòlen, molino de viento *m.*
wínd-roos, rosa náutica *v.*, rosa de los vientos *v.*
wíndselen n. pl., envoltura *v.*, panales *m. mv.*
wínd-stìlte, bonanza *v.*
wínd-streek, rumbo del viento *m.*
wínd-vlaag, ventolera *v.*
wínd-wìjzer, veleta *v.*
wingerd, parra *v.*
„ (*wilde*), parriza *v.*
wín-gewèst n., provincia *v.*, conquista *v.*
wínkel, tienda *v.*
wínkel-bedìende, mozo de tienda *m.*, hortera *m.*
wínkel-dòchter (*v. -juffrouw*).
wínkelen, hacer compras, andar á la compra.
wínkel-hùis n., casa-tienda *v.*
wínkel-juffròuw, moza de tienda *v.*
„ (fig.), rezago *m.*
wínnen, ganar.
wínner, ganador *m.*
wín-plaats (*voor water*), presa *v.*
wins (*wind-as*), guinche *m.*
wínst, ganancia *v.*, beneficio *m.*, utilidad *v.*
wínter, invierno *m.*
„ , invernal.
wínter-hànden, sabañones á las manos *m. mv.*
wínter-vòeten, sabañones á los pies *m. mv.*
wip, balancín *m.*
in een wip, en un dame y quítame esas pajas; en un cerrar y abrir de ojos; en un dos por tres; en un perriquete.
wíp-neus, nariz (ar)remangada *v.*, nariz respingona *v.*
wíppen, mecerse, columpiar.
wíp-stoel (= *schommel-stoel*), mecedora *v.*
wis, seguro(-amente).
wís-kùnde, matemática *v.*
wis-kúndig(e), matemático (*m.*).
wìspel-túrig, caprichoso, inconstante.
wispel-túrighèid, inconstancia *v.*
wíssel, letra *v.*
wíssel (*-spoor*), cambiavía *v.*
wísselàar, cambista *m.*
wísselen, cambiar.
„ (*woorden*), cruzar.
wísseling, cambio *m.*
wíssel-kòers, curso de cambio *m.*
wíssel-wàchter, guardafrenos *m.*
wísser (*v. e. kanón*), escobillón *m.*
wíssewàsje n., friolera *v.*, baratija *v.*
wit, blanco.
wit goed, witte goederen, ropa blanca *v.*
wít-heid, blancura *v.*
wít-kalk, lechada *v.*
wítte-broods-wèken, pan de la boda *m.*
wítten, enjalbegar, embadurnar.
wítter, embadurnador *m.*
wóede, rabia *v.*, furia *v.*
wóedend, rabioso, enfurecido.
wóeker, usura *v.*
„ -, usurario.
wóekeràar, usurero *m.*
wóekeren, usurar, usurear.
wóeker-wìnst, usura *v.*
wóelen, menearse, revolverse (-vuelto).
wóelig, alborotado, turbulento, bullicioso.
„ (*kind*), meneador.
„ (*'t volk*), faccioso.
wóeling (*in 't water*), remolino *m.*
wóelingen (*onlusten*), turbios *m. mv.*, disturbios *m. mv.*
wóel-wàter (fig.), trasgo *m.*, saltarín *m.*, -a *v.*
wóel-ziek, revoltoso, meneador.
Wóens-dag, miércoles *m.*
woest, bravío.
wóest-heid, braveza *v.*
wol, lana *v.*
wól-àfval, sobras de lana *v. mv.*
wolf, lobo *m.*
„ (*in de tanden*), caries *v.*
er is wolf in deze tand, está cariado este diente.
wóllig, lanoso, velludo.
wólligheìd, lanosidad *v.*
wól-vee n., ganado lanar *m.*
wond, herida *v.*

wónden, herir (i, ie).
wónder (*verwonderlik iets*) n., maravilla *v.*
„ (*bovennatuurlik iets*) n., miráculo *m.*
„ (*wonder-werk*) n., prodigio *m.*, portento *m.*
wónderbàar (*verwonderlik*), maravilloso.
„ (*bovennatuurlik*), milagroso, miraculoso.
„ (*verbazingwekkend*), admirable, portentoso.
wònder-báarlik, maravilloso, asombroso.
wónder-dòend, milagroso.
wónder-dòkter, médico que hace milagros *m.*
wónder-lànd n., tierra mágica *v.*
wóndèrlik, extraño, asombroso.
wónder-òlie (= *kastor- of ricini-olie*).
wónd-koorts, fiebre traumática *v.*
wónen, vivir, habitar.
wóning (*verblijf*), vivienda *v.*, morada *v.*
„ (= *huis*), casa *v.*
wóon-kàmer (= *huiskamer*), comedor *m*
wóon-plaats, domicilio *m.*, morada *v.*
wóon-schuit, pontón *m.*
woord n., palabra *v.*, voz *v.*
wóord-aflèiding, etimología *v.*
wóorde-bòek n., diccionario *m.*
wóordelik, literal(mente).
wóord-spèling, retruécano *m.*
wórden, hacerse (hago, hice, hecho), meterse, quedar, ponerse (pongo, puse, puesto).
wórding, nacimiento *m.*, origen *m.*
wórgen (= *wurgen*), estrangular.
wórger (= *wurger*), estrangulador *m.*
worm (= *wurm*), gusano *m.*
wòrm-stékig, cocoso, agusanado.
worst, salchicha *v.*
wórstelàar, luchador *m.*
wórstelen, luchar.
wórsteling, lucha *v.*
wórst-fabrikànt, | **wórst-verkòper,** } salchichero *m.*
wórtel (*v. boom of plant*), raíz *v.*
„ (*groente*), zanahoria *v.*
„ (*gram.*), raíz *v.*
„ (*aritm.*), raíz *v.*
wórtelen, | **wórtel-schìeten,** } echar raíces, prender.
wórtel-stòk, rizoma *m.*
woud n., bosque *m.*, selva *v.*
wóud-rijk, rico en selvas.
wraak, venganza *v.*
wràak-gíerig, | **wràak-zúchtig,** } vindicativo, vengativo.
wráak-zucht, sed de venganza *v.*
wrak (sust.) n., resto de un buque náufrago *m.*
„ (adj.), defectuoso, caduco.
wráken, recusar.
„ (= *afkeuren*), censurar.
wrák-hout n., despojos de buques náufragos *m. mv.*
wrang, agrio.
wráng-heid, acidez *v.*
wrat, verruga *v.*
wreed, cruel.
wréedheid, crueldad *v.*
wreef (*v. d. schoen*), cabezada *v.*
„ (*v. d. voet*), empeine (del pie) *m.*
wrével, despecho *m.*
wrévelig, despechoso.
wrevelig maken, enviscar, despechar.
wríemelen (*krioelen*), hormiguear.
wríemeling (*krioeling*), hormigueo *m.*
wróeging, remordimiento *m.*
wróeten, excavar, cavar.
„ (*met de snuit*), hozar.
„ (*met de hand*), escarbar.
wrok, rencor *m.*, resentimiento *m.*, enconamiento *m.*
alle wrok vergeten, echar pelillos á la mar.
wrong (= *toet*), moño *m.*
wróngel, cuajada *v.*
wríjf-lap, trapo para frotar *ó* estregar *m.*
wríjven, frotar, fregar; estregar.
„ (intrans.), ludir, rozar.
„ (*zich de handen* —), restregarse (las manos).
wríjving, fricción *v.*
wulps, lúbrico, lascivo.
wúlpsheid, lubricidad *v.*, lascivia *v.*
wij, nosotros, -as.
wijd, ancho.
wijd(s)beens, patiabierto.
wíjden, consagrar.
wíjdheid, anchura *v.*
wíjding, consagración *v.*
wìjd-lópig, prolijo.
wìjd-ópen (*deur*), de par en par.

wíjdte, anchura *v.*
wijf n., marimacho *m.*, mujerona *v.*
wijk (*stads-deel*), barrio *m.*
„ (*v. wijken*), huída *v.*
de wijk nemen, huir.
wíjken, ceder, retroceder.
wíjk plaats, refugio *m.*
wíj-kwast, hisopo *m.*
wijl (sust.), rato *m.*
„ (*poét.*, conj.), porque
wíjlen (*poét.* = *vertoeven, verblijven*), estar, detenerse.
„ (*overleden*), difunto.
wijn, vino *m.*
wíjn-azìjn, vinagre de vino *m.*
wíjn-glas n., copa *v.*
wíjn-huis n., venta (de vino) *v.*
wíjn-oogst, vendimia *v.*
wíjn-ruit, ruda *v.*
wíjn-steen-zùur n., ácido tartáreo *m.*
wíjn-zaak, negocio de vinos *m.*
wíjn-zak, bota *v.*
wijs (*tegenover gek*), cuerdo.
„ (*savant*), sabio.
„ (*wijze*), modo *m.*, manera *v.*
wíjs-begèerte, filosofía *v.*
wíjselik (adv.), sabiamente, discretamente.
wíjsgeer, filósofo *m.*
wìjsgérig, filosófico.
wíjsheid, sabiduría *v.*
wíjs-màken,
maak dat een ander wijs! ¡á otro perro con ese hueso!
wíjs-vìnger, índice *m.*
wíjten, achacar, atribuir.
wíj-wàter n., agua bendita *v.*
wijze (= *wijs en manier*), modo *m.*, manera *v.*
bij wijze van..., á la manera de...
wíjzen, enseñar, indicar.
wíjzer, aguja *v.*
wíjzigen, alterar, cambiar.
wíjziging, alteración *v.*, cambio *m.*

IJ.

íjdel, vanidoso.
„ (*vergeefs*), vano.
íjdelhèid, vanidad *v.*
ijk, contraste *m.*, marco (de pesas y medidas) *m.*
íjken, marcar (pesas y medidas).
íjker, fiel contraste *m.*, marcador (de pesas y medidas) *m.*
ijl (adj.), ralo; raro (*'n gas*).
„ (sust), prisa *v.*
in aller ijl, en volandas.
íjlen (*zich spoeden*), precipitarse.
„ (*een zieke*), delirar; desvariar.
íjl goed n.,
als ijlgoed, por gran velocidad *v.*
íjlings (lit.), rápidamente, velozmente.
íjmker (= *imker, bijenhouder*), apicultor *m.*
ijp (= *iep, olm*), olmo *m.*
ijs (*natuurlijk ijs*) n., hielo *m.*
„ (*kunst-ijs*) n., helado *m.*
ijs-baan, pista para patinar *v.*
íjselik, horroroso.
íjselikhèid, horror *m.*
íjs-kègel, carámbano *m.*, canelón *m.*
íjs-vògel, martín del río *m.*
íjver, celo *m.*, diligencia *v.*
íjverig, diligente.
íjzel, escarcha *v.*, rosada *v.*
íjzen, horripilarse.
íjzer n., hierro *m.*
„ (*van ijzer* = *ijzeren*), de hierro.
íjzer-dràad n., alambre *m.*
ìjzer-gieteríj, fundería de hierro *v.*
íjzer-hàndelaar, ferretero *m.*
íjzer-hòudend, ferruginoso, ferrugiento.
ìjzer-smederíj, herrería *v.*, fragua *v.*
ìjzer-smelteríj, ferrería *v.*, fundería de hierro *v.*
íjzer-wèrk n., herraje *m.*

Z.

zaad n., simiente *v.*, semilla *v.*
„ (*dierlik zaad*) n., esperma *m.*
záad-huis n., cápsula *v.*
zaag, sierra *v.*
záaien, sembrar(ie).
záaiing, siembra *v.*
záailing, plantón *m.*
zaak, asunto *m.*
„ (*handels-*), negocio *m.*
't is zaak, hay que, es preciso que.
zàak-kúndige, perito *m.*
záak-wàarnemer, procurador *m.*
zaal, sala *v.*
zacht (adj., *tegenover hard*), blando, manso.
„ (adv.), bajo, quedo.
záchtheid, dulzura *v.*
„ (*het niet hard zijn*), blandura *v.*
záchtjes, bajito, quedo.
zádel, silla *v.*
zádelen, ensillar.
zádel-màker, corrajero *m.*, guarnicionero *m.*
zàdel-makeríj, guarnicionería *v.*
zágen, serrar(ie).
zak (*in kleding-stuk*), bolsillo *m.*
„ (*afzonderlik*), saco *m*, costal *m.*
„ (*van biljart*), tronera *v.*
zák-doek, pañuelo *m.*
záke,
ter zake, vamos al caso.
zákelik, sustancial, esencial.
zákelikhèid, sustancialidad *v.*
záken (fam., plur.), menstruación *v.*
zák-geld n., gastos menudos *m. mv.*
zákken, bajar(se).
laten zakken, bajar.
zákke-ròller, faltrero *m.*, carterista *m.*, [ratero *m.*
záksel n., poso *m.*
zák-wòordeboek n., diccionario portátil [*m.*
zalf, ungüento *m.*
zálven, ungir.
zálving, unción *v.*
zámelen (= *verzamelen*), colegir(i), recoger.
zámen (*te zamen* = *samen*), jun'os, -as.
zand n., arena *v.*
zánd-bank, bajío *m.*, banco (de arena) *m.*
zánderig, / **zándig,** arenoso, arenisco.
zánd-grond, arenal *m.*
zánd-lòper, reloj de arena *m.*
zánd-plaat, arenal *m.*
zánd-stròoier, salbadera *v.*, arenillero (Am.) *m.*
zánd-vlàkte, / **zánd-woestìjn,** arenas *v. mv*, desierto de arena *m.*
zánd-vlo, nigua *v.*
zang, canto *m.*
zat (vulg. = *dronken, verzadigd*), borracho, saciado, hartado.
Záterdàg, Sábado *m.*
zátheid (vulg = *dronkenschap, verzadigdheid*), borrachera *v.*, hastío *m.*, saciedad *v.*
zed (z.), ceda *v.*
zee, mar *v.* en *m.*
in zee gaan of zee kiezen, hacerse á la mar (hago, hice, hecho).
over zee gaan, ir por mar (voy, fui, ido).
er staat een hoge zee, está la mar muy alta.
kalme zee, bonanza *v.*
woelige zee, mar de leva *v.* en *m.*
in volle zee, en alta mar.
op zee zijn, estar en la (el) mar.
zée-àppel (*v. zeeëgel*).
zée-barbèel, trilla *v.*
zée-bonk, lobo marino *m.*
zée-ègel (= *zée-appel*), erizo de mar *m.*
zeef, arel *m*
zée-hond, lija *v.*
zée-klimàat n., clima marítimo *m*
zée-kreeft, gámbaro *m.*, camarón *m.*
zeelt (*vis*), tenca *v.*
zeem, gamuza *v.*
zée-macht, fuerzas navales *v. mv*
zée-man, marinero *m.*, navegador *m.*
zéem-leer n., (piel de) gamuza *v.*
zeep, jabón *m.*
zéep-fabri kànt (-zieder), fabricante de jabón *m.*, jabonero *m.*
zée-plant, planta marina *v.*
zée-protèst n., protesto de mar *m.*
zéep-sop n., agua de jabón *v.*
zèep-ziederíj, jabonería *v.*
zeer (adv.), muy.

zeer (sust.), dolor *m.*
zée-rob, lobo marino *m.*
zée-vàarder, navegador *m.*, navegante *m.*
zée-vaart, navegación *v.*
zèe-wáardig, navegable.
zée-wèring, gran dique *m.*, malecón *m.*
zée-wier n., ova *v.*
zée-ziek, mareado.
zée-zìekte, mareamiento *m.*, mareo *m.*
zeg! ¡digo!
zége (= *overwinning*), victoria *v.*
zégel n., sello *m.*
zégelen, sellar.
zégeling, sellamiento *m.*
zégel-rìng, anillo con sello *m.*
zégen, bendición *v.*
zégenen, bendecir (-digo, -dije, -dicho).
zégening, bendición *v.*
zége-tèken n., trofeo *m.*, insignia de triunfo *v.*
zége-wàgen, carro triunfal *m.*
zégge, digo.
zéggen, decir(i) (digo, dije, dicho).
zéggen-schàp, autoridad *v.*, facultad de opinar *v.*
zégs-man, autor *m.*
zeil n., vela *v.*
met volle zeilen, á todo trapo.
zéilen, navegar á vela.
zéil-schip n., } velero *m.*
zéil-vàartuig n., } velero *m.*
zèil-váardig, pronto para salir (buque)
zéil-wèdstrijd, regatas *v. mv.*
zeis, falce *v.*
zéisen, falcar.
zéker, seguro, cierto.
zékerhèid, seguridad *v.*, certeza *v.*
zelf, zelve, mismo, -a.
dat spreekt van zelf, se entiende.
zélf-bedròg n., } ilusión *v.*
zélf-misleìding, } ilusión *v.*
zélf-behòud n., conservación *v.*
zélf-kant, orillo *m.*
zelfs, aun (aún), hasta.
zelfs niet, ni, ni ... siquiera.
zèlf-stándig, independiente.
zelf-stándighèid, independencia *v.*
zélf-verdèdiging,
tot zélf-verdèdiging, en justa defensa.
zélf-verlòchening, abnegación *v.*
zélf-verwìjt n., escozor *m.*
zélf-voldàanheid, presunción *v.* (lit. contento de sí mismo).
zélf-zèkerheid, soltura *v.*
zélf-zucht, egoísmo *m.*
zèlf-zúchtig, egoísta.
zémelen, bren *m.*, salvado *m.*, afrecho (Am.) *m.*
zémen, agamuzar.
zéndeling, misionario *m.*
zénden, enviar, remitir.
zénder, remitente *m.*, enviador *m.*
zénding, envío *m.*
„ (= *missie*), misión *v.*
zépen, jabonar, enjabonar.
zerk, losa *v.*
zes, seis.
zés-hoek, } sexágono (*m.*).
zés-hòekig, } sexágono (*m.*).
zéstien, diez y seis.
zéstig, sesenta.
zet, puesta *v.*
zét-baas, gerente *m.*
zétel, asiento *m.*, sillón *m.*
„ (fig.), sede *v.*
zételen, residir
zét-meel n., fécula *v.*
zétsel (*in een drukkerij*) n., composición *v.*, tipografía *v.*
„ (*koffie a. a.*), extracto *m.*
zétten (*plaatsen*), poner (pongo, puse, puesto), meter, colocar.
„ (*letters*), componer (pongo, puse, puesto).
„ (*tee, koffie*), hacer (hago, hice, hecho).
„ (*juwélen*), engastar.
„ (*been, arm*), encasar.
zétter, cajista *m.*
zétting (*muziek*), composición *v.*
„ (*juweel*), engaste *m.*
zeug, cochina *v.*, lechona *v.*
zéuren, dar una lata, moler (ue), cataletear.
zéur-kous, latero *m.*, mazagote *m.*, molienda *m.*
zéven (*num.*), siete.
„ (verbo), arelar, acribar.
zévende, séptimo.
zéven-gestèrnte n., Pléyadas ó Pléyades *v. mv.*, (fam.) Siete Cabrillas *v. mv.*
zéven-hòek(ig), heptágono (*m.*).

zéven-tìen, diez y siete.
zéventig, setenta.
zéven-vlàk n., heptáedro *m.*
zéver, baba *v.*, veneno *m.*
zicht n., vista *v.*
op zicht, para inspección.
in 't zicht krijgen, avistar.
zíchtbaar, visible.
zícht-wìssel, letra á la vista *v.*
zícht-zènding, envío para inspección *m.*
ziek, enfermo.
ziek worden, ponerse malo, enfermo (pongo, puse, puesto).
zíekelik, enfermizo, enclenque.
zíeken-hùis n., hospital *m.*
ziel, alma *v.*
ter ziele, muerto.
zíel-kùnde, psicología *v.*
zìel-kúndig, psicólogo.
zíel-tògen, agonizar.
„ (sust.) n., agonía *v.*
zíel-tògend, agonizante.
zien, ver (veo, ví, visto).
zíener, zahorí *m.*, profeta *m.*
zier, / **zíertje** n., pizca *v.*, poquito *m.*
zilver, plata *v.*
zílver-àchtig, plateado.
zílver-geld n., dinero de plata *m.*
zílver-smìd, platero *m.*
zílver-mìjn, mina menor *v.*, mina de plata *v.*
zílver-stùk n., moneda de plata *v.*
zin, sentido *m.*, senso *m.*
„ (= *trek*), gana *v.*, apetito *m.*
zín-bouw, construcción *v.*, sintaxis *v.*
zíndelik, aseado, limpio.
zíndelikhèid, aseo *m.*, limpieza *v.*
zíngen, cantar.
zín-genòt n., placer sensual *m.*
zink n., zinc *m.*, cinc *m.*
zínken, hundirse, ir á pique, calar.
zínk-put, sumidero *m.*
zìn-lédig, inane, sin sentido.
zínnebèeld n., símbolo *m.*
zìnne-béeldig, simbólico.
zínnelik, sensual.
zínnelikhèid, sensualidad *v.*
zínnelòos, insensato, loco, insano.
zínnelooshèid, insensatez *v.*, locura *v.*
zínnen, meditar, reflexionar; devanarse los sesos.
zín-snède, párrafo *m.*, frase *v.*
zíns-verbànd n., contexto *m.*
zit, asiento *m.*
hij heeft geen zit in z'n gat (vulg.), es volandero.
zít-bad n., baño de asiento *m.*
„ (*kuip*) n., bañadera de asiento *v.*
zít-plaats, asiento *m.*
zítten, estar sentado.
„ (*v. kleren*), sentar (ie).
„ (fam. = *zich bevinden*), estar.
„ (fam. = *in de gevangenis z.*), estar en la cárcel.
gaan zitten, sentarse (ie).
zíttend, sedentario.
zítting, sesión *v.*
„ (*v. e. stoel etc.*), asiento *m.*
zít-vlak n., trasero *m.*, posas *v. mv.*
zít-vlees,
geen zit-vlees hebben, ser azogado.
zo (*op deze wijze*), así.
„ (delante de adj. *ó* adv.), tan.
„ (*in zo hoge mate, zozeer*), tanto.
„ (*zo meteen*), al punto, luego, en seguida.
zó-dànig, tal.
zóde (fam. *zooi*).
zoek (*verloren*), perdido.
aan de zoek, en busca (de).
zóeken, buscar.
zóek-licht n., proyección electrica *v.*
zoel, tibio, caliente.
zóelheid, tibieza *v.*, calor *m.*
zoen, beso *m.*
zoenen, besar.
zoet, dulce; bueno (*kind*).
zóetheid, dulzura *v.*
zóetighèid, dulces *v. mv.*
zog, leche *v.*
„ (*v. e. schip*) n., estela *v.*
zógen, criar.
zó-genàamd, así llamado; pretendido, falso.
zóging, lactancia *v.*
zo-lang, mientras.
„ (*niet*), hasta que no.
zólder, granero *m.*, desvan *m.*
zólderìng, cielo raso *m.*, techo *m.*
zó-maar, sin decir oxte ni moxte; á secas y sin llover.

zómen, orlar.
zómer, verano *m.*
zómer-jàs, sobretodo de verano *m.*, paltó *m.*
zómers (adj.), veraniego.
zómer-spròeten, pecas *v. mv.*
zó-metéen, luego, en seguida.
zon, sol *m.*
zóndaar, pecador *m.*
zondarés, pecadora *v.*
Zóndag, domingo *m.*
zónde, pecado *m.*
't is zonde dat, pecado que.
zónde-bòk, testa de hierro *v.*; testaferro *m.* (*v.*), el que paga el pato.
zónder, sin.
zónderling, raro.
„ (sust.), hombre excéntrico *m.*, original *m.*
zónderlinghèid, rareza *v.*
zóndig, culpable, pecable.
zón-licht n., luz del sol *v.*
zónne-blòem, heliante *v.*, girasol *m.*, tornasol *m.*
zónne-schèrm (*parasol*) n., sombrilla *v.*
zónne-schìjn, sol *v.*
zónne-stèek, insolación *v.*
zónne-stràal, rayo de sol *m.*
zóog-bròeder, hermano de leche *m.*, collarazo *m.*
zóog-zùster, hermana de leche *v.*, collaraza *v.*
zooi (fam. = *zode*), césped *m.*
„ (*partijtje, zoodje*), tendalera *v.*
zool, suela *v.*
zoom, orla *v.*
zoon, hijo *m.*
zóopje (vulg. = *glaasje*) n., trago *m.*
zorg, cuidado *m.*
zórgelik, alarmante.
zórgen, cuidar.
zòrgvúldig, cuidadoso.
zorgvúldighèid, esmero *m.*, cuidado *m.*
zórgzaam, cuidadoso, próvido
zórgzaamhèid, esmero *m.*
zot, tonto *m.*
zótheid, } tontería *v.*
zòtterníj, }
zótte-klàp, habladuría *v.*, paparrucha *v.*
zout n., sal *m.* en *v.*
zóuten, salar.
zóute-vìs, pescado salado *m.*
zóut-mijn, mine de sal *v.*
zóut-vat (*-vaatje*) n., salero *m.*
zóut-zak, saco de sal *m.*
„ (fig.), jamona *v.*, gordiflón *m.*, -a *v.*
zóut-zìeder, salinero *m.*
zòut-ziederíj, salina *v.*
zóut-zuur n., ácido muriático *m*
zó-veel, tanto.
...en zoveel, ... y pico.
zo-vér, } tanto.
zo-zéer, }
zo ver gaan, dat, llegar á...
zucht, suspiro *m.*
„ (*sterke voortdurende trek*), prurito *m.*
„ (*kwaal*), mal *m.*
zúchten, suspirar.
zuid, sud *m.*, sur *m.*, mediodía *m.*
zúidelik, sud, meridional.
zúider-krùis n., cruz austral *v.*
zúigeling, criatura *v.*, (fam.) rorro *m.*
zúigen, chupar.
„ (*a. e. tepel*), chotar, mamar.
zúiger, émbolo *m.*
zúiger-stàng, caña de émbolo *m.*
zúig-fles, chupador *m.*
zúig-pomp, bomba aspirante *of* de aspiración *v.*
zuil, columna *v.*
zúilen-gàng, columnata *v.*
zúilen-hòf, peristilo *m.*
zúinig, económico
niet zuinig, ni tampoco.
zúinighèid, economía *v.*
zúipen, borrachear
zúip-partìj, borrachera *v.*, borrachería *v.*
zúivel, lacticinio *m*, productos de la leche *m. mv.*, productos lácteos *m. mv.*
zúivel-berèiding, fabricación de lacticinios *v.*
zúivel-prodùkten, productos de la leche *m. mv.*
zuiver, puro.
zúiverhèid, pureza *v.*
zúivering, purificación *v.*
zúiverings-èed, juramento de purificación *m.*
zúring, acedera *v.*
zúring-zòut n., oxalato *m.*
zuur (adj.), agrio.

zuur (sust.) n., ácido *m.*
„ (sust. *ingemaakt*) n., condimentos al vinagre *m. mv.*
zúur-dèsem, levadura *v.*
zúurheid, | acidez *v.*
zúurte, |
zwaan, cisne *m.*
zwaar, pesado
zwaard n., espada *v.*
zwáard-leen n., feudo masculino *m.*
zwáard-vèchter, gladiador *m.*
zwàar líjvig, gordo, corpulento.
zwaar-líjvighèid, gordura *v*, corpulencia *v.*
zwàar-móedig, melancólico.
zwàar-móedigheid, melancolía *v.*
zwáarte, peso *m.*, pesadez *v.*
zwábber, lampazo *m.*
„ (fig., fam. = *lichtmis*), calavera *v.*
zwábberen, lampacear, baldear.
„ (fig., fam. = *losbandig leven*), calaverear, andar á picos pardos, picardear.
zwáchtel, vendaje *m.*, venda *v.*
zwáchtelen, vendar.
zwádder, veneno *m.*
zwáger, cuñado *m.*, hermano político *m.*
zwágerschàp n., parentesco *m.*
zwak, débil, flojo.
zwákheid, debilidad *v.*, flojedad *v.*
zwákkeling, mandria *m.*
zwákte, debilidad *v.*
zwálken, correr el mundo por las mares, errar por las mares (yerra).
zwáluw, golondrina *v.*
zwáluw-stàart (fig.), cola de golondrina *v.*
zwam, yesca *v.*
zwang,
in zwang, en boga.
zwánger, en cinta, preñada, embarazada, ocupada.
zwángerschàp, embarazo *m*, preñez *v.*
zwárighèid, inconveniente *m.*
„ (*die men opwerpt*), objeción *v.*
zwart, negro.
zwárt-àchtig, negral, negrusco.
zwàrt-gállig, tétrico.
zwart-gállighèid, humor tétrico *m.*
zwártheid, negrura *v.*
zwável, azufre *m.*
zwável-arsenìk n., rejalgar *m.*
zwávelen, azufrar.
zwável-zùur n., ácido sulfúrico *m.*
Zwéden n., Suecia *v.*
Zweed, -se, sueco *m.*, -a *v.*
zweeds, sueco.
zweem, dejo *m.*
zweep, látigo *m.*
zwéep-geklàp n., (el) restallar de látigos.
zwéep-slag, latigazo *m.*
zweer, pústula *v.*
zweet n., sudor *m.*
in 't zweet uws aanschijns, al sudor de tu frente.
zwélgen, atracarse.
zwèlgeríj, atracón *m.*, glotonería *v.*
zwéllen, henchirse(i), hincharse, abotagarse.
zwélling, hinchazón *m.*
zwém-blaas, vejiga natatoria *v.*
zwém-broek, pañetes *m. mv.*
zwémen (*naar*), tirar (á).
zwémmen, nadar.
zwémmer, nadador *m.*
zwém-school, escuela de natación *v.*
zwéndelàar, maulero *m.*
zwèndelaríj, maula *v.*
zwéngel, manubrio *m.*
zwénken, dar media vuelta.
zwéren, jurar.
„ , ulcerarse, supurar.
zwerk (*poét.* = *hemel*) n., firmamento *m.*, cielo *m.*
zwérm, enjambre *m.*
zwérveling (*v. zwerver*).
zwérven, vagar, vagabundear.
zwérver, vagabundo *m.*
zwéten, sudar.
zwétsen, blasonar del arnés, fanfarronear.
zwétser, valentón *m.*, jaque *m.*, fanfarrón *m.*
zwézerik, molleja *v.*
zwíer-bol (fam.), calavera *v.*
zwíeren (fig.), hacer la calavera (hago, hice, hecho).
„ (lit.), volar (ue), girar.
zwíkken, espadar.
Zwítser, -se, suizo *m.*, -a *v.*
Zwítserlànd n., Suiza *v.*
zwítsers, suizo.
zwóegen, reventarse (ie), desvencijarse.
zwoel, caluroso.
zwóelheid, calor pesado *m.*

zwoert (= *zwoort*) n., corteza de tocino *v.*
zwíjgen, callar(se).
't zwijgen ópleggen, imponer silencio (impongo, impuse, impuesto), (fam.) callar la boca.
Zwíjger, Taciturno.
zwijm,
in zwijm vallen, desmayarse.
zwíjmelen, tener vértigos.
zwíjmeling, vértigo *m.*
zwijn n., puerco *m.*, cerdo *m.*
zwíjne-hòeder, porquero *m.*
zwíjne-kòt n., / **zwíjne-stàl,** porqueriza *v.*, pocilga *v.*
zwíjnen (fam. = *boffen, geluk hebben*),
zij (= *zijde*), seda *v.*
zij (pron., fem.), ella.
„ (pron., plur.), ellos, ellas.
zíjde (= *zij*), lado *m.*
langs zij komen, acostarse (ue).
zíjdelings, indirecto.
zíjd-gewèer n., sable *m.*
zíjdje (*v. e. brief*) n., carilla *v.*
zíjg-doek, coladera *v.*
zíjgen, filtrarse, colarse.
„ (*in elkaar zakken*), caerse (caigo).
zijk (vulg. = *urine*), meada *v.*, orina *v.*
zíj-kàmer, cuarto lateral *m.*
zíjken (vulg. = *urinéren*), orinar.
zijn, su, suyo.
„ (*wezen*), ser, estar.
zíjnerzìjds, de su parte, por su parte.
zíjpelen, filtrarse.
zíj-sprong, salto hacia el lado *m.*, ladeo *m.*
zíj-straat, calle lateral *v.*
zíj-stuk n., parte lateral *v.*
zíj-waarts (adj.), lateral.
„ (adv.), al lado.
zíj-weg, camino lateral *m.*